Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won

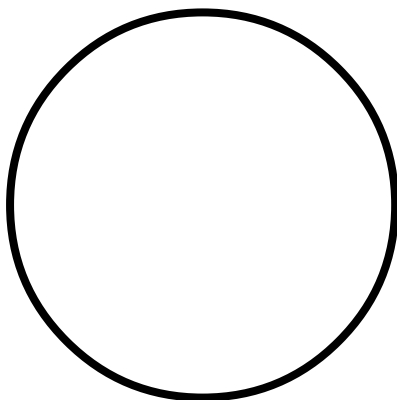
EL BUDISMO WON

El budismo won (o uombulismo), 원불교 *wonpulkio* en coreano, es una religión de origen coreano fundada por Sotesan en 1916. Basándose en el budismo, toma como objeto de fe y modelo práctico al Buda del Cuerpo Dármico, *Ilwonsang*, que simboliza la verdad. Enseña a sus fieles a hacerse conscientes de las buenas acciones de todos los seres del universo y darles las gracias, y subraya la puesta al día, vitalización y popularización del budismo.

Sotesan, sobrenombre de *PAK Chungbin* (1891-1943), fue un autodidacta que alcanzó la iluminación tras unos veinte años de esfuerzos, el 28 de abril de 1916, con lo cual empezó la historia del budismo won. Inauguró un nuevo movimiento religioso que condujera a todos los seres vivos al paraíso, potenciando la energía espiritual. Comenzó por fundar una caja de ahorros y ganar terrenos al mar, y luego terminó de elaborar su doctrina y sistema para dedicarse a la enseñanza activa hasta 1943. Su autoridad fue continuada por *SONG Kiu*, *KIM Teko* e *I Kuangchong* sucesivamente.

Actualmente el budismo won disfruta de un estatus firme en la sociedad coreana. Con más de un millón de fieles, tiene su sede central en *Iksan* y 550 templos, incluyendo 51 templos en otros 14 países, además de 180 instituciones educativas, benéficas e industriales.

Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won



Wonpulkio Chulpansa
Iksan, Corea

Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won

Este libro es la traducción al castellano
del *Wonpulkio Kiochon* (en coreano), editado en 1962.
이 책은 스페인어 «원불교 교전» 자문판이다.

Traducido por Ricardo-Felipe ALBERT REYNA
Revisado por KIM Hyun Choung y Vicente HAYA
Composición CHOE Taesok

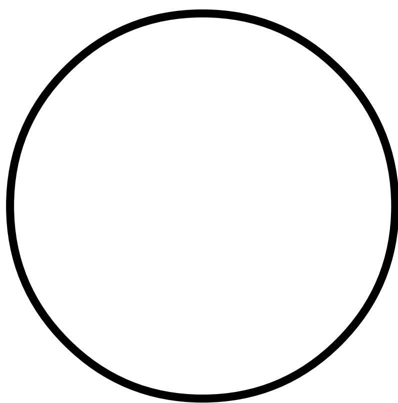
Editado por Wonpulkio Chulpansa
Presis Wonkwangsa en Iksan, Corea, 2005

ISBN: 89-807-6076-0 03870

Para más información y comentarios dirigirse a:
KIM Hyun Choung (catykim@hanmail.net)
Shillyongdong 344-2
Iksanshi, 570-754, Corea

Templo de Buenos Aires: tel. +54 11 4582 7431

http://www.wonbuddhism.info/



Lo material ya progresa;

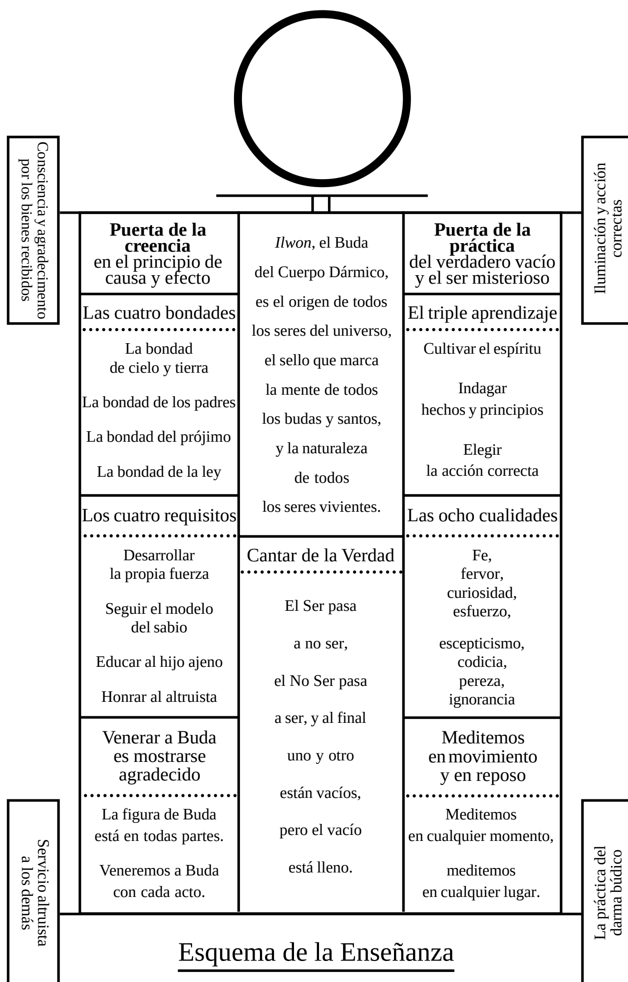
¡desarrollemos el espíritu!

La figura de Buda está en todas partes;
veneremos a Buda con cada acto.

Meditemos en cualquier momento,
meditemos en cualquier lugar.

Movimiento y reposo son uno;
desarrollemos en paralelo cuerpo y espíritu.

El darma de Buda es la vida diaria,
la vida diaria es el darma de Buda.



Esquema de la Enseñanza

ÍNDICE

Primera parte: **Las Enseñanzas Fundamentales**

Segunda parte: **Las Enseñanzas de Sotesan**

Apéndices

Primera Parte:
Las Enseñanzas Fundamentales

1. INTRODUCCIÓN GENERAL

1.1. Motivación

Hoy en día, con el progreso de la civilización técnica, el espíritu de los hombres que han de manipular la materia va debilitándose, mientras el potencial material que ha de manejar el hombre crece día a día hasta dominar al debilitado espíritu humano. Al ser tanto más inevitable que el hombre se convierta en esclavo de la materia, ¿cómo no habría de hallarse en su vida un océano tempestuoso de sufrimientos[1]?

Por ello la motivación es conducir a todos los seres vivos[2] de ese océano tempestuoso de sufrimientos a un paraíso de extensión infinita aumentando el poder espiritual y venciendo al poder material mediante la creencia en una religión auténtica y la práctica de una moral auténtica.

1.2. Resumen de la enseñanza

El budismo es una vía[3] sublime, y su verdad y sus recursos son amplísimos. Por ello ha servido de base para que muchos maestros fundaran sus sectas o escuelas, abrieran sus puertas y enseñaran a muchas

gentes. Todas las religiones del mundo manan de un mismo principio esencial. No obstante, al apartarse unas de otras, hace mucho que poseen sistemas y recursos diferenciados, de modo que ha habido una falta de comunicación entre ellas. La causa de esto es la ignorancia del origen común de todas las religiones y escuelas. ¿Cómo podría ser ésa la auténtica voluntad de todos los budas[4] y santos?

Entre otras características del budismo tradicional ha estado su organización orientada hacia los monjes, alejados de la vida diaria, que no se ha adecuado al hombre ordinario que vive en el mundo diario. Para ser un verdadero budista había que ignorar los deberes y responsabilidades de la vida secular e incluso abandonar la propia profesión. En estas circunstancias la bondad búdica no puede llegar fácilmente a los innumerables seres vivos del ancho mundo, por notable que sea el darma[5] búdico. ¿Cómo podría llamarse, entonces, "la Vía Grande y Perfecta"?

Por ello, como objeto de fe y modelo práctico adoramos al Buda del Cuerpo Dármico[6], *Ilwonsang*[7], que es el origen de todos los seres del universo y el sello[8] que marca la mente de todos los budas y santos. Como guía y principio de nuestra creencia tenemos las cuatro bondades[9]: la bondad de cielo y tierra, de los padres, del prójimo y de la ley; y como guía y principio de nuestra práctica tenemos el triple aprendizaje[10]: culti-

var el espíritu, indagar hechos y principios, y elegir la acción correcta. También integramos y utilizamos las enseñanzas principales de todas las religiones para llegar a abrazar una religión amplia y perfecta.

2. DOCTRINA

2.1. *Ilwonsang*

2.1.1. La Verdad de *Ilwonsang*

Ilwon es el origen de todos los seres vivos del universo, el sello que marca la mente de todos los budas y santos, y la naturaleza[11] de todos los seres vivos. Es el estado en que no hay distinción entre lo grande, lo pequeño, el ser y la nada[12]. Es el estado en el que no hay ningún cambio: nacimiento o muerte, ida o venida. Es el estado en el que cesa la remuneración kármica del bien y del mal. Es el estado en el que la palabra, el nombre y la forma están totalmente vacíos. Con la luz de la sabiduría oculta en el vacío sereno aparece la distinción entre lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, se diferencia la remuneración kármica del bien y del mal, y la palabra, el nombre y la forma se hacen evidentes, de modo y manera que los tres mundos[13] en las diez direcciones[14] se muestran claramente como una perla en la palma de la mano. La potencialidad del ser misterioso en el verdadero vacío se esconde y se manifiesta libremente mediante todos los seres del universo a lo largo de un amplio eón[15] sin comienzo. Ésa es la Verdad de *Ilwonsang*.

2.1.2. Creer en *Ilwonsang*

Creemos que la verdad de *Ilwonsang* es el origen de todos los seres del universo; el sello que marca la mente de todos los budas y santos; la naturaleza de todos los seres vivos; el estado en que no hay distinción entre lo grande, lo pequeño, el ser y la nada; el estado en que no hay ningún cambio: nacimiento o muerte, ida o venida; el estado en el que cesa la remuneración kármica del bien y del mal; el estado en el que la palabra, el nombre y la forma están totalmente vacíos. Creemos que con la luz de la sabiduría oculta en ese vacío sereno aparece la distinción entre lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, se diferencia la remuneración kármica del bien y del mal, y la palabra, el nombre y la forma se hacen evidentes, de modo y manera que los tres mundos en las diez direcciones se muestran claramente como una perla en la palma de la mano. Creemos que la potencialidad del ser misterioso en el verdadero vacío se esconde y se manifiesta libremente mediante todos los seres del universo a lo largo de un amplio eón sin comienzo. Eso es creer en *Ilwonsang*.

2.1.3. La práctica de *Ilwonsang*

Creyendo en la verdad de *Ilwonsang* y a un tiempo tomándola como modelo práctico, conozcamos nuestra

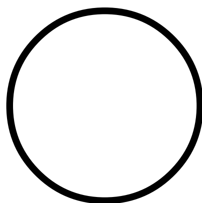
mente, que es perfecta y completa, justa e imparcial, como *Ilwonsang*; alimentemos nuestra mente, que es perfecta y completa, justa e imparcial, como *Ilwonsang*; y usemos nuestra mente, que es perfecta y completa, justa e imparcial, como *Ilwonsang*. Ésa es la práctica de *Ilwonsang*.

2.1.4. El voto hecho a *Ilwonsang*

Ilwon, como estado inexpresable de concentración[16], como la puerta del nacimiento y de la muerte que transciende el ser y la nada, como la fuente fundamental de cielo y tierra, padres, prójimo y la ley, y como la naturaleza de todos los budas, patriarcas, seres ordinarios y todos los seres vivientes, puede manifestarse de forma tanto continuada como momentánea. Considerado en su continuidad, es eternamente inmortal e inmutable, de modo que despliega el mundo infinito. Considerado en su momentaneidad, hace que el universo pase por los variados estadios de su aparición, permanencia, destrucción y vacío; hace que todos los seres pasen por los variados estadios del nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte; y hace que los cuatro tipos de seres nacidos[17] pasen por sus variados destinos a través de las seis vías[18] de acuerdo con sus acciones mentales y corporales, avanzando o retrocediendo, y hallando el bien en medio de lo dañino o lo dañino en

medio del bien. Del mismo modo despliega el mundo infinito. Como seres ignorantes que somos, hacemos el voto de, amoldándonos a *Ilwonsang*, el Buda del Cuerpo Dármico, practicar con todas nuestras fuerzas para proteger perfectamente nuestra mente y cuerpo, para conocer perfectamente hechos y principios, y para usar perfectamente nuestra mente y cuerpo; así avanzaremos siendo objeto de buenas acciones en vez de retroceder dañándonos, hasta alcanzar el gran poder de *Ilwon* y unirnos con la esencia de *Ilwon*.

2.1.5. El sermón de *Ilwonsang*



Quien alcance la iluminación de la verdad de este círculo sabrá que los tres mundos en las diez direcciones le pertenecen enteros; que todos los seres del universo no son dos, sino uno solo, a pesar de sus distintos nombres; que la verdad de este círculo es la naturaleza de todos los budas, patriarcas, seres ordinarios y todos los seres vivientes; que el principio del nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte es el mismo que la alternancia de primavera, verano, otoño e invierno; que el principio del *karma*[19] es el mismo que el empuje recíproco del *yin* y el *yang*[20]; y que la verdad de este círculo es perfecta y completa, justa e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar los ojos; es perfecto y completo, justo e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar los oídos; es perfecto y completo, justo e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar la nariz; es perfecto y completo, justo e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar la lengua; es perfecto y completo, justo e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar el cuerpo; es perfecto y completo, justo e imparcial.

Este círculo debe usarse al utilizar la mente; es perfecto y completo, justo e imparcial.

2.1.6. Cantar de la Verdad

El Ser pasa a no ser,
El No Ser pasa a ser, y al final
Uno y otro están vacíos,
Pero el vacío está lleno.

2.2. Las cuatro bondades

2.2.1. La bondad de cielo y tierra

1. El principio del deber para con cielo y tierra

La forma más fácil de reconocer el bien recibido de cielo y tierra es pensar si podríamos conservar la existencia y vivir sin ambos. Hasta un idiota y un estúpido reconocerían que no podemos vivir sin ellos. Ante tal dependencia, ¿qué bondad podría ser mayor que ésta?

Como principio general, cielo y tierra tienen su camino y su virtud. Su camino es el movimiento espontáneo de todo el cosmos, y su virtud es el resultado que alcanzan en su camino. El camino de cielo y tierra es brillantísimo, constantísimo, justísimo, ordenadamente natural, infinitamente extenso, eternamente inmortal, vacío de azares y activamente anoético[21]. De forma que todos los seres siguen viviendo y conservan su forma gracias a la gran virtud resultante de este gran camino.

2. Los deberes para con cielo y tierra

1. Hay aire en el cielo, por eso respiramos y vivimos.
2. Hay suelo en la tierra, por eso apoyamos el cuerpo en él y vivimos.
3. Existe la luz del Sol y la Luna, por eso distinguimos y conocemos todos los seres.
4. Existe la bondad del viento, las nubes, la lluvia y el

rocío, por eso todos los seres crecen y vivimos de lo que producen.

5. Cielo y tierra no nacen ni mueren, por eso todos los seres alcanzan una vida infinita siguiendo ese camino.

3. El principio del agradecimiento a cielo y tierra

Si les queremos agradecer[22] a cielo y tierra su bondad, ante todo debemos seguir y practicar su camino.

4. El agradecimiento a cielo y tierra

1. Siguiendo el brillantísimo camino de cielo y tierra, debemos indagar y aprender completamente todos los hechos y principios.
2. Siguiendo el constantísimo camino de cielo y tierra, debemos alcanzar ininterrumpida y consecutivamente el objetivo de cada acción.
3. Siguiendo el justísimo camino de cielo y tierra, debemos mantener la vía media[23] en cada acción sin apegarnos a la proximidad ni a la lejanía, a la intimidad ni a la frialdad[24], a la alegría, la ira, la tristeza ni al placer.
4. Siguiendo el camino ordenadamente natural de cielo y tierra, debemos analizar lo racional y lo absurdo en cada acción, adoptando lo racional y abandonando lo absurdo.
5. Siguiendo el camino infinitamente extenso de cielo

y tierra, debemos alejar el partidismo y el apego.

6. Siguiendo el camino eternamente inmortal de cielo y tierra, debemos liberarnos de las transformaciones que padecen todos los seres, y del nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte de los seres humanos.
7. Siguiendo el camino vacío de azares de cielo y tierra, debemos encontrar buena suerte en la mala y mala suerte en la buena, no dejándonos arrastrar por la buena y la mala suerte.
8. Siguiendo el camino de la anoesis activa de cielo y tierra, debemos alimentar la vía anoética en movimiento y en reposo[25]; debemos alejar cualquier pensamiento o idea después de haber efectuado una buena acción espiritual, corporal o material, así como no debemos odiar a los desagradecidos ni enemistarnos con ellos.

5. El desagradecimiento a cielo y tierra

El desagradecimiento a cielo y tierra consiste en ignorar las deudas y el agradecimiento que se les debe y no recompensarlos, incluso a sabiendas.

6. El resultado de ser agradecido con cielo y tierra

Si somos plenamente agradecidos a cielo y tierra, ellos y nosotros no seremos dos, sino que nosotros seremos ellos y a la inversa. Aunque el cielo vacío y la tierra

callada no dan ninguna felicidad ni placer directamente, alcanzaremos, de acuerdo con la naturaleza, el poder y la longevidad de cielo y tierra y la luz del Sol y la Luna, de modo que los seres humanos y el cielo y el mundo entero nos manifestarán su respeto como se lo manifiestan a cielo y tierra.

7. El resultado de ser desagradecido con cielo y tierra

Si no somos agradecidos con cielo y tierra atraeremos sobre nosotros el castigo del cielo. Dicho en palabras fáciles: si no logramos seguir el camino del cielo, no entenderemos hechos ni principios, seremos inconstantes en cada acción, abundarán nuestros excesos y defectos, absurdos y partidismos en cada acción. Tampoco entenderemos los cambios que sufren todos los seres, el nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte de los seres humanos, ni la buena suerte, la mala suerte, la desgracia ni la felicidad. Así mismo sentiremos tal apego a la idea de las buenas acciones que llevemos a cabo, que estaremos orgullosos de ellas por dentro y fanfarronearemos de ellas por fuera. ¿Cómo, pues, una persona así no resultaría castigada y dañada? Aunque cielo y tierra están vacíos y serenos, el castigo que se recibe por el desagradecimiento para con ellos es un sufrimiento, ya sea al azar o a consecuencia de las propias acciones.

2.2.2. La bondad de los padres

1. El principio del deber para con los padres

La forma más fácil de reconocer el bien recibido de los padres es pensar si podríamos nacer en este mundo sin ellos y si tan siquiera podríamos crecer con las propias fuerzas a partir de un débil cuerpo. Cualquiera reconocerá que no podríamos. Si no podemos nacer y crecer sin padres, ¿qué bondad podría ser mayor que ésta?

Aunque puede atribuirse el nacimiento y la muerte de los seres humanos a la ley natural, tenemos una gran deuda con nuestros padres por habernos engendrado, por habernos alimentado cuando estábamos desamparados, y por habernos enseñado los deberes del ser humano.

2. Los deberes para con los padres

1. Gracias a los padres recibimos el cuerpo, que es la base de todos los hechos y principios.
2. Los padres, con un amor infinito, no ahorran esfuerzos para alimentarnos y protegernos hasta que podamos independizarnos.
3. Los padres nos enseñan nuestros deberes y responsabilidades como seres humanos y nos conducen a la sociedad humana.

3. El principio del agradecimiento a los padres

Reconociendo la deuda para con los padres cuando estábamos desvalidos, debemos proteger a los desvalidos todo lo que podamos.

4. El agradecimiento a los padres

1. Debemos seguir por completo las vías esenciales del aprendizaje: el triple aprendizaje y las ocho cualidades[26]; y las vías esenciales del ser humano: las cuatro bondades y los cuatro requisitos[27].
2. Cuando los padres estén desvalidos, hemos de servirlos cuanto podamos y asegurarles la comodidad espiritual y corporal.
3. Estén vivos o muertos nuestros padres, hemos de proteger a los padres desvalidos del prójimo como si fueran los nuestros.
4. Al morir nuestros padres, debemos conservar sus biografías y retratos y recordarlos largamente.

5. El desagradecimiento a los padres

El desagradecimiento a los padres consiste en ignorar las deudas y el agradecimiento que se les debe y no recompensarlos, incluso a sabiendas.

6. El resultado de ser agradecido con los padres

Si somos agradecidos con nuestros padres, el mundo nos favorecerá y apreciará aunque sólo les devolvamos

el buen trato a nuestros propios padres. Es natural que los hijos continúen el bien y el mal que hagan sus padres. Así se entiende que nuestros hijos nos servirán fielmente según seamos agradecidos con nuestros padres. Como resultado de cuidar nosotros a las personas desvalidas, muchos otros nos ayudarán siempre cuando estemos desvalidos a lo largo de innumerables vidas.

7. El resultado de ser desagradecido con los padres

Si somos desagradecidos con nuestros padres, el mundo nos odiará y nos rechazará aunque seamos desagradecidos sólo con nuestros propios padres. También nuestros hijos nos entristecerán directamente al continuar nuestro desagradecimiento a nuestros padres, y las personas siempre nos abandonarán cuando estemos desvalidos a lo largo de innumerables vidas.

2.2.3. La bondad del prójimo

1. El principio del deber para con el prójimo

La forma más fácil de reconocer el bien recibido del prójimo[28] es pensar si podríamos vivir solos en cualquier lugar, sin personas, animales ni plantas. Cualquiera reconocerá que no podríamos vivir así. Si no podemos vivir sin la ayuda, el apoyo y los medios que proporciona el prójimo, ¿qué bondad podría ser mayor que ésta?

Como principio general, en este mundo hay cuatro

profesiones principales[29]: administrador[30], agricultor, artesano y comerciante. Cuando las personas trabajan desempeñando estas profesiones principales e intercambian sus mercancías con los demás, entonces mantienen relaciones de ayuda y deuda recíprocas en provecho mutuo.

2. Los deberes para con el prójimo

1. Los administradores, al aprender y al investigar, nos orientan y nos enseñan con todos sus conocimientos y administrando la sociedad.
2. Los agricultores, al sembrar y cuidar de las cosechas, nos proporcionan vestido y comida.
3. Los artesanos, al fabricar los diversos productos, nos proporcionan alojamiento y otras conveniencias.
4. Los comerciantes, al intercambiar sus múltiples mercancías, nos hacen la vida más cómoda.
5. Hasta las aves, los animales, los árboles y la hierba nos ayudan.

3. El principio del agradecimiento al prójimo

Si queremos ser agradecidos con el prójimo es necesario, como administradores, agricultores, artesanos o comerciantes, intercambiar siempre en provecho mutuo los conocimientos y productos, siguiendo al principio del provecho mutuo, porque así se recibe la bondad del

prójimo.

4. El agradecimiento al prójimo

1. Los administradores han de usar todos sus conocimientos para educar a las personas y desempeñar sus tareas siempre conforme con el provecho mutuo basado en la justicia.
2. Los agricultores han de proporcionar lo necesario para vestirse y comer, siempre conforme con el provecho mutuo basado en la justicia.
3. Los artesanos han de proporcionar lo necesario para alojarse y vivir, siempre conforme con el provecho mutuo basado en la justicia.
4. Los comerciantes han de intercambiar sus mercancías, siempre conforme con el provecho mutuo basado en la justicia.
5. No debemos destruir la hierba ni los árboles, las aves ni los animales, sin un motivo justificable.

5. El desagradecimiento al prójimo

El desagradecimiento al prójimo consiste en ignorar las deudas y el agradecimiento que se le debe y no recompensarlo, incluso a sabiendas.

6. El resultado de ser agradecido con el prójimo

Si somos agradecidos con el prójimo, cada uno disfrutará del mutuo amor y la alegría del provecho mutuo,

y también nosotros recibiremos la protección y el respeto ajenos. Reinará el amor entre las personas, la amistad entre las familias, la comprensión en la sociedad y la paz entre los países, de modo que se hará real un mundo ideal.

Pero si no ocurre que toda la humanidad se torne agradecida, o si todas las personas caen en un océano de sufrimientos a causa de los errores de los desagradecidos, entonces santos salvadores del mundo con una gran compasión y medios adecuados salvarán a los desagradecidos con su ejemplo moral, a través de la política o con la fuerza de las armas.

7. El resultado de ser desagradecido con el prójimo

Si somos desagradecidos con el prójimo, todas las personas se odiarán y se despreciarán; reinará la enemistad entre los individuos, el odio entre las familias, los antagonismos en la sociedad y la guerra entre los países, de modo que el mundo estará enfrentado.

2.2.4. La bondad de la ley

1. El principio del deber para con la ley

La forma más fácil de reconocer el bien recibido de la ley[31] es pensar si podríamos vivir en paz sin las leyes de la autodisciplina individual, de la administración familiar, de la armonía social, de la administración

estatal y de la gestión del mundo. Cualquiera reconocerá que no podríamos vivir así. Si no podemos vivir sin todo ello, ¿qué bondad podría ser mayor que la suya?

Como principio general, aquí las leyes significan el principio imparcial de humanidad y justicia. Si este principio imparcial de humanidad y justicia se refleja en un individuo, el individuo recibirá su ayuda; si se refleja en una sociedad, la sociedad recibirá su ayuda; si se refleja en un país, el país recibirá su ayuda; si se refleja en el mundo, el mundo recibirá su ayuda.

2. Los deberes para con la ley

1. En el momento adecuado, los santos vienen a este mundo y nos ayudan a seguir el camino correcto mediante sus enseñanzas religiosas y morales.
2. Las leyes nos guían y animan a alimentarnos física e intelectualmente, estableciendo las instituciones de la administración, la agricultura, la artesanía y el comercio.
3. Las leyes conservan la paz y la armonía públicas para nuestra seguridad, distinguiendo lo justo de lo injusto y el provecho de la pérdida, así como castigando la injusticia y estableciendo la justicia.

3. El principio del agradecimiento a la ley

Si una prohibición legal aporta un beneficio, ha de ser obedecida; y si un permiso o una exhortación legal

aporta un beneficio, también ha de ser obedecida.

4. El agradecimiento a la ley

1. El individuo ha de aprender y cumplir las leyes de la autodisciplina individual.
2. El miembro de la familia ha de aprender y practicar las leyes de la administración familiar.
3. El miembro de la sociedad ha de aprender y observar las leyes de la armonía social.
4. El ciudadano de un país ha de aprender y obedecer las leyes de la administración del país.
5. El habitante del mundo ha de aprender y seguir las leyes de la paz mundial.

5. El desagradecimiento a la ley

El desagradecimiento a la ley consiste en ignorar las deudas y el agradecimiento que se le debe y no actuar de acuerdo con el agradecimiento debido, incluso a sabiendas.

6. El resultado de ser agradecido con la ley

Si somos agradecidos con la ley, ella nos protegerá y, poco a poco, disminuirá la esclavitud y crecerá la libertad; aumentará el sentido de lo humano, se armonizará el mundo y mejorará la administración, la agricultura, la artesanía y el comercio, de modo que el mundo llegará a ser incomparablemente agradable. Así

seremos agradecidos también con los legisladores y con quienes administran la justicia.

7. El resultado de ser desagradecido con la ley

Si somos desagradecidos con la ley, ésta será despiadada con nosotros y nos esclavizará; el sentido de lo humano se corromperá y el mundo será un caos.

2.3. Los cuatro requisitos

2.3.1. Desarrollar la propia fuerza

1. El principio

Cualquiera que no sea un niño desvalido, un anciano decrépito o un enfermo débil ha de desarrollar su propia fuerza para poder cumplir con los deberes y responsabilidades inescapables como ser humano y proteger, en la medida de lo posible, a los desvalidos.

2. La vida dependiente en el pasado

1. Se intentaba vivir sin hacer nada, apoyados en los padres, hermanos, cónyuges, hijos o parientes, si sus medios de vida eran más elevados. Si se negaban, se insistía en vivir con ellos. Si no se pagaban las deudas, todos los parientes se arruinaban afanándose por hacer frente a las mismas.

2. Las mujeres dependían de sus padres durante la infancia, de sus maridos una vez casadas y de sus hijos en la vejez. No podían recibir la misma educación que los hombres por la desigualdad de derechos. No tenían derecho a hacer vida social ni a heredar bienes. Su mente y su cuerpo, a pesar de ser propios, no podían actuar libremente.

3. Las recomendaciones del independiente al dependiente

1. No aceptar una petición injustificada de quien pueda valerse por sí mismo.
2. Los padres han de repartir sus bienes equitativamente entre sus hijos, sin distinguir entre mayores y menores, varones y hembras, salvo quien no pueda hacerse cargo de la herencia.
3. Los esposos han de ser económicamente independientes el uno del otro una vez casados, y sobre todo han de cumplir sus deberes y responsabilidades, sin limitarse a encerrarse en su amor.
4. Los demás asuntos han de tratarse de acuerdo con las circunstacias, valorando a hombres y mujeres según sus acciones, sin discriminar entre hombres y mujeres como en el pasado.

4. El desarrollo de la propia fuerza

1. Hombre o mujer, no se ha de vivir una vida depen-

diente como en el pasado, salvo si se está desvalido debido a la mucha o poca edad o a la enfermedad.

2. Las mujeres han de recibir una educación suficiente para ser activas en la sociedad, al igual que los hombres.
3. Hombres y mujeres han de esforzarse en la misma medida en su profesión para vivir cómodamente, y han de cumplir igualmente con sus deberes y responsabilidades para con la familia y el país.
4. Los hijos menores han de servir fielmente a sus padres, vivos o muertos, igual que los mayores lo hacían en el pasado.

2.3.2. Seguir el modelo del sabio

1. El principio

Como principio general, el sabio ha de enseñar al ignorante, y el ignorante ha de aprender del sabio. Por eso, si se quiere aprender en cualquier circunstancia, hay que alcanzar simplemente la meta sin dejarse arrastrar por ninguna discriminación absurda.

2. Las discriminaciones absurdas del pasado

1. Se discriminaba entre la aristocracia y el vulgo.
2. Se discriminaba entre hijos legítimos y bastardos.
3. Se discriminaba entre el anciano y el joven.
4. Se dircriminaba entre el hombre y la mujer.

5. Se discriminaba entre distintos pueblos.

3. Siguiendo el modelo del sabio

1. Considera maestro tuyo a quien te supere en el uso de su naturaleza[32] y en conducta virtuosa.
2. Considera maestro tuyo a quien te supere en la capacidad de llevar a cabo tareas.
3. Considera maestro tuyo a quien te supere en experiencia.
4. Considera maestro tuyo a quien te supere en erudición y habilidad.
5. Considera maestro tuyo a quien te supere en sentido común.

En esencia no hay que establecer ninguna diferencia con las personas arriba mencionadas, salvo cuando se trata de aprender.

2.3.3. Educar al hijo ajeno

1. El principio

Si las instituciones educativas son escasas o inaccesibles, o si el espíritu de la educación se enclaustra en el egoísmo, la civilización mundial sufrirá un retraso. Por ello, extendiendo las instituciones educativas y transcendiendo el ego hay que educar a cada uno de los miembros de la siguiente generación. Sólo entonces avanzará la civilización mundial y todas las personas

compartirán el disfrute de una vida feliz.

2. Los defectos de la educación en el pasado

1. Ni gobierno ni sociedad intentaban ni animaban activamente a desarrollar la educación.
2. El sistema educativo era tan exclusivista que las mujeres y las clases bajas ni siquiera se atrevían a pensar en su educación.
3. Entre las personas educadas, pocos eran los que utilizaban ampliamente su educación para el bien público.
4. Por la dificultad de comunicarse oralmente y por escrito, pocas opiniones se intercambiaban en torno a la educación
5. El espíritu educativo se limitaba al interés personal. Por ello se daba el caso de personas ricas que en vano intentaban tener hijos propios, y finalmente perdían la oportunidad de educar a otras personas, mientras que los pobres no podían educar a sus hijos por falta de ingresos, a pesar de desear hacerlo.

3. La educación del hijo ajeno

1. Al vivir una época en que desaparecen esos defectos educativos, debemos ayudar en la medida de lo posible a las instituciones educativas, tengamos hijos o no, a educar a todos los niños, y debemos también educar a tantos hijos ajenos como nos

permitan nuestras circunstacias como si fueran nuestros propios hijos.

2. El Estado y la sociedad han de establecer muchos centros educativos y dedicarse fervientemente a la educación.
3. Las instituciones religiosas, la sociedad, el Estado y el mundo entero han de premiar y honrar, según su mérito, a quienes eduquen a los hijos ajenos.

2.3.4. Honrar al altruista

1. El principio

Si todo el mundo honrara al altruista, abundarían los altruistas para con todo el mundo. Si un país honra al altruista, abundarán los altruistas para con el país. Si una sociedad o una institución religiosa honra al altruista, abundarán los altruistas para con la sociedad o la institución religiosa. Por eso hemos de honrar por sus méritos a quienes de un modo u otro contribuyan al bienestar del mundo, el país, la sociedad o la institución religiosa, igual que los hijos honran a sus padres, y también debemos servir al bienestar general tomando ejemplo de su altruismo.

2. Los defectos del trabajo social en el pasado

1. Había poca educación específica para la administración, la agricultura, la artesanía y el comercio,

que eran las principales profesiones y los fundamentos del bienestar general.

2. Había pocos recursos e instituciones de administración, agricultura, artesanía y comercio.
3. Las enseñanzas y sistemas religiosos no eran adecuados para el común de la gente.
4. El gobierno y la sociedad no solían honrar al altruista dedicado al bienestar general.
5. La educación, en general, no era independiente, sino que dependía de un poder externo.
6. El egoísmo era tan violento que algunos se esforzaban por sacar provecho aun a costa del prójimo, aferrándose a las ideas de lo cercano y lo lejano, lo familiar y lo ajeno.
7. Faltaba información y sentido común.
8. Había pocos que pudieran distinguir entre el respeto familiar, recibido por dedicarse a la familia, y el respeto público, recibido por dedicarse al bien común.

3. Honrando al altruista en detalle

1. Al vivir en una época en la que desaparecen esos defectos del trabajo social, hemos de distinguir entre el trabajo por la familia y por el bienestar común. Y si ambos son igualmente dignos, hemos de darle preferencia al trabajo social más allá del interés particular.

2. Hemos de servir por sus méritos a los altruistas dedicados al bienestar general cuando lleguen a la vejez. A su muerte, hemos de responsabilizarnos de todas sus ceremonias fúnebres, conservar sus retratos y biografías y recordarlos durante largo tiempo.

2.4. El triple aprendizaje

2.4.1. Cultivar el espíritu

1. El significado

El espíritu significa el estado mental claro, tranquilo y libre de la tendencia a establecer distinciones o al apego. Cultivar significa alimentar al espíritu claro y tranquilo apartando la tendencia interna a establecer distinciones o al apego y conservando la mente ajena a todo factor externo de intranquilidad.

2. La meta

Los seres sintientes poseen conocimientos y deseos innatos que no son aprendidos. El hombre, que es el ser más inteligente, posee muchos más conocimientos y deseos que los demás animales a través de la vista, el oído y el aprendizaje. Por eso, si alguien ansía adquirir conocimientos y cumplir sus deseos mediante sus de-

rechos, su fuerza y su poder militar sin tener en cuenta la decencia, la vergüenza ni la justicia, al final, deshonrándose, arruinará a su familia y, víctima del disgusto, el autoengaño, la cólera y la provocación, caerá presa de la desesperación, la enfermedad nerviosa, la locura o, en el peor de los casos, llegará a suicidarse. Precisamente por ello hemos de cultivar el espíritu con el fin de alimentar la autonomía mental y alcanzar la perfección espiritual, apartando los deseos que se extienden en mil ramas y diez mil hojas[33].

3. El resultado

Si cultivamos el espíritu durante largo tiempo será firme como el acero y la roca, y engendraremos una autonomía mental en todas las circunstancias, de modo que desarrollaremos la capacidad de cultivar el espíritu.

2.4.2. Indagar hechos y principios

1. El significado

Los hechos se refieren a lo justo, a lo injusto, al provecho y a la pérdida por parte del hombre. Los principios se refieren a la grandeza, a la pequeñez, al ser o al no ser de todos los seres del universo. La grandeza se refiere a la esencia de todos los seres del universo, y la pequeñez se refiere a la apariencia que establece diferencias. El ser y el no ser se refieren al ciclo de las cuatro estaciones:

primavera, verano, otoño e invierno; a los cambios atmosféricos: viento, nubes, lluvia, rocío, escarcha y nieve; a la transformación de todos los seres vivos: nacimiento, crecimiento, enfermedad y muerte; y al dinamismo de todos los seres: subida, caída, prosperidad y disminución. Indagar significa sondear y estudiar en profundidad los hechos y principios.

2. La meta

El mundo se construye con el principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, y se mueve por el hecho de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida. Los principios son tan numerosos como amplio es el mundo, y los hechos son tan ilimitados como el número de los hombres. Sin embargo el uso de los seis órganos de los sentidos[34] produce sufrimientos y alegrías, ya sea al azar o a resultas de las propias acciones. Si actuamos siguiendo los impulsos e ignorando que los hechos son algo justo, injusto, provechoso o una pérdida, el uso continuado de los seis órganos de los sentidos será causa de culpas y un océano infinito de sufrimientos se extenderá sobre el camino a seguir. Si vivimos ignorando que el principio es lo grande, lo pequeño, el ser o la nada, no entenderemos el porqué del sufrimiento y la felicidad surgidas al azar, y debido a la estrechez mental y al apego no conoceremos el principio del nacimiento, crecimiento, enfermedad y muerte ni el de causa y efecto,

sino que siempre caeremos en lo ficticio y lo fortuito, sin poder distinguir la verdad de lo falso. Al final conseguimos la ruina familiar y la deshonra personal. Precisamente por ello hemos de indagar por adelantado el principio difícilmente abarcable del universo y el complicadísimo hecho del hombre, para analizarlos claramente y juzgarlos con rapidez en la vida diaria.

3. El resultado

Si indagamos hechos y principios durante largo tiempo, adquiriremos una sabiduría con la que podremos analizar y juzgar, sin impedimento alguno, todos los hechos y principios, de modo que desarrollaremos la capacidad de indagar.

2.4.3. Elegir la acción correcta

1. El significado

Actuar significa usar cualquiera de los seis órganos de los sentidos en cualquier asunto: vista, oído, olfato, gusto, tacto y mente. Elegir significa adoptar lo justo y abandonar lo injusto.

2. La meta

Aunque consigamos la capacidad de cultivarnos y la de indagar, ambas se desvanecerán sin ningún resultado real si no se llevan a la práctica en las diversas

situaciones de la vida diaria. Es como un árbol de buen tronco, ramas, hojas y flores, pero sin frutas.

En general no hacemos el bien a pesar de saber que es preferible, ni tampoco eliminamos siempre el mal, a sabiendas de que hay que hacerlo; así partimos de una llanura paradisíaca y nos sumergimos en un cruel océano de sufrimientos. ¿Cuál es la causa de ello? La causa es que no hacemos el bien por nuestra incapacidad de distinguir lo justo de lo injusto en las circunstacias que afrontamos, o por no poder controlar un deseo ardiente a pesar de poder establecer la distinción, o por la fuerza de una costumbre arraigada. Precisamente por ello debemos evitar un abominable océano de sufrimientos y dar la bienvenida a un paraíso deseable entrenándonos en adoptar lo justo y abandonar lo injusto de todas las maneras posibles.

3. El resultado

Si elegimos durante largo tiempo la acción correcta, podremos adoptar lo justo y abandonar lo injusto con valentía en todos los asuntos, de modo que desarrollaremos la capacidad de elegir.

2.5. Las ocho cualidades

2.5.1. Las cuatro virtudes

1. Fe

La fe es el motor de una determinación firme de intentar llevar algo a cabo.

2. Fervor

El fervor es el motor del estímulo y el impulso de intentar llevar algo a cabo.

3. Curiosidad

La curiosidad, que es el deseo de encontrar y conocer los hechos y principios desconocidos, es el motor que impulsa a conocer lo desconocido al intentar llevar algo a cabo.

4. Esfuerzo

El esfuerzo continuado es el motor para alcanzar el objetivo al intentar llevar algo a cabo.

2.5.2. Los cuatro defectos

1. Escepticismo

El escepticismo, al contrario que la fe, hace dudar al intentar llevar algo a cabo.

2. Codicia

La codicia es un deseo excesivo de algo hasta apartarse del camino correcto.

3. Pereza

La pereza es la desgana al intentar llevar algo a cabo.

4. Ignorancia

La ignorancia es una acción caprichosa que desconoce el principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada y el hecho de lo justo, lo injusto, el provecho y el desperdicio.

2.6. Las vías esenciales del carácter humano y del aprendizaje

Las cuatro bondades y los cuatro requisitos son las vías esenciales del carácter humano, mientras que el triple aprendizaje y las ocho cualidades son las vías esenciales del aprendizaje. No se pueden seguir las vías esenciales del carácter humano sin las del aprendizaje, como tampoco se puede caminar por las vías esenciales del aprendizaje sin recorrer las del carácter humano. Por usar una comparación, las vías esenciales del aprendizaje son como el arte de la medicina con que el médico cura al enfermo; y las del carácter humano son como el

medicamento con que igualmente cura al enfermo.

2.7. Los cuatro lemas

Los cuatro lemas son éstos: iluminación y acción correctas, consciencia y agradecimiento por los bienes recibidos, la práctica del darma búdico, y el servicio altruista a los demás.

La iluminación y acción correctas significan iluminarse con la verdad de *Ilwonsang*, es decir, el sello que marca la mente, transmitido correctamente por los budas y patriarcas, y, de acuerdo con la verdad, actuar perfectamente sin prejuicios, sin apegos, sin excesos ni defectos al usar los seis órganos de los sentidos: ojos, oídos, nariz, lengua, cuerpo y mente.

La consciencia y agradecimiento por los bienes recibidos significa sentir y ser consciente, hasta el fondo, de la bondad de cielo y tierra, de los padres, del prójimo y de las leyes, y recompensarlos reconociendo la deuda contraída. Incluso en caso de sentirnos indignados contra ellos, primero hemos de encontrar la fuente de la que mana toda bondad y recompensarlos mostrándonos agradecidos en lugar de rencorosos.

La práctica del darma búdico significa adoptar el budismo para cumplir mejor las tareas mundanas, al contrario de lo que ocurría anteriormente, cuando el

budista no podía hacerlo al aferrarse al darma búdico. En otras palabras: al hacerse budista no hay que convertirse en una persona inútil para los demás, sino en alguien que sea útil a sí mismo, a su familia, a la sociedad y al país, al aplicar el darma búdico en la vida diaria.

El servicio altruista a los demás significa eliminar el egoísmo individual o familiar y las acciones caprichosas, dedicándose al mismo tiempo a salvar a todos los seres vivos mediante la conducta altruista mahayánica[35].

3. LA PRÁCTICA

3.1. Las prácticas diarias

1. En el campo de la mente[36] no existe originariamente intranquilidad y, sin embargo, ésta aparece según las circunstancias. Por ello establezcamos la propia naturaleza en concentración eliminando la intranquilidad.
2. En el campo de la mente no existe originariamente la ignorancia, sin embargo aparece según las circunstancias. Por ello establezcamos la propia naturaleza en la sabiduría eliminando la ignorancia.
3. En el campo de la mente no existe originariamente la injusticia, sin embargo aparece según las circunstancias. Por ello disciplinemos la propia naturaleza eliminando la injusticia.
4. Eliminemos el escepticismo, la codicia, la pereza y la ignorancia mediante la fe, el fervor, la curiosidad y el esfuerzo.
5. Cambiemos de una vida de quejas a otra de agradecimiento.
6. Cambiemos de una vida de dependencia a otra de autonomía.
7. Convirtamos al alumno perezoso en aplicado.
8. Convirtamos al maestro estéril en un foco de luz.

9. Cambiemos a quien no tenga espíritu de servicio en alguien que sí lo tenga.

3.2. Adiestramientos periódico y constante

3.2.1. El adiestramiento periódico

El discípulo[37] dispone de los siguientes elementos para adiestrarse periódicamente: recitar el nombre de Buda[38], meditar[39] sentado, las sagradas escrituras, la disertación, el debate, el *widu*[40], el principio natural[41], el diario periódico, el diario día a día, la atención y la conducta. Recitar el nombre de Buda y meditar sentado son los elementos del adiestramiento para cultivar el espíritu. Las sagradas escrituras, la disertación, el debate, el *widu*, el principio natural y llevar un diario periódico son los elementos del adiestramiento para indagar hechos y principios. Llevar un diario día a día, la atención y la conducta son los elementos del adiestramiento para elegir la acción correcta.

Recitar el nombre de Buda: Se ha de recitar repetidamente una frase de nuestra plegaria. El objetivo es concentrar en la frase recitada la mente que se dispersa en mil ramas y diez mil hojas, y unificar en la mente concentrada millones de pensamientos.

Meditar sentado: Con el fin de templar la energía[42] y proteger la mente, ambas se han de concentrar en el vientre inferior[43]. Incluso si no se llega a concentrar la mente, se ha de permanecer en el verdadero estado de perfecta tranquilidad y ausencia de distinciones. Éste es el medio de alimentar el espíritu puro y fundamental del hombre.

Las sagradas escrituras: Se han de estudiar nuestros libros de enseñanzas y sutras de referencia. El fin es mostrarle al discípulo la dirección de la práctica.

La disertación: Se ha de explicar el sentido de un tema escogido en torno a hechos y principios. Así se intenta que el ponente aprenda mediante un intercambio formal de conocimientos y opiniones ante una audiencia.

El debate: Se ha de expresar libremente la impresión recibida ante algo visto u oído. Se trata de que el participante aprenda mediante un intercambio libre y animado de opiniones.

El *widu*: Se ha de estudiar un tema digno de interés que aparezca al indagar los hechos de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida y los principios de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, o bien estudiar uno de los *huadu*[44] creados por los budas y patriarcas de épocas pasadas. Después se han de presentar las conclusiones sobre el tema a un experto para recibir su opinión. Esto ayuda al discípulo (que haya alcanzado un alto grado de indagación) a analizar claramente hechos y prin-

cipios.

El principio natural: Hay que iluminarse sobre el principio fundamental de todos los seres del universo y de la propia naturaleza.

El diario periódico: En él se anotarán las horas de trabajo de ese día, los ingresos y gastos, los actos corporales y mentales, las intuiciones y las reflexiones.

El diario día a día: En él se anotarán los actos atentos y descuidados del día, lo aprendido y las faltas a los preceptos.

La atención: Se ha de llevar a cabo conscientemente según las situaciones aquello que se ha decidido hacer y lo que se ha decidido no hacer cuando se usan los seis órganos de los sentidos.

La conducta: Se ha de tener un comportamiento humanitario. Así se intenta ayudar al discípulo a sacar provecho práctico del aprendizaje, comprobando constantemente su práctica y haciendo real lo que aprende.

3.2.2. El adiestramiento constante

El discípulo seguirá un adiestramiento permanente prestando atención a los siguientes puntos en la vida diaria y al visitar el templo:

1. Puntos a atender en la vida diaria

1. Hacer lo justo y abandonar lo injusto, pensando

sanamente.

2. Prepararse antes de hacer algo, teniendo en cuenta las circunstancias.
3. Estudiar las sagradas escrituras y las reglas en el tiempo libre.
4. Ejercitarse en el *widu* tras familiarizarse con las sagradas escrituras y las reglas.
5. Recitar el nombre de Buda y meditar sentado para cultivar el espíritu al amanecer, o bien tras las faenas del hogar, después de la cena, antes de acostarse.
6. Repasar todo lo que se ha hecho y comprobar si se ha cumplido lo que se había decidido hacer y lo que se había decidido evitar.

2. Puntos a atender al visitar el templo

1. Intercambiar preguntas y respuestas, siempre que se vaya al templo, sobre lo que se ha hecho durante la práctica de los puntos a atender en la vida diaria.
2. Informar a un maestro de aquello sobre lo que uno se ha iluminado para recibir su opinión experta.
3. Exponerle lo especialmente problemático a un maestro para recibir su aclaración.
4. Preparar el coste de la sesión anual de adiestramiento por anticipado y estudiar especialmente en el lugar de adiestramiento.
5. Acudir al templo el día de reunión del darma[45] y dedicar el día al estudio, después de haber cumplido

todos los asuntos.

6. Al volver del templo, comprobar qué iluminación se ha alcanzado y qué duda se ha resuelto, y poner en práctica lo aprendido para la vida diaria.

3.2.3. La relación entre ambos

La relación entre los adiestramientos periódico y constante es como sigue: El adiestramiento periódico, como adiestramiento realizado inmóvil, privilegia el cultivo del espíritu y la indagación de hechos y principios, y prepara los materiales necesarios para el adiestramiento constante. El adiestramiento constante, como adiestramiento realizado en movimiento, privilegia la elección de la acción correcta y prepara los materiales necesarios para el adiestramiento periódico. Ambos adiestramientos se ayudan y fundamentan mutuamente, consiguiendo que sacerdotes y laicos no dejen de aprender ni por un minuto ni un segundo.

3.3. Recitar el nombre de Buda

1. Concepto

La recitación del nombre de Buda tiene por objeto unificar el pensamiento de la mente que se dispersa en una multitud de ramas y tranquilizar la mente que se

debate en una situación favorable o desfavorable. La frase que se recita es «*Namu Amitabul*[46]», que significa tomar refugio en la vida y la iluminación eterna. En el pasado las personas recitaban el sagrado nombre de Amitaba con el deseo de renacer en el Paraíso Occidental, la Tierra Pura[47], por la potencia divina de Amitaba[48]. Sin embargo nosotros tenemos por objetivo descubrir el Amitaba de nuestra mente y volver al paraíso de nuestra propia naturaleza. En su origen, nuestra mente está libre del nacimiento y de la muerte, por ello es eterna; también es clara y luminosa y nunca oscurece, por ello es luz pura. Ése es el Amitaba de nuestra mente. Nuestra naturaleza es pura en su origen, por ello está eternamente libre de la culpa y la felicidad, el sufrimiento y la aflicción[49]. Ése es el paraíso inmutable de nuestra naturaleza. Por ello al recitar, comprendiendo sobre todo este principio, hay que establecerse en la mente eterna, sin nacimiento ni muerte, y unificar un pensamiento inmutable, de forma que la mente que se dispersa en una multitud de ramas se concentre en un solo pensamiento sobre Amitaba, y la mente que recibe los embates de las situaciones favorables o desfavorables vuelva al estado de cómodo reposo[50]. Ésa es la verdadera recitación del nombre de Buda.

2. Método

La manera de recitar el nombre de Buda es tan simple

y fácil que cualquiera puede hacerlo.

1. Se ha de mantener la pose siempre recta y la energía tranquila; no hay que balancearse ni mover el cuerpo.
2. La voz no ha de ser ni muy alta ni muy baja, amoldándola a la propia energía.
3. Hay que concentrar la mente en el sonido que se está recitando para que la concentración mental y la recitación formen un continuo constante.
4. Hay que abandonar todo pensamiento y mantener el estado mental de vacío y reposo. No hay que imaginarse la figura de Amitaba buscando un buda externo, ni hay que tener ningún pensamiento ilusorio, como por ejemplo el de un paraíso glorioso.
5. Para concentrar la mente se pueden calcular las cuentas de un rosario y para recitar rítmicamente se puede golpear un *moktak*[51] o un tambor.
6. Si hay pensamientos vanos que molesten al trabajar, al marchar, al estar de pie, sentado o tendido, se los puede erradicar recitando el nombre de Buda. Pero hay que dejar la recitación si es un obstáculo para concentrarse en el trabajo.
7. La recitación del nombre de Buda ayuda a volver la mirada hacia el estado original de la mente. Por ello hay que tranquilizar la mente con la recitación frente a lo que produzca ira, codicia o apego a una situación favorable o desfavorable. Si se conoce el

principio de la recitación del nombre de Buda se pueden vencer a todos los demonios pecaminosos con un solo sonido de esa recitación. El simple movimiento de la lengua en la recitación no sirve para nada sin concentración mental, mientras que incluso la recitación silenciosa puede llevar a la plena concentración mental si se concentra la mente en la recitación.

3. Mérito

Si se recita el nombre de Buda durante un largo período de tiempo, se puede alcanzar un grado de concentración mental que permita disfrutar del paraíso al que se aspiraba. El mérito de la recitación del nombre de Buda es el mismo que el de la meditación sentados.

La recitación del nombre de Buda y la meditación sentados, como elementos de adiestramiento para cultivar el espíritu, forman sus aspectos interno y externo. Si las aflicciones pesan demasiado, primero hay que eliminarlas recitando el nombre de Buda y luego hay que entrar mediante la meditación sentados en el verdadero estado de la tranquilidad perfecta. Por lo que se refiere al momento, la recitación del nombre de Buda es más eficaz de día y cuando se acerca una situación preocupante, mientras que la meditación sentados es más eficaz de noche o al amanecer y cuando las situaciones preocupantes están lejos. Si se practican suce-

sivamente, en el momento adecuado a la situación y al estado mental, se alcanzará fácilmente una gran capacidad de concentración mental.

3.4. Meditar sentado

1. Concepto

Meditar sentado tiene por objeto detener lo ilusorio y hacer aparecer la verdadera naturaleza, disminuir en el cuerpo la energía ígnea y aumentar la energía acuosa. Si se detiene lo ilusorio, aumenta la energía acuosa, y a la inversa. Así pues, la mente y el cuerpo responden armónicamente el uno al otro, y el espíritu y la energía se vigorizan.

Pero si lo ilusorio sigue en la mente, la energía ígnea aumenta constantemente, evapora la energía acuosa del cuerpo y cubre la luz del espíritu. El cuerpo humano funciona como si fuera una máquina; no se puede mover ni un solo dedo sin las energías ígnea y acuosa. El cerebro está al mando de los seis órganos de los sentidos, de modo que cuando los utiliza para ver, oír o pensar toda la energía ígnea del cuerpo se concentra en el cerebro y va consumiento la energía acuosa de todo el cuerpo, exactamente igual que la llama de una lámpara va consumiendo aceite para iluminar. Por eso se enrojece la cara y se seca la saliva cuando uno se queda

ensimismado largo tiempo, mira con atención o habla en voz alta. Ése es el fenómeno de la energía ígnea ascendente. Los seis órganos de los sentidos hay que utilizarlos de forma ahorrativa incluso para las tareas necesarias. ¿Por qué tener encendida día y noche la lámpara del cerebro con ilusiones superfluas? Meditar sentado es una práctica que elimina todo lo ilusorio y manifiesta la naturaleza auténtica, que hace descender toda la energía ígnea y aumenta la pura energía acuosa.

2. Método

El método para meditar sentado es tan simple y fácil que cualquiera puede hacerlo.

1. Hay que sentarse en un cojín con las piernas cómodamente cruzadas, manteniendo rectas la cabeza y la espalda.
2. Hay que concentrar suavemente la fuerza de todo el cuerpo en el abdomen inferior y, sin apegarse a ningún pensamiento, sólo ser consciente de la energía física que ahí se concentra. Si no se mantiene la atención, la energía dejará de concentrarse. En tal caso hay que volver a llevarla al abdomen inferior.
3. Hay que respirar con normalidad, pero con aspiraciones algo más largas e intensas que las espiraciones.
4. Para eliminar el diablo de la somnolencia hay que

mantener los ojos siempre abiertos. Aunque se debe intentar meditar con los ojos cerrados si el espíritu y la energía están tan despiertos que ni con los ojos cerrados puede asaltarnos el diablo de la somnolencia.

5. La boca ha de estar siempre cerrada. Si la energía acuosa asciende bien y la energía ígnea desciende bien al cabo de una práctica prolongada, una saliva pura y fluida no dejará de fluir entre la lengua y los dientes. En ese caso hay que ir tragando la saliva de vez en cuando.
6. Hay que mantener el espíritu vigilante en la tranquilidad y tranquilo en la vigilia. Si se siente somnolencia hay que despertar el espíritu. Si se presentan pensamientos ilusorios hay que substituirlos por pensamientos correctos. De esa manera hay que permanecer en la naturaleza original de reposo.
7. El principiante en la meditación sentada a menudo sufre dolor de piernas o una invasión de pensamientos ilusorios. Si duelen las piernas hay que cambiar su posición una sobre otra durante un tiempo. Si se produce una invasión de pensamientos ilusorios hay que reconocerlos como ilusorios y desaparecerán por sí mismos. En ningún caso hay que considerarlos una molestia ni desanimarse por ellos.
8. Si se medita sentado por primera vez, a veces se

puede sentir un picor por la cara y el cuerpo, como si estuvieran siendo recorridos por hormigas. Es una prueba de que la sangre corre por las venas. No hay que tocarse ni rascarse.

9. Durante la meditación sentada no hay que buscar sucesos extraordinarios ni resultados milagrosos. Pero si algo así se presentara hay que considerarlo un defecto y no aferrarse emocionalmente, pasando de largo y dejándolo como algo sin importancia.

Si se mantiene la práctica de la meditación sentada durante un largo período de tiempo al final se disfrutará de un placer mental sin igual, olvidándose la distinción entre sujeto y objeto, tiempo y espacio, y permaneciendo en el auténtico estado de tranquilidad perfecta y ausencia de distinciones.

3. Mérito

Si se medita sentado durante largos períodos de tiempo y se adquiere su práctica, aparecerán los diez provechos siguientes:

1. Poco a poco desaparecen los actos imprudentes e irreflexivos.
2. Se adquiere una disciplina ordenada en el uso de los seis órganos de los sentidos.
3. Disminuyen las enfermedades y se alisa la cara.
4. Se mejora la memoria.
5. Se engendra paciencia.

6. Cesan los apegos.
7. El corazón pecaminoso se corrige.
8. Aparece la sabia luz de la propia naturaleza.
9. Se disfruta del paraíso.
10. Nos liberamos del nacimiento y la muerte.

4. Necesidad de concentrar la mente en el vientre inferior

En general existe la antigua costumbre de creer que meditar sentado consiste en concentrar la mente en cualquier cosa y apartar todo pensamiento. Y, efectivamente, muchos son los métodos para concentrar la mente según las respectivas opiniones y recursos. Pero si concentramos la mente en la cabeza o en cualquier objeto externo, entonces el pensamiento se mueve y la energía aumenta, de modo que no es fácil permanecer sereno. Mientras que si concentramos la mente en el vientre inferior, el pensamiento no se mueve fácilmente y la energía disminuye con suavidad, de modo que es fácil permanecer sereno.

Además, esta concentración en el vientre inferior tiene su importancia no sólo para meditar sentado, sino también en gran medida para conservar la salud. Si concentramos la mente en el vientre inferior y tragamos en abundancia la saliva que mana de la fuente de jade[52], las energías acuosa e ígnea serán armónicas, disminuirán las enfermedades corporales, se alisará la cara, la

energía básica será pletórica y se formará el vientre inferior mental[53], de modo que podremos prolongar la vida. Esta concentración en el vientre inferior sirve, pues, a los dos objetivos de concentrarse y conservar la salud.

Los abogados de la meditación discursiva[54] alegan que esta concentración en el abdomen inferior hace que nos ahoguemos en una meditación inerte y carente de vida. Pero, si bien la meditación discursiva puede ser un recurso provisional para algunos, es difícil popularizarla. Si concentramos la mente en un *huadu* durante mucho tiempo, es fácil enfermar a causa de un descenso de energía. Además, quien no sienta una curiosidad esencial sobre el *huadu* no podrá disfrutar plenamente de esa meditación. Por eso, al señalar un momento para meditar sentado y otro momento aparte para el *widu*, meditamos durante la meditación e indagamos durante la indagación, perfeccionando a un tiempo la concentración y la sabiduría. Entonces, sin hundirnos en el vacío ni en las distinciones, podemos experimentar la auténtica naturaleza que transciende el movimiento y el reposo.

3.5. *Widus* importantes

1. Shakiamuni[55] ya había descendido al palacio real antes de abandonar el cielo *Tushita*[56], y ya había salvado a todos los seres vivos mientras estaba en

el vientre de su madre. ¿Qué significa eso?

2. Shakiamuni dijo al nacer: «Por encima y por debajo del cielo sólo yo soy digno de alabanza». ¿Qué significa eso?
3. Cuando Shakiamuni les mostró una flor a quienes estaban en el monte *Grdhrakuta*[57], todos guardaron silencio salvo *Kashyapa*[58], que sonrió. Entonces Shakiamuni dijo: «Le transmito a *Kashyapa* el cesto del ojo del darma exacto[59]». ¿Qué significa eso?
4. Shakiamuni dijo al morir: «No he predicado ni tan siquiera un solo darma desde *Mrgadava*[60] hasta el río *Hiranyavati*[61]». ¿Qué significa eso?
5. Todos los seres retornan al Uno. ¿Adónde retorna el Uno?
6. ¿Qué es la cosa que no es la pareja de todos los seres?
7. Has de iluminar una sola mente mediante todos los seres. ¿Qué significa eso?
8. Antes de nacer los budas antiguos[62] había un círculo inmutable. ¿Qué significa eso?
9. ¿Cómo era el cuerpo que tenías antes de recibir de tus padres tu cuerpo?
10. Cuando una persona está durmiendo profundamente y sin sueños, ¿dónde está su espíritu?
11. La mente crea todo. ¿Qué significa eso?
12. La mente es Buda. ¿Qué significa eso?
13. ¿Por qué transmigran todos los seres vivos, y todos los budas se liberan?

14. Quien bien se cultiva no se aparta de su naturaleza propia. ¿Cómo podemos no apartarnos de ella?
15. ¿En qué sentido son lo mismo la mente, la naturaleza, el principio y la energía, y cómo se diferencian entre sí?
16. Todos los seres del universo, ¿tienen, o no tienen, comienzo y final?
17. Todos los seres conocen y remuneran las acciones mutuas en esta vida, pero en la vida siguiente no conocen las acciones mutuas ya que no recuerdan la vida anterior. ¿Cómo las remuneran?
18. Cielo y tierra conocen sin conocimiento. ¿Qué significa eso?
19. El espíritu de quien alcanza el *nirvana*[63] ya se une con el cuerpo dármico. ¿Cómo se separa el espíritu de nuevo como espíritu individual, y el cuerpo anterior y el posterior se diferencian entre sí?
20. Tengo un libro sagrado. No está hecho de papel y tinta, así que no contiene ni una sola palabra, pero siempre da luz. ¿Qué significa eso?

3.6. Diario

1. Significado

El diario constante se hace para que cada discípulo (sacerdote o laico, culto o inculto) examine cada día sus

actos, voluntarios e involuntarios, sus horas de adiestramiento y sus desobediencias a los preceptos. El diario periódico se hace para que el discípulo que está bajo adiestramiento intensivo anote, por lo que se refiere a ese día, las horas trabajadas, los ingresos y gastos, los actos corporales y mentales, la iluminación alcanzada y las impresiones recibidas.

2. Diario constante

1. Hay que examinar y anotar cuántas veces se ha prestado, o no, atención en cada acto. Si se hace o se evita algo voluntariamente, entonces se le está prestando atención; si no, no se le está prestando atención. Al principio hay que contar las veces en que los actos se llevan a cabo voluntaria o involuntariamente, sin tener en cuenta sus buenos o malos resultados; pero cuando el estudio se vuelve más profundo hay que contar las veces en que el resultado es bueno o malo.
2. Hay que anotar las horas dedicadas a los objetos de cultivo espiritual y de indagación de hechos y principios, así como la presencia o ausencia en la reunión del darma y en la sesión de adiestramiento.
3. Hay que comprobar si se han obedecido o desobedecido los preceptos, y hay que anotar en los apartados correspondientes cuántas veces han sido desobedecidos.

4. También existe la «cuenta de las alubias» para que una persona iletrada o inexperta en el tema compruebe sus momentos de atención y de falta de atención. Hay que usar alubias blancas para los actos voluntarios y negras para los actos involuntarios, contando las veces en que se presta atención y las que no.

3. Diario periódico

1. Anotar las horas trabajadas de ese día tiene por objetivo comprobar el tiempo pasado en cosas valiosas o sin valor a lo largo del día y la noche, y procurar no pasar ni un minuto sin valor el día siguiente, si es que se ha pasado algún tiempo sin valor.
2. Anotar los ingresos y gastos de ese día tiene por objetivo, en caso de faltar ingresos, la búsqueda de ingresos y el trabajo aplicado para aumentarlos; en caso de gastos abundantes, su disminución en lo posible para evitar empobrecerse y para vivir cómodamente; y que hasta el adinerado elimine la mala costumbre de vivir sin hacer nada.
3. Anotar los actos corporales y mentales tiene por objetivo valorar los actos justos e injustos de ese día y conocer el saldo de culpa y felicidad, juzgando lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida y adquiriendo la capacidad de elegir libremente en

cada acto.

4. Anotar la iluminación alcanzada y las impresiones recibidas tiene por objetivo comprobar el grado de conocimiento adquirido sobre el principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada.

3.7. Meditar en cualquier momento

En general, meditar es aplicarse a un estudio encaminado a alcanzar la iluminación sobre la propia naturaleza originaria indistinta y desapegada, y a liberar la mente. Desde antiguo siempre han meditado todas las personas que aspiran a seguir el gran camino.

Si una persona quiere practicar una meditación auténtica, ha de empezar necesariamente por considerar el verdadero vacío como substancia[64] y el ser misterioso como función[65], manteniendo externamente, en las múltiples situaciones, la mente inmóvil como una gran montaña, e internamente la mente pura como el cielo despejado, y usando la mente sin moverse al moverse y sin reposar al reposar. Entonces las distinciones nunca abandonan el estado de concentración y cada uso de los seis órganos de los sentidos siempre está acorde con la propia naturaleza del vacío sereno y la sabiduría oculta. Esto recibe el nombre de meditación mahayánica y triple aprendizaje.

Por ello se ha escrito en el sutra[66]: «Engendrad la mente sin quedaros en nada». Ésta es la gran enseñanza del cultivo de la acción inmóvil en las múltiples situaciones. Parece como si fuera muy difícil seguir esta enseñanza, pero si se conoce en detalle la manera de cultivarse, puede meditar hasta el campesino con su pala, el artesano con su martillo, el dependiente con su calculadora y el administrador con su tarea, igual que se puede meditar en las idas y venidas, y hasta en casa. ¿Por qué habría que escoger un lugar y hablar de movimiento o reposo?

Pero quien medite por primera vez no podrá controlar la mente a su antojo; es como domesticar un toro. Si deja de controlar la mente aunque sólo sea un momento, en seguida daña su aspiración a la iluminación. Por ello, si medita con todas sus fuerzas sin abandonar la lucha del espíritu hasta el fin contra cualquier situación que excite la codicia, su mente irá armonizándose y madurando hasta alcanzar el estado del control mental voluntario. Cuando se encuentre con una situación determinada nunca ha de olvidar en el corazón que está volviendo el momento de estudiar, siendo consciente de que su mente se siente atraída, o no, por aquella situación. Si el control mental voluntario se va haciendo más frecuente, de vez en cuando ha de dejar la mente en una situación que le guste o desagrade en extremo. Si su mente sigue moviéndose en tal situación, su aspi-

ración a la iluminación no está madura; pero si su mente no se mueve ha de saber que eso prueba la madurez de su aspiración a la iluminación. No obstante, aunque no se mueva su mente, no por eso ha de dejar de fijar su atención inmediatamente; pues esto llega a ocurrir como resultado del esfuerzo mental, no espontáneamente. Sólo si su mente está en reposo incluso cuando se deja de controlar, entonces está bien domesticada.

Si una persona, tras meditar durante largos períodos de tiempo, erradica todas las aflicciones y libera su mente, ésta adquiere la solidez del núcleo de una columna de hierro y del exterior de un muro de granito, de modo que a su mente no puede seducirla ni la riqueza ni la prosperidad, ni someterla las armas ni el poder, sino que realiza cada acción sin dejarse atrapar ni detener, aumentando su concentración incluso en el mundo polvoriento[67]. Si una persona alcanza ese estado, el mundo entero se transforma en un solo mundo del darma[68] y todas las cosas, justas e injustas, buenas y malas, puras e impuras, presentan el gusto único del *manda*[69]. Esto es lo que se llama la puerta indual[70], por la que viene la liberación de vida y muerte, la emancipación de la transmigración y el paraíso de la Tierra Pura.

Últimamente abundan quienes piensan que meditar es muy difícil y opinan que no pueden hacerlo viviendo con su familia y ejerciendo su profesión, sino sólo

sentados tranquilos en un monte. Esto se debe a que desconocen la gran enseñanza de que todos los seres no son una dualidad. Si una persona sólo puede meditar sentada, no podrá meditar erguida. Una meditación que sólo puede practicarse sentado pero no erguido es una meditación enferma. ¿Cómo podría ser, entonces, la gran enseñanza que salve a todos los seres vivos?

Además, la naturaleza misma no se queda sólo en el vacío. Si una persona medita como un ser insensible, eso no es meditar para adiestrar la naturaleza sino una acción que produce un inválido inútil. Por eso, sólo si la mente se mantiene serena en el tumulto y reposada en una situación que excite la codicia, entonces se trata de una auténtica meditación y de una auténtica concentración. Por volver a mencionar el principio de la meditación en cualquier momento:

«Cuando los seis órganos de los sentidos no actúen, aparta el pensamiento vano y cultiva la atención; cuando los seis órganos de los sentidos actúen, aparta la injusticia y cultiva la justicia».

3.8. Palabras sobre el arrepentimiento

De acuerdo con el empuje mutuo del *yin* y el *yang*, el bienhechor recibirá en el futuro la remuneración de la ayuda mutua[71], y el malhechor la del conflicto mu-

tuo[72]. Sin embargo la persona que está haciendo siempre penitencia puede superar la fuerza kármica[73] de la ayuda y el conflicto mutuos y liberarse de la culpa y la felicidad. Por eso todos los budas y patriarcas han abierto, unánimemente, la puerta del arrepentimiento.

En general, el arrepentimiento es el primer paso para renunciar a una vida anterior y cultivar una nueva, y la primera puerta para abandonar un mal camino y pasar a uno bueno. Si una persona se arrepiente de un pecado pasado y hace el bien día tras día, el *karma* antiguo irá desapareciendo y no se creará nuevo, de modo que cada día estará más cerca la buena vía[74] y lejana la mala. Por eso se ha dicho en las escrituras budistas: «Una mente anterior pecaminosa es como una nube que cubra el sol, y una mente posterior bienhechora es como un fuego que rasgue la oscuridad». El pecado mana de la mente, y no puede sino aniquilarse conforme perece la mente; así como el *karma* mana de la ignorancia, y no puede sino aniquilarse conforme a la sabia luz de la propia naturaleza. Vosotros que gemís por los sufrimientos de vuestros pecados, ¿por qué no ibais a entrar por esta puerta?

Sin embargo las raíces del pecado son la codicia, la ira y la ignorancia[75]. El pecado nunca desaparece por mucho arrepentimiento que haya si uno vuelve a hacer el mal en el futuro. Si un gran pecador que merezca caer en un mal camino apenas realiza una pequeña buena

acción por un arrepentimiento pasajero, pero no abandona la codicia, la ira y la ignorancia, recibirá la felicidad correspondiente pero su pecado seguirá presente. Es como si un hombre que quisiera enfriar agua hirviendo en un gran caldero virtiera dentro un poco de agua fría pero dejando el fuego seguir ardiendo por debajo: el agua nunca llegaría a enfriarse, ya que el fuego sería más fuerte que el agua fría.

En el mundo hay muchas personas que se arrepienten de un pecado pasado, pero pocos son los que no vuelven a pecar. Hay quien realiza una o dos buenas acciones por un arrepentimiento pasajero, pero deja la codicia, la ira y la ignorancia en su mente. ¿Cómo podría esperar que su pecado se limpiara?

Hay dos maneras de arrepentirse: mediante la acción y mediante la iluminación. El arrepentimiento activo consiste en arrepentirse, de todo corazón, de los pecados ante los tres tesoros[76] y realizar cada día todas las buenas acciones. El arrepentimiento iluminado consiste en iluminarse sobre el estado originalmente vacío de la naturaleza pecaminosa[77] y eliminar internamente todas las aflicciones y lo ilusorio. Si una persona quiere liberarse del pecado para siempre debe dedicarse a ambos, realizando todas las buenas acciones externamente y, a la vez, eliminando internamente su codicia, su ira y su ignorancia. Entonces se limpian inmediatamente hasta los pecados acumulados durante miles

de eones, como si la persona que quería enfriar el agua hirviendo en el caldero virtiera dentro mucha agua fría y apagara el fuego que ardía por debajo.

Si el discípulo se cultiva de todo corazón mediante el arrepentimiento, adquiere la iluminación del buda de la propia naturaleza[78] serena y despierta, y libera su mente, entonces controlará voluntariamente el *karma* natural[79], se liberará de nacimiento y muerte, y nada tendrá que tomar, abandonar, odiar y amar, de modo que para él los tres mundos y las seis vías presentarán el mismo gusto, y el movimiento y el reposo, y las circunstancias favorables y desfavorables no serán sino concentración. Todos los pecados y sufrimientos de una persona así se derriten como hielo en agua caliente, de modo que el sufrimiento deja de ser sufrimiento y el pecado deja de ser pecado; la sabia luz de la propia naturaleza proyecta su luminosidad constantemente, de modo que el mundo entero es este templo, el mundo entero es esta Tierra Pura, donde no cabe encontrar, dentro, fuera ni en medio, ni rastro de forma pecaminosa. Esto recibe el nombre de arrepentimiento búdico y patriarcal, y arrepentimiento mahayánico. Se puede decir que sólo en ese estado el ser humano ha limpiado totalmente el pecado.

Últimamente han ido apareciendo grupos de presuntos iluminados, que han despreciado los preceptos y el *karma* y han actuado a su antojo con el pretexto de

la acción sin obstáculos[80], de modo que no han dejado de ensuciar la enseñanza búdica. La causa de esto es que sólo han conocido la propia naturaleza sin distinciones, y no la propia naturaleza con distinciones. ¿Cómo se podría decir que han conocido la verdadera vía que transciende el ser y la nada? Además, muchas personas consideran que su estudio ha terminado cuando alcanzan la visión de la naturaleza[81] y opinan que después no sirven de nada el arrepentimiento y la práctica. Sin embargo, aunque una persona haya alcanzado la visión de la naturaleza, las múltiples aflicciones y todos los apegos no desaparecen a la vez; y aunque una persona llegue al estado de Buda alcanzando las tres grandes fuerzas[82], no puede evitar el *karma* fijo[83]. Por lo tanto, prestándole atención a este punto, no ha de inclinarse a opiniones pecaminosas ni, malentendiendo las palabras de Buda y los patriarcas, tampoco ha de considerar que el pecado no sea importante.

3.9. Confesión interior y oración

Cuando una persona nace y vive en el mundo necesita de sus propias fuerzas y las fuerzas ajenas. Las propias fuerzas sirven de base para las fuerzas ajenas, y viceversa. Por eso quien adquiere fuerzas fiables de otros es como un árbol cuyas raíces se hunden en el suelo.

Conocemos la bondad y la potencia del fiable Buda del Cuerpo Dármico, las cuatro bondades. Tomando estas cuatro perfectas bondades como fuente de la creencia hemos de expresar nuestro agradecimiento en las ocasiones placenteras, hemos de pedir perdón con ocasión del sufrimiento y hemos de efectuar una confesión interior[84] o recitar una oración buscando una decisión cuando sea difícil decidirse, buscando una situación favorable cuando la situación sea desfavorable, y evitando lugares pecaminosos e inadecuados cuando la situación sea desfavorable. Si conocemos bien el significado de esta confesión y oración y las mantenemos de todo corazón, es natural que alcancemos la potencia de las cuatro bondades, haremos realidad nuestros deseos y disfrutaremos de una vida feliz, ya que el mayor de los esfuerzos puede mover el cielo.

Pero si nos enfrentamos al voto que hemos hecho con la confesión y la oración, las cuatro bondades nos castigarán con su potencia. Quien fija este punto en su corazón y no efectúa una confesión ni una oración falsas, ése sí que conoce su verdadero significado.

Cuando realicemos nuestra confesión y oración empecemos de este modo: «¡Que cielo y tierra me protejan, que mis padres me protejan, que el prójimo me proteja, que las leyes me protejan! Como deudor confieso ante el Buda del Cuerpo Dármico las cuatro bondades». Y en este marco realicemos nuestra confe-

sión y oración según queramos. Si hay quien responda a la confesión y la oración, podemos realizar una confesión silenciosa, una oración inmediata y una oración en palabras. Si no, sólo podemos realizar una confesión silenciosa y una oración en palabras. Una confesión silenciosa tiene lugar en el silencio del corazón, una oración inmediata se dirige directamente a quien responde, y una oración en palabras tiene lugar para que los corazones se vean afectados y se despierten al escucharla.

3.10. Veneración a Buda

No hemos de pedirle sólo a la figura de Buda[85] la felicidad y el perdón de los pecados que en realidad tienen que ver con cielo y tierra, los padres, el prójimo y las leyes, como se hacía en el pasado. Cada ser del universo es una reencarnación del Buda del Cuerpo Dármico, por eso Buda está en todas partes y toda acción consiste en venerar a Buda[86]. Así, pues, pidamos a cielo y tierra, a los padres, al prójimo y a las leyes el perdón de los pecados y la felicidad que se refieren a cada uno de ellos. Ésa es la verdadera y adecuada veneración a Buda.

Tampoco hay que dejar sin determinar el período de tiempo durante el cual venerar a Buda, como se hacía

en el pasado. En alguna ocasión, para alcanzar el éxito hay que venerar a Buda durante decenas de miles de vidas, en otra durante miles de vidas, en otra durante cientos o decenas de vidas, en otra durante una o dos vidas, en otra durante varias decenas de años, en otra durante algunos meses o días, y en otra durante sólo un instante. Por lo tanto determinemos el período de tiempo adecuado para el carácter de la ocasión y veneremos a Buda. También ésa es la verdadera y adecuada veneración a Buda.

3.11. Preceptos

1. Los diez preceptos de la creencia básica

1. No matarás sin motivo justo.
2. No robarás.
3. No cometerás adulterio.
4. No tomarás bebidas alcohólicas sin motivo justo.
5. No realizarás apuestas.
6. No dirás malas palabras.
7. No te pelearás sin motivo justo.
8. No usarás para ti mismo el dinero público.
9. No acudirás al préstamo de dinero entre amigos sin motivo justo.
10. No fumarás sin motivo justo.

2. Los diez preceptos de la creencia fiel

1. No decidirás sobre un asunto público tú solo.
2. No mencionarás la culpa ajena.
3. No te dejarás arrastrar por la búsqueda de oro, plata o joyas.
4. No te pondrás ropa ostentosa.
5. No te asociarás con personas injustas.
6. No hablarás mientras otro esté hablando.
7. No serás indigno de confianza.
8. No adularás con tus palabras.
9. No dormirás sin motivo justo cuando no sea adecuado.
10. No te unirás a una fiesta indecente de música y baile.

3. Los diez preceptos de la lucha entre darma y diablo

1. No sentirás orgullo.
2. No tendrás más de un esposo o esposa.
3. No comerás, sin motivo justo, la carne de un cuadrúpedo.
4. No serás perezoso.
5. No te contradecirás al hablar.
6. No dirás palabras inexactas.
7. No sentirás celos.
8. No serás codicioso.
9. No te irritarás.
10. No serás un ignorante.

3.12. Siguiendo la naturaleza espiritual

1. No creas a la persona, sino a su darma.
2. Elige el mejor darma de diez personas y créelo.
3. Como persona de entre los cuatro tipos de seres nacidos, has de amar aprender.
4. Sigue aprendiendo por mucho que sepas.
5. No derroches el tiempo en jaranas, sino que has de usarlo para buscar la verdad.
6. Elimina el apego y la parcialidad.
7. Relaciónate respetuosamente con todas las cosas y teme a la codicia como si fuera un león.
8. Instrúyete a ti mismo cada día y cada hora.
9. Si ocurre algo negativo no te quejes contra otro, sino que has de examinarte a ti mismo.
10. Al enterarte del mal que hace otro no lo descubras, sino que has de corregir así el tuyo.
11. Al enterarte del bien que hace otro no lo olvides, sino que has de proclamarlo al mundo.
12. Has de comprender las circunstancias de quien actúe con justicia considerándolo un acto tuyo.
13. Actúa con justicia aunque arriesgues tu vida, aunque no te guste hacerlo.
14. No actúes injustamente aunque arriesgues tu vida, aunque desees hacerlo.
15. No le impongas a nadie un trabajo que no quiere

hacer, sino que has de hacer simplemente el tuyo.

16. Si de repente sientes un deseo y quieres llevarlo a cabo, compruébalo con la vista y el oído y estúdialo.

3.13. Primera prédica

1. Principales puntos para cultivarse

1. De acuerdo con el momento hay que adquirir todos los conocimientos.
2. Hay que cultivar el espíritu, alcanzar la serenidad en los medios de vida y no perder el sentido de la justicia en el placer, la ira, la tristeza y la alegría.
3. Hay que indagar hechos y principios, analizar la verdad y la mentira y juzgar en justicia lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida.
4. Hay que estar atento para adoptar lo justo y abandonar lo injusto cuando se actúe, y adaptar la acción al conocimiento.

2. Principales puntos para administrar la familia

1. El cabeza de familia ha de practicar una profesión fielmente y atender por completo las necesidades de ropa, comida y vivienda, como también ha de afrontar los ingresos y gastos diarios esforzándose por trabajar y ahorrar.
2. El cabeza de familia no ha de olvidar su aprendizaje,

ni la educación de los hijos, ni la responsabilidad de servir al mayor y de guiar al menor.

3. El cabeza de familia ha de esforzarse para que los miembros de la familia vivan en armonía e intercambien sus opiniones.
4. El cabeza de familia, en lo interno, ha de tener un maestro y amigo espiritual que ilumine su mente, y en lo externo ha de obedecer al poder político, que da luz a la ley.
5. El cabeza de familia ha de prestar atención a los modos y esperanzas con que las familias, ahora y antaño, consiguen la comodidad o el fracaso.

3. Principales puntos para el progreso del poderoso y del débil

1. Si hablamos sobre la esencia de la fuerza y la debilidad, la victoria en cualquier cosa es fuerza y la derrota es debilidad. El fuerte consigue el objetivo de la fuerza mediante el débil, y el débil consigue fuerza mediante el fuerte, por eso se apoyan mutuamente y son amigos o enemigos.
2. Cuando el fuerte le da fuerza al débil, el fuerte ha de fortalecer al débil en provecho mutuo, y ésa es la vía de la fuerza perpetua. El débil ha de tomar al fuerte como guía y, por encima de todos los obstáculos, ha de fortalecerse, y ésa es la vía de la fuerza sin igual. Cuando el fuerte cumple el papel de fuer-

te, hasta el más poderoso se debilitará si se limita a explotar al débil sin reflexionar sobre la manera en que la fuerza se perpetúa o bien se convierte en debilidad. El débil perpetuará su debilidad si se limita a enfrentarse al fuerte sin buscar el principio del fortalecimiento ni reflexionar sobre la manera en que el débil se convierte en fuerte o bien el fuerte se convierte en débil.

4. Principales puntos a tener en cuenta por los dirigentes

1. El dirigente ha de saber más que el guiado.
2. El dirigente ha de conservar la confianza del guiado.
3. El dirigente no ha de buscar su provecho personal con el guiado.
4. El dirigente ha de adaptar la acción al conocimiento cada vez que actúe.

3.14. Prédica sobre el sufrimiento y el placer

1. Explicación del sufrimiento y del placer

En general, cuando una persona nace en el mundo, se dan los dos fenómenos de lo agradable y lo desagradable. Lo desagradable es el sufrimiento que rechazamos y lo agradable es el placer que nos gusta. Hay

sufrimientos fortuitos, y los hay causados por la acción humana; y también hay placeres fortuitos, y los hay causados por la acción humana. A nadie le gusta el sufrimiento y a todos les gusta el placer, pero pocas son las personas que reflexionan sobre los motivos del sufrimiento y del placer. La mayoría de las personas viven sin considerar si el sufrimiento se perpetúa o si se convierte en placer, o si el placer se perpetúa o si se convierte en sufrimiento. Sin embargo hemos de conocer en detalle el sufrimiento y el placer correctos y el sufrimiento y el placer incorrectos, de modo que podamos pasar un tiempo ilimitado con el sufrimiento y el placer correctos y, con una mente perfecta, podamos tomar lo justo y abandonar lo injusto al marchar, erguirnos, sentarnos, tendernos, hablar, callar, movernos y detenernos, para evitar continuamente el sufrimiento y el placer incorrectos.

2. Motivos por los que abandonamos el placer y entramos en el sufrimiento

1. No conocemos la fuente de sufrimiento y placer.
2. A pesar de saber, no actuamos.
3. Actuamos a nuestro antojo siguiendo la vista, el oído y el pensamiento, y alimentamos imprudentemente cuerpo y mente haciéndolos firmes como el hierro y la roca.
4. No nos adiestramos por completo hasta acostum-

brar al cuerpo y a la mente al darma y abandonar las malas costumbres, amoldándolos al verdadero darma y cambiando de forma efectiva nuestro temperamento.

5. Queremos hacerlo todo deprisa y sin esfuerzo.

3.15. La cura de una sociedad enferma

Si una persona enferma no puede recuperar la salud, puede quedarse inválido o incluso morirse. Del mismo modo, si un dirigente desconoce durante mucho tiempo la enfermedad de su sociedad, o no se esfuerza por curarla a pesar de conocerla, la sociedad puede perder su perfección, corromperse o hasta arruinarse. Hablando en rasgos generales sobre los síntomas de la enfermedad social, las personas suelen descubrir la culpa ajena sin reconocer la suya propia, o suelen vivir dependiendo de otros sin razón, o no suelen seguir una guía correcta, o no suelen saber guiar a los demás correctamente, o no suelen ser altruistas, es decir, no alaban al bueno ni compadecen al malo, no le ceden lo útil al prójimo ni adoptan lo perjudicial, no le entregan lo cómodo al prójimo ni toman para sí lo incómodo. Para curar esa enfermedad la persona ha de examinar siempre sus culpas, no ha de vivir dependiendo de otros sin razón, ha de seguir una guía correcta, ha de saber guiar a los

demás correctamente, y ha de abandonar el egoísmo y abrazar el altruismo. Entonces la enfermedad terminará por curarse y, a la vez, la sociedad disfrutará de paz y salud.

3.16. El perfeccionamiento conjunto de cuerpo y espíritu

En el pasado, los laicos no se consideraban personas dedicadas a cultivarse, por eso entre los que se cultivaban dominaba la mala costumbre de vivir sin ejercer una profesión, lo cual era muy perjudicial para el individuo, la familia, la sociedad y el Estado. Ahora, el viejo mundo se está transformando en un nuevo mundo, por eso la religión del nuevo mundo debe ser una religión viva, en la que no haya dualidad entre la vida y cultivarse. Por lo tanto hemos de conseguir el vestido, el alimento y la vivienda con la verdad de *Ilwonsang*, el sello mental que han transmitido correctamente todos los budas y patriarcas, y con el triple aprendizaje del cultivo, la indagación y la elección; y también hemos de alcanzar la verdad con el vestido, el alimento y la vivienda y con el triple aprendizaje, de modo que perfeccionemos cuerpo y espíritu a un tiempo, siendo útiles al individuo, a la familia, a la sociedad y al Estado.

3.17. Grados de fuerza dármica

Dependiendo del grado de práctica del discípulo hay seis grados de fuerza dármica[87], a saber, los grados de la creencia básica, de la creencia fiel, de la lucha entre darma y diablo, de la fuerza dármica que vence al diablo, de la fuerza dármica transcendente y de la fuerza dármica de un buda.

1. El grado de la creencia básica es el de una persona que, sin tener en cuenta si es culta o inculta, hombre o mujer, joven o vieja, buena o mala, distinguida o vulgar, se hace discípulo por vez primera y recibe los diez preceptos del grado de la creencia básica.
2. El grado de la creencia fiel es el de una persona que cumple los diez preceptos del grado de la creencia básica y que, progresando hasta el grado preparatorio de la creencia fiel, recibe y cumple los diez preceptos del grado de la crencia fiel; además comprende nuestras doctrinas y reglas, y su trabajo, pensamiento, creencia y esfuerzo no se aparta hacia otros asuntos.
3. El grado de la lucha entre darma y diablo es el de una persona que cumple los diez preceptos de los grados de la creencia básica y los de la creencia fiel y que, progresando hasta el grado preparatorio de la lucha entre darma y diablo, recibe y cumple los diez preceptos del grado de la lucha entre darma

y diablo; además analiza darma y diablo[88] en cada acción y suele entender bien nuestros libros sagrados, se complace en eliminar el pensamiento pecaminoso en las múltiples situaciones y no se entromete en los asuntos ajenos, comprende el significado de la lucha entre darma y diablo y lucha entre ambos sin producir un gran mal en las vías esenciales de los valores humanos y de la práctica, y vence al diablo con el darma más de la mitad de las veces hasta en los detalles pequeños.

4. El grado de la fuerza dármica que vence al diablo es el de una persona que cumple todos los requisitos necesarios para avanzar hasta el grado de la lucha entre darma y diablo y que, progresando hasta el grado preparatorio de la fuerza dármica que vence al diablo, siempre vence al diablo con el darma en la lucha entre ambos cuando usa los seis órganos de los sentidos; también entiende todos los significados de nuestros libros sagrados y conoce sin obstáculo alguno el principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, y se libera de nacer, envejecer, enfermar y morir.
5. El grado de la fuerza dármica transcendente es el de una persona que cumple todos los requisitos necesarios para avanzar hasta el grado de la fuerza dármica que vence al diablo y que, progresando hasta el grado preparatorio de la fuerza dármica

transcendental, construye lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida de las personas de acuerdo con el principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, conoce totalmente las doctrinas de todas las religiones, transciende la cercanía, la lejanía, la intimidad, la frialdad y el límite entre tú y yo, y no ahorra dificultades ni peligros en beneficio de todos los seres vivos.

6. El grado de la fuerza dármica de un buda es el de una persona que cumple todos los requisitos necesarios para avanzar hasta el grado de la fuerza dármica transcendente y que, progresando hasta el grado preparatorio de la fuerza dármica de un buda, salva a todos los seres vivos con su gran inclinación y compasión; además es omnipotente y puede guiar, según el caso, con una multitud de recursos, pero sin desviarse de la justicia, y sin que el que recibe su enseñanza salvadora se dé cuenta del recurso utilizado; cuando se mueve no se aferra y cuando está en reposo es conforme a la modestia.

SEGUNDA PARTE:

Las Enseñanzas de Sotesan

1. INTRODUCCIÓN

1. Sotesan[89] alcanzó una gran iluminación el 28 de abril del primer año del budismo won[90] (1916). Dijo entonces: "Todos los seres comparten una sola esencia, y todas las enseñanzas proceden de una sola fuente; sobre esta base, la vía de lo eterno y el principio del *karma* se fundamentan mutuamente y forman un solo círculo."

2. Después de alcanzar su gran iluminación, Sotesan leyó los libros sagrados de varias religiones. Tras leer el *Sutra del Diamante* dijo: "En verdad Shakiamuni es el santo de todos los santos. Yo he alcanzado la iluminación por mí mismo, pero cuando reconsidero mi camino desde la motivación de mi práctica religiosa hasta la iluminación veo que muchas cosas que he dicho y hecho son las mismas que las suyas, por eso lo considero el predecesor de mi darma." Y añadió: "Cuando, en el futuro, funde mi comunidad religiosa, el darma búdico será su doctrina principal y construiré una gran comunidad totalmente perfecta en este mundo."

3. Sotesan dijo: "El darma búdico es la gran vía del mundo. Y dado que explica el principio de la verdadera naturaleza de las cosas, resuelve el importante problema

del nacimiento y la muerte, muestra el principio del *karma* y abarca la vía de la práctica, por todo ello supera todas las otras doctrinas.”

4. Sotesan observó la situación que había en su época y decidió adoptar el principio expresado por el lema: “Lo material ya progresa; ¡desarrollemos el espíritu!”

5. Cuando Sotesan empezó a enseñar por vez primera, el número de sus seguidores alcanzó la cifra de más de cuarenta en pocos meses. Eligió a nueve de ellos, especialmente sinceros y fieles, y los nombró discípulos modelos para fundar su comunidad religiosa. Dijo: “El ser humano es el dueño de todos los seres, y éstos están a su servicio; en la vía humana lo principal es la bondad y la justicia, y la astucia es algo secundario. Por eso es conforme al principio el hecho de que el espíritu humano gobierne sobre todos los seres y la gran vía de la bondad y la justicia se establezca en el mundo. Pero últimamente lo principal está dejando de serlo mientras que la astucia gobierna en el mundo, de modo que esta gran vía se halla en un desorden enorme. Ahora debemos comenzar por unir nuestras mentes y voluntades y poner a punto la mente ordinaria, que cada día se hace más débil. Comprended bien qué significa esto, y empezad a poner los fundamentos de una gran comunidad religiosa en este mundo ilimitado.”

6. Sotesan elaboró un sistema organizativo basado en un grupo de diez miembros, mediante el cual se puede enseñar absolutamente a todas las personas en el mundo de las diez direcciones, y dijo: "De esta manera se les puede dar el mismo adiestramiento a todas las personas a partir de la enseñanza de un solo maestro; es una forma tan simple de organizarse que pueden guiarse hasta grandes multitudes esforzándose siempre por dirigirse a sólo nueve personas." Después de organizar el primer grupo de la comunidad con los nueve discípulos que había escogido dijo: "La organización de este grupo responde a las diez direcciones del mundo: su cabeza corresponde al Cielo, su segundo corresponde a la Tierra, y los otros ocho miembros corresponden a las ocho direcciones. En sentido amplio, este grupo representa las diez direcciones; y, en sentido estricto, las diez direcciones se integran en un solo cuerpo." La cabeza era Sotesan, su segundo era *SONG Kiu*[91], y los miembros eran *I Chechol*[92], *I Sunsun*[93], *KIM Kichon*[94], *O Changkon*[95], *PAK Sechol*[96], *PAK Tongkuk*[97], *IU Kon*[98] y *KIM Kuangson*[99].

7. Como preparación para fundar su comunidad religiosa, Sotesan estableció un fondo común y les dijo a los miembros del grupo: "Este trabajo que emprendemos no puede hacerlo una persona normal y corriente. Para este tipo de trabajo hay que esforzarse con una

perseverancia especial, tanto más cuanto que, hoy por hoy, todos vivimos en la pobreza. Por eso es difícil levantar los cimientos de nuestro trabajo si no ahorramos y trabajamos intensamente en todos los asuntos. Debemos cumplir de corazón todas las reglas del fondo común, con lo cual estaremos mostrándoles a nuestros sucesores un modelo emprendedor a seguir.” Empezó por prohibirles la bebida y el tabaco, e hizo que ahorraran una ofrenda agradecida[100] y prestaran su trabajo a la comunidad.

8. Sotesan empezó a desecar unos terrenos pantanosos en *Kiliongni*[101] y, mientras dirigía las actividades, les dijo a sus discípulos: “Vosotros nueve carecéis de experiencia en este trabajo. Por eso, y por haber llegado cuando se está cimentando una gran comunidad religiosa, ahora estáis pasando muchas penalidades poco habituales, pero tampoco son escasas vuestras satisfacciones. Tiene más sentido empezar un trabajo soportando penalidades que limitarse a conservar cómodamente el trabajo hecho por otro. La comunidad religiosa que estamos construyendo es una gran comunidad que no ha existido nunca en el pasado y que es difícil de prever que surja en el futuro. Para construir una comunidad así debemos terminar de elaborar su doctrina, que incluye lo siguiente: religión y ciencia han de avanzar de la mano para garantizarnos

un mundo realmente civilizado; movimiento y reposo han de armonizarse para que se compaginen la práctica religiosa y el trabajo; todas las doctrinas, sin excepción, han de integrarse para formar una sola familia en mutua armonía. Por eso es natural que trabajemos tanto para llevar a cabo todos los puntos sin tacha alguna."

9. Cuando los compañeros desecaban el pólder, un rico de un pueblo vecino, apenas vio aquello, presentó una reclamación, solicitando el pólder a las autoridades, a las cuales no dejaba de frecuentar. Aquello los preocupó muchísimo por el posible problema de la posesión de la tierra, por lo cual llegaron a detestar profundamente a aquel hombre. Sotesan dijo: "Parece que el cielo pone a prueba nuestro esfuerzo con esta reclamación mientras estamos trabajando. No os dejéis influir por esto, ni lo detestéis, ni os quejéis a él. Al final sólo puede vencer la justicia. Aunque nuestro esfuerzo caiga en sus manos, nosotros tenemos la conciencia tranquila y lo que queremos es trabajar siempre por las personas. Aunque el pólder no se utilice con la amplitud que habíamos planeado al principio, también él es una persona, y de todas maneras así se forma un gran campo para estos habitantes pobres de la costa. ¿Acaso no les proporciona eso también un provecho a unas personas? En esto debéis ir más allá de la idea de la oposición entre uno mismo y los demás, y afanaros con el único deseo de

trabajar por las personas, y el problema se resolverá de acuerdo con la justicia natural."

10. *I Chunpung*[102] visitó un día a Sotesan, que le planteó lo siguiente: "Aunque estas personas se me han acercado para aprender una conducta moral, yo no se la enseño, sino que empiezo por encargarles la construcción de un dique. ¿Entiendes lo que pretendo?" Respondió: "¿Cómo yo, con mi pobre visión, voy a entender la profundidad de lo que pretendes? Sin embargo me parece que hay dos motivos: uno es hacerles pagar sus gastos con la construcción de este dique, y el otro es mostrar que todo puede hacerse si se trabaja todos juntos." Sotesan respondió: "Tienes razón en conjunto, pero escucha mis otros motivos. Se me acercan para aprender, por eso lo primero que tengo que saber es si su confianza es firme. Puedo saber si tienen verdadera confianza cuando, carentes de experiencia en los trabajos materiales, hacen cultivable una costa que lleva desatendida decenas de miles de años, enfrentándose a las burlas de los vecinos del lugar, y completan este trabajo que les parecía poco realista. Al verlos trabajar desde el principio hasta el final, puedo saber si tienen la fuerza necesaria para todas las tareas que los esperan en el futuro. Al experimentar lo que es conseguir sus propios medios, consumiendo poco y trabajando mucho, pueden llegar a conocer la fuente de la felicidad. Al

realizar este esforzado trabajo se adiestran en utilizar la naturaleza y pueden desarrollar la fuerza necesaria para vencer todas las penalidades por sí mismos. Me he embarcado en este trabajo con todos estos deseos."

11. Cuando los compañeros hubieron terminado totalmente la construcción del dique se dijeron: "Al principio, el trabajo parecía tan difícil como construir una gran montaña sobre terreno llano, pero ahora está terminado y, al contrario, parece fácil. Sin embargo, en el futuro, ¿no resultará difícil seguir la vía?" Sotesan escuchó aquello y dijo: "Todavía no sabéis la manera de seguir la vía, por eso habláis así. Cuando sepáis la manera comprobaréis que es más fácil que comer. Estar en un estado mental libre con el ánimo engrandecido, ¿cómo podría ser tan difícil como construir ese dique? Si no entendéis mis palabras, recordadlas bien y volved a pensar en ellas cuando sepáis la manera de cumplir vuestra práctica religiosa."

12. Cuando se construyó el primer templo won al pie del monte *Okniopong*[103] en *Kiliongni*, Sotesan escribió en la viga maestra el siguiente texto: "Con el Sol y la Luna hago un círculo como quien teje una tela, y con la primavera y el otoño confecciono una ley como quien va hilando." Y añadió debajo el siguiente texto: "Sobresale el pino, con la primavera de diez mil árbo-

les; murmura el arroyo, con las gotas de lluvia de mil cimas.”

13. Sotesan les dijo a sus nueve compañeros: “En la actualidad la civilización material avanza día tras día, mientras el espíritu del hombre, que debe usar la materia, se debilita. Por eso las personas, familias, sociedades y países no pueden mantener su equilibrio y los seres humanos van a caer en un sufrimiento infinito. Si queremos salvar el mundo, ¿cómo podríamos pasar esto por alto? No han faltado santos y sabios que se hayan esforzado por alzar su plegarias a cielo y tierra por todos los seres vivos y que hayan movido la voluntad del cielo. Ahora es el momento de esforzarse de corazón por alzar las plegarias a cielo y tierra y de mover la voluntad del cielo para que los seres humanos no se dejen influir por la materia, sino que sean ellos los que la utilicen. Vuestra mente es una mente celestial. Si concentráis totalmente la mente, lejos de todo egoísmo, se hará una con la virtud de cielo y tierra y todo tendrá el éxito adecuado a vuestra mente. Sabed que vuestra mente tiene el poder de mover la voluntad del cielo, y también recordad siempre que vuestro cuerpo tiene la responsabilidad de salvar a otras personas.” Les asignó fechas y lugares y les pidió a todos que alzaran sus plegarias.

14. El 21 de agosto del cuarto año del budismo won

(1919) el esfuerzo extremo de la oración de los nueve compañeros, transcendiendo vida y muerte, terminó manifestándose como el milagro de la huella dactilar de sangre[104]. Al ver esto Sotesan dijo: "Cielo y tierra ya han respondido a vuestra mente entregada, y el mundo invisible de la verdad ha enjuiciado nuestro trabajo. Con eso empieza nuestro éxito. Ahora vuestro cuerpo está dedicado al mundo de las diez mil direcciones. Si no abandonáis vuestro estado mental de hoy cuando emprendáis cualquier cosa, sobreponiéndoos a todas las penalidades y dificultades, o si simplemente pensáis en lo que ha ocurrido hoy sobreponiéndoos a vuestro afecto por la familia y a los cinco deseos[105], nada de ello os seducirá. Por lo tanto, con una mente pura y ecuánime esforzaos sólo en la práctica religiosa y el trabajo." Sotesan le dio a cada uno de ellos un sobrenombre[106] y un nombre[107] won y dijo: "El nombre que habéis usado hasta ahora es un nombre profano y privado, por eso ya habéis muerto con ese nombre. Ahora os doy un nuevo nombre público y os devuelvo la vida. Aceptadlo de buena fe y haced todo tipo de esfuerzos por salvar a muchas personas."

15. Sotesan dijo: "A partir de ahora nuestra enseñanza es el darma búdico, y así se lo enseñaremos a nuestros seguidores. Ante todo intentad investigar la esencia de este darma búdico e iluminaros en cuanto a

su verdad. Yo ya conozco la verdad del darma búdico, pero vosotros todavía no habéis alcanzado la capacidad de analizar la verdad; además, en este país se ha tratado mal al budismo durante varios siglos, por eso no se ha respetado a quien llevara el nombre de budista. Así que he temido que no se me respetara a causa de las mentes cerradas de los hombres y ni siquiera he dicho si el darma búdico es justo o injusto, verdadero o falso, sino que sobre todo me he esforzado por inspiraros una mera creencia enseñándoos sin un orden prefijado, de acuerdo con vuestra capacidad. Si queremos encontrar la verdad básica, dedicarnos al estudio práctico de la verdad y conducir a todos los seres vivientes al doble camino de la sabiduría y la felicidad, debemos darle prioridad a este darma búdico y así, además, el budismo se convertirá en una religión de capital importancia en el mundo futuro. Pero el budismo futuro no mantendrá el mismo sistema que el tradicional, sino que abarcará administradores, agricultores, artesanos y comerciantes y lo estudiarán las personas en general, ya sean laicos o sacerdotes. No se venerará sólo una figura limitada de Buda, y la práctica religiosa y el trabajo no estarán separados entre sí, pues se sabrá que todos los seres del universo y el vacío mundo del darma son Buda. El bienhechor en los asuntos mundanos será un buen practicante del darma búdico, y a la inversa. No habrá un salón del darma y un Buda apartados para la vene-

ración, sino que de acuerdo con el trabajo y el deseo del venerador habrá un lugar y un Buda para la veneración. En tal caso, todos los lugares serán un salón del darma y un Buda, y las buenas acciones búdicas se extenderán hasta la hierba y los árboles, de modo que llegará a haber una tierra búdica ideal hasta lo inimaginable. ¡Queridos míos! Es difícil dar con una oportunidad así aunque se recorran diez millones de ciclos temporales, pero vosotros, felizmente, habéis dado con ella. Pocos son los que reconocen esta oportunidad, pero vosotros, felizmente, la habéis reconocido y os habéis convertido en fundadores de una nueva comunidad religiosa. No consideréis vanas mis palabras, ni siquiera las que hoy no pueden demostrarse, sino seguid paso a paso cada indicación que os doy, y podréis verlas realizadas en un futuro cercano."

16. Sotesan dijo: "El budismo, como religión profundamente relacionada con Corea, muchas veces ha sido bienvenido y también rechazado. Fue bienvenido hace varios siglos y ha sido rechazado recientemente. El cambio político y el poder confuciano empujó a los monjes hacia las montañas y a vivir ociosamente apartados del mundo, por eso hay pocas personas en la sociedad que conozcan el darma búdico, e incluso los que saben dicen estas palabras: Hay templos en paisajes bellos. Allí hay monjes y figuras de Buda. Las personas

normales peregrinan a lugares donde hay monjes y figuras de Buda para pedir felicidad y disculpas. Los monjes se convierten en discípulos de figuras de Buda y viven solos, apartados de su familia. Se afeitan la cabeza y se visten con un hábito de harapos. Recitan el nombre de Buda y leen los sutras, pasando las cuentas de un rosario con la mano. Con una bolsa a la espalda van por ahí pidiendo limosna. Cuando se encuentran con una persona saludan hasta al más plebeyo. Se abstienen de fumar, de tomar bebidas alcohólicas y de comer carne o pescado. No le quitan la vida a ningún ser vivo. Pero los que se hacen monjes no son nobles, ricos y afortunados, sino desgraciados y fracasados. Si algún monje se aplica y alcanza la iluminación, puede averiguar fácilmente cuál es el mejor lugar para vivir y morir, conducir el viento y la lluvia, mover una montaña y cruzar un río. Pero sólo uno de cada mil o diez mil desarrolla esa capacidad. El darma búdico es un camino vano y no pueden seguirlo las personas normales. Está bien pasearse de vez en cuando a ver bellos paisajes, pero si alguien frecuenta un templo o se hace monje, su familia se arruina. La cremación es un obstáculo para los descendientes. Los monjes que creen en el darma búdico se consideran personas raras. Pero ésta es la verdadera vida de los monjes. Están lejos del mundo sufriente, construyen templos puros en bellos paisajes, veneran figuras de Buda llenas de dignidad. Solos, sin

parientes que los apoyen, sólo con algunos correligionarios, concentran su mente en el viento entre los pinos y en la Luna sobre la hiedra. Los rodea una música tan natural como el canto de los pájaros, y el sonido del agua en todas las direcciones. Viven sin preocuparse por la comida y la ropa que les ofrecen los creyentes. Tocando el *moktak*, tan pronto recitan el nombre de Buda como leen los sutras. Se sientan a meditar y a continuación salen de un edificio majestuoso e imponente y pasean por el bosque. No todos los monjes, pero sí la mayoría de ellos, vivían así una vida libre, pura y a su gusto. Pero mientras duró esa forma de vivir, el sublime camino de Buda no pudo difundirse por el mundo y los monjes cayeron en el *hinayana*[108], haciéndose el bien sólo a sí mismos. ¿Cómo podría ser eso lo que quería Buda? El sublime camino de Buda es inmutable, sin embargo debemos reformar parte de su doctrina y su sistema de prácticas y convertir un budismo minoritario en uno de masas, una práctica parcial en una práctica perfecta."

17. Sotesan siguió diciendo: "El camino sublime de Buda es infinitamente elevado, profundo y extenso, así que su sabiduría y su capacidad no se pueden describir con palabras ni en imágenes. Pero, dicho en pocas palabras, sólo sabemos que nacemos y morimos, aunque no sabemos que vivamos una y otra vez; mientras que

él, además, conoció el principio que no tiene nacimiento ni muerte y también conoció que existe una vida infinita que se extiende a través de una eterna multitud de vidas. Nosotros no conocemos ni siquiera el principio fundamental de nuestro yo, mientras que él además conoce el de todos los seres del universo. Nosotros no podemos distinguir con claridad un buen camino de uno malo y nos dejamos caer en el malo, mientras que él, tras salvarse a sí mismo, puede salvar a todos los seres vivientes en el mundo de las diez direcciones, llevándolos de un mal camino a uno bueno. Nosotros no conocemos ni tan siquiera la felicidad y el sufrimiento que causamos nosotros mismos, mientras que él conoce la felicidad y el sufrimiento fortuitos y los que causan todos los seres vivos. Cuando ya no se puede disfrutar de la felicidad y el placer, nosotros no podemos hacer nada, mientras que él puede entonces traerlos de vuelta. Nosotros vivimos a nuestro antojo, brille o no brille la sabiduría, mientras que él puede iluminar una sabiduría que se oscurece y prolongar una sabiduría luminosa. Nosotros nos dejamos llevar por la codicia, la ira y la ignorancia, y hacemos mal muchas cosas, mientras que él no se deja llevar por todo eso. Nosotros estamos encadenados a la mera presencia de todos los seres del universo e ignoramos su ausencia, mientras que él puede conocer lo ausente en lo presente y lo presente en lo ausente. Nosotros no podemos saber si existen las seis vías de

los mundos celestiales, humanos, de demonios batalladores, de demonios hambrientos, e infernales, y los cuatro tipos de seres nacidos: nacidos vivos, de un huevo, junto a la humedad, y por metamorfosis, mientras que él conoce hasta el principio de que los cuatro tipos de seres nacidos van pasando por las seis vías. Nosotros nos esforzamos por buscar sólo nuestro propio provecho, aunque tengamos que dañar a otros, mientras que todas sus acciones son para provecho mutuo y, cuando eso no es posible, disfruta ayudando a los demás aunque resulte perjudicado y pierda la vida. Nosotros sólo tenemos posesiones, casa y familia exclusivamene nuestras, mientras que él posee todos los seres del universo, su casa es el mundo de las diez direcciones y su familia son todos los seres vivos. Así que hagámonos tan sabios y capaces como Buda y esforcémonos por salvar a los seres vivos."

18. Sotesan siguió diciendo: "La doctrina y el sistema del budismo tradicional estaban organizados sobre todo para vivir como un monje, por eso no eran adecuados para la gente común que vive normalmente. Los fieles que vivían normalmente no podían desempeñar un papel destacado sino que eran una especie de huéspedes; por eso, al contrario que los monjes, la gente común difícilmente se convertía en discípulos directos de Buda o en patriarcas budistas salvo si sobresalían

por el cumplimiento de sus tareas y por su práctica. Las religiones tienen que ver con las personas, pero los templos se construían en montes despoblados; por eso las personas que tenían que ocuparse de las necesidades diarias no podían ir a los templos a recibir ninguna enseñanza. Los sutras tenían expresiones extrañas y palabras que las personas normales apenas podían aprender y entender, por eso eran difíciles de enseñar, ya se fuera culto o inculto, hombre o mujer, joven o viejo. Los monjes abandonaban su profesión como administrador, agricultor, artesano o comerciante y vivían de las ofrendas, regalos y limosnas, por eso no todos los hombres podían vivir así. Los monjes tenían estrictamente prohibido casarse. Se enseñaba sólo las diversas maneras de venerar formalmente a Buda, pero no cómo conducirse en la vida diaria. ¿Cómo podría entonces decirse que abarcaban todos los aspectos de la vida? Por eso tampoco estableceremos diferencias entre sacerdotes y laicos en la transmisión del darma. Levantaremos templos en cualquier lugar dependiendo de los fieles. Seleccionaremos y redactaremos sagradas escrituras básicas usando palabras fáciles que pueda aprender la gente común. Haremos que los sacerdotes ejerzan una profesión de acuerdo con sus circunstancias. Dejaremos que se casen a voluntad. No seguiremos ninguna manera complicada de veneración formal a Buda, sino que nos dedicaremos sobre todo a una ve-

neración sincera y nos dedicaremos especialmente a enseñar un comportamiento adecuado y útil para la vida diaria. Haremos, salvo excepciones, que los sacerdotes, mientras son jóvenes, empiecen a conocer los libros, que en su madurez aprendan la religión y se esfuercen por salvar a los seres vivos, y que en la vejez residan en bellos lugares tranquilos, cortando los vínculos de los afectos y deseos del mundo, visitando templos y enseñando a las personas en primavera y otoño, y dedicándose de nuevo a cultivar el espíritu en invierno y en verano. De este modo hemos de eliminar todos nuestros defectos y, de acuerdo con la época y la mentalidad general, también los de la institución que mantenga esta doctrina y este sistema de prácticas."

19. Sotesan siguió diciendo: "En el budismo tradicional se enseña o bien una escritura sagrada, o una meditación contemplativa, o a recitar el nombre de Buda, o a formular una oración, o a venerar a Buda. La escritura sagrada es para dar a conocer la doctrina, el sistema de prácticas y la historia del budismo. La meditación contemplativa es para hacer entender la verdad oculta que es difícil de enseñar mediante una escritura sagrada y en palabras. Recitar el nombre de Buda o formular una oración sirven para que el principiante concentre su mente rebelde dado que, al vivir en el mundo de la rebeldía, sus muchos afectos y deseos

le hacen difícil seguir una vía recta. Venerar a Buda sirve para que el creyente consiga lo que quiere y para recibir su auxilio en la práctica budista. El creyente debe aprender a servirse de todos ellos. Sin embargo algunos se han aferrado a uno o dos de ellos, han formado sectas diversas estableciendo prácticas parciales y han obstaculizado la fe y la práctica de los fieles. Por eso nosotros los unimos todos ellos. Estudiamos muchos *huadus* de la escuela meditativa[109] y todas las escrituras sagradas de la escuela textual[110], abandonamos todas las escrituras sagradas y *huadus* complicados y tomamos como objetos de indagación de hechos y principios los *huadus* y escrituras sagradas que aclaran la esencia y el principio central. Nos dedicamos a recitar el nombre de Buda, a meditar y a formular oraciones, todo ello como objeto del cultivo de nuestro espíritu, para concentrar la mente. Estudiamos todos los preceptos, el porqué de la remuneración y el camino de las cuatro bondades, tomándolos como objeto de elección de la acción correcta que convienen cada día de la vida. Así que hacemos que todos los fieles practiquen a la vez estos tres grandes grupos de acciones. Hacemos que adquieran la fuerza necesaria para ver claramente, sin barreras, hechos y principios, como un buda, dedicándose a indagar hechos y principios. Hacemos que adquieran la fuerza necesaria para no dejarse arrastrar por las cosas, como un buda, dedicándose a cultivar el espíritu. Hacemos que adquie-

ran la fuerza necesaria para distinguir lo justo de lo injusto y actuar con justicia, como un buda, dedicándose a elegir la acción correcta. Si hacemos que adopten estas tres grandes fuerzas como base material para venerar a Buda en la vida diaria y como motor para cumplir todos los deseos, entonces todas las doctrinas se unirán de un modo natural y la práctica de los fieles llegará a ser perfecta, todo ello de un modo natural.”

2. DOCTRINA

1. Sotesan dijo: “Cada religión ha sido fundada de acuerdo con las circunstancias de su época, y sus fundadores han enseñado la vía que ha de seguir el ser humano, pero su enseñanza fundamental ha sido distinta dependiendo del momento y el lugar. Es como las distintas ramas de la medicina. Así el budismo, cuya enseñanza fundamental es que la realidad última de todos los seres del universo es el vacío, enseña la verdad de la continuidad de los seres y el principio del *karma*, y expone sobre todo el camino que conduce desde lo ilusorio a la iluminación. El confucianismo, cuya enseñanza fundamental es la realidad que tienen todos los seres del universo, enseña los tres principios[111], las cinco relaciones humanas[112] y la bondad, la justicia, lo apropiado y la sabiduría[113], y explica sobre todo cómo cultivar el espíritu, dirigir una familia, administrar un país y pacificar el mundo. El taoísmo, cuya enseñanza fundamental es la ley que rige la naturaleza del universo, enseña cómo cultivar la naturaleza y explica sobre todo cómo mantenerse sin mancha, en calma y sin actuar. Aunque sus enseñanzas fundamentales son distintas, los tres tienen el mismo objetivo de reformar el mundo y ser de provecho a los seres vivos. En el pasado estas tres religiones se esforzaron por transmitir sólo su mensaje específico,

pero en el futuro no se podrá salvar el ancho mundo sólo con una enseñanza parcial. Por eso integramos todas estas doctrinas, unimos en *Ilwon* el cultivo del espíritu, la indagación de hechos y principios y la elección de la acción correcta, y decidimos cada acción desarrollando en paralelo cuerpo y espíritu y dedicándonos a la vez a la práctica religiosa y al mundo. Quien siga bien este camino no sólo aprenderá las enseñanzas fundamentales de las tres religiones sino que también entenderá las doctrinas de todas las otras religiones del mundo y todas las leyes del universo, de modo que podrá seguir el gran camino que lleva a todas las direcciones."

2. Un discípulo preguntó: "¿A qué podemos llamar gran camino?" Sotesan respondió: "El camino que pueden seguir todas las personas del mundo es el gran camino del mundo, mientras que el camino que pueden seguir sólo unas pocas personas es un camino estrecho. Nuestra enseñanza fundamental es *Ilwon*, nuestras cuatro bondades, cuatro requisitos, triple aprendizaje y ocho cualidades pueden entenderlos y practicarlos todas las personas del mundo; por eso conforman el gran camino del mundo."

3. *PAK Kuangchon*[114] preguntó: "¿Qué relación hay entre *Ilwonsang* y el hombre?" Sotesan respondió: "Tu pregunta se refiere a una gran realidad. Nuestra comu-

nidad venera *Ilwonsang* del mismo modo como el budismo tradicional venera la figura de Buda. La figura de Buda simboliza el cuerpo de Buda, mientras que *Ilwonsang* simboliza la mente de Buda. El cuerpo no es otra cosa que una figura humana, mientras que la mente es tan infinitamente extensa que puede abarcar el ser y la nada y atravesar los tres mundos. Por eso es la fuente de todos los seres del universo y un estado indescriptible de concentración. El confucianismo la llama el gran límite[115] o lo ilimitado[116], el taoísmo la llama la naturaleza o el camino, y el budismo la llama el puro Buda del Cuerpo Dármico. Pero todos ellos comparten el mismo principio y al final retornan a la verdad de *Ilwon* desde cualquier dirección y por cualquier camino. Cualquier religión que no se base en esa verdad es un camino falto de virtud. Por eso nuestra comunidad tiene la verdad de *Ilwonsang* como modelo para la vida real y explica las dos puertas: la de la creencia y la de la práctica."

4. *Kuangchon* siguió preguntando: "¿Cómo tener fe en *Ilwonsang*?" Sotesan respondió: "Tomando *Ilwonsang* como objeto de fe, hay que tener fe en su verdad y buscar la felicidad y el placer. *Ilwonsang* abarca las cuatro bondades, y las cuatro bondades abarcan a todos los seres del universo. Todos los seres del mundo y el vacío mundo del darma no son otra cosa que Buda. Por eso, en todo momento y en todo lugar, debemos con-

servar una actitud de veneración y, con la mente limpia y religiosamente, relacionarnos con todas las cosas como si fueran un buda totalmente digno. Debemos esforzarnos en venerar a Buda venerando directamente todas las cosas, y alcanzar la felicidad y el placer. En pocas palabras: convirtamos una fe parcial en perfecta y una fe supersticiosa en real.”

5. *Kuangchon* siguió preguntando: “¿Cómo llevar *Ilwonsang* a la práctica?” Sotesan respondió: “Tomar *Ilwonsang* como modelo práctico es seguir su verdad y cultivar la personalidad. Iluminados en la verdad de *Ilwonsang* debemos conocer sin barreras el comienzo y el fin, lo principal y lo accesorio, de todos los seres del universo, el nacimiento, vejez, enfermedad y muerte del hombre, y el principio del *karma*. Cultivemos siempre la naturaleza luminosa sin alimentar el egoísmo en la mente y sin inclinarnos ni someternos al afecto ni a la codicia, como *Ilwon*. Simplemente realicemos exacta e imparcialemente todas nuestras acciones sin dejarnos llevar por el placer, el enfado, la tristeza o la alegría, la cercanía, la lejanía, la intimidad o la extrañeza, como *Ilwon*, al usar la mente en cualquier situación. Iluminarse respecto del principio de *Ilwon* es ser testigo de la naturaleza, mantener la esencia de *Ilwon* es cultivar la naturaleza, y realizar una acción perfecta como *Ilwon* es usar la naturaleza. Es también cultivar el espíritu,

indagar hechos y principios y elegir la acción correcta, que son las vías esenciales de nuestro aprendizaje. Es también el triple aprendizaje enseñado por Shakiamuni, consistente en preceptos, concentración y sabiduría. Cultivar el espíritu es concentrarse y cultivar la naturaleza; indagar hechos y principios es adquirir sabiduría y ser testigo de la naturaleza; y elegir la acción correcta es cumplir los preceptos y usar la naturaleza. Quien quiera que desarrolle esta práctica de todo corazón, se convertirá en buda sean cuales sean su formación, inteligencia, sexo y edad."

6. *Kuangchon* siguió preguntando: "Si es así, ese *Ilwonsang*, así dibujado, ¿indica por sí mismo la verdad, la potencia y cómo practicarlo?" Sotesan respondió: "Este círculo es un modelo que nos sirve para referirnos al verdadero *Ilwon*. Es como un dedo que señala a la Luna: no es la Luna. Por eso el practicante, apoyándose en *Ilwonsang* como modelo, debe encontrar el verdadero *Ilwon*, mantener la verdadera naturaleza de *Ilwon* y usar la mente perfecta de *Ilwon*. Entonces su vida se une totalmente a la verdad de *Ilwonsang*."

7. Sotesan dijo: "En resumen, la verdad de *Ilwon* es vacío, redondez y justicia. Al cultivar la naturaleza, ver claramente el estado que transciende el ser y el no ser es vacío; disfrutar de un estado mental sin idas ni venidas

es redondez; mantener imparcial la mente es justicia. Al ser testigo de la naturaleza, saber que la verdad de *Ilwon* carece absolutamente de nombre y de concepto es vacío, disfrutar de una sabiduría ilimitadamente extensa es redondez; ver y juzgar con exactitud cada cosa es justicia. Al usar la naturaleza, realizar todas las acciones sin pensar es vacío; realizar todas las acciones sin apegos es redondez, realizar todas las acciones siguiendo el camino medio es justicia."

8. Sotesan dijo: "Los discípulos aspiran a la iluminación de la verdad misteriosa para utilizarla en la vida real. Si no, sería un lastre. Ahora voy a hablar sobre el Buda del Cuerpo Dármico, *Ilwonsang*, de acuerdo con la vida real. Cuando os encontréis con *Ilwonsang* empezad siempre por tomarlo como *huadu* necesario para ver la naturaleza y convertirse en buda. Segundo, tomadlo como modelo de práctica perfecta en la vida diaria. Tercero, tomadlo como objeto de fe verdadera, sabiendo que todos los seres del universo tienen el poder real de proporcionar directamente la felicidad y la desgracia. Cuando la persona que conoce esta verdad ve *Ilwonsang*, siempre lo venera como si fuera el retrato de sus padres."

9. Alguien preguntó: "¿A qué buda venera tu religión como maestro primero?" Sotesan respondió: "Al buda

Shakiamuni." Volvió a preguntar: "Si es así, ¿por qué no está consagrada su figura en vuestro Salón del Darma en lugar de *Ilwonsang*?" Sotesan respondió: "Es difícil interpretar y enseñar de manera efectiva que su figura nos proporciona la felicidad y la desgracia. En cambio, *Ilwonsang* representa meramente el Buda del Cuerpo Dármico. Cielo y tierra, padres y prójimo, son la manifestación del Buda del Cuerpo Dármico, como también las leyes provienen del Buda del Cuerpo Dármico. Podemos interpretar y enseñar que la felicidad y la desgracia nos las proporcionan cielo y tierra, padres, prójimo y leyes; por eso veneramos a *Ilwonsang* como objeto de fe." Volvió a preguntar: "Me parece que sólo veneras a Shakiamuni de palabra. ¿No hay ninguna ceremonia que esté dedicada a venerarlo específicamente?" Sotesan respondió: "Aunque no consagramos su figura en el Salón del Darma, animamos a los fieles a venerarlo de todo corazón, subrayando a la vez que venerarlo realmente es seguir respetuosamente el espíritu esencial de su enseñanza, usar los seis órganos de los sentidos de acuerdo con ésta y transmitir y desarrollar de generación en generación su darma y la tarea que emprendiera. ¿Cómo, pues, podría decirse que la única manera de venerarlo es consagrar su figura y venerarlo ceremonialmente mañana y tarde?"

10. Siguió preguntando: "En este mundo civilizado

a los sabios les resulta muy útil interpretar y enseñar con efectividad la fuente de la felicidad y la desgracia, consagrando *Ilwonsang*. Sin embargo en cualquier época de la historia humana abundan los ignorantes y escasean los sabios. Para inspirarles la fe a los ignorantes, ¿no sería mejor consagrar una figura de Buda?" Sotesan respondió: "Tengo fe en que, si explicamos con detalle que el Buda del Cuerpo Dármico, las cuatro bondades, nos hacen felices y desgraciados, hasta la persona más ignorante puede comprenderlo y tener fe en ello fácilmente. Pero es algo bueno si en el lugar donde se alberga una figura de Buda se salvan las personas que no pueden despertarse a la fe sin una figura de Buda. Entonces se pueden salvar tanto quienes veneran una figura de Buda como los que veneran *Ilwonsang*, ¿no es así?"

11. Siguió preguntando: "¿Qué relación hay entre *Ilwonsang* y Shakiamuni?" Sotesan respondió: "*Ilwon* es la fuente de todas las verdades, y Shakiamuni es un maestro que recibió la iluminación de esta verdad y nos la enseñó. Anque se trata de una buena verdad, de nada nos sirve sin alguien que la encuentre y la enseñe. A pesar de haber nacido en este mundo, sin la verdad de *Ilwonsang* no habría podido convertirse en buda ni habría tenido nada que enseñar durante sus cuarenta y nueve años de predicación. Por eso tomamos el Buda del Cuerpo Dármico *Ilwonsang* como símbolo de la

verdad, y a Shakiamuni como primer maestro, venerando por igual al Buda del Cuerpo Dármico y al Buda en forma humana. Pero debemos saber que entonces estamos hablando desde el punto de vista de la distinción entre *Ilwonsang* y Shakiamuni, y que *Ilwonsang* y Shakiamuni no son dos desde el punto de vista de la indistinción."

12. Un discípulo preguntó: "¿Qué diferencia hay entre venerar una figura de Buda y venerar *Ilwonsang*?" Sotesan respondió: "El único sentido de venerar la figura de Buda es que los discípulos posteriores recuerden y respeten a Buda, considerado en su personalidad; pero venerar *Ilwonsang* tiene un sentido verdaderamente grande y extenso. En vez de venerar sólo la personalidad de Buda como objeto de fe, veneramos y tenemos fe en todos los seres del universo como budas, y en ellos buscamos la fuente de toda felicidad, desgracia, placer y sufrimiento. Además, los tomamos directamente como modelo práctico y cultivamos una personalidad tan perfecta como *Ilwonsang*. Así se diferencian en términos generales."

13. Sotesan dijo: "A veces es necesario venerar una figura de Buda para difundir una enseñanza; aunque, teniendo en cuenta la situación presente y la futura, las cosas ya no son así. Las personas llevan milenios ve-

nerando la figura de Buda, y por eso van perdiendo fe en su poder. Cuando teminen de perder la fe no creerán en ella a menos que conozcan el principio del camino sublime por la simple razón de que esa veneración carece de sentido. Por eso, ¿cómo no iba a ser un obstáculo para la difusión de una enseñanza? Lo que es más, no pocas personas veneran una figura majestuosa de Buda con la única intención de asegurarse su propio sustento. Por eso, ¿cómo no iba a ser eso lamentable? Ese es el motivo de que decidamos venerar el Buda del Cuerpo Dármico, *Ilwonsang*."

14. Sotesan siguió diciendo: "En estos tiempos la humanidad es cada vez más adulta y más sabia. Por eso todos entenderán la felicidad y la desgracia en las situaciones de placer y de sufrimiento. Al comprender la felicidad y la desgracia buscarán la fuente de éstas. Al encontrarla sabrán claramente lo que significan. Al saberlo claramente creerán en ello adecuadamente. Si una persona encuentra y venera un objeto de creencia que pueda llegar a entender podrá tener tranquilo el corazón con independencia de su mayor o menor inteligencia. No hemos de pedirle a otro que venere a Buda por nosotros, sino que básicamente tenemos que hacerlo nosotros mismos. El creyente ha de conocer todas la maneras de venerar a Buda. El principio de cómo venerarlo es esta doctrina y sistema, y de ello depende

el éxito después de venerar a Buda. La veneración a Buda tiene éxito sólo mediante un esfuerzo constante, dependiendo de la situación. Por eso las buenas o malas relaciones, nacer rico, noble, pobre o plebeyo, todo esto es el resultado de haber venerado bien o mal a Buda a lo largo de muchas vidas por toda la eternidad. Quien posee mucha felicidad y sabiduría alcanza la iluminación del principio del Buda del Cuerpo Dármico, *Ilwonsang*, y venera como Buda a todos los seres del universo y al vacío mundo del darma. Distingue claramente el período de tiempo necesario para tener éxito en la veneración a Buda. Encuentra la fuente de la felicidad y la desgracia y la venera como a Buda, así que no puede dejar de tener éxito en cualquier voto que haga. Por lo tanto veneramos al Buda del Cuerpo Dármico, *Ilwonsang*, no para venerar como Buda sólo una figura de Buda, sino para venerar como Buda a todos los seres del universo y al vacío mundo del darma."

15. Un día, estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa*[117], un matrimonio anciano pasó por allí y dijeron que se dirigían al templo *Shilsangsa*[118] para venerar una figura de Buda porque su nuera tenía mal carácter y se mostraba muy rebelde. Sotesan escuchó y dijo: "Sólo sabéis venerar la figura de Buda, pero no al Buda viviente." Preguntaron: "¿Dónde está el Buda viviente?" Sotesan respondió: "Vuestra nuera, en vues-

tra casa, es el Buda viviente, ya que directamente puede estar a vuestro servicio o en vuestra contra. Id primero a venerarla a ella.” Volvieron a preguntar: “¿Cómo podemos hacer eso?” Sotesan respondió: “Comprad algo que le guste con el dinero que queréis ofrendar a la figura de Buda, y poneos a su servicio del modo en que respetáis a Buda; vuestra veneración verá el fruto de vuestro esfuerzo.” Al volver a casa siguieron su consejo, y la nuera terminó por mostrarse servicial al cabo de unos meses. Cuando volvieron a presentarse ante Sotesan a darle mil gracias, este les dijo a sus discípulos allí presentes: “Esa es la verdadera veneración a Buda: alzar las plegarias buscando el perdón y la felicidad dirigiéndose directamente a la persona implicada.”

16. *KIM Iongshin*[119] preguntó: “¿No hay otra veneración a las cuatro bondades que la real?” Sotesan respondió: “Hay dos maneras: una es venerar directamente las cuatro bondades en cuestión, y eso es lo que llamamos veneración real; y la otra es la veneración verdadera, que consiste en venerar al Buda del Cuerpo Dármico mediante el mundo dármico vacío y sin forma. De acuerdo con el momento, el lugar y la situación no dejes de hacerlo de estas dos maneras hasta que consigas lo que deseas; nada es imposible, aunque puedes tardar más o menos tiempo.” Siguió preguntando: “¿Cómo

puedo venerar verdaderamente a Buda?” Sotesan respondió: “Purifica el cuerpo y la mente y encamina tu aspiración hacia el Buda del Cuerpo Dármico; después aparta todos los pensamientos y concentra con todas tus fuerzas la mente mediante la meditación, la recitación del nombre de Buda, leyendo en voz alta los sutras o elevando tus oraciones. Entonces terminarás por alcanzar lo que deseas y a la vez obtendrás la gran capacidad de salvar a los seres vivos que van por malos caminos y la de convertir a cientos de miles de personas malvadas. Pero para obtener una capacidad así tienes que aplicarte con todas tus fuerzas y la máxima sinceridad.”

17. Un discípulo preguntó por la respuesta a la confesión interior. Sotesan respondió: “La confesión interior puede recibir espontáneamente como respuesta una gran fuerza de acuerdo con el empeño que se haya puesto. Esto es difícil de probar en palabras. Sin embargo, por ejemplo, cuando no puedas apartar con facilidad un estado mental negativo que se presente con frecuencia, haz una confesión interior con todas tus fuerzas y ese estado dejará de presentarse, con toda naturalidad, y se convertirá en un estado mental positivo. Cuando, llevado por la costumbre, realices malas acciones constantemente contra tu voluntad, confiesa tu falta con sinceridad y jura con todas tus fuerzas hacer el bien en adelante, de modo que las fuerzas para actuar

arrepentido aparecerán con naturalidad. Esta es una prueba aproximada de la respuesta a la confesión interior. Al igual que en una leyenda o en un hecho histórico, el brote de bambú de un hijo obediente, el bambú sangrante de un cortesano leal o la huella dactilar sangrante de nuestras nueve personas, todo esto se debe a la respuesta a la confesión interior. Pero una respuesta tan grande y una fuerza tan grandiosa sólo aparece cuando no se rompe en absoluto el voto formulado, sino que se mantiene la aspiración de todo corazón. Recuerda este punto de un modo especial. Si adquieres una fuerza mental firme, también puedes alcanzar una potencia celestial infinita y desplegar una fuerza como la de cielo y tierra."

18. Sotesan dijo: "El triple aprendizaje, las vías básicas de nuestra práctica, es de lo más necesario y no ha de ser abandonado ni un instante, de forma que eduquemos nuestro espíritu y desarrollemos una personalidad perfecta. Por ejemplo, no se concretan en otra cosa que las tres necesidades del cuerpo: ropa, comida y casa. Con una que nos falte ya resultamos perjudicados. Para vivir, nuestro espíritu necesita la triple fuerza del cultivo, la indagación y la elección.Con una que nos falte ya no podemos realizar nuestras acciones de forma adecuada. Por eso, sobre la base de perfeccionar a la vez el cuerpo y el espíritu, termino por darles

el nombre de los seis grandes requisitos a las tres necesidades del cuerpo (ropa, comida y casa) y a las del espíritu (concentración, sabiduría y acción). Son inseparables y no tenemos otra cuerda a la que agarrarnos. Ahora bien, la gente común sólo reconoce la importancia de los tres requisitos del cuerpo, pero no los del espíritu. Entonces, ¿cómo no sería un pensamiento estrecho de miras? Tenemos que saber que, de hecho, si estudiamos bien los tres requisitos del espíritu, los del cuerpo se siguen con naturalidad. En eso consiste distinguir lo principal de lo accesorio y aplicarlo."

19. Sotesan dijo: "La gente común sólo se esfuerza por buscar ropa, comida y casa, sin buscar la fuente de estas cosas. ¡Qué lástima! Si el cuerpo necesita ropa, comida y casa, está claro que mucho más necesita el espíritu las fuerzas de la concentración, de la sabiduría y de la acción, ya que el espíritu gobierna la vida del cuerpo. Sólo si el espíritu tiene estas tres fuerzas se puede entonces adquirir adecuadamente ropa, comida y casa, y desarrollar una personalidad perfecta. Sólo si se conoce la fuente de la que mana la propia mente y se sabe utilizar a voluntad, se puede entonces seguir una vía correcta para adquirir ropa, comida y casa. Sólo liberándose del nacimiento, la vejez, la enfermedad y la muerte se puede entonces seguir la vía de la eternidad. Sólo si se conoce el principio de causa y efecto se puede

entonces buscar la sabiduría y la felicidad. Esta es la vía verdadera y eterna para resolver la cuestión de la ropa, la comida y la casa. Por eso los tres requisitos espirituales son la base de los tres requisitos de la ropa, la comida y la casa."

20. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión de adiestramiento: "En el budismo tradicional, las escuelas que recitan el nombre de Buda se limitan a invocar el nombre de Buda, las escuelas textuales se limitan a estudiar sutras, las escuelas meditativas se limitan a meditar en posición sentada, y las escuelas preceptuales se limitan a obedecer preceptos. Dentro de un solo budismo se critican mutuamente. Pero en su conjunto conforman el triple aprendizaje que consta de preceptos, concentración y sabiduría, por eso hacemos que el creyente los practique todos a la vez. Hacemos que todos los días se siente a meditar por la mañana temprano y que, a lo largo del día y de la tarde, en el momento que encuentre adecuado, se adiestre dedicándose a las sagradas escrituras, la disertación, el debate, el *widu*, el principio natural, el diario y la recitación del nombre de Buda. Cualquiera que despliegue así todas sus fuerzas puede alcanzar un resultado mucho más eficaz que con la práctica tradicional."

21. Sotesan siguió diciendo: "Cuando estudiamos

el triple aprendizaje en las sagradas escrituras son tres cosas distintas, pero en la práctica real están relacionados tan íntimamente como los dientes de un tridente. Para cultivar el espíritu hay que indagar hechos y principios y elegir la acción correcta, para poder indagar hechos y principios hay que cultivar el espíritu y elegir la acción correcta, y para elegir la acción correcta hay que cultivar el espíritu e indagar hechos y principios. Así, la práctica conjunta del triple aprendizaje tiene como meta reunir las fuerzas e impulsar el aprendizaje. Además, el intercambio de opiniones sobre el aprendizaje que se da en las sesiones especialmente dedicadas a él tiene como meta que todos adquieran la misma sabiduría y obtengan un gran conocimiento sin demasiado esfuerzo."

22. Sotesan dijo: "El discípulo siempre ha de estar atento al triple aprendizaje en la multitud de situaciones que se dan en el mundo. Es como la brújula y el piloto de una nave. Sin ellos, el barco no puede cruzar el mar. Y nosotros, sin la guía del triple aprendizaje, es difícil que sobrevivamos en este mundo."

23. Sotesan dijo: "Mi enseñanza es como si fuera desde las ramas y las hojas de un árbol hasta su raíz, y a la inversa. Porque les enseño a las personas según la capacidad de cada uno."

24. *SONG Tosong*[120] preguntó: “Yo solía leer un escrito de un santo de la antigüedad y escuchaba explicaciones al respecto. Entonces me limitaba a recitarlo de memoria sin entender del todo el verdadero sentido a extraer. Pero desde que me convertí en tu discípulo me encuentro con que cada vez se me va haciendo más luminosa la verdad, a pesar de que escribes y dices lo mismo que yo leía y escuchaba ya antes. Quisiera saber por qué es ahora cuando me empiezo a dar cuenta de todo esto.” Sotesan respondió: “Una escritura antigua es como la ropa de confección, que es difícil que le siente bien a todo el mundo. Pero aprender directamente de los labios al corazón es como la ropa hecha a medida, que le sienta bien a cada uno. Así, pues, ¿cómo se podría comparar la práctica de cultivar la mente mediante la enseñanza adecuada a la capacidad y circunstancias de cada persona, con la realizada sólo a partir de esa escritura fija?”

25. Un sacerdote cristiano dijo: “Desde la antigüedad casi todas las comunidades religiosas vienen enseñando preceptos. Yo creo que su efecto es negativo, oprimiendo la inocencia del hombre y frenando la libertad del espíritu, de modo que son un gran obstáculo para enseñar a las personas.” Sotesan preguntó: “¿A qué te refieres exactamente?” Respondió: “No faltan personas en el mundo que rechazan equivocadamente una religión

porque son incapaces de entender su verdad. No obstante, no son pocas las personas que sienten ampliamente la santidad de una enseñanza, pero que dudan en depositar su fe en una religión determinada a causa de los preceptos. Si no hubiera preceptos esas personas podrían entrar en el marco de la salvación." Sotesan dijo: "Sólo estás lamentándote de su incapacidad para entrar en el marco de la salvación. Pero, ¿no crees que eso puede influir seriamente en otra cosa? Nuestra comunidad religiosa abarca treinta preceptos, pero no cabe eliminar ninguno de ellos; por eso hacemos que el creyente los cumpla todos. Ahora bien, el creyente recibe los treinta preceptos gradualmente, dependiendo del nivel de su práctica. Una persona que acaba de hacerse miembro no puede apartarse fácilmente de sus costumbres anteriores, por eso empezamos por darle diez preceptos que cumplir. Inmediatamente después de subir el primer escalón le vamos dando otros diez preceptos. Una vez que cumple perfectamente los treinta preceptos ya no le damos ninguno más, sino que lo dejamos libre, pues una persona así distingue de antemano lo que es actuar de forma correcta e incorrecta, y actúa correctamente. Pero de ninguna de las maneras dejamos libre a quien no sea así. Así, pues, ¿cómo íbamos a tratar igual a alguien con experiencia que a un recién llegado? En el mundo abundan más las personas desprovistas de sabiduría, por eso lo que acabas de decir

vale para una o dos de cada diez mil personas. ¿Cómo íbamos a dejar de lado a decenas de miles de personas por una enseñanza que sirviera para una o dos personas? Si el hombre viviera solo, no importaría lo que quisiera hacer; pero las leyes abarcan la totalidad del mundo y la sociedad es testigo de las acciones. Si una persona comete una injusticia a su antojo, ¿dónde puede presentarse? Creo que, para no apartarse de la vía humana, el hombre ha de prestar atención a todo lo que hace, como si pisara una delgada capa de hielo sobre un río. Por eso no podemos dejar de darle preceptos al discípulo."

26. Sotesan viajó a Pusan[121]. Algunos creyentes vinieron y dijeron: "Nosotros respetamos infinitamente tu enseñanza, pero siempre estamos rompiendo el primer precepto ya que vivimos de la pesca. Por eso sentimos vergüenza y desánimo." Sotesan respondió: "No os desesperéis. Es muy difícil cambiar de profesión en poco tiempo. A pesar de que rompáis uno de los treinta preceptos contra vuestra voluntad, si cumplís de corazón los preceptos restantes estáis haciendo veintinueve bienes y mostrando un mérito infinito en la sociedad. ¿Cómo ibais a entrar en la caverna del dolor del pecado, rompiendo hasta los preceptos restantes sólo por no cumplir uno de ellos? Si cumplís fielmente los preceptos restantes aparecerá naturalmente el camino

para cumplir también ese uno. Convencidos de eso, no dudéis en entregaros a la práctica."

27. Sotesan asistió a una sesión de adiestramiento y dijo: *I Inuihua*[122] tiene ahora una gran aspiración, por eso deja de lado hasta el trabajo y participa tan pronto en reuniones del darma como en sesiones de adiestramiento. Su empeño es admirable. Por eso le concedo este tiempo en lugar de premiarla. Si tenéis alguna pregunta, preguntadme." Ella preguntó: "¿Qué puedo responder si me preguntan qué se enseña y se aprende en mi religión?" Sotesan respondió: "En principio el budismo es la religión que enseña que la mente lo crea todo. Puedes responder que es ese principio lo que se enseña y se aprende. Si se conoce ese principio, se pueden averiguar también los principios de la continuidad de los seres y del *karma*". Ella volvió a preguntar: "¿Cómo practicar cuando se conoce el principio?" Sotesan respondió: "Hay que hacer que la mente no esté nublada por su injusticia, ignorancia o intranquilidad en ninguna situación."

28. Sotesan le preguntó a *KIM Iongshin*: "Cuando una persona vive en el mundo, ¿qué es lo más importante?" Ella respondió: "Creo que la ropa, la comida y la casa." Sotesan volvió a preguntar: "¿Cuál es la más importante de tus asignaturas del colegio?" Ella respon-

dió: “Creo que la asignatura de cultivar el espíritu.” Sotesan dijo: “Tienes razón. Para la vida material lo importante es la ropa, la comida y la casa, mientras que para la práctica lo importante es cultivar el espíritu; porque son, respectivamente, la base de la vida y de la práctica. Pero no basta con cultivar el espíritu en la asignatura escolar correspondiente. Nada puede mostrar lo que es verdaderamente el cultivo del espíritu salvo una religión que se ocupe de la práctica del cultivo de la mente. Por eso has de recordar siempre que la práctica religiosa es la madre de todas las ciencias y la base de todas las prácticas.”

29. Sotesan les preguntó a los participantes de una sesión de adiestramiento: “Si os preguntaran qué aprendéis aquí, ¿qué responderíais?” Uno respondió: “Yo respondería que aprendemos las tres grandes fuerzas”. Otro respondió: “Yo respondería que aprendemos la vía humana básica.” Otros varios también expresaron opiniones variadas. Sotesan los escuchó y dijo: “Todas vuestras palabras son acertadas, pero yo también añado unas palabras. Escuchadme con atención. Debemos responder de acuerdo con la personalidad y la postura de quien pregunte. Sin embargo, en términos generales, yo respondería que os enseño a utilizar la mente. En particular, yo le enseño al erudito cómo usar el conocimiento, al poderoso cómo usar el poder, al rico cómo

usar la riqueza, al quejumbroso cómo vivir una vida agradecida, al desgraciado cómo crear felicidad, al que depende cómo vivir independientemente, al incapaz de aprender cómo aprender, al incapaz de enseñar cómo enseñar, y al egoísta cómo despertar su altruismo. En una palabra: sólo les enseño a usar adecuadamente todos los talentos, los materiales y los entornos."

30. Sotesan siguió diciendo: "De acuerdo con el desarrollo de la civilización material en el mundo de hoy avanza mucho el conocimiento y la técnica de la administración, la agricultura, la artesanía y el comercio, y también aumenta el lujo en las condiciones de vida. Por eso el hombre y su corazón quedan fascinados por este mundo material de oropeles mientras que su espíritu, usuario de la materia, queda extremadamente debilitado, de forma que el espíritu, que es quien manda, se convierte, al contrario, en esclavo de la materia. Este es un fenómeno verdaderamente preocupante. Hasta el mejor material queda desaprovechado en las manos de un inútil; hasta el mejor talento y un conocimiento abundante daña a las personas en las manos de un inútil; hasta el mejor entorno ayuda a cometer faltas en las manos de un inútil. ¿Estamos? Por muy deslumbrantes que sean, todas las civilizaciones materiales que se extienden por el universo mejoran o empeoran este mundo dependiendo sólo del uso de la mente. Si se usa la mente

de forma adecuada, todas las civilizaciones ayudan a construir un paraíso. Si se usa la mente de forma inadecuada, es igual que si todas las civilizaciones le dieran un arma a un ladrón. Por eso, volved a despertaros, aplicaos a aprender el modo de usar la mente, que es la madre de todas las enseñanzas, y conducid la mente a hacer buen uso de todo para provecho mutuo. Y a continuación enseñadles a los hombres cómo conducir la mente e intentad construir un mundo verdaderamente civilizado, en lo material y en lo espiritual."

31. Sotesan dijo: "Para que el mundo sea perfecto, tanto en cuerpo como en espíritu, lo interno como lo externo, en lo interior hay que acelerar la civilización espiritual e impulsar la religión, y en lo exterior hay que acelerar la civilización material e impulsar la ciencia. Pero si, como se hace hoy día, sólo se hace hincapié en la civilización material y se descuida la espiritual, es igual que si se le diera un cuchillo a un niño imprudente; no se sabe qué desgracia va a ocurrir ni cuándo. En otras palabras, es como un discapacitado mental con un cuerpo sano. Y si sólo se subraya la civilización espiritual, es como un discapacitado físico con una mente sana. ¿Cómo podría llamarse perfecto un mundo unilateral como ése? Por eso, sólo si la civilización interior y la exterior avanzan unidas el mundo termina siendo perfecto, pacífico y agradable."

32. Sotesan dijo: "Las personas reciben en el mundo una comodidad y un provecho infinitos en sus vidas a causa de las dos bondades consistentes en la civilización material y la moral. Por eso no pueden dejar de agradecer a los inventores y a los maestros de moral. Sin embargo, la civilización material ofrece comodidades, sobre todo a la vida del cuerpo; por eso se ven inmediatamente sus efectos, aunque su virtud tiene un límite. La civilización moral adiestra la mente, sin forma, del hombre, por eso sus efectos tardan en verse, pero su virtud no tiene límites. ¿Cómo se podría comparar la enorme potencia que salva a los seres vivos y cura las enfermedades del mundo con la de la civilización material, y cómo podría limitarse la luz a un solo mundo? Pero es una verdadera lástima que el hombre de hoy todavía sólo sepa buscar la civilización material que se ve, y sean pocos los que buscan una civilización moral carente de formas."

33. Sotesan dijo: "En el pasado Shakiamuni les prohibió estrictamente a todos los monjes las buenas ropas, las comidas sabrosas, las casas cómodas y disfrutar de los placeres mundanos. Les enseñó a encontrar el placer con sólo apaciguar el cuerpo y la mente cuando se despertaba el deseo de los placeres mundanos. Pero yo os enseño a aplicaros a actuar correctamente, a vestiros, comer y alojaros de acuerdo con vuestros medios de vida, y a divertiros alguna vez para descansar.

¿Cómo se les podría enseñar a las personas utilizando sólo un darma estrecho en estos tiempos de tanta inteligencia y nivel de vida? Lo único que cabe hacer es echar mano de un darma búdico perfecto y armonioso para todos los individuos, las familias, las sociedades, los países y el mundo. Este es el núcleo de mi darma.”

34. Sotesan les dijo a unas personas en *Iongsan*: “Se dice que el mundo de hoy ha alcanzado unos niveles de civilización sin precedentes. Sin embargo no debemos embriagarnos con la mera civilización material, con su comodidad y su pompa superficiales, sino que tenemos que reflexionar sobre sus defectos y sus futuras influencias. En el mundo de hoy, cuanto más se alza la civilización en lo exterior, tanto más profundo arraiga la enfermedad en lo interior. Si se dejan así las cosas el mundo terminará por caer en un peligro sin remedio. Por eso los que aman el mundo no pueden dejar de estar profundamente preocupados. ¿Qué enfermedades tiene el mundo actual? La primera es el ansia de riquezas. Al saber que el dinero es lo más necesario para alcanzar todos los deseos y placeres de la vida, las personas lo consideran más importante que la justicia y la vergüenza. Por eso se debilita cualquier energía moral, y la amistad queda herida. Esta es una gran enfermedad. La segunda es la propensión a la queja. Los individuos, las familias, las sociedades y los países sólo se fijan en

las culpas ajenas sin reconocer las suyas, y sólo piensan en el bien que le han hecho al prójimo sin recordar lo que ellos mismos les deben a otros. Se odian y se quejan unos de otros, por eso nunca se detienen los enfrentamientos, ya sean grandes o pequeños. Esta es una gran enfermedad. La tercera es la propensión a la dependencia. Esta enfermedad es más seria en nuestro pueblo por el mal de la excesiva ternura que ha reinado en este país durante varios siglos, y así los hijos de las familias ricas quieren vivir sin hacer nada y el que tiene un amigo o pariente rico quiere vivir a su costa, de modo que diez personas quieren vivir del trabajo de uno solo. Esta es una gran enfermedad. La cuarta es no saber aprender. Nueve décimas partes de la personalidad humana se forma aprendiendo. Igual que la abeja reúne miel, tenemos que inclinarnos y aprender los conocimientos que necesitemos tomándolos de quien los posea en cualquier campo, cualquiera que sea su clase. Sin embargo hay muchas personas en el mundo que pierden su oportunidad de aprender por una arrogancia indigna. Esta es una gran enfermedad. La quinta es no saber enseñar. Hasta la persona que más sepa, si no sabe utilizar su saber y enseñárselo a sus sucesores, su saber no es nada más que ignorancia. Sin embargo hay muchas personas en el mundo que se enorgullecen y alaban tanto lo poco que saben que ni siquiera están dispuestos a acercarse a los que no saben. Esta es una gran enfer-

medad. La sexta es el egoísmo. El egoísmo, que ha existido durante miles de años en el pasado, es tan firme como un monte de plata y un muro de hierro; por eso no sólo hay una escasez esencial de personas generosas sino que además hay personas que, para adquirir fama, empiezan sirviendo al bien común para, poco después, dejar de hacerlo al volver a despertárseles el egoísmo. Por eso todas las instituciones dedicadas al bien común están al borde del abismo. Esta es una gran enfermedad."

35. Sotesan siguió diciendo: "Ahora bien, para curar estas enfermedades, ante todo tenemos que animar a las personas a la práctica religiosa y enseñarles a estar satisfechos con lo que tienen, a reconocer las bondades en su esencia, a vivir por sí mismos, a aprender, a enseñar y a tener espíritu de servicio. Así, tenemos que intentar juntos que todas las personas se hagan un autoexamen interior y se curen las enfermedades de su mente, y que observen el mundo exterior y curen sus males, según el dicho de que el mejor médico es el que ha sufrido la enfermedad. La gran receta para curar estas grandes enfermedades es la vía humana básica, es decir, las cuatro bondades y los cuatro requisitos, y la vía de la práctica, es decir, el triple aprendizaje y las ocho cualidades. Cuando este darma se extienda por todo el mundo, el mundo alcanzará la perfección con naturalidad y todas las personas se convertirán en budas y

bodisatvas, disfrutando de la felicidad en un paraíso ideal y sin igual.”

36. Sotesan dijo: “La religión y la política son como una madre con su ternura y un padre con su severidad, respectivamente, en la familia. La religión se basa en la moral y educa la mente humana, guarda a las personas por adelantado contra las faltas y las pone a hacer el bien; mientras que la política se basa en las leyes y, observando el resultado de las acciones humanas, premia y castiga. Si la madre con su ternura y el padre con su severidad conocen y desempeñan sus papeles respectivos, entonces sus hijos terminarán siendo felices. Si no, serán desgraciados. Igual que la felicidad y la desgracia de un niño dependen de lo que hagan sus padres, así las de las personas dependen de lo que hagan la religión y la política. ¿Cómo no iba a importar nuestra responsabilidad si queremos salvar a los seres vivos y curar el mundo? Por eso tenemos que empezar por conocer bastante nuestra doctrina para después difundirla por todo el mundo y compartir una vida feliz con todos los seres vivos mediante un gobierno bueno y virtuoso basado en una moral auténtica. Entonces habremos cumplido con nuestro deber.”

37. Sotesan les dijo a los participantes de la ceremonia de clausura de una sesión de adiestramiento: “A

lo largo de esta sesión trimestral de adiestramiento os he enseñado la manera de soplar viento. ¿Entendéis el sentido del viento? Hablando en términos generales, en el mundo hay un viento del sudeste y un viento del noroeste, y también están el viento de la moral y el de la ley. La moral es el viento del sudeste, y la ley es el viento del noroeste. Estos dos vientos constituyen el principio del gobierno del mundo. El legislador, que dirige el premio y el castigo, es responsable del viento del noroeste, mientras que el religioso, que dirige la educación moral, es el responsable directo del viento del sudeste. Por eso tenéis que aprender bien la manera de soplar el viento del sudeste y seguir ampliamente el camino de la armonía y la ayuda mutua. Ahora bien, ¿cuál es la manera de soplar el viento del sudeste? Eso es lo que enseñan todos los budas y santos de la antigüedad y las doctrinas de hoy día. También en esta sesión os habéis adiestrado para eso en varias lecciones. Cuando volváis a vuestras casas, ¿qué viento soplaréis? ¡Qué sagrado y glorioso será si sopláis ese viento del sudeste cuya cálida energía les da vida a la vez a todos los seres vivos que han sufrido durante el frío severo del invierno, y le lleváis tranquilidad a la víctima del terror, agradecimiento al quejumbroso, vuestra ayuda a la víctima de conflictos, salvación al que sufre por sus faltas, y reforma a la persona con defectos morales, trayendo la armonía a cada paso a las familias, las

sociedades, los países y el mundo! Eso es lo que pretende mi enseñanza y es lo que tenéis que hacer. Pero ese viento del sudeste no puede ejercer su influencia con las mera palabras, predicando y persuadiendo, sino sólo cuando empecéis por darle cabida a este viento del sudeste en el fondo de vuestro corazón, con mente y energía armoniosas y practicando este principio. Seguid practicando y utilizad ampliamente todas las enseñanzas aprendidas en esta sesión y manteneos al mando del viento del sudeste adondequiera que vayáis."

38. Sotesan dijo: "Cuando la religión y la política conducen el mundo son como las dos ruedad de un carro. El carro no puede ir bien si no funcionan las dos ruedas, si está estropeada una de las ruedas, o si la persona a su cargo no sabe conducirlo bien. ¿Cómo se puede conducir bien el carro para que siga funcionando? Hay dos maneras. Una es repararlo a menudo, de modo que no se estropee ni se quede inútil. La otra es que la persona a su cargo conozca bien el camino y lo conduzca por él con toda seguridad. Del mismo modo, si la religión y la política quieren conducir bien el mundo, tendrán que eliminar la corrupción y el mal de acuerdo con los tiempos y sus dirigentes tendrán que aplicar las leyes y administrar de acuerdo con lo que piense el pueblo."

39. Sotesan preguntó: "Ya hemos establecido una

comunidad religiosa. ¿Cómo podemos corregir todos los males del pasado y enseñarle bien al mundo con esta nueva religión?" *PAK Tewan*[123] respondió: "Todo trabajo empieza por lo más cercano, por eso debemos empezar por corregir nuestra propia mente para poder corregir el mundo." *SONG Mankiong*[124] respondió: "El sistema de nuestra enseñanza ya responde a la época en que estamos, por eso con sólo llevarlo a la práctica el mundo se corregirá con toda naturalidad." *CHO Songkuang*[125] respondió: "Todavía no comprendo del todo el fondo de lo que pretendes, pero tu enseñanza es extremadamente perfecta y equilibrada; por eso estoy convencido de que todas las personas se corrigen por sí mismas de acuerdo con el gran destino del mundo." Sotesan dijo: "Todos tenéis razón. Quien quiera corregir el mundo tiene que empezar por corregir su propia mente. Si quiere corregir su mente, primero tiene que existir la enseñanza con la que hacerlo. Ya la tenemos y conocéis el principio de su práctica. Por lo tanto esforzaos más en la práctica y llevad a efecto lo que hemos dicho hoy. Si todas las religiones se corrigen, la mente humana se corrige. Si la mente humana se corrige, también se corrige la política del país y del mundo. A pesar de que la religión y la política tienen distintos campos de actuación, son las dos caras de una misma moneda e influyen con la misma fuerza en el bien y en el mal que haya en el mundo."

3. LA PRÁCTICA

1. Sotesan dijo: "Lo que pretendo es que recitéis los puntos principales de la práctica diaria mañana y tarde no por el mero hecho de repetir sus palabras sino para que recordéis lo que significan y los repaséis en vuestro interior. Repasadlos una vez al día en términos generales y, en cada situación, examinadlos bien en detalle. Así que comprobad una y otra vez si en el terreno de la mente ha habido intranquilidad o no, si en el terreno de la mente ha habido ignorancia o no, si en el terreno de la mente ha habido injusticia o no, si habéis impulsado la fe, el fervor, la curiosidad y el esfuerzo o no, si habéis vivido de forma agradecida o no, si habéis vivido de forma autosuficiente o no, si os habéis aplicado a aprender o no, si os habéis aplicado a enseñar o no, si habéis servido a otro o no. Ocupaos así una y otra vez hasta que lo hagáis espontáneamente sin esfuerzo alguno. Se ha dicho que la mente humana es tan sutil que existe cuando se la atrapa y que desaparece cuando se la deja. Así que, ¿cómo podéis cultivar la mente sin ocuparos de ella? Por eso, para que podáis ocuparos de ella, he establecido las cosas a las que prestaréis atención en la vida diaria y durante las visitas al templo, y para hacer que las investiguéis he establecido que escribáis un diario, de manera que os he guiado a un modo de practicar im-

permeable. Aplicaos a practicar de este modo y cumplid lo más rápido posible la gran tarea de convertiros en santos.”

2. Sotesan dijo: “El primer modo rápido de adquirir la capacidad de cultivar el espíritu en movimiento y reposo es que, cuando hagáis cualquier cosa, no realicéis acciones que os inquieten ni os seduzcan la mente, y que os mantengáis lejos de tales situaciones. El segundo es que, cuando os relacionéis con cualquier objeto, no os aferréis a él ni lo codiciéis, sino que habéis de aumentar vuestra indiferencia hacia él. El tercero es que, cuando realicéis una acción, no os dejéis arrastrar por otra, y a la inversa, sino que habéis de concentraros sólo en lo que estáis haciendo. El cuarto es que, siempre que tengáis un momento libre, le prestéis atención a recitar el nombre de Buda y a sentaros a meditar. El primer modo rápido de adquirir la capacidad de indagar hechos y principios en movimiento y reposo es que, cuando realicéis cualquier acción humana, intentéis aprender sobre lo que estáis haciendo. El segundo es que intentéis intercambiar opiniones con maestros y compañeros. El tercero es que intentéis resolver, siguiendo un orden de indagación, las cuestiones que nazcan al mirar, oír y pensar. El cuarto es que intentéis estudiar nuestras escrituras sagradas. El quinto es que, cuando hayáis terminado de estudiar nuestras escrituras sagradas

consultéis las escrituras sagradas de todas las religiones y aumentéis vuestro conocimiento. El primer modo rápido de adquirir la capacidad de elegir la acción correcta en movimiento y reposo es que, si sabéis que una acción, grande o pequeña, es justa, la hagáis aunque os cueste la vida. El segundo es que, si sabéis que una acción, grande o pequeña, es injusta, no la hagáis aunque os cueste la vida. El tercero es que, cuando hagáis cualquier cosa, no os desaniméis por no alcanzar el éxito inmediatamente, sino que habéis de seguir esforzándoos continuamente."

3. Sotesan dijo: "En el pasado la religión hacía hincapié sólo en la práctica inmóvil, por eso se consideraba que la práctica religiosa y el trabajo eran incompatibles. Así, había quien abandonaba a su familia y pasaba toda la vida en un monte; otros se dedicaban sólo a leer, sin darse cuenta siquiera del grano que se estaba perdiendo en el patio por la lluvia. ¿Cómo podría ser ésa una práctica perfecta? Por eso no consideramos que la práctca religiosa y el trabajo sean dos cosas distintas. Si practicamos bien la religión, trabajamos bien; y a la inversa. Así podemos adquirir continuamente las tres grandes capacidades en movimiento y reposo. Aspirad a esta gran práctica continua en movimiento y reposo."

4. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión

de adiestramiento: “Durante una sesión de adiestramiento especializada una persona nueva puede sentirse angustiada o encerrada por lo organizada que tiene la vida. Pero cuando su práctica religiosa va madurando cada vez más y el cuerpo y la mente se van adiestrando gradualmente, no hay vida más cómoda y agradable que ésa. Al cumplir el orden del día hay que comprobar mentalmente siempre si se está viviendo una vida de sufrimiento o de comodidad. La persona que vive en el sufrimiento todavía tiene una condición kármica del mundo polvoriento, y la persona que vive en la comodidad cada vez tiene más abierta la puerta a convertirse en Buda.”

5. Sotesan dijo: “El esfuerzo que se hace por cualquier trabajo depende de si se sabe o no qué relación tiene con uno el trabajo que se está haciendo. Por ejemplo, una persona se aplica a trabajar por comida y ropa porque sabe que tienen una relación directa con su subsistencia. Un enfermo se esfuerza fielmente por curarse porque sabe que la curación tiene una relación importante con la conservación de su salud. Un estudiante pone todo su empeño en el estudio porque sabe que el estudio tiene una relación importante con su futuro. Quien conoce esta relación vence todas las dificultades que encuentre en su empeño y no se queja aunque sufra la indiferencia del maestro o de los compañeros. Pero quien desconozca esta relación no tiene

la paciencia de continuar en su empeño y fácilmente se muestra insatisfecho con su maestro y sus compañeros sin motivo y siente como si sus esfuerzos pertenecieran a otra persona. Volved a pensar con aplomo si ya sabéis cuál es vuestra relación con esta práctica."

6. Sotesan dijo: "Un cazador que quiera cazar un león o un tigre no se dedica a dispararle al primer faisán o a la primera liebre que vea. Porque teme que el capricho de cazar una pieza pequeña le haga perder una pieza mayor. Del mismo modo el que aspira a grandes estudios no despierta en sí pequeños deseos ya que teme que le impidan llegar a su gran aspiración. Por lo tanto un discípulo que quiera convertirse en Buda debe dejar a un lado todos los deseos y pasiones mundanales para llegar a su meta. Quien no pueda erradicar un pequeño capricho y se aparte de sus grandes votos y objetivos es como el cazador que caza un faisán o una liebre para terminar por no acertar con el león o el tigre. ¿Cómo no iba a ser lamentable? Por eso le pido a quien tenga grandes aspiraciones que no despierte en sí mismo pequeños deseos."

7. Sotesan les preguntó a los participantes de una sesión de adiestramiento: "He oído que un fiel del templo de *Iongkuang*[126], para ganar algún jornal, estuvo trabajando cerca del templo el día de la reunión del

darma. ¿Qué pensáis de él?” Un discípulo respondió con una pregunta: “Se equivoca si considera que sólo importa el dinero y descuida la práctica religiosa. Pero si sus padres, su esposa y sus hijos pasaran hambre por faltarles la comida de ese día, ¿no sería correcto salvar a la familia del hambre y del frío aunque fuera faltando un día a la reunión del darma?” Sotesan dijo: “Tus palabras pueden parecer correctas, pero no hay reunión del darma todos los días. Una persona que aspire realmente a practicar la religión y que aprecie el valor del darma hará todo lo posible durante el resto de la semana para dejar lista la comida del día de la reunión del darma. Buscar la comida justo en ese mismo día es un signo de que está desatendiendo su práctica religiosa y de que no es fiel con el darma. Por eso os lo había mencionado entre los puntos a prestar atención mientras se visita el templo. Incluso aunque la comida no sea suficiente a pesar de los esfuerzos previos existe el principio de que la comida aparece naturalmente si se realiza la práctica sin egoísmo en el corazón. Por ejemplo, sólo después de nacer el niño la madre produce leche, que antes no se producía, y el niño crece mamando ese regalo del cielo.”

8. Sotesan dijo en una reunión del darma: “Hoy os voy a enseñar un modo de ganar dinero. Escuchadme bien y enriqueceos. Este modo no consiste en ninguna

técnica externa sino en un uso interno de la mente. Nuestra doctrina es un modo de ganar dinero. ¡Mirad! ¡Cuánto dinero se gasta la gente común en vino, sexo y apuestas! ¡Cuántos materiales derrochan por vanidad y para hacerse ver! ¡Cuántos bienes pierden por vagos y porque no son de fiar! Una persona que viva plácidamente y sin seguir ningún modelo en su vida, si aprende todas las enseñanzas de la reunión del darma y cumple aunque sólo sea algunas recomendaciones y prohibiciones, dejará de tener gastos sin razón y aumentarán sus bienes adquiridos por su empeño, ahorro y fiabilidad. Ese es un modo de ganar dinero. Pero, al considerar que la práctica religiosa no tiene ninguna relación con ganar dinero, las personas suelen decir que no se puede practicar la religión por falta de dinero y que no se puede asistir a la reunión del darma porque hay que ganar dinero. ¡Qué parcial es esa idea! Por eso quien conozca este principio se convence de que, debido a la falta de dinero, debe aplicarse más a la práctica y que, para ganar dinero, debe asistir más fielmente a la reunión del darma, llegando así a la vía por la que la práctica religiosa y la vida avanzan de la mano."

9. Sotesan dijo: "La gente común sabe que limitarse a sentarse a meditar, recitar el nombre de Buda o leer los sutras tranquilamente y sin dejar el asiento es una práctica religiosa, pero no sabe que hay una práctica con

la que adiestrarse para la vida real. ¿Cómo podrían conocer la gran práctica de la tranquilidad interior y la tranquilidad exterior? En términos generales, la gran práctica consiste en empezar por investigar el principio de la propia naturaleza y conocer su estado original de desapego, actuando con desapego en la vida real. El que llega a esta vía adquiere una gran capacidad. Si un discípulo, en una situación determinada, no se deja arrastrar por una acción cuando está realizando otra, y a la inversa, eso es el aprendizaje de la concentración. Si busca la sabiduría mientras hace una cosa y otra, y las hace ordenadamente, ése es el aprendizaje consistente en indagar hechos y principios. Si no se deja arrastrar por la injusticia mientras hace una cosa y otra, ese es el aprendizaje consistente en elegir la acción correcta. Por sí misma crece la capacidad de cultivar el espíritu, se adquiere la capacidad de indagar hechos y principios y nace la capacidad de elegir la acción correcta si, en su tiempo libre, se dedica a concentrarse mediante la recitación del nombre de Buda, sentándose a meditar, investigando con la lectura de escrituras sagradas y, actuando o sin actuar, limitándose a continuar siempre la práctica. ¡Mirad! *SONG Kiu*, desde que empezó a practicar el won hasta ahora, ha dedicado todos sus esfuerzos a trabajar, unas veces en la sede central, y otras veces en un templo local, y no ha podido asistir ni a una sesión de adiestramiento trimestral. Pe-

ro si examino su capacidad actual, en su capacidad de cultivar el espíritu casi se mantiene imparcial, sin codicia, y rara vez se deja arrastrar por el placer, la ira, la tristeza ni la alegría, ni por la proximidad, la lejanía, la intimidad ni la frialdad. En su capacidad de indagar hechos y principios suele analizar los hechos de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida y los principios de la grandeza, la pequeñez, el ser y el no ser. En su capacidad de elegir la acción correcta puede distinguir lo justo de lo injusto y hace lo justo en una proporción de diez a uno. Las cartas que me ha mandado mientras realizaba tareas administrativas manifiestan una verdad profunda, están escritas con un estilo fluido y una lógica transparente, de modo que apenas tienen nada que corregir. Poco tardará en adquirir las tres grandes capacidades y se convertirá en una persona importante al servicio de muchas personas dondequiera que vaya. Ese es el mérito de su práctica constante en movimiento y en reposo. Del mismo modo poned vosotros todo vuestro empeño en meditar en cualquier momento, en movimiento y en reposo, y adquirid un grado suficiente de las tres grandes capacidades que deseáis."

10. Sotesan dijo: "Cuando no estéis trabajando, preparaos siempre para el trabajo por venir. Cuando estéis trabajando, mantened siempre el estado mental del que no trabaja. Si cuando no estéis trabajando no os

preparáis para el trabajo por venir, no podréis evitar confundiros y que os derribe en el momento de afrontarlo. Si cuando estéis trabajando no mantenéis el estado mental del que no trabaja, terminaréis convirtiéndoos en personas encadenadas a las circunstancias.”

11. En cierto debate *CHON Umkuang*[127] opinaba sobre la diferencia entre la práctica y la falta de práctica: “Incluso quienes no practican nuestra doctrina hacen uso del triple aprendizaje en determinadas ocasiones. Pero cuando la ocasión ha pasado vuelven a distraerse y pierden todo su interés, por eso pasan la vida sin avanzar en esa práctica. Sin embargo nosotros, que nos dedicamos sin pausa al triple aprendizaje, ya sea en movimiento o en reposo, trabajando o descansando, al final llegaremos a tener una gran personalidad si nos aplicamos a seguir la práctica según la enseñanza.” Sotesan escuchó y dijo: “Tus palabras tienen sentido, pero voy a explicar la diferencia con más detalle. Pongamos que aquí hay tres personas sentadas: una estudia máquinas, la segunda medita y la tercera está sentada sin hacer nada. Mientras están sentados apenas parece que se diferencien en nada, pero con el paso del tiempo se verá una gran diferencia. El que estudia máquinas inventará algo, el que medita sentado desarrollará la capacidad de concentrarse, y el que no hace nada no cosechará nada. Igual de grande es la diferencia de

resultados de cualquier esfuerzo continuado. Un conocido mío, compañero de estudios durante algún tiempo cuando éramos niños, no tenía mucho interés por aprender, pero le gustaba tanto cantar que siempre cantaba, ya estuviera delante de los libros, ya estuviera yendo de un sitio a otro. El año pasado lo vi, y todavía no había dejado de cantar, ya con canas, y había llegado a ser un famoso cantante clandestino. Yo, en cambio, desde niño vengo interesándome por la verdad, y poco por la lectura. Por eso día y noche me ensimismaba pensando en el principio misterioso, y muchas veces me olvidé de dormir y comer y me sumergí en una meditación profunda. El resultado de ese esfuerzo continuo es que hasta ahora vivo en compañía de la verdad. Teniendo esto en cuenta, lo más importante es elegir una dirección en la vida y, si uno ya ha decidido su dirección exacta, la base del éxito es esforzarse con dedicación y constancia por alcanzar la meta."

12. Sotesan dijo: "Aunque muchos patriarcas de la escuela meditativa han proporcionado una multitud de medios y han abierto una multitud de puertas para la meditación, meditar es, en pocas palabras, manifestar una sabiduría misteriosa en un vacío en calma, apartando lo ilusorio y cultivando la verdadera naturaleza. Por eso el principio de la meditación es: lo apropiado es la actividad en calma, y es inapropiada la inactividad en

calma; mientras que lo apropiado es la calma en actividad, y es inapropiado lo ilusorio en actividad."

13. Sotesan les preguntó a los participantes de una sesión de adiestramiento que estaban meditando sentados: "Ahora estáis meditando, soportando el sueño. ¿Para qué lo hacéis? *KUON Tonghua*[128] respondió: "El espíritu del hombre, en su origen, es perfecto y luminoso pero, en una situación que despierte el deseo, se dispersa en mil ramas y diez mil hojas, de manera que el hombre pierde la perfección de su espíritu a la vez que oscurece la luz de la sabiduría. Por eso intentamos desarrollar la capacidad de cultivar el espíritu y alcanzar la luz de la sabiduría, aquietando el conflicto que se presente y concentrando la mente que se disperse." Sotesan dijo: "Si conocéis realmente el provecho de cultivar el espíritu seguiréis haciéndolo por vosotros mismos, aunque nadie os lo aconseje; pero prestadle atención al modo en que meditéis. Si os apresuráis más de la cuenta sin conocer el procedimiento en detalle, o si no podéis aplicaros a un método de meditación puro, buscando una señal milagrosa, entonces vuestra práctica puede haceros enfermar, desviaros por un mal camino y padecer más sufrimientos. Por eso, para evitar una práctica equivocada, comprobad a menudo que seguís nuestro método de meditación y preguntadle siempre a quien os preceda sobre el camino a seguir. Si os aplicáis a

practicar adecuadamente, alcanzaréis con facilidad la libertad del cuerpo y la mente. Todos los budas, santos y personalidades han fortalecido su mente meditando de este modo."

14. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión de adiestramieto: "Hoy día hay varias escuelas meditativas que discuten entre sí sobre los métodos a seguir en la meditación, pero yo me limito a adoptar el método de concentrar la mente en la parte baja del vientre, simplemente concentrándose mientras se cultiva el espíritu y, cuando las circunstancias son adecuadas, investigando algún *huadu*. Porque la iluminación del *widu* no viene del mero seguir dándole vueltas con la mente ofuscada, sino que es más práctico investigar cuando la mente esté despejada."

15. Un discípulo preguntó por el principio del ascenso de la energía acuosa y del descenso de la energía ígnea. Sotesan respondió: "El carácter del agua es descendente, frío y puro, mientras que el del fuego es ascendente, caliente y turbio. Cuando una persona despierta en sí misma un pensamiento superfluo y asciende la energía, la cabeza se calienta, el espíritu se enturbia y la saliva se seca. Porque la energía ígnea asciende y la acuosa desciende. Cuando el pensamiento duerme y la energía se apacigua, la cabeza se enfría, el

espíritu se despeja y una saliva límpida circula por la boca. Porque la energía acuosa asciende y la ígnea desciende.”

16. Sotesan dijo: “Hay dos maneras de desarrollar la capacidad de cultivar el espíritu. Una es cultivar el temperamento y la otra es cultivar la mente. Por ejemplo, la mente inmóvil del soldado, adquirida en el campo de batalla, proviene del cultivo exterior del temperamento; mientras que la mente inmóvil de quien cultiva su espíritu, en situaciones favorables y desfavorables, forjada después de vencer a un soldado diabólico al enfrentarse con los cinco deseos, proviene del cultivo interior de la mente. Si un soldado desarrolla la capacidad exterior del cultivar el espíritu por el temperamento, pero no desarrolla la capacidad interior de cultivar el espíritu por la mente, su capacidad de cultivar la mente no puede ser perfecta. Si quien cultive su espíritu ha desarrollado la capacidad interior de cultivar el espíritu por la mente, pero no desarrolla la capacidad de cultivar el espíritu por el temperamento en situaciones reales, tampoco su capacidad de cultivar el espíritu puede ser perfecta.”

17. *IANG Toshin*[129] le preguntó a Sotesan: “Siempre dices que no hay que dejarse arrastrar por una acción cuando se está haciendo otra, y a la inversa; y que hay

que mantener siempre la mente en un estado de paz y perfección cuando se actúa. Por eso nos esforzamos por hacerlo. Hace poco, mientras cosía una ropa, tenía al fuego unas hierbas medicinales. Le presté toda la atención a lo que cosía y se quemó el medicamento. Si me ocupo del fuego mientras coso, me estoy dejando arrastrar por una acción mientras estoy haciendo otra. Si me fijo sólo en la costura sin fijarme en el fuego, vuelvo a estropear el medicamento. ¿Cuál es el modo correcto de actuar en este caso?" Sotesan respondió: "Si estabas cosiendo y preparando las hierbas, las dos cosas se encontraban bajo tu responsabilidad. Cumplir con la responsabilidad con todas las fuerzas es concentrarse perfectamente y practicar realmente. Si te quedas absorta en una sola acción y estropeas las otras, tu concentración no es perfecta, sino que tu mente es parcial y tu acción es descuidada. Por eso si alguien puede ocuparse a la vez de diez o veinte asuntos de una manera responsable, su mente no está distraída, sino que ése es un estado perfecto de la mente y un modo importante de practicar en movimiento. Sin embargo, el hombre tiende equivocadamente a pensar, oír, ver y mezclarse en cosas innecesarias, de manera que su mente se dirige hacia una acción mientras está haciendo otra y nunca se detiene la fantasía vana. Por lo tanto el discípulo debe evitarlo. Aunque una persona realice una multitid de acciones en un sólo día de un modo responsable, eso no

le impide en modo alguno concentrarse.”

18. Sotesan dijo: “¿Sabéis por qué, cuando os concentráis, tenéis la mente tan pronto tranquila como inquieta? Eso depende de si habéis sido justos en todo lo que hacéis o no. A quien actúa justamente, al principio le resulta complicado y difícil. Pero cuanto más lo hace tanto más tranquilos y generosos se le vuelven el cuerpo y la mente, de modo que el futuro se le abre ampliamente y, a la vez, su concentración mejora. A quien actúa injustamente, al principio le resulta agradable y fácil. Pero cuanto más lo hace tanto más complicados y penosos se le vuelven el cuerpo y la mente, de modo que se le bloquea el futuro y, a la vez, su concentración empeora. Por eso, quien quiera concentrarse totalmente, ante todo debe apartar el deseo injusto y dejar de actuar injustamente.”

19. Sotesan le preguntó a *I Sunsun*: “¿Cómo es que te dedicas a la práctica, siendo laico?” Respondió: “Intento apaciguar la mente.” Sotesan volvió a preguntar: “¿Cómo apaciguas la mente?” Respondió: “Sólo intento mantenerla tranquila, pero no conozco ningún método en particular.” Sotesan dijo: “En general, el hombre tiene un momento para moverse y otro para detenerse, y para alcanzar la tranquilidad están las dos vías de la tranquilidad exterior y de la tranquilidad

interior. La tranquilidad exterior consiste en apartarse, en movimiento, de la fuente del diablo que perturba el espíritu, ante todo actuando justamente y absteniéndonos de realizar acciones estúpidas y superfluas. La tranquilidad interior consiste en alimentar, en reposo, el perfecto espíritu original, adormeciendo el sufrimiento que se presente mediante la meditación sentada, la recitación del nombre de Buda o de cualquier manera. La tranquilidad exterior y la tranquilidad interior se apoyan mutuamente, por eso sólo se puede alcanzar la verdadera tranquilidad de la mente practicando ambas a la vez."

20. *SONG Tosong* gustaba tanto de leer el periódico que, con tal de leerlo, dejaba incluso de trabajar; y si tenía un trabajo urgente tenía que leer por lo menos los titulares para ponerse a trabajar con tranquilidad. Un día Sotesan le advirtió: "Te dejas arrastrar por la trivialidad de leer el periódico tanto que me preocupa si haces igual con otras cosas. A todas las personas les agradan unas cosas y les desagradan otras. Cuando se encuentra con lo que le agrada, la gente común se deja arrastar por ello y su mente pierde perfección y autenticidad. Cuando se encuentra con lo que le desagrada, se deja arrastrar por ello, olvida su deber como persona, se aparta del buen camino y atrae sobre sí sufrimientos y penalidades. Una persona así nunca podrá alcanzar la tran-

quilidad y la luz de la sabiduría en su espíritu. Mi advertencia ante este hecho sin mayor importancia quiere enseñarte el hecho del arrastre espiritual. No debes dejarte arrastrar por lo que te agrada ni por lo que te desagrada, sino que debes marchar siempre por el buen camino, de modo que utilices una multitud de situaciones pero sin dejarte arrastrar por ellas. Entonces no perderás nunca jamás tu naturaleza auténtica y justa."

21. *I Chongchun*[130] preguntó: "¿Hasta un gran iluminado tiene apegos?" Sotesan respondió: "Una persona que tiene pasiones no está iluminada." Ella preguntó: "*Chongsan*[131] ama a su hijo. ¿Eso no es señal de apego?" Sotesan respondió: "Podrías darle el nombre de iluminado hasta a una roca o a una madera insensible. El apego significa que uno no puede separarse del amado arrastrado por el amor o a causa del anhelo, mientras que la ausencia del amado impide cultivarse y trabajar. Pero ese no es su caso."

22. Sotesan dijo: "La gente común sólo reconoce como iluminado al que ha leído muchos libros sagrados. Se creen lo que les predican si está envuelto en citas de libros sagrados antiguos, pero si les explican directamente los principios con palabras fáciles sólo escuchan a medias. ¡Qué idea tan triste! Un libro sagrado es una escritura que contiene la enseñanza de santos, sabios y

filósofos del pasado para ilustrar a los hombres. Sin embargo, con el tiempo se añadieron a los originales tantos comentarios y notas que aparecieron las cinco carretadas de libros[132] y los ochenta mil sutras[133]. Es difícil leerlos todos aunque les dediquemos toda la vida. Siendo así, ¿cuándo podríamos desarrollar las capacidades de cultivar el espíritu, de indagar hechos y principios y de elegir la acción correcta, y convertirnos en personas notables con una gran personalidad? Por eso Shakiamuni predijo que su darma cambiaría con los tiempos, dividiéndolos en los períodos de darma correcto, de darma aparente y de darma final[134] . El motivo principal del cambio radica en la complicación de los sutras, a raíz de la cual las personas que después no consiguieron alcanzar la iluminación perdieron su autonomía y actuaron tontamente, de modo que el darma correcto no pudo sino envejecer. Por eso, con el retorno del período de darma correcto, todas las personas pueden adiestrarse realmente con una doctrina simple y nueva y de un modo adecuado. Todos pueden experimentar e iluminarse en el gran camino con un darma correcto, transmitido de palabra y recibido en el corazón. Así que, ¿por qué aprenderse todas las cinco carretadas de libros y estudiar todos los ochenta mil sutras? Por lo tanto no os dejéis atraer por la multiplicidad de los libros sagrados antiguos y complicados, sino que, antes bien, esforzaos por estudiar con una doctrina simple y de un

modo adecuado para desarrollar una capacidad notable. Consultad después esos libros sagrados antiguos y todas las teorías. Entonces una consulta de una mañana os será más provechosa que una lectura de diez años."

23. Sotesan dijo: "¿Quién de vosotros ha encontrado un libro que se pueda leer sin detenerse? La gente común sabe que los únicos libros sagrados son los cuatro libros[135], los tres clásicos[136], los ochenta mil sutras y los libros sagrados de otras religiones. Pero no conocen nada que se les presente realmente como un gran libro sagrado. Esto es verdaderamente triste. Si miramos al mundo con pureza de espíritu, veremos que no es nada más que un libro sagrado. Cuando abrimos los ojos vemos un libro sagrado; cuando acercamos el oído escuchamos un libro sagrado; cuando hablamos recitamos un libro sagrado; cuando nos movemos utilizamos un libro sagrado; de modo que constantemente se nos despliega un libro sagrado en todo momento y lugar. En general, un libro sagrado explica hechos y principios. Analiza los hechos mediante lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida, y aclara los principios mediante lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, de modo que nos ayuda a decidirnos por una dirección y a emprender un camino humano. Todos los libros sagrados del confucianismo, budismo y otras religiones se atienen a estos contenidos. Pero los hechos y principios no quedan

limitados en un libro, sino que abarcan el mundo entero. Nacemos, vivimos, morimos y renacemos en hechos y principios, por eso mantienen con nosotros una relación inseparable, y el mundo es un libro sagrado que los extiende donde están. En este libro sagrado, observando bien muchos hechos justos, injustos, buenos y malos, debemos realizar hechos justos y provechosos y abandonar hechos malos y sin provecho. Y observando bien todos los principios de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, debemos iluminarnos por lo que respecta a su fuente. Entonces, ¿cómo no iba a tratarse de un libro sagrado viviente? Por eso os pido que leáis bien esto que se os presenta realmente como un gran libro sagrado antes de leer una multitud de libros sagrados complicados."

24. Un discípulo preguntó: "Siempre hago mal mi trabajo. ¿Cómo puedo hacerlo bien?" Sotesan respondió: "Esfuérzate por prepararte para el trabajo antes de realizarlo, trabaja realizando acciones justas, vuelve a comprobarlo después del trabajo, y contempla siempre bien en el corazón incluso el trabajo ajeno. Entonces cada vez harás mejor tu trabajo y sin obstáculos."

25. Sotesan dijo en una reunión del darma: "Debéis escuchar con atención sermones y conferencias como si os entregaran un tesoro valioso. Aunque un sacerdote

o un conferenciante digan palabras útiles, de nada sirven si no captáis su esencia o si las oís sin prestar atención. Por eso, si comparáis las palabras que escuchéis con lo que practicáis y con la situación en la que estáis, y las escucháis atentamente con pureza de espíritu, entonces ganaréis más y, a la vez, se reflejarán naturalmente en lo que hagáis, de modo que el provecho de la reunión del darma será más evidente.”

26. Estando en la residencia *Pongnechongsa,* Sotesan preguntó, señalando el fuego de una lámpara: “¿Por qué está tan obscuro debajo de esa lámpara que ilumina las cuatro paredes?” *KIM Namchon*[137] respondió: “Le pasa como a mí. Hace años que estoy a tu servicio, pero todavía no supero en conocimientos ni en actos a los fieles que vienen a visitarte desde lejos.” Sotesan se rio y volvió a preguntar, esta vez a *SONG Kiu*. Este respondió: “La luz de la lámpara se difunde hacia arriba y da luz a lo lejos, mientras que la barra de la lámpara está cerca y le da sombra a lo que hay debajo. Es igual que la persona que ve bien los errores ajenos, pero no los suyos. ¿Por qué? Porque cuando una persona ve lo que hace otro, puede distinguir con claridad su fuerza y su debilidad, su altura y su bajura, ya que nada provoca su duda. Pero, cuando una persona ve lo que hace él mismo, no puede distinguir con claridad la justicia y la injusticia de lo que hace, ya que la sombra de la idea de sí mismo

siempre oculta la luz de su sabiduría." Sotesan volvió a preguntar: "¿Cómo puede una persona así de imperfecta arrojar luz sobre sí mismo y sobre los otros, sin distinción?" Respondió: "Si una persona así no se aferra al placer, a la ira, a la tristeza y a la alegría, y extirpa de su mente todas las ideas, entonces se conoce tanto a sí mismo como a los otros." Sotesan respondió: "Así es."

27. Sotesan dijo: "Si queréis alcanzar la perfección y aumentar vuestro conocimiento, tenéis que ser imparciales. Casi todas las personas hoy día tienden a ser parciales y no llegan al camino perfecto. Los confucianos se aferran a las costumbres confucianas, los monjes se aferran a las costumbres budistas, y quienes practican otras religiones y son miembros de otras sociedades se aferran a sus conocimientos y actividades, de modo que no pueden tener un conocimiento amplio de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida, ni pueden adoptar para uso propio lo que otros enseñan. Por eso no pueden alcanzar la perfección." Un discípulo preguntó: "Si uno se aparta de sus tradiciones y afirmaciones, ¿eso no significa perder la propia opinión?" Sotesan respondió: "Mis palabras no quieren decir que se sigan todas las enseñanzas de manera imprudente, abandondando la propia opinión, sino utilizar ampliamente lo que otros enseñan después de establecer con firmeza la propia

opinión correcta. Debéis comprender bien lo que quiere decir esto.”

28. Sotesan dijo: “La gente común tiene dos condiciones que obscurecen su sabiduría haga lo que haga. Una es que se deja arrastrar por la codicia, y por eso piede la vía media y se obscurece su sabiduría. La otra es que se apega sólo a sus talentos, y por eso se obscurece su sabiduría en otros campos. Quien cultive su espíritu debe prestarles particular atención a estas dos condiciones.”

29. Un creyente chontoísta[138] dijo en una visita: “Me ha llegado tu fama y vengo de lejos. Concédeme tus favores.” Sotesan dijo: “Me parece que traes alguna pregunta en el corazón. Dime.” Preguntó: “¿Cómo puedo aumentar mi conocimiento?” Sotesan respondió: “Preguntarme es ampliar el conocimiento, y también escucharte es ampliar el conocimiento. Por ejemplo, si al ama de casa le falta un aparato doméstico, lo compra en una tienda; y si a un trabajador le falta saber sobre un trabajo, lo aprende en el mundo. Por eso adquiero conocimientos sobre cualquier cosa no sólo aplicándome al estudio, sino también de las personas con que me encuentro. Cuando me encuentro contigo adquiero conocimientos sobre tu religión, y cuando me encuentro con creyentes de otras religiones los adquiero sobre sus

religiones."

30. Sotesan dijo: "En su origen, la naturaleza humana no es ni buena ni mala, sino que es la costumbre la que produce una personalidad buena o mala. La costumbre nace de una idea inicial respondiendo muchas veces a todas las causas y condiciones[139]. Por ejemplo, un buen día queréis aplicaros al estudio y venís por primera vez a este templo, donde encontráis maestros y compañeros y seguís leyes y reglas. Al principio todo os resulta extraño, inconveniente y difícil de soportar; pero si os mantenéis firmes en vuestras aspiraciones vuestra mente y vuestros actos cada vez madurarán más y al final se corregirán sin esfuerzo, de acuerdo con la naturaleza. Esa es la costumbre. El principio de que la costumbre se forma de acuerdo con causas y condiciones es indiferente al bien y al mal, pero es difícil acostumbrarse al bien y es fácil acostumbrarse al mal. Además, si una persona no se concentra plenamente cuando intenta adquirir una buena costumbre, entonces deriva sin darse cuenta hacia malas circunstancias y produce fácilmente lo contrario de lo que quería al principio. Prestad siempre atención a este punto y desarrollaréis una buena personalidad."

31. Sotesan dijo: "Según mi experiencia con muchos discípulos, el varón suele ser indulgente, pero carece

de solidez y sinceridad. La mujer suele ser detallista, pero carece de imparcialidad y tolerancia. Para formar una personalidad perfecta, el varón indulgente ha de intentar ser sobre todo sólido y sincero, y la mujer detallista ha de intentar ser sobre todo imparcial e indulgente."

32. Un discípulo solía comer deprisa y hablar a menudo, por eso dijo Sotesan: "Una persona puede estar practicando incluso al comer y al hablar. Si come deprisa o demasiado, puede caer fácilmente enfermo; y si habla sin necesidad o sin decencia, puede caer fácilmente en una desgracia. Así, pues, ¿cómo no prestar atención a cada cucharada y a cada palabra, dada la transcendencia que tienen? Por eso el discípulo aprovecha cada ocasión como una oportunidad para profundizar en su práctica y se alegra de usar bien cada ocasión. Ten tú también la voluntad de dedicarte a esta práctica."

33. *MUN Chongkiu*[140] preguntó: "¿Qué modelo he de seguir para elegir la acción correcta en cada situación?" Sotesan respondió: "Sigue el modelo de los tres pensamientos. Uno es sobre el voto que has hecho, otro es sobre la voluntad de tu maestro de enseñar, y el tercero es sobre si conservas tu imparcialidad, mientras contemplas las circunstancias del momento. Si sigues este triple modelo, tu práctica nunca se obscurecerá y todas

tus acciones serán correctas de acuerdo con la naturaleza."

34. Sotesan dijo, mientras escalaba con *I Chunpung* un puerto de montaña empinado por detrás del pequeño templo *Chongnionam*[141]: "Ante un camino empinado nos concentramos espontáneamente. Por eso no solemos tropezar al ir por un camino empinado, pero lo hacemos con facilidad por un camino llano; así como no solemos equivocarnos en un trabajo difícil pero sí es fácil que lo hagamos en un trabajo fácil. Si el discípulo actúa del mismo modo ya sea el camino llano o empinado, ya sea el trabajo fácil o difícil, sólo entonces consigue concentrarse plenamente en una sola acción."

35. Sotesan dijo: "¿Habéis visto alguna vez a los habitantes del cielo? No viven en el cielo, sino que esos niños son los habitantes del cielo. No tienen nada de egoísmo en el corazón, por eso las madres son medios por los que se manifiestan los dones del cielo. Pero si aumenta el egoísmo, entonces se interrumpen los dones del cielo. Si quien cultive su espíritu carece de egoísmo el resultado será unos dones del cielo ilimitados. En otro caso el camino hacia los dones del cielo queda cortado."

36. Un discípulo preguntó: "¿De qué manera debo

cultivar mi espíritu para apartar los cinco deseos y vivir la vida libre y rica de un buda, absorto en el cultivo de mí mismo?" Sotesan respondió: "El deseo no hay que apartarlo, sino aumentarlo. Convierte el pequeño deseo en un gran voto y concéntrate en él, y así el pequeño deseo se aquietará de acuerdo con la naturaleza y vivirás, espontáneamente, una vida libre y rica."

37. Sotesan dijo: "Yo no enseño que apartéis violentamente los sentimientos de placer, ira, tristeza y alegría, sino que los ejercitéis en el momento y el lugar adecuados, y que despleguéis sin obstáculos la mente libre sin apartaros de la vía media. Yo no enseño que despreciéis el talento ordinario y los pequeños deseos, sino que os cuidéis de que no puedan crecer. Por eso enseño que os limitéis a aumentar lo pequeño y que dirijáis vuestro esfuerzo de lo pequeño a lo grande. Ese es el modo supremo de llegar a lo grande."

38. Sotesan dijo: "Tenéis que saber de antemano que hay un momento muy difícil en el estudio y en la práctica. En el estudio ese momento es cuando se presenta toda la sabiduría, y en la práctica ese momento es cuando llega todo el poder. Pues una persona de capacidad[142] inferior, cuando adquiere un poco de sabiduría, deja de esforzarse en las prácticas mayores y es fácil que se contente con sólo un poco de sabiduría; y cuando ad-

quiere un poco de poder se vuelve egoísta y orgulloso y ya no puede seguir avanzando. Si no se les presta atención a esos momentos del estudio y de la práctica se cae en un pozo sin fondo."

39. Un discípulo se había dedicado durante varias décadas con una fe generosa a meditar sentado con todas sus energías, de modo que su espíritu se había vuelto cada vez más transparente y podía prever la venida de un visitante y el comienzo y el final de la lluvia. Sotesan dijo: "Eso no es nada más que un fantasma, que a veces aparece durante la práctica, como el resplandor de una luciérnaga. Recupera la consciencia y apártalo de ti. Si te regocijas en eso no sólo no podrás alcanzar la iluminación de la gran verdad sino que incluso caerás en una vía plagada de defectos y es fácil que te conviertas en un demonio batallador. Así que, ¿cómo permitir algo así en la comunidad de un darma correcto?"

40. *SONG Piokcho*[143] sólo se absorbía en la meditación sentada, y enseguida se empeñaba en el ascenso de la energía acuosa y en el descenso de la energía ígnea, pero sólo conseguía que le doliera la cabeza. Sotesan dijo: "Eso ocurre porque no conoces bien la vía de la práctica. En general, la vía perfecta de la práctica consiste en practicar igual en movimiento que en reposo. En movimiento has de adquirir las tres grandes capaci-

dades sobre todo eligiendo la acción correcta, y en reposo has de adquirirlas sobre todo cultivando el espíritu e indagando hechos y principios. Quien conoce esta vía y la sigue no se aflige en su práctica y goza de la libertad y la abundancia del agua de un océano en calma, mientras que la energía ígnea desciende naturalmente porque tiene la mente tranquila. Quien no conoce esta vía, ése enferma fácilmente y sin necesidad, y pasa la vida afligido. Así que presta mucha atención."

41. Sotesan dijo: "Al darle el puesto de honor al darma esencial al que hay que dedicarse he completado el darma incompleto del pasado y he hecho fácil el darma complicado para que cualquiera pueda entrar inmediatamente en el gran camino. Pero quien no entienda esto y siga sin abandonar las ideas antiguas dirá que para practicar hay que adentrarse en un monte tranquilo; o que hay que adquirir un poder sobrenatural que nos permita mover los montes, cruzar los ríos y hacer que sople el viento y que llueva; o que de nada sirven las escrituras sagradas, la prédica ni el debate, sino que lo que hay que hacer es dedicarse en exclusiva a recitar el nombre de Buda y a sentarse a meditar. Así, a veces, no seguiría exactamente mi enseñanza, lo cual es realmente lamentable. Hoy día no son pocos los que pasan toda la vida sin dedicarse a nada útil, sino por templos, monasterios o la profundidad de los montes, ambicionando

destrezas espirituales o del camino. Si alguien busca un darma fuera del mundo y sólo desea un poder sobrenatural, apartándose de la vía de los hombres, ése es un camino de defectos. Pero no, practicad bien en el mundo según las vías esenciales del hombre y de la práctica, según lo que os enseño. Así terminaréis por alcanzar tanto la felicidad como la sabiduría, que vendrán acompañadas por un poder sobrenatural y una fuerza espiritual. ¡Esa práctica tienen un orden! ¡Esa vía tiene raíces!"

42. Sotesan dijo: "En la comunidad religiosa de un darma correcto no se les da importancia a los poderes sobrenaturales, ya que no sólo no sirven de nada, sino que hasta son perjudiciales para la salvación del mundo. He aquí el porqué. Por lo general, quien aspira a adquirir poderes sobrenaturales se va al monte, lejos de la vida diaria, y, apartado de la vía de los hombres, se pasa la vida recitando oraciones o pasajes sagrados, apegado a su vanidad. Si todo el mundo ambicionara esto, entonces nadie se dedicaría a la administración, a la agricultura, a la industria ni al comercio, y se dejarían de lado la moral y la disciplina. Además, una persona así no sabe de dónde mana la moral, y pone su esperanza en los poderes sobrenaturales mientras sus ideas están desordenanadas y sus deseos son injustos. Si alguna vez se manifiesta algún milagro a causa de un espíritu falso,

hace mal uso de él, engaña al mundo y daña a las personas. Por eso ha dicho un santo que los poderes sobrenaturales son una cosa marginal, y que un poder sobrenatural que se manifieste sin un fundamento de moralidad no es nada más que hechicería. Pero si una persona sigue un buen camino, indiferente a los deseos y con una conducta pura, a veces puede aparecérsele una señal misteriosa de acuerdo con la luz de la propia naturaleza; aunque algo así se adquiere naturalmente, a pesar de no buscarlo. Así que, ¿cómo iba a acercarse a eso alguien con malas ideas?"

43. Sotesan dijo: "De vez en cuando un principiante, sin conocer su capacidad, intenta alcanzar enseguida la iluminación del gran principio esforzándose con dedicación en un momento dado. Sin embargo una actitud así puede hacer con facilidad que enferme gravemente y, al no cumplirse lo que deseaba, es víctima de la resignación y hasta puede dejar de cultivar el espíritu. Debéis tener eso en cuenta. Pero a veces también una persona cultiva su espíritu y alcanza el estado búdico súbitamente. Cultivando el espíritu mucho a lo largo de una eternidad de vidas desarrolla la capacidad más elevada. Quien tenga una capacidad mediana o pequeña debe aplicar todo su empeño durante mucho tiempo. El orden para cultivar el espíritu empieza por una gran voluntad, y después se siguen, sucesivamente, una gran fe, un gran

fervor, una gran curiosidad, un gran esfuerzo y una gran iluminación. La iluminación no se alcanza de una sola vez, sino que hay una multitud de iluminaciones."

44. Sotesan dijo: "Es una tontería querer alcanzar la gran sabiduría de un santo inmediatamente, con sólo aspirar a ella; es una idea realmente inexacta. El agua del océano es un conjunto de gotas; la tierra, con sus montes y sus campos, es un conjunto de motas de polvo; y lo que alcanzan todos los budas y santos es el conjunto de los esfuerzos de una mente sin forma e invisible. Para aspirar a una gran práctica y emprender un gran esfuerzo, ante todo hay que empezar por aplicarse a las cosas pequeñas."

45. Sotesan dijo: "De vez en cuando se da el caso de una persona que se hace sacerdote en busca de la vía, pero que con el paso del tiempo olvida lo que quería y se esfuerza por aprender conocimientos externos. Esa persona puede tener muchos conocimientos, pero su energía espiritual se debilita y le resulta difícil adquirir una verdadera sabiduría. Para buscar una vía verdadera hay que no perder de vista lo que se quería al principio y aplicar todas las fuerzas en acumular las tres grandes capacidades, concentrando la mente que está dispersa en varios lados. Entonces se adquirirá con naturalidad también la capacidad de aprender cono-

cimientos externos."

46. Sotesan dijo: "Antes de alcanzar la unidad de pensamiento, unas veces oraba, otras veces recitaba palabras que se me presentaban de repente, aún otras me hundía inconsciente en un silencio tranquilo. Después de alcanzar fortuitamente la unidad de pensamiento, de que apareciera la iluminación y se abriera la puerta del espíritu, la luz y la obscuridad alternaron entre el día y la noche y entre las dos mitades del mes. Cuando se abría la puerta de la sabiduría durante esta alternancia, yo me creía omnisciente y todopoderoso; pero cuando volvía a cerrarse no sabía qué hacer conmigo mismo, volvía a temer por mi futuro y hasta dudaba de si no era víctima de algún hechizo. Al final desapareció esa alternancia y se estableció una iluminación permanente."

47. Sotesan padecía de tos en invierno. Mientras predicaba tosía. Una vez habló de eso: "Como sabéis, hay pocos sitios en el mundo tan pobres e incultos como *Kiliongni*, el pueblo donde crecí. Debido a mi costumbre en vidas anteriores, felizmente manifesté mi aspiración desde la niñez y puse todo mi empeño en buscar la vía, pero no tuve a nadie a quien preguntar y que pudiera guiarme. Por eso utilicé mi propia inventiva y no pude evitar pasar por difíciles prácticas ascéticas. Pasaba la noche sin dormir en el monte, o pasaba el día sentado

en el camino, o pasaba la noche con los ojos abiertos sentado en un habitación, o me bañaba en agua helada, o ayunaba, o me alojaba en una habitación congelada, de modo que llegué a quedarme inconsciente y terminé por encontrar lo que buscaba. Pero la enfermedad ya había echado raíces profundas en mi cuerpo, y las enfermedades se hacen más agudas conforme se van perdiendo las energías. En aquellos tiempos yo aún no conocía la vía, por eso no pude hacer nada. Pero gracias a mi experiencia vosotros tenéis la suerte de conocer exactamente el modo perfecto de la práctica mahayánica sin pasar por difíciles prácticas ascéticas. Eso es un gran motivo de alegría para vosotros. Por lo general, meditar en cualquier momento y en cualquier lugar es la vía rápida a la práctica mahayánica. Cultivando el espíritu de esa manera uno consigue el doble con la mitad de esfuerzo y tiene éxito sin caer enfermo. Por lo tanto os pido de corazón que no dañéis vuestros cuerpos con una vana práctica ascética como la que yo mantuve cuando no podía alcanzar la vía."

48. Sotesan dijo: "Al igual que en el colegio hay un examen al final del semestre o del curso, también quien cultiva su espíritu tiene que afrontar varias pruebas en situaciones favorables o desfavorables, cuando adquiere más fuerza dármica o alcanza el estado búdico. Por eso, cuando Shakiamuni estaba a punto de alcanzar la ilu-

minación, se encontró con el obstáculo de Papías[144], el rey de los diablos, con sus ochenta y cuatro mil súbditos. También muchas otras personas dedicadas a cultivar el espíritu han tenido que pasar después por esa prueba. Según veo, algunos de vosotros lucháis esforzadamente para pasar la prueba; otros habéis sido derrotados en la lucha, arruinando vuestro esfuerzo dirigido a la vida eterna; y otros habéis aprobado el examen y tenéis ante vosotros un futuro prometedor. Deseo que investiguéis vuestro grado y que paséis la prueba con éxito."

49. Sotesan dijo: "Un maestro de técnica debe juzgar la técnica de su discípulo, y un maestro de ética debe juzgar la justicia y la injusticia de su discípulo. Si no, la técnica del discípulo no puede atenerse a su línea, ni su práctica puede tener objeto. Por eso siempre juzgo lo justo y lo injusto que cometéis en hechos y principios, para que os apartéis de un camino torcido y sigáis un camino recto. Si dudáis si aceptar mi juicio o si os deja insatisfechos, ¿con qué propósito emprendisteis la práctica y cómo podéis avanzar en ella? Los consejos y las críticas constructivas, de mi parte o de cualquiera, os servirán de ejemplo. Si os quejáis del bienhechor que os despeja el porvenir, ¿acaso no estáis siendo desagradecidos? Debéis agradecer el juicio, mío y del mundo, sobre lo justo y lo injusto que cometáis y, a la vez, esforzaros más por alcanzar el verdadero núcleo de la

práctica."

50. Sotesan dijo: "Quien evita las situaciones e intenta cultivar la mente solamente en un lugar tranquilo es como el que evita el agua e intenta pescar un pez. ¿Qué resultados puede obtener? Por eso quien quiera cultivar el espíritu realmente debe cultivar la mente en multitud de situaciones. Sólo entonces puede adquirir la gran capacidad de mantener la mente firme en multitud de situaciones. Si quien ejercita la mente se encuentra con una situación sólo en un lugar fuera de esa situación, entonces su mente se ve afectada como el hongo que, habiendo crecido en la sombra, cuando le da el sol se muere. Por eso dice el Sutra de *Vimalakirti*[145] que un bodisatva[146], aunque esté metido en medio del tumulto, tiene la mente tranquila, mientras que un hereje, aunque esté en un sitio tranquilo, tiene la mente inquieta. Eso nos enseña que la práctica sólo depende de la actitud mental y no de las circunstancias externas."

51. Sotesan les dijo a unos discípulos: "Utilizad el darma búdico y vivid mejor, pero no os encadenéis al darma búdico de modo que paséis toda la vida en vano. Por lo general, el darma búdico es el gran camino para salvar el mundo. Pero si evitamos la vida diaria, nos vamos a un monte, nos pasamos toda la vida ociosos, sólo leyendo sutras, meditando sentados o recitando el

nombre de Buda, y terminamos por no conseguir salvar a ningún ser vivo, entonces estamos encadenados al darma búdico, y por eso ni alcanzamos el éxito para nosotros mismos ni les somos útiles a los demás.”

52. Sotesan les dijo a unas personas: “La gente quiere conocer el camino para usarlo donde haga falta. Pero si no pueden usarlo donde haga falta, su conocimiento no es nada más que ignorancia. ¿Cuál sería su provecho?” Sotesan alzó su abanico y añadió: “Yo tengo este abanico; pero si no sé usarlo cuando hace calor, ¿para qué serviría su existencia?”

53. Sotesan dijo: El discípulo debe eliminar la inclinación a relacionarse con lo externo y abandonar el apego interno incluso a la concentración. El apego a la concentración se llama la cadena del darma. Si una persona está encadenada al darma, siempre estará trabada por el darma aunque sea lo que dura una mirada y un gesto, de modo que no puede liberarse. Así que, ¿cómo podría traspasar la puerta de la gran emancipación? Por eso el discípulo ha de cultivar espontáneamente su naturaleza y hacerla funcionar activamente, de modo que, cuando los seis órganos de los sentidos están en reposo, sólo elimine el pensamiento superfluo, y cuando están en funcionamiento, sólo elimine lo injusto. Así que, ¿cómo apegarse especialmente a la concentración

durante la concentración? Por usar una comparación, es como dejar a un niño jugar y moverse a sus anchas, reteniéndolo y apartándolo sólo de los peligros. Si para cuidar de un niño se lo tiene quieto sin dejar que se mueva en todo el día, entonces es natural que sufra la falta de libertad. Igual ocurre con el mal de aferrarse a la concentración."

54. Sotesan le dijo a *KIM Namchon*: "Hace poco vi a una persona montada en un toro. No era él el que llevaba al toro, sino a la inversa. Cuando el toro entraba entre espinas, en una cueva, por el monte o por el campo, el hombre era arrastrado hasta allí y caía de espaldas o de cara, de modo que se hizo trizas la ropa y se hirió todo el cuerpo de un modo lamentable. Al ver la escena le dije que si tomara con firmeza las riendas del toro y le impidiera avanzar a su aire, llevándolo sólo por el camino, no le pasaría lo que le pasaba. Respondió que también a él le gustaría eso, pero que, debido a su ignorancia, no había podido domesticar el toro y le había dado todos los caprichos, de modo que se había hecho más salvaje con la edad y ahora no podía controlarlo en absoluto. Hoy te veo a ti también montado en un toro. ¿Dónde está tu toro?" *Namchon* respondió: "Todavía voy montado en él." Sotesan preguntó: "¿Qué aspecto tiene tu toro?" Respondió: "Tiene una braza de alto, es de color amarillo, tiene calzado de cáñamo y la barba

negra y blanca.” Sotesan preguntó riendo: “Ya sabes qué aspecto tiene tu toro. ¿Te hace caso, o también a ti te arrastra?” Respondió: “Por lo general me hace caso. Cuando el toro no actúa justamente de buena gana, le grito y lo fuerzo a hacerlo de todas maneras. Y cuando el toro tiende a actuar injustamente, también le grito y lo fuerzo a no hacerlo de todas maneras.” Sotesan dijo: “Ya sabes dónde está el toro y también sabes domesticarlo, y así suele obedecerte. Por lo tanto intenta domesticar el toro para actuar siempre libremente.”

55. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión de adiestramiento: “Asistir a una sesión de adiestramiento es como domesticar un toro. El hombre mira, escucha y piensa con libertad sin adiestrarse moralmente en esta vida, por eso se aparta de lo que es justo para el hombre. Entonces es como un becerro desenfrenado que bebe la leche de su madre y salta a su antojo. Sale de casa y asiste a sesiones de adiestramiento, siguiendo todas las reglas y preceptos, pero todavía no se aparta de las antiguas costumbres, por eso enoja a su instructor; su mente está repleta de ideas inmorales y superfluas, por eso el instructor se ocupa de su práctica. Entonces es como un becerro destetado que, atado a una estaca, llora por su madre y se revuelve. Al ir siguiendo el orden de cada día poco a poco va comprendiendo las palabras del instructor, calmando las ideas inmorales y superfluas

y regocijándose al aprender una o dos cosas que no sabía sobre hechos y principios. Entonces es como un toro domesticado en parte y que se va calmando gradualmente de todo esfuerzo. No se aparta de la interpretación y práctica de la doctrina y madura las capacidades de cultivar el espíritu, de indagar hechos y principos y de elegir la acción correcta, y a la vez, a cada paso que da, aprovecha a las demás personas en lo espiritual, en lo corporal y en lo material. Entonces es como un toro bien domesticado, que cumple bien cualquier trabajo que se le encargue y a cada paso aprovecha a su dueño. Del mismo modo en que un campesino domestica un toro para arar la tierra, así os adiestro en las sesiones de adiestramiento para que utilicéis bien ese adiestramiento en la sociedad. Deseo que no perdáis el tiempo cuando estéis ocupados en esto, sino que os apliquéis a la práctica y a servir al ancho mundo con un toro bien domesticado, convirtiéndoos en santos apóstoles de la salvación de los seres vivos y de la curación del mundo."

56. Sotesan dijo en la apertura de una sesión de adiestramiento: "Cuando asistís a una sesión de adiestramiento es como cuando un enfermo ingresa en un hospital. Las enfermedades del cuerpo se curan con medicamentos en el hospital, mientras que las enfermedades de la mente se curan con moralidad en la religión. Por eso un buda es comparable con el rey de la medicina,

su enseñanza lo es con un medicamento, y su templo con un hospital. Sin embargo la gente común sabe que la enfermedad del cuerpo es un enfermedad y se esfuerzan por curarla gastando tiempo y dinero, pero no saben que la enfermedad de la mente es una enfermedad y ni siquiera piensan en curarla. ¿Cómo no sería esto lamentable para una persona prudente? Por grave que sea una enfermedad del cuerpo sólo dura una vida, y una enfermedad leve puede curarse con rapidez. Pero si se deja sin curar una enfermedad de la mente se convierte en la semilla de faltas y sufrimientos para toda la eternidad. Quien sufre una enfermedad de la mente pierde la libertad mental, se deja atrapar por las circunstancias exteriores y se comporta indignamente de palabra, acto y pensamiento, de modo que cava su propia tumba, se hace despreciable y se hace daño. Y así va de falta en falta, de sufrimiento en sufrimiento, y nunca llega a recuperar la salud. Pero quien no sufre una enfermedad de la mente puede, en el ancho mundo de las diez direcciones, transcender los sufrimientos y los placeres, liberarse de las idas y venidas y disfrutar a voluntad de todo tipo de felicidad y placer. ¡Queridos míos! Durante esta sesión de adiestramiento encontrad la enfermedad de vuestra mente y tratadla con todas vuestras fuerzas."

57. Sotesan siguió diciendo: "Si queréis encontrar y tratar la enfermedad de vuestra mente, ante todo de-

béis conocer el tratamiento. En primer lugar, al igual que un enfermo del cuerpo debe confesarle honradamente al médico los síntomas de su enfermedad, así vosotros también debéis confesarle honradamente a vuestro instructor los síntomas de la enfermedad de vuestra mente. En segundo lugar, al igual que un enfermo del cuerpo debe obedecer en todo las instrucciones del médico, así vosotros también debéis obedecer absolutamente las enseñanzas del instructor. En tercer lugar, al igual que un enfermo del cuerpo debe permanecer fiel al tratamiento hasta estar totalmente curado de su enfermedad, así vosotros también debéis aplicar todas vuestras fuerzas hasta la curación final de la enfermedad de vuestra mente. Si os aplicáis así, terminaréis por recuperar perfectamente la salud de vuestra mente y a la vez adquiriréis el arte médico de curar a todas las personas que sufren una enfermedad de su mente, de modo que en todo tiempo y lugar llevaréis a cabo la gran tarea de salvar a los seres vivos y curar el mundo.”

58. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión de adiestramiento: “La doctrina que tenemos que aprender es como una táctica para someter el mundo de la guerra, y vosotros es como si os adiestrarais aprendiendo esa táctica. Esa guerra no deja de declararse continuamente en el país de la mente. El país de la mente, en su origen, es perfecto, tranquilo, brillante y puro, pero con

el soldado diabólico del egoísmo se obscurece, se ensucia, se confunde y se inquieta, de modo que en todo el mundo infinito disfruta de pocos días de paz. Cuando los seres vivos viven esa vida están viviendo una guerra en la mente, y la táctica consiste en el modo de vencer a todos los soldados diabólicos de nuestra mente. La táctica es la vía de mi práctica, es decir, cultivar la concentración, la sabiduría y los preceptos, y distinguir entre darma y diablo. Esa es la táctica grandiosa para mantener a raya la guerra del mundo. Pero la gente común no consideran que esta guerra de la mente sea una guerra. Así que, ¿cómo se podría decir que conocen tanto lo principal como lo marginal? Si indagamos la raíz de todas las guerras grandes y pequeñas entre individuos, familias, sociedades y estados, todas empiezan por esta guerra en la mente del hombre. Por eso la guerra de la mente es la fuente de todas las guerras y es, a la vez, la mayor de las guerras; y la táctica que mantiene a raya la guerra de la mente es la principal de todas las tácticas, es la mayor de todas las tácticas. Así, pues, entended bien lo que esto significa, esforzaos en cultivar la concentración y la sabiduría y en cumplir los preceptos aunque os cueste la vida. Si mantenéis esa práctica mucho tiempo podréis terminar por vencer a todos los soldados diabólicos. Entonces alcanzaréis el grado de la fuerza dármica que vence al diablo y, a la vez, os convertiréis en un destacado generalísimo que somete

este mundo siempre doliente por la guerra de la mente. Eso os lo puedo asegurar.”

59. Sotesan dijo: “Al igual que en el campo crecen diversos cereales y malas hierbas, así en nuestra naturaleza, que en su origen no establece distinciones ni se apega a nada, aparecen estados mentales buenos y malos, y por eso el terreno de nuestra mente se llama campo de la mente. Del mismo modo en que hemos de cultivar bien un campo abandonado para hacerlo fértil, así hemos de adiestrar bien el terreno de nuestra mente para alcanzar la sabiduría y la felicidad, y de ahí proviene la expresión de cultivar el campo de la mente. Así, pues, al igual que un buen agricultor escarda un campo, quita las malas hierbas, sólo planta cereales y en otoño recoge una rica cosecha, así un buen cultivador de la mente examina cómo se originan los estados mentales buenos y malos, aparta los estados mentales malos, alimenta solamente los estados mentales buenos y siempre disfruta de una sabiduría y felicidad abundantes. Y al igual que un mal agricultor deja el grano y las malas hierbas crecer juntos, no se ocupa del campo y en otoño no cosecha nada, así un mal cultivador de la mente actúa sin prudencia respecto de sus estados mentales buenos y malos, sólo encuentra penalidades y se aleja del camino que conduce a la sabiduría y a la felicidad. Por eso la causa de todo nuestro sufrimiento y felicidad no yace en otro lugar

que en el buen o mal cultivo de este campo de la mente. Así, pues, ¿cómo podríamos desatender este asunto?”

60. Sotesan siguió diciendo: “Desde antiguo se ha dicho en la religión que encontrar el campo de la mente es ser testigo de la naturaleza, y cultivar el campo de la mente es cultivar y usar la naturaleza. Todos los budas y santos han tenido la vocación de estudiar este campo de la mente, y este estudio es el fundamento sobre el que se conduce este mundo hacia el bien. Por eso nuestra comunidad religiosa ha fijado como objetos específicos de cultivo del campo de la mente los tres principios de cultivar el espíritu, indagar hechos y principios y elegir la acción correcta, y ha enseñado todos los modos de practicarlos en la vida diaria. El cultivo del espíritu es el objeto que despeja el terreno para cultivar el campo de la mente; la indagación de hechos y principios es el objeto que da a conocer distintos modos de cultivo y distingue el grano de la hierba; y la elección de la acción correcta es el objeto que realiza el conocimiento y consigue cosechar un grano abundante. Con el progreso de la civilización tecnológica la codicia controla el mundo día a día; por eso no se puede someter esta codicia sin aprender a cultivar el campo de la mente, y es difícil realizar la paz mundial sin someter esta codicia. En el futuro la gente común querrá, con toda naturalidad, cultivar el campo de la mente; y si quieren eso entonces

buscarán la religión verdadera, buscarán al especialista en ello. Una práctica madura atrae un respeto infinito. Reforzad vuestra decisión en este momento y convertíos en campesinos modélicos con mucho éxito en el cultivo del campo de la mente.”

61. Sotesan les dijo a los participantes de una sesión de adiestramiento: “Durante esta sesión de adiestramiento he predicado mucho, así que mi sermón de hoy quizá aburra a alguien; pero yo predico y predico tanto porque quien no entiende plenamente la moral necesita una prédica frecuente hasta que se ilumine naturalmente en relación con todos los hechos y principios, y pase entonces a la acción. Por eso, cuando todos los santos y sabios del pasado enseñaban y guiaban a los principiantes, primero intentaban aclarar hechos y principios y a continuación los animaban a actuar poco a poco. Así que no os inquietéis ni os pongáis tristes porque no actuéis según lo que sabéis al cabo de una o dos sesiones de adiestramiento, y tampoco os burléis de quien se encuentre en esa situación. No penséis que el sermón que ya habíais escuchado y que volvéis a escuchar trata de algo fácil, y tampoco os desaniméis porque no consigáis actuar inmediatamente según lo que sabéis, sino que habéis de escuchar una y otra vez, actuar una y otra vez. Entonces desarrollaréis una personalidad perfecta, en la que la acción se corresponde con el conocimiento.”

62. Sotesan dijo en la clausura de una sesión de adiestramiento: "La reunión de hoy clausura un pequeño adiestramiento e inaugura un gran adiestramiento. Quien considere esta reunión sólo un acto de clausura todavía no sabe cómo dedicarse a la gran práctica."

63. *KIM Teko*[147] preguntó: "A partir del grado de la fuerza dármica que vence al diablo no hay preceptos. Quien alcanza ese grado, ¿ha terminado por completo la práctica de elegir la acción correcta?" Sotesan respondió: "El grado de la fuerza dármica que vence al diablo es el primer grado de la santidad. Por lo tanto ya no se practica vinculado al darma y encadenado a preceptos, sino que se siguen preceptos mentales internos. Uno es atender a no degenerar hacia el hinayana, prefiriendo sólo cultivarse y buscar la comodidad. El segundo es atender a no olvidar el objetivo original, hundiéndose en la riqueza, la fama y el placer. El tercero es atender a no impedir un darma correcto, desplegando sin prudencia poderes sobrenaturales ante los ojos de los seres vivos. Además de eso hay que dedicarse al triple aprendizaje de cultivar el espíritu, indagar hechos y principios y elegir la acción correcta para, mirando hacia arriba, acercarse más al estado de un buda y, mirando hacia abajo, desarrollar la compasión e intentar salvar a los seres vivos."

4. LA VÍA HUMANA

1. Un nuevo creyente hizo la consulta siguiente: “Yo vivo en la montaña *Kieriongsan*[148] y a menudo converso allí con seguidores de distintas religiones. No dejan de pavonearse con las doctrinas de sus respectivas religiones y siempre tienen en la boca la expresión *totok*[149], pero todavía no he oído una explicación clara de qué quiere decir. ¿Podrías explicarme el sentido de *totok*?” Sotesan dijo: “Admiro tu curiosidad sobre el *totok*, pero es demasiado amplio para explicarlo en pocas palabras. Así que sólo lo entenderás poco a poco después de adiestrarte mucho. Ahora te voy a explicar sólo el sentido literal de *totok* para satisfacer tu curiosidad; escúchame con atención. Dicho en palabras fáciles, *to* es la vía, y significa realizar siempre la acción correcta. Así, cuando el cielo actúa, sigue la vía del cielo; cuando la tierra actúa, sigue la vía de la tierra; y cuando el hombre actúa, sigue la vía humana. La vía humana tiene dos partes: la vía del cuerpo y la vía del espíritu. Aunque el principio de estas vías mana de una sola fuente, sus detalles son demasiados para enumerarlos por separado. De estas varias vías voy a empezar hablando sólo de la vía humana. El cuerpo tiene innumerables vías, anchas y estrechas, que se entrecruzan a lo largo de ríos, montañas, campos y aldeas. Del mismo modo

el espíritu tiene también innumerables vías, grandes y pequeñas, que, de acuerdo con las situaciones, aparecen juntas en cualquier lugar en los individuos, las familias, la sociedad y el país. Pero veamos algunos ejemplos. Hay una vía que une a padres e hijos, a mayores y menores, al esposo y la esposa, a los amigos, y a todos los seres. Del mismo modo hay también una vía acertada en nuestra relación con cada asunto y con cada objeto. En cualquier lugar, de quien conoce sólo esta vía acertada decimos que conoce la vía, y de quien no la conoce decimos que desconoce la vía. La mayor de las vías es nuestra naturaleza, la vía de la continuidad de los seres y la del *karma*. Eso unifica a todos los seres y es la fuente del cielo, la tierra y el hombre; por eso quien conoce esta vía conoce la mayor de las vías."

2. Sotesan siguió diciendo: "Dicho en palabras fáciles, *tok* es la virtud, y significa actuar bien y acertadamente en cualquier acción y en cualquier lugar. Si el cielo sigue la vía, la acción del cielo será buena. Si la tierra sigue la vía, la acción de la tierra será buena. Si el hombre sigue la vía, la acción humana será buena. Para cada vía se manifiesta una virtud. Así que de entre estas virtudes distintas voy a empezar por explicar sólo la virtud humana, cuyos detalles son también innumerables. Si padres e hijos siguen la vía, su virtud se manifiesta. Si el mayor y el menor siguen la vía, su virtud se

manifiesta. Si el esposo y la esposa siguen la vía, su virtud se manifiesta. Si los amigos siguen la vía, su virtud se manifiesta. Si todos los seres siguen la vía, su virtud se manifiesta. Si el individuo, la familia, la sociedad, el país y el mundo entero manifiestan estas virtudes, alcanzan la armonía. La mayor de las virtudes es que quien haya alcanzado la iluminación de una vía sublime trascienda el ser y el no ser, se libere de la vida y la muerte, comprenda plenamente causas y efectos, y establezca en un paraíso de paz a todos los seres que vagan por la casa ardiente de los tres mundos. Una persona así ha alcanzado realmente una virtud sublime."

3. Sotesan siguió diciendo: "Pero quien busque dedicarse a cosas inmorales y misteriosas sin conocer el principio del *totok*, elogiándolo sólo de palabra, pero dedicándose a cosas absurdas e inmorales, estará siguiendo una vía errónea y de maldad. ¿Qué tendría eso que ver con una vía auténtica? ¿Qué virtud produciría? Por eso quien quiera aprender el *totok* debe empezar por conocer el principio de la vía y después cultivar la virtud siempre y con todas sus fuerzas. Así cualquiera, poco a poco y con claridad, podrá conocer la vía y alcanzar la virtud. Pero la gente común no conoce la esencia del *totok* y por eso sólo consideran que está iluminado quien tenga algún poder mágico, ya conozca o no conozca el principio fundamental de lo grande, lo pequeño,

el ser y el no ser; y creen que es virtuosa la persona de corazón tierno, ya sepa o no sepa elegir con claridad lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida. ¡Algo realmente ridículo! Es conveniente que, como principiante, empieces por tener curiosidad sobre el *totok*. Graba mis palabras en tu corazón, y nunca olvides nada de la esencia del *totok* ni caigas en una vía inmoral."

4. Sotesan dijo: "Quien quiera seguir la vía humana no puede perderla de vista ni un momento. ¿Cómo podría seguir plenamente la vía humana sin ocuparse de la vía que une a padres e hijos, a maestro y discípulo, al mayor con el menor, a los esposos, a los amigos, a todos los seres, o la vía apropiada para cualquier circunstancia? Por eso desde la antigüedad vienen naciendo santos en cada época, los cuales elaboran una ley adecuada y explican la manera de vivir una vida más humana. Quien desprecie la ley y quiera comportarse a su antojo no podrá manifestar los valores humanos ni siquiera en esta vida, y también en la vida siguiente caerá en un mal camino, de modo que no podrá evitar sufrir por sus faltas."

5. Sotesan dijo: "En el mundo, todas las cosas tienen un aspecto principal y otro marginal, uno primario y otro secundario. Si se conoce y se trabaja lo principal, será natural que también mejore lo marginal; mientras que si nos dedicamos a trabajar sólo lo marginal, será natu-

ral que lo principal se enturbie. Si se conoce y se trabaja lo primario, será natural que lo secundario también mejore; mientras que si nos dedicamos a trabajar sólo lo secundario, será natural que lo primario se enturbie. Por ejemplo, en el hombre la mente es lo principal y el cuerpo es lo marginal, y en el mundo la religión es lo primario y la ciencia es lo secundario. Sólo quien distinga con claridad entre lo principal y lo marginal, entre lo primario y lo secundario, puede decirse que conozca la vía. Sólo una persona así puede enmendar hasta un asunto de alcance mundial."

6. Sotesan le dijo a *I Tongchinhua*[150]: "Una vez que nace en el mundo, el ser humano tiene dos grandes deberes: uno es encontrar a un maestro de un darma correcto y convertirse en buda, y el otro es alcanzar una gran iluminación y salvar a otros seres. Ambos asuntos son los más importantes y principales."

7. Sotesan alabó los versos de *TONG Chongshu*[151]:
"Sólo implanta la justicia sin buscar ningún provecho.
Sólo indica hacia la vía sin pensar en la virtud."

Sotesan añadió otro verso a cada verso del original:
"Sólo implanta la justicia sin buscar ningún provecho,
y así alcanza un gran provecho.
Sólo indica hacia la vía sin pensar en la virtud,
y así alcanza gran virtud."

8. Sotesan vio un caballo arrastrando un carro y le preguntó a un discípulo: “¿Quién avanza? ¿El caballo, o el carro?” Respondió: “El caballo avanza, y el carro lo sigue.” Sotesan volvió a preguntar: “Si el carro se detiene, ¿a quién hay que darle con la fusta? ¿Al caballo, o al carro?” Respondió: “Al caballo.” Sotesan dijo: “Efectivamente. Fustigar al caballo es controlar lo principal. Para tener éxito en cualquier asunto hay que buscar y dominar su aspecto principal.”

9. *KIM Kichon* preguntó: “¿Cómo se puede reconocer la suavidad y la brusquedad?” Sotesan respondió: “La suavidad es actuar siguiendo un orden, al igual que las cuatro estaciones siguen el orden de primavera, verano, otoño e invierno. La brusquedad es obstinarse en realizar un trabajo insoportable ignorando su orden natural, obstinarse en hacer trabajar a alguien contra su voluntad, y ofender continuamente el corazón del prójimo. Empezando por distinguir bien entre suavidad y brusquedad, y aspirando sobre todo a la suavidad, se tiene éxito casi en cualquier asunto.”

10. Sotesan dijo: “Todas las personas buscan el bien, pero unas terminan alcanzado el éxito y otras el fracaso, ya que, según su sabiduría y su capacidad, actúan con suavidad, con brusquedad, de acuerdo con lo real o con lo falso. Quien actúa con suavidad alcanza un bien para

su prójimo y para sí mismo, y así abre las puertas de un paraíso infinito. Quien actúa con brusquedad alcanza un bien sólo para sí mismo y daña a su prójimo, y así cae en un sufrimiento infinito a causa de sus faltas. Quien actúa de acuerdo con lo real está buscando, de acuerdo con los principios, toda la felicidad y el placer en el sitio adecuado, y por eso consigue el éxito. Quien actúa de acuerdo con lo falso está buscando toda la felicidad y el placer en el lugar inadecuado de la superstición, y por eso no puede cosechar ningún éxito. En el mundo hay pocos que actúen con suavidad y de acuerdo con lo real, mientras que hay muchos que actúan con brusquedad y de acuerdo con lo falso. Ello se debe a que todavía no se ha extendido un darma correcto y a que el espíritu humano todavía no se ha iluminado de un modo imparcial. Cuando la vía de la acción suave de acuerdo con lo real brille con la claridad del Sol meridiano todas las personas alcanzarán el bien."

11. Sotesan dijo: "De entre las personas que, en su familia, prestan servicio a sus padres y aman a sus hermanos, pocas son las que causan un mal a los demás. De entre las personas que descuidan a sus padres y se pelean con sus hermanos, pocas son las que causan un bien a los demás. Por eso el confucianismo ha dicho que el servicio que prestan los hijos a sus padres es la base de todos los comportamientos, y que para encontrar

un cortesano leal hay que buscarlo en una familia conocida por el servicio que prestan sus hijos. Y eso es verdad."

12. Sotesan dijo: "Lo que está por encima de mi capacidad, también está por encima de la capacidad de otros. Lo que es bueno para mí, es bueno también para otros. Lo que me resulta lamentable no he de hacérselo a los otros. Lo que me satisface he de hacérselo también a los otros. Esta es la manera de entender el corazón de los demás a partir del mío. Si practicas así durante mucho tiempo, tú y los otros sentiréis un acercamiento mutuo más allá de cualquier distancia."

13. Sotesan dijo: "Una persona de talento sabe utilizar el talento ajeno. Una persona así hace avanzar su familia, su sociedad, su país y el mundo entero."

14. Sotesan dijo: "Lo que una persona hace queriendo ser útil a los demás a veces puede ser un error y hacerles daño. Así que cuando hagáis algo por los demás habéis de prestar atención a esas circunstancias. Y quien resulte dañado en un caso así, que le agradezca al otro su buena intención, sin limitarse a quejarse del daño resultante."

15. Estando Sotesan en *Iongsan*, un creyente nuevo

le ofreció comida y le hizo un regalo. Sotesan le comentó: "Te agradezco de todo corazón este regalo, pero tu amabilidad de hoy puede llegar a cambiar más tarde dependiendo de tu estado mental. ¿Entiendes este principio?" El creyente respondió: "¿Cómo podría modificarse mi mente sin razón?" Sotesan dijo: "Eso depende de lo que busques. Si tengo lo que buscas cuando nos encontramos, nuestra relación es eterna. Si no, nuestra relación es pasajera."

16. Sotesan dijo: "Entre amigos no se mantienen las buenas relaciones si no le prestamos atención a lo que debemos y además se la prestamos a lo que no debemos. No le prestamos atención a lo que debemos cuando olvidamos todo lo que adeudamos al prójimo y tratamos de un modo desagradecido al bienhechor que nos deja insatisfechos. Además, le prestamos atención a lo que no debemos cuando deseamos recibir una compensación por cualquier bien que le hagamos al prójimo y, también, cuanto más despreciemos a nuestros deudores que hayan actuado mal a la vez que recordamos el bien que hayamos hecho. Así no duran mucho las buenas relaciones, y hasta la amistad se convierte en ira y desprecio. Habéis de entender este principio y prestar atención a lo debido y no prestársela a lo indebido, de modo que hagáis durar las buenas relaciones y procuréis no estropearlas."

17. *I Kongchu*[152] dijo: “En cierta ocasión le eché una mano a un vecino pobre. Desde entonces me ayuda generosamente en el trabajo de casa. He podido darme perfecta cuenta de que hay que hacer el bien, y de que hacer el bien tiene una recompensa como ésta.” Sotesan preguntó: “Ya conoces el principio de que hacer el bien tiene su recompensa. Sin embargo, ¿conoces también el principio de que, en ocasiones, hacer el bien se convierte en una falta?” Ella respondió con una pregunta: “¿Cómo puede ser eso?” Sotesan dijo: “El bien que se haya hecho no se convierte en falta, pero una mente bienhechora sí puede convertirse en una mente que cometa faltas. La gente común se enorgullece hasta del menor bien que le haga a su prójimo, por eso desprecian y se quejan de su deudor tanto más cuando no reconoce el bien que le han hecho, o cuando actúa de forma desagradecida. Así, pues, un amor extremo engendra un desprecio extremo, y un bien pequeño engendra una gran enemistad. Y, así, cultivar el bien hace sospechar del bien, y hacer el bien produce a menudo faltas. Por eso dijo *Bodhidharma*[153] que la anoesis activa se llama virtud. *Laozi*[154] dijo que la virtud superior no es virtuosa. Sólo si el discípulo conoce este principio y hace uso de este estado mental su buena acción se convertirá en una buena acción eterna y su felicidad se convertirá en una felicidad eterna, de modo que su virtud se hará una sola con la de cielo y tierra. Y tú, aplícate con más fuerza a desarrollar esa

virtud no virtuosa y esa felicidad inmutable."

18. *I Chongwon*[155] preguntó: "¿Cómo puedo mantener la mente en un estado de perfección sin dejarme arrastrar por el afecto ni el desprecio?" Sotesan respondió: "La manera de no dejarse arratrar por el afecto ni el desprecio es dar siempre un paso atrás pensando bien. Por ejemplo, cuando alguien te desprecie no le devuelvas el desprecio de forma automática, sino que primero has de buscar su causa. Si lo despreciable se encuentra en ti, intenta eliminarlo. Si no, considera el desprecio como pago por algo que hiciste en una vida anterior y acéptalo con tranquilidad. Por otro lado, cuando alguien te desprecie toma la decisión de no despreciar a nadie dándote cuenta del disgusto que te causa ese desprecio. Entonces quien te desprecie se convertirá en tu maestro de cómo usar la mente. Si lo aceptas como maestro, ¿cómo podrías despreciarlo? Esa es la manera de no dejarse arrastrar por el desprecio. Cuando alguien te tenga afecto no te alegres de forma automática, sino que primero has de buscar la causa. Si lo amable se encuentra en ti, intenta conservarlo siempre. Si no, considera el afecto como una deuda. También existe el afecto adecuado y el afecto inadecuado. Continúa con el afecto adecuado y elimina el afecto inadecuado. Si empiezas a darte cuenta de que tu apego, aunque sea a un afecto adecuado, te dificulta hacer otra cosa, has de

tomar una decisión valiente e intentar que tu ocupación principal no resulte perjudicada. Esa es la manera de no dejarse arrastrar por el afecto. Sé constante en tu esfuerzo por no dejarte arrastrar por ambos y tu mente será perfecta."

19. Sotesan vio a un discípulo que estaba cubriendo de reproches a su subordinado, y le dijo: "Si le das consejos sin dejarte arrastrar por afectos ni desprecios, tus palabras serán un darma. Si no, tus palabras no serán un darma. Al igual que el calor y el frío se modifican cuando alcanzan su extremo en la naturaleza, así cuando las personas se comportan de un modo extremo terminan por debilitarse."

20. Un discípulo se mostró maleducado al hablarle a un niño, y Sotesan dijo: "Cuando una persona se dirige a alguien de más edad, hay un modo de ser servicial con él. Cuando una persona se dirige a un niño, hay un modo de expresarle afecto. En cada ocasión son apropiadas unas formas, pero el espíritu de respetar y cuidar del otro es el mismo. ¿Cómo se podría, entonces, tratar a alguien de un modo incontrolado, aunque sea un niño?"

21. Sotesan dijo: "Dice el proverbio que difundir la fama es como tocar la trompeta. Cada uno sopla su trompeta. Quien la oiga podrá sentirse tranquilo, disgustado,

a gusto, triste, en armonía o en conflicto, de modo que un camino llevará a la felicidad y otro llevará a la desgracia. En cualquier situación en que toques tu trompeta entónala para crear la armonía entre los hombres y fomentar la actividad pública y privada, no para hacer que caigan en conflictos y en la ruina. Entonces tu trompeta será un buen instrumento creador de una felicidad infinita. Si no, será una fuente de desgracia infinita.”

22. Sotesan dijo: “Incluso en una relación inmediata[156] como la que hay entre padres e hijos, los hijos rechazan seguir las indicaciones de los padres si éstos mismos no pueden cumplirlas. Incluso en una relación íntima como la que hay entre esposos, cualquiera de ellos rechaza seguir las recomendaciones del otro si éste mismo no puede cumplirlas. Por eso la mejor manera de enseñar a otro consiste en cumplir primero uno mismo.”

23. Una noche, un perro que guardaba la puerta de la residencia *Choshil*[157] ladraba al acercarse alguien. Un discípulo se puso de pie y reprendió al perro. Sotesan dijo: “El deber del perro es ladrar. ¿Por qué le impides cumplir con su deber? Cada persona y cada cosa en el mundo tienen un deber. Incluso en el ser humano el ojo, el oído, la nariz, la lengua, el cuerpo y la mente tienen su deber. Con que las personas, mayores o menores, nobles o plebeyas, cumplan con su deber el mundo per-

manecerá en orden y avanzando. Cumple con tu deber fielmente y no les impidas a los demás cumplir con el suyo. Sin embargo hay un deber que está por encima de todos los deberes. En el ser humano, la mente tiene el deber principal, y en la sociedad y el país lo tienen sus dirigentes, que administran y gobiernan todas las instituciones. Por eso, por poco que un responsable principal descuide sus deberes, todos los otros deberes subordinados se descuidarán y la institución, por su propia naturaleza, quedará desordenada. Para no plantar obstáculos en tu porvenir ni en el futuro de otras personas, cumple fielmente con todos tus deberes teniendo en cuenta tus circunstancias, y usa con atención la mente, cuya responsabilidad es la más importante."

24. Sotesan les dijo a unos discípulos: "En general, el mundo consta de fuertes y débiles. Si unos y otros cumplen con su deber en armonía, este mundo disfrutará de una paz eterna. Si no, unos y otros sufrirán una catástrofe y el mundo nunca se apaciguará. Un santo de la antigüedad dijo: si el superior trata al inferior como a sus hijos, el inferior tratará al superior como a sus padres; pero si el superior trata al inferior como una brizna de paja, el inferior tratará al superior como enemigo."

25. Sotesan dijo: "Todas las personas quieren que se las respete, pero lo que hacen es tanto menos digno

de respeto. Así que, ¿cómo podrían conseguir lo que quieren? La manera de ser respetado por alguien es empezar por respetarlo y prestarle servicio. Si lo respetas y le prestas servicio, hará lo mismo contigo."

26. Sotesan dijo: "Siempre me da pena el fuerte que no sabe desempeñar el papel de fuerte. Sólo ayudando, guiando y animando siempre al débil para que se fortalezca como él, el fuerte alcanzará una fuerza permanente y siempre lo respetarán como precursor y pionero. Pero hoy día el fuerte, a menudo, se limita a oprimir al débil y a engañarlo. Así que, ¿cómo podría alcanzar una fuerza permanente? El débil no está condenado a la debilidad para siempre, sino que ocupará el lugar del fuerte si su espíritu se abre cada vez más y revive su energía. Entonces decaerá con toda naturalidad la posición del fuerte que lo oprimía y engañaba. Por eso una persona realmente previsora ayuda y cuida más de los demás cuanto más pobres y débiles son, y así conserva siempre su fuerza."

27. Sotesan visitó la granja que pertenecía a la comunidad religiosa y preguntó por qué habían adelgazado los cerdos. *I Tong'an*[158] respondió: "Durante las largas lluvias de este año hemos alimentado a los cerdos con cebada que estaba un poco podrida, y engordaban a ojos vista. Pero hace poco volvimos a darles afrecho; y como no pueden cambiar inmediatamente de costum-

bre resulta que pierden el apetito y cada vez están más delgados." Sotesan dijo: "Este es tu libro sagrado. Exactamente igual es lo que sufre un rico que se ve de repente pobre o un poderoso que se ve de repente impedido. Por eso desde la antigüedad todos los santos y sabios son indiferentes a la riqueza y al rango, de modo que ni se alegran tanto cuando les llegan ni se irritan tanto cuando los abandonan. El emperador *Shun*[159] llegó al trono siendo un plebeyo que araba la tierra y cocía el barro, pero no se caracterizó por ningún exceso en su reinado. Shakiamuni abdicó de su futuro trono y, dejando atrás los muros de palacio, vivió como un monje y no sintió ninguna inclinación por el trono. ¡Qué indiferencia mostraron ante la riqueza y el rango, y qué fuerza desplegaron para mantenerse por encima de la felicidad y del sufrimiento! Por lo tanto, si aspiras a seguir la vía y quieres aprender la enseñanza de los santos y los sabios, no te dejes arrastrar por la comodidad, el placer y el poder de un momento, sino que has de abandonarlos. Y si no puedes evitar aceptarlos, no te apegues a ellos ni pierdas tu virtud. Entonces disfrutarás de una comodidad, un honor y un poder permanentes."

28. Sotesan explicó el sentido de "estar satisfecho con la pobreza y disfrutar del esfuerzo": "En general, la pobreza significa la falta de algo. Si le falta algo a la cara, se dice que la cara es pobre. Si falta conocimiento,

se dice que se tienen conocimientos pobres. Si faltan objetos, se dice que se es pobre en objetos. Estar satisfecho es mantener la calma en determinada situación en todos los aspectos. Si una persona está insatisfecha al caer en la pobreza y se debate violentamente para evitarla, eso sólo le va a acarrear más disgustos y sufrimientos. Por eso se ha de soportar con calma la pobreza inevitable y disfrutar preparando la sabiduría y la felicidad futuras. El discípulo está tranquilo con su situación y disfruta de su práctica porque sabe que la pobreza y el sufrimiento actuales pueden convertirse en felicidad y disfrute futuros. Tanto más porque siempre hace uso de su mente de acuerdo con la verdad y disfruta al desarrollar la capacidad de cultivar la mente, capacidad que transciende el sufrimiento y la felicidad. Desde la antigüedad todos los santos y sabios han tenido pleno conocimiento de este principio y han aplicado ese estado mental en su propia vida, por eso han disfrutado de una vida incomparablemente agradable en plena pobreza."

29. Sotesan dijo: "Quien busque la satisfacción haciendo que todas las cosas estén totalmente de acuerdo con sus deseos es tan tonto como quien construyera un palacio en la arena y quisiera vivir en el lujo durante diez millones de años. El sabio se da por satisfecho y agradecido con que sólo seis décimas partes de su vida estén de acuerdo con sus deseos. Aunque estuvieran

totalmente de acuerdo con sus deseos él no tiene el monopolio de la satisfacción, sino que la comparte con otras personas, y por eso nunca sufre una catástrofe y su felicidad es permanente.”

30. Sotesan dijo: “A menudo una gran falta empieza con un error pequeño. Así que examinad periódicamente vuestras acciones y esforzaos por corregir de inmediato el menor error que encontréis. En los países del sur el orangután es tan fuerte y rápido que nadie puede capturarlo. Pero le encanta el vino. Por eso los hombres le ponen un gran recipiente lleno de vino en el camino por donde suele pasar. La primera vez se burla y pasa de largo, pero vuelve y echa un trago. Se va y vuelve a venir, y bebe un poco más. Después de hacer esto varias veces termina bebiéndose todo el vino y se desploma totalmente ebrio. Entonces los hombres salen de su escondite y lo capturan sin esfuerzo alguno. El poco vino que al principio tiene intención de beber termina convirtiéndose en un gran recipiente de vino por el que es capturado, vivo o muerto. Del mismo modo, si una persona se permite cometer uno o dos pequeños errores y no los corrige, se van acumulando hasta que termina cometiendo una gran falta y arruina su propio futuro. Así que ¿cómo no prestarle atención a esas cosas?”

31. Sotesan dijo, preocupado por los jóvenes discí-

pulos errabundos, incapaces de desarrollar una práctica correcta: "Algunos de vosotros actuáis bien al principio pero termináis actuando mal, y otros actuáis mal al principio pero termináis actuando bien. Por eso, en vista de vuestras diferencias, os guío a cada uno del modo que le conviene. Nuestra personalidad se nos va fijando de por vida después de cumplir los treinta años. Si a esa edad no sois sensatos será para preocuparse, no sólo por mi parte, sino sobre todo por la vuestra."

32. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* llovió tanto que se llenó la charca que había frente al edificio de paja. De todas partes acudieron muchas ranas, que tuvieron un sinnúmero de crías. Cuando al poco tiempo dejó de llover y salió el sol, empezó a bajar el nivel del agua y parecía que se fuera a secar en pocos días. Pero los renacuajos se divertían en el agua, agitando la cola. Sotesan vio eso y dijo: "¡Qué lástima! Los renacuajos se divierten tan alegres sin darse cuenta de que su vida se acorta minuto a minuto. Pero, ¿acaso son los únicos? También las personas hacen lo mismo. Cuando el sabio ve el futuro de las personas que se limitan a gastar sin ahorrar, o que simplemente desperdician sus capacidades actuales, esas personas se comportan exactamente igual que los renacuajos del agua menguante."

33. Sotesan les dijo a unas personas: "Hoy voy a

hablar del modo más necesario de preservar la mente y proteger el cuerpo. Escuchad bien mis palabras y ponedlas en práctica en todas las circunstancias. Vuestra divisa ha de ser: "Sé respetuoso." Eso quiere decir que en todo momento y lugar debéis ser respetuosos con todas las personas y objetos. Si una persona no es respetuosa entonces nace inevitablemente la queja y el resentimiento hasta en la relación más íntima e inmediata, como entre padres e hijos, entre hermanos o entre esposos, y a menudo queda preso y dañado por una circunstancia trivial o hasta por un objeto sin valor. Eso se debe a haber perdido el respeto en el corazón y haber actuado de una manera insensata, confiando en que una relación es inmediata y en que una circunstancia no tiene importancia. Por ejemplo, si un vendedor sorprende a una persona robando una caja de cerillas en su tienda, ¿dejará que el ladrón se vaya porque la caja no tiene importancia? Sólo una persona extremadamente bondadosa se limitaría a reprochárselo. Lo normal es que puedan volar los insultos. De modo que la caja de cerillas hará que el ladrón padezca reproches e insultos. En otras palabras, por el deseo de apropiarse de unas cerillas se pierde el respeto a sí mismo y se insulta uno mismo, y el deseo es el resultado de haberle perdido el respeto a una sola caja de cerillas. Si una persona deja de ser respetuosa, hasta una caja de cerillas, insensible y que no vale nada, despliega tanto poder... ¿Cuánto más poder

podrá desplegar algo de un valor mayor o, todavía más, el poderoso ser humano? Por eso siempre hemos de ser respetuosos. Si somos respetuosos con todo y vivimos de acuerdo con lo que es justo, podremos utilizar todos los objetos del universo, desde el cielo azul hasta esta tierra extensa, y estaremos protegidos por todas las leyes que se cumplen en este mundo. Si actuamos sin respeto ni sensatez, todos los objetos del universo podrán dañarnos y todas las leyes de este mundo serán cuerdas que nos aprisionen. ¿Cómo no tenerle miedo a eso? Por eso os pido que os grabéis bien esta divisa en el fondo del corazón y que la sigáis en cualquier situación, si en este mundo tempestuoso queréis preservar la mente y proteger el cuerpo adecuadamente."

34. El día de año nuevo Sotesan dijo: "Hoy he recibido muchas felicitaciones de año nuevo de muchas personas. La gente del mundo suele agasajar a cambio con comida o dinero, pero yo os voy a contar un secreto con el que podréis sobrevivir a salvo el difícil mundo que se aproxima." Y escribió este poema de un sabio de la antigüedad:

"Para vivir, suavidad;
lo duro es calamidad.
Tus palabras, mídelas;
tus acciones, cuídalas.
En las crisis sé tranquilo;

y en la paz sé precavido.
El que siga estos consejos,
ése podrá llegar lejos.”

Sotesan añadió al final una frase:

“Si sigues estas divisas
no te pondrán cortapisas.”

35. Un día, unos discípulos que estaban leyendo el periódico debatían a favor y en contra de una noticia. Sotesan escuchó y dijo: “¿Cómo podéis tener la imprudencia de hablar sobre asuntos ajenos? Para tener opiniones correctas hay que ser prudente al criticar a los demás. Hasta al leer el periódico habéis de indagar en detalle la causa y el efecto del bien y el mal y tomarlo como ejemplo para el futuro. Esa es la conducta correcta en un discípulo y la vía hacia un provecho auténtico. Eso sí que es iluminar una mente única mediante todos los seres. Para quien lea con ese espíritu, el periódico es un libro sagrado viviente, y material para la sabiduría y la felicidad. Quien lea sin ese espíritu sólo desarrollará su ánimo de crítica destructiva y desenfrenada y caerá fácilmente en la caverna de las faltas. Así que prestadle mucha atención a ese asunto.”

36. Sotesan le reprochó algo a *KIM Namchon* y le dijo a *MUN Chongkiu*: “Este reproche no estaba dirigido sólo a *Namchon*. Piensa en ello. Cuando planteo algún

reproche has de repasar primero tu comportamiento. Si encuentras la misma falta en ti, corrígela. Si no, acuérdate siempre del reproche para no incurrir nunca en él. No hables a espaldas de esa persona ni te burles de ella. Los tontos sólo se fijan en las faltas ajenas y por eso siempre están en la obscuridad, mientras que los sabios repasan sus propias faltas y por eso no tienen tiempo ni para ver las faltas ajenas.”

37. Sotesan dijo: “Cuando una persona realiza cualquier acción, o bien lo alaban o bien se lo reprochan. Si no reflexionas y sólo te alegras o te entristeces, entonces eres como un niño. Cuando alguien diga algo de ti, examina en detalle lo que hayas hecho. Si tienes la conciencia tranquila no hagas caso a las críticas y mantente constante sin que nada te haga perder el ánimo. Si no, por mucho que te elogien apártate de aquello como de unos zapatos gastados. Eso es lo que ha de hacer quien se ejercite por sí mismo.”

38. Sotesan dijo: “Cuando una persona empieza a hacer algo, a menudo se esfuerza en seguir haciéndolo bien hasta que comete un error, pero después de uno o dos errores pierde de vista lo que quería y sólo sigue su capricho. Es como cuando una persona lleva ropa nueva: al principio es cuidadoso, pero deja de prestarle atención cuando se mancha y se estropea. Una persona que haga

todo así, ¿cómo podría tener éxito? Sólo una persona que considere todos los aspectos de cada asunto al tomar sus decisiones no se desanima por cualquier error ni deja de esforzarse después de haber emprendido algo, sino que aprende de sus errores y mejora su futuro, de modo que para una persona así un pequeño error es la base de un gran éxito.”

39. Sotesan dijo: “Todas las personas ansían sacar un provecho, pero suelen dedicarse a cosas que les causan pérdidas. Todas las personas ansían la riqueza y la nobleza, pero suelen dedicarse a cosas que los empobrecen y los envilecen. Todas las personas ansían la alabanza, pero suelen dedicarse a cosas que los ponen en ridículo. Así, pues, lo que ansía el corazón suele ser distinto de lo que se hace con el cuerpo. La causa de ello es que no conocen la fuente del placer y el sufrimiento, o que, a pesar de conocerla, no pasan a los hechos. Así que pensad profundamente y sopesad con claridad este motivo, y haced todos los esfuerzos por actuar de acuerdo con lo que ansiáis. Entonces todo tendrá lugar según vuestros deseos.”

40. Sotesan dijo: “Entre las profesiones unas crean felicidad y otras crean faltas. Una profesión que crea felicidad es aquella con la que la sociedad saca un provecho y la persona mejora su mente de un modo

natural. Una profesión que crea faltas es aquella con la que la sociedad sufre una pérdida y la persona empeora su mente de un modo natural. Por eso hay que elegir la profesión con cuidado. La mejor profesión es el trabajo búdico, que corrige la mente de todos los seres vivos y los salva de un océano de sufrimientos llevándolos a un paraíso."

41. Sotesan dijo: "Dependiendo del estado mental del cabeza de familia, a ésta le va bien o le va mal. Para que a una familia le vaya bien, el cabeza de familia tiene que empezar por ser diligente. En segundo lugar, todos los miembros de la familia han de colaborar en armonía. Tercero, hay que informarse y adquirir experiencia antes de emprender cualquier cosa. Cuarto, hay que desarrollar la actividad siguiendo un orden según la máxima de empezar por lo pequeño y avanzar poco a poco hasta lo grande. Quinto, hay que sacarle utilidad a lo ya usado. Sexto, hay que tener una ocupación secundaria adecuada junto a la principal y vincularlas limpiamente para obtener ingresos. Séptimo, hay que ser previsor y no usar el dinero hasta que se tenga. Octavo, no hay que excederse ni siquiera después de alcanzar los fines, sino que siempre hay que invertir en algo firme y fiable. Noveno, siempre hay que revisar las cuentas, no ahorrando en gastos justificables pero evitando con firmeza gastos tontos. Si desplegáis toda esta clase de esfuerzos como

cabezas de familia, vuestra economía familiar crecerá con naturalidad, y eso también os ayudará en vuestra práctica personal."

42. Sotesan dijo: "Una familia es un país en pequeño, y un país es un conjunto de familias. Por lo tanto una familia no sólo es un país en pequeño sino también el fundamento de un gran país. Por eso quien regente bien a su familia también podrá guiar bien su sociedad y su país. Si cada persona regenta bien a su familia el país estará bien administrado. Hay que saber con claridad que la responsabilidad del cabeza de familia es grande e importante."

43. Sotesan dijo: "Para establecer una familia modélica hay que empezar por compartir una religión digna de crédito y desarrollar una vida nueva con un espíritu siempre nuevo. En segundo lugar, el cabeza de familia ha de ser de una virtud, sabiduría y conducta que lo hagan merecedor de guiar a su familia. Tercero, el cabeza de familia ha de intentar por todos los medios, ante todo, educar a los demás miembros, pero primero ha de aprender y adquirir mucha experiencia él mismo para convertirse en un espejo para su familia. Cuarto, todos los miembros han de vivir de su trabajo, repasar las cuentas diarias y hacer un presupuesto con el fin de ahorrar aunque sólo sea un poco de dinero. Quinto, todos

los miembros han de tener una profesión, pero evitando matar a seres vivos o narcotizar el espíritu de nadie, y han de abstenerse de amenazar la vida o las propiedades de nadie haciendo un mal uso de su poder, y de causar cualquier sufrimiento. Sexto, hasta los esposos han de mantener, en la medida de lo posible, una vida económica separada, intentando enriquecer juntos a la familia, la sociedad y el país. Séptimo, todos los miembros han de cumplir fielmente con su deber y responsabilidad hacia el país y la sociedad, colaborando en la medida de sus capacidades sobre todo con organizaciones de ayuda social, educativas y religiosas. Octavo, los padres han de educar a sus hijos en la ciencia y la religión, y hacer que, al terminar sus estudios, sean útiles al país, la sociedad o la comunidad religiosa durante un tiempo considerable. Noveno, los padres han de legarles a sus hijos sólo la herencia necesaria para que puedan establecerse en la vida, y han de ofrecerles el resto a organizaciones públicas del país, la sociedad o la comunidad religiosa. Décimo, todos los miembros han de recuperar fuerzas descansando convenientemente varias veces al mes o al año para cultivar el cuerpo y la mente en la complicada vida del hombre."

44. Siempre que Sotesan se encontraba con una embarazada le decía: "No pienses sin compasión, no hables sin compasión y no actúes sin compasión." En

especial le prohibía dar muerte a cualquier ser vivo y decía: “Cuando el feto está en la matriz su espíritu es demasiado joven, así que su futuro carácter se ve influenciado con facilidad por lo que piensan, dicen y hacen sus padres; por eso es extremadamente importante el buen comportamiento de la embarazada.”

45. Sotesan dijo: “Hay cuatro maneras de educar a los hijos. La primera es educar con el pensamiento. Los padres creyentes han de mantener la mente en un estado de equilibrio, bondad y tranquilidad, y han de hacer que sus hijos empiecen por pensar igual que ellos. La segunda es educar con los actos. Los padres han de empezar por actuar decentemente y han de hacer que sus hijos actúen con naturalidad igual que ellos. La tercera es educar con las palabras. Los padres han de contarles a sus hijos muchos dichos y buenas obras de budas, bodisatvas, santos, sabios, grandes personajes y gente esclarecida, han de hacer que sus hijos se los aprendan y actúen de acuerdo con ellos, y han de enseñarles con suavidad todos los hechos y principios. La cuarta es educar con firmeza. Los padres han de educar a los hijos con dignidad cuando los hijos no se comportan como deben y no hay más remedio, pero no hay que hacerlo a menudo. Por eso, si los padres educan a sus hijos en el hogar de estas cuatro maneras desde el vientre hasta la edad adulta, estarán ayudando en gran medida a que

sus hijos sean bondadosos."

46. Sotesan dijo: "Cuando los padres educan a los hijos, los padres mismos han de empezar por no enfrentarse a la vía de servir a los mayores y guiar a los menores. Los padres pierden el prestigio y la autoridad necesarios para guiar a sus hijos si, ante los hijos, los padres hacen gala de desatender y no respetar a sus propios padres o de comportarse mal en cualquier asunto. En segundo lugar, los padres han de hablar y actuar con propiedad. Si los hijos ven que sus padres son personas caprichosas será difícil guiar a los hijos con normas acertadas. Tercero, los padres han de amar a sus hijos. Si los padres se limitan a ser serios sin darles amor a sus hijos, entonces no podrán darles una educación verdadera. Cuarto, los padres han de conservar en sus hijos la fe en lo que les hayan prometido. Si no, no podrán darles órdenes definidas. Quinto, los padres han de premiar y castigar a sus hijos con claridad. Si no, los padres no podrán despertar realmente a sus hijos de la confusión. Sexto, los padres han de inspirar en sus hijos una creencia religiosa verdadera desde la infancia. Si no, los hijos cada vez se dejarán arrastrar más fácilmente por las circunstancias materiales. Séptimo, los padres han de animar a sus hijos desde la infancia a que sean altruistas. Si no, lo normal será que crezca en ellos la semilla del egoísmo. Octavo, los padres han de impe-

dirles a sus hijos desde la infancia que critiquen y calumnien a otras personas. Si no, lo normal será que adquieran costumbres que no deben y que le abran la puerta a una catástrofe causada por la lengua. Noveno, los padres han de impedirles a sus hijos desde la infancia que tomen cualquier cosa que no sea suya, por poco importante que sea. Si no, lo normal será que se vuelvan cada vez más desvergonzados."

47. Sotesan dijo: "Cuando, de niños, vemos y oímos lo que hacen nuestros padres, solemos heredar fácilmente su espíritu. Por eso los hijos son otra causa por la que los padres deben elegir su profesión con cuidado y hacer todos los esfuerzos para adoptar un trabajo legítimo y seguir una vía adecuada."

48. En una ceremonia para honrar la memoria de unos *huisawi*[160] Sotesan dijo: "Nuestra comunidad religiosa honra con el título de *huisawi* el mérito de aquellos padres que han engendrado, alimentado y ofrendado a sus hijos amados al servicio de la comunidad religiosa, y nosotros honramos su memoria. El pueblo llano, hoy como ayer, tienen la mente llena de egoísmo, por eso muy pocos son los que ayudan a los demás con el espíritu, con el cuerpo y en lo material. A menudo los padres encadenan toda la vida de sus hijos a una sola familia, incluso la de los más dotados, sobre todo con

el ánimo de que les sirvan de apoyo y sostén. Pero vosotros, *huisawi*, desde muy pronto habéis dejado atrás esas ideas, habéis dejado a un lado vuestra gloria y comodidad y habéis dedicado a vuestros hijos a esta gran tarea universal. Así es como actúa un bodisatva compasivo. Debemos glorificar eternamente el espíritu y el mérito de estos *huisawi* y convertirnos en verdaderos seres humanos, siempre al servicio de los demás en cualquier lugar, tal y como ellos lo desean."

49. Estando en la residencia *Pongnechongsa* Sotesan supo que su madre estaba enferma. Volvió urgentemente a su casa en *Iongkuang* y se puso a cuidarla. Al cabo de un tiempo le dijo a su hermano *Tongkuk*: "¿Cómo podría yo, maestro de moral, dejar de atender a mi madre enferma? Pero mis circunstancias actuales no me permiten dedicarme plenamente a cuidarla. Ya sabes que muchísimas personas quieren aprender de mí. Si no me ocupo de ellos, entonces tendrán dificultades en el futuro y todos los esfuerzos desplegados hasta ahora se verán obstaculizados. Por favor, cuida de nuestra madre en mi lugar con todas tus energías. Así me veré libre, aunque sólo sea muy poco, de la culpa de no cuidarla, y tú también te convertirás en un gran pilar de esta tarea." Sotesan consoló a su madre: "La vida y la muerte dependen de la voluntad del cielo. Madre, quédate tranquila y permanece siempre en el auténtico estado de

concentración y pureza." Sotesan abandonó su casa contra su voluntad y, una vez de vuelta en la residencia *Pongnechongsa*, se absorbió en su trabajo de salvación.

50. Un discípulo preguntó: "¿Es adecuado concentrarse en ahorrar en todas las ceremonias: las de paso a la edad adulta, las bodas, las ceremonias fúnebres y para honrar la memoria de los antepasados?" Sotesan respondió: "Hay que moderar los gastos en todas las ceremonias, pero el objetivo de reformar las ceremonias no es simplemente ahorrar sin dedicarle nada al bien común. Una boda es el comienzo de una nueva vida, por eso es adecuado ahorrar gastos de boda y plantar los cimientos del sustento material con el dinero ahorrado. Una ceremonia fúnebre es el final de una vida, por eso es adecuado gastar sin miramientos de acuerdo con el mérito del difunto."

51. En cierta ocasión Sotesan vio a unos niños que estaban jugando por allí cerca. Dos de ellos se estaban peleando por un objeto pequeño. Al final, los niños se acercaron a pedirle a Sotesan que decidiera entre ellos, poniendo a otro niño por testigo. Pero el niño, después de mucho pensarlo, dijo que él no sabía nada porque aquello no tenía nada que ver con él. Sotesan resolvió la cuestión y les dijo a sus discípulos: "Hasta estos niños se pelean entre sí y se esfuerzan por lo que tiene que ver

directamente con ellos, pero no se esfuerzan por lo que no tiene que ver con ellos. ¿Cómo podemos esperar que abunden las personas que actúen con generosidad para con los demás? Por eso la persona que abandona el provecho y el poder, y que trabaja por los demás, merece todo el respeto. Además, quien tenga la mente totalmente abierta no podrá dejar de trabajar por los demás."

52. Sotesan dijo: "*I Chungmukong*[161] mantuvo su conciencia en armonía con la vía. Tenía un rango elevado, pero compartió sin orgullo con todos sus soldados la vida y la muerte, el placer y el sufrimiento. Destituido de su cargo, se convirtió en un simple mozo de cuadra, pero puso todo su empeño en alimentar bien a los caballos sin quejas ni desánimo. Una vez les dijo a los caballos: "Aunque seáis animales, también tenéis que dar lo mejor de vosotros cuando el país esté en peligro, ya que habéis crecido viviendo de lo que el país os ha dado." Le había cedido una tarea cómoda y gloriosa a otro general, adoptando una tarea difícil y obscura. Sirvió con lealtad a sus superiores y guio con amor a sus subordinados. Por eso fue realmente un santo general, sabio y virtuoso, y es un ejemplo digno para todas las personas que trabajan por su país o por el mundo."

53. Sotesan le pidió a *IU Hoil*[162] que leyera el prólogo del libro *Shuchuan*[163]. Cuando llegó al pasaje que afirma

que los dos emperadores[164] y los tres reyes[165] mantuvieron la conciencia, mientras que los reyes *Chieh* de *Hsia*[166] y *Shou* de *Shang*[167] la perdieron, Sotesan dijo: "Este pasaje será un gran secreto en el mundo venidero. Quien tenga ansias de riquezas, cargos y poder, pero pierda la conciencia, se arruinará a sí mismo y a su familia. Si es dirigente de un país o del mundo, con él se extenderá la catástrofe. Así que no os dejéis arrastrar por las riquezas, los cargos ni el poder, sino que habéis de mantener vuestros recursos para vestiros, comer y tener un techo, pero sin perder la conciencia. Entonces no os amenazará ningún peligro en los momentos difíciles y empezaréis por recibir el favor de cielo y tierra."

54. Una persona rica salvó de la pobreza a unos vecinos que habían sufrido una mala cosecha dándoles algo de grano, y a partir de entonces siempre quiso que lo alabaran. Por eso la gente del pueblo se puso de acuerdo y le levantaron un monumento. Pero a él no le pareció bastante, y levantó otro monumento con su propio dinero y construyó un grandioso pabellón monumental. La gente del pueblo, encontrando ridículo aquel proceder, lo cubrió de calumnias y de burlas. *KIM Kuangson* se enteró de aquello y lo mencionó en una reunión de debate. Sotesan escuchó y comentó: "Ese caso es una escritura sagrada viviente que advierte a las personas que buscan los honores por la fuerza. Esa persona se

comportó así para mostrar su honor, pero perdió, en cambio, hasta el honor que había conseguido. Así, pues, el tonto busca los honores pero sólo consigue perderlos, mientras que el sabio no busca especialmente los honores pero al actuar convenientemente es objeto de un gran honor de un modo natural."

55. *I Chunpung* dijo: "Hace poco mi hijo andaba por el monte y se llevó un gran susto por una bala perdida de un cazador. Si mi hijo hubiera tenido la mala fortuna de ser alcanzado por la bala, yo no habría podido enfrentarme bien con la situación." Sotesan dijo: "Dame tu opinión." Respondió: "Hay una ley que se ocupa de tales asuntos, así que informaría de los hechos a las autoridades y expresaría mis sentimientos como padre." Sotesan le preguntó a *SONG Chokpiok*[168]. Este respondió: "Todas las cosas ocurren siguiendo el principio de causa y efecto, así que consideraría el asunto como una remuneración y me enfrentaría a él como si nada hubiera ocurrido." Sotesan le preguntó a *O Changkon*. Este respondió: "Si no fuera discípulo informaría inmediatamente a las autoridades. Sin embargo, entendería que son cosas del azar y lo dejaría pasar." Sotesan dijo: "Las palabras de los tres se apartan de la vía media. Según las leyes vigentes hay que informar a las autoridades del nacimiento y la muerte de cada persona. Lo que es más, quien encuentre a alguien muerto de repente

o en un accidente ha de informar a las autoridades aunque no tenga nada que ver con el muerto. Si el que ha encontrada al muerto es su padre, ¿qué vamos a decir? Por eso como ciudadano y como padre informaría inmediatamente a las autoridades y les confiaría las gestiones posteriores.”

56. Un día Sotesan escuchó una novela histórica y dijo: “Para despertar interés en los lectores es frecuente que los autores describan con demasiado detalle la mente y la conducta de delincuentes y gentes de baja estofa y los presenten como depravados sin igual. Eso también se convierte en semilla de malas relaciones. Por eso, cuando habléis de alguien de antaño o cuando critiquéis el comportamiento de alguien de ahora, prestad atención a no exagerar la realidad.”

57. Un día Sotesan leyó en el *Chuangzi*[169] un pasaje en el que Confucio[170] visitaba a *Taochi*[171] para salvarlo, pero recibía innumerables insultos y volvía con las manos vacías. Sotesan dijo: “Confucio es un gran santo. Intentó convertirlo en una persona de bien a pesar del peligro y de los insultos que atraía sobre sí, y dio un ejemplo de salvación del prójimo para decenas de miles de años por venir, pero cada época tiene sus medios para salvar a las personas. Para salvar a la gente de ahora es más efectivo inspirarles una acción con naturalidad al

mostrarles el resultado de lo que uno mismo ha hecho anteriormente, que darles meros consejos de palabra. Por hablar del motivo, hoy día muchas personas dan consejos sin dar ejemplo y al final se revela su falsedad, por eso nadie acepta consejos que sólo sean meras palabras. Se trata de un recurso distinto del de Confucio, que intentó salvar a *Taochi* dándole consejos directamente. Pero el objetivo de salvar al mundo es el mismo, ya sea dando consejos, ya sea dando ejemplo. Sólo los recursos son diferentes, según las épocas."

58. Un día Sotesan hablaba sobre la autoproclamación del rey *Wu* de los *Chou*[172], que había depuesto a su soberano *Chou*[173] y sometido el país entero: "De haberme encontrado en el lugar del rey *Wu* no habría podido sino destronar al rey *Chou*, tal y como quería el pueblo, aunque habría entregado el trono a otra persona virtuosa. Pero de no encontrar a alguien virtuoso, o si el pueblo insistiera en no aceptar esta entrega, yo tampoco habría podido sino acceder al trono."

59. Una persona volvía de la montaña de *Kumkangsan*[174] y le dijo a Sotesan: "Allí encontré a un hombre que podía atraer o alejar cuervos y serpientes a voluntad. Me parece que está realmente iluminado." Sotesan dijo: "Los cuervos van con los cuervos, y las serpientes se unen a las serpientes. Así que, ¿cómo iba

a haber una persona iluminada entre cuervos y serpientes?" Entonces le preguntó: "¿Cómo es una persona realmente iluminada?" Sotesan respondió: "Una persona realmente iluminada se limita a seguir la vía humana entre las personas." Volvió a preguntar: "Una persona iluminada, ¿no tiene alguna marca especial?" Sotesan respondió: "No." Siguió preguntando: "¿Cómo se puede reconocer a una persona iluminada?" Sotesan respondió: "Si uno mismo no está iluminado no puede reconocer bien a otra persona iluminada, aunque la esté viendo. Sólo quien habla bien una lengua extranjera puede reconocer si otro la habla bien o no. Sólo quien domina la música puede reconocer si otro la domina o no. Por eso se ha dicho que sólo quien tenga unas características puede reconocerlas en otro."

5. CAUSA Y EFECTO

1. Sotesan dijo: “La verdad del universo circula eternamente sin nacer ni morir. Ir es venir y venir es ir, dar es recibir y recibir es dar. Ese es un principio que nunca cambia.”

2. Sotesan dijo: “De acuerdo con el principio del cambio de las cuatro estaciones en cielo y tierra, todos los seres experimentan la transformación del nacimiento, el envejecimiento, la enfermedad y la muerte. De acuerdo con el principio del empuje mutuo del *yin* y el *yang* en el mundo, todas las personas reciben la remuneración kármica del bien y del mal. El invierno es la época en la que el frío es intenso, pero el frío lleva calor en su seno; por eso, al intensificarse el calor, viene la primavera y el verano. El verano es la época en la que el calor es intenso, pero el calor lleva frío en su seno; por eso, al intensificarse el frío, viene el otoño y el invierno. Del mismo modo también en los asuntos humanos la fuerza y la debilidad están relacionadas entre sí, y de acuerdo con el bien y el mal que hacen las personas avanzan y retroceden, cooperan y se enfrentan. Ese es el principio del *karma*.”

3. Sotesan dijo: “Las plantas hunden sus raíces en

la tierra; por eso si extienden sus semillas o sus raíces en la tierra germinarán y crecerán con el paso del tiempo. Los animales trazan sus raíces en el cielo; por eso con que siembren un solo pensamiento, acción o palabra como causa kármica en el vacío mundo del darma recogerán su cosecha de acuerdo con el bien y el mal. Así que, ¿cómo se podría engañar al hombre y al cielo?"

4. Sotesan dijo: "Aunque el ser humano otorgue premios y castigos tras sopesarlos y con la máxima justicia, puede equivocarse. Pero cielo y tierra premian y castigan sin ningún prejuicio; por eso no se equivocan en absoluto, de acuerdo con la verdad, y remuneran el bien y el mal con toda luminosidad. La verdad lo puede todo y lo abarca todo en las diez direcciones. Así que, ¿cómo se podría engañar a la verdad y esperar alegremente la remuneración? Por eso el prudente considera el premio y el castigo otorgados por la verdad mayores y más importantes que los otorgados por el ser humano."

5. Sotesan dijo: "No odiéis ni insultéis a nadie a sus espaldas. Las energías se comunican entre sí en el universo. Por eso, con una sola vez que alguien odie o insulte a otro en su ausencia, lo primero que hay es una comunicación de energías y se siembra el conflicto mutuo. Con una sola vez que alguien piense bien y elogie a otro sin que éste lo sepa, lo primero que hay es una

comunicación de energías y se siembra la ayuda mutua. Al final, cuando se encuentran con las circunstancias adecuadas, la semilla del conflicto mutuo da un mal fruto y la de la ayuda mutua da un buen fruto. Las energías de la lombriz y del ciempiés están en conflicto mutuo. Por eso cuando se queman a la vez la piel de ambos se puede observar que las dos energías se empujan la una a la otra y, al final, una desaparece antes que la otra. También así nos podemos dar cuenta de que las energías del conflicto mutuo se oponen entre sí, y que las energías de la ayuda mutua se complementan entre sí."

6. Sotesan dijo: "En cielo y tierra tan pronto puede brillar el sol como estar nublado. Del mismo modo el ser humano puede estar alegre o melancólico, y las circunstancias pueden ser favorables o desfavorables. Nada de eso es sino un cambio natural de acuerdo con el principio de causa y efecto. Quien conoce este principio, al pasar por tales cambios mantiene en calma y armonía, como cielo y tierra, su mente cultivada. Pero quien no conoce este principio padece un sufrimiento inacabable ya que su mente se ve alterada por unos cambios tales que nunca puede mantenerse en la vía media al ir pasando por alegrías, tristezas, placeres y disgustos."

7. Sotesan dijo: "Lo que le regaléis a alguien, este os lo volverá a regalar. Y lo que le robéis a alguien, este

os lo volverá a robar. Ese trueque puede llegar a ser diez mil veces mayor o menor dependiendo de lo que avance o retroceda esa persona, pero en ningún caso desaparece. Aunque esa persona no os remunere directamente, la naturaleza os devuelve la felicidad y la desgracia. Por eso no podéis recibir en lugar de otra persona la felicidad y la desgracia causadas por ella misma, ni ella puede recibir en lugar de vosotros la felicidad y la desgracia causadas por vosotros mismos."

8. *CHO Chonkuon*[175] dijo: "Los budas, en sus muchas vidas a lo largo de toda la eternidad, no pueden actuar mal, y por eso no deberían ser nunca víctimas del sufrimiento. Sin embargo Shakiamuni pasó en su momento por varios sufrimientos; y también tú, desde que fundaste tu comunidad religiosa, eres objeto, en no poca medida, de la vigilancia policial y de la presión social. No puedo entender por qué." Sotesan dijo: "Hace tiempo que intento no cometer faltas. Pero, al parecer, mis penalidades vienen de que, al enseñar a un sinnúmero de personas a lo largo de mis vidas, el espíritu lleno de maldad y de defectos de gente obstinada fue objeto de opresión involuntaria." Sotesan siguió diciendo: "Ni siquiera un buda, que en su compasión salva a todos los seres vivos con un darma correcto, puede cancelar un *karma* firme; y ni siquiera la persona más plebeya puede anular un mérito con una falta. Pero lo que sí pueden

hacer bodisatvas y budas capacitados es acortar la duración de una consecuencia, aunque no pueden eliminarla del todo.”

9. Alguien preguntó: “Si una persona cultiva su espíritu con todo su corazón, ¿puede liberarse del *karma* firme? Sotesan respondió: “Es difícil evitar de repente el *karma* firme, pero no es imposible liberarse de él poco a poco. Si un discípulo, conociendo el principio de que los cuatro tipos de seres nacidos se transforman a lo largo de las seis vías, deja de hacer el mal y hace siempre el bien, la mala vía desaparece por sí misma y la buena vía cada vez se le acerca más. Aunque alguien que esté en malas relaciones con él se vengue de él, reaccionará ante esa persona con la mente dirigida hacia la iluminación sin pensar en vengarse y, de acuerdo con la naturaleza, cesará el *karma* entre él y esa persona. Cuando cosecha las consecuencias del mal no deja de contemplar la propia naturaleza inmaculada y disuelve todos los condicionamientos kármicos pensando que está pagando una antigua deuda. En ese caso todas sus faltas se disuelven como nieve en un horno. Ese es el modo de eliminar con la mente el *karma* firme. Además, si cultiva bien su espíritu, no deja de avanzar a lo largo de las seis vías. Aunque se encuentre con alguien que esté en malas relaciones con él cosechará menos consecuencias ya que su grado es superior al de esa persona. Está

al servicio de los demás, que lo protegen siempre y en todo lugar; por eso no es fácil que sufra la intromisión de personas que estén en malas relaciones con él. Ese es el modo de aliviar con la fuerza el *karma* firme."

10. Un discípulo sufrió un accidente por culpa de otra persona y no pudo reprimir su indignación. Sotesan dijo: "Sé tolerante cuando sea tu turno de devolver, y se detendrá el *karma*. Si no, él hará otro tanto. Y si los dos seguís así el uno con el otro entonces nunca se detendrá el *karma* del conflicto mutuo."

11. Una creyente se peleó con su esposo y, con el deseo de no volver a tener ningún tipo de relación con él en la vida futura, no dejó de odiarlo. Sotesan dijo: "Si quieres convertir ese deseo en realidad deja a un lado el amor y el odio, y muéstrate sólo indiferente."

12. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* oyó el grito angustiado de un jabalí al que había disparado un cazador, y dijo: "Cuando algo recibe un provecho, otra cosa recibe un daño." Luego añadió: "Cuando veo muerto el jabalí puedo saber lo que hizo en el pasado. Y cuando veo al cazador matarlo puedo saber lo que recibirá en el futuro."

13. Sotesan dijo: "Cuando una persona comete fal-

tas de pensamiento, palabra y obra, las consecuencias son de tipos innumerables. Doy algunos ejemplos conocidos. Quien hiera mucho el corazón ajeno con palabras llenas de insinuaciones, su corazón estará enfermo en la vida futura. A quien le guste esconderse y espiar los secretos ajenos, ese nacerá en la vida futura como hijo ilegítimo, siendo despreciado y avergonzado. Quien oculte con dificultad los secretos ajenos y avergüence a menudo a los demás en público hasta ponerlos colorados, en la vida futura tendrá una fea mancha o una cicatriz en la cara y pasará toda su vida pasivo."

14. Un discípulo preguntó: "¿Qué tipo de falta es la que produce la muerte súbita?" Sotesan respondió: "La muerte súbita ocurre porque la falta se comete contra los demás con la rapidez del relámpago. Por ejemplo, si alguien utiliza equivocadamente su poder político o militar y masacra a todo un grupo de personas, o si alguien impone a otros una ley injusta que les produce un gran daño."

15. Cuando Sotesan dirigía la construcción del Templo de Seúl[176] oyó a algunos trabajadores decir que el ser humano no puede vivir bien, por mucho que se esfuerce, si no recibe una ayuda anónima inesperada. Después les dijo a sus discípulos: "En general, en la vida de las personas no falta una ayuda o un impedimento

anónimos inesperados. El ignorante cree saber que eso lo dispone un dios, un buda, un antepasado o un espíritu; pero el sabio sabe que todo eso proviene de las propias acciones del cuerpo y la mente; que ahora recibimos el resultado de lo que hicimos antes, y que en el futuro recibiremos el resultado de lo que hagamos ahora; y que nunca recibimos el resultado de algo que no hayamos hecho. Por eso el ignorante persigue a la fuerza riquezas, alto rango y prosperidad y se esfuerza por evitar la pobreza y la penalidad, mientras que el sabio se muestra sereno ante cualquier felicidad o desgracia que él mismo haya causado y siempre intenta sembrar las semillas del placer y la felicidad del futuro. Mientras tanto va dejando en los demás un mérito ilimitado de modo que el manantial de su felicidad no se agota nunca en ningún lugar."

16. Sotesan dijo: "Lo más urgente no es enseñarle a la gente un sinnúmero de sutras y animarlos a hacer el bien, sino empezar por hacer que confíen y se iluminen con la verdad de la continuidad de los seres y con la verdad del *karma*."

17. Sotesan dijo: "El ignorante envidia la felicidad ajena, pero deja pasar por alto la ocasión de sembrar la propia. Es como el campesino que quiere recoger sin sembrar. Si el campesino no siembra nada en la prima-

vera, no recogerá nada en otoño. Ese es el principio de causa y efecto. Así que, ¿cómo podría valer sólo para la agricultura?”

18. Sotesan dijo: “Quien no haga el bien no podrá hacer realidad sus deseos de vivir bien en la vida futura. Dicho con una comparación, es como si alguien quisiera vivir en una casa de lujo pero no pudiera mudarse a ella si no es suya. ¡Mirad a *Kongchil*[177]! Cuando se baja del tren en la estación de *Iksan*[178] hay filas de bloques de pisos modernos, pero él sólo vuelve a su casucha sin poder ni atreverse a entrar en un piso de esos. Este es un ejemplo de que cada uno recibe según lo que haya hecho.”

19. Sotesan dijo: “Sólo una persona virtuosa puede soportar una gran felicidad mucho tiempo. Si la recibe quien no se la merezca la echará a perder o le traerá una desgracia. El sabio es quien sabe sembrar, proteger y utilizar la felicidad, y así mantiene por siempre la felicidad, por grande que sea.”

20. Sotesan dijo: “Los ignorantes piensan que el honor es siempre bueno y se esfuerzan por aparentar hasta un honor falso, pues no saben que un honor falso termina por hacerles daño. En el mundo existe el principio de que el verdadero honor termina por manifes-

tarse naturalmente por mucho que se lo intente ocultar del modo que sea, mientras que un honor falso termina por derrumbarse por mucho que se lo intente difundir. Por eso un honor adquirido con las palabras y no con los hechos se destruye invariablemente con las palabras, y un honor adquirido con intrigas no sólo se destruye con intrigas sino que también hace perder el honor del que ya se disfrutara. En un caso grave puede arrebatar hasta las propiedades y la vida. Así que, ¿cómo no prestarle atención de antemano?”

21. En cierta ocasión un pobre le pidió una limosna a *KIM Kichon*. Este le preguntó: “Si te doy una limosna, ¿puedes darme algo a cambio?” El pobre no pudo responder y *Kichon* dijo: “Los ignorantes suelen pedirles favores a los demás, pero con eso están cometiendo faltas.” Sotesan lo escuchó decir eso y comentó: “Las palabras de *Kichon* son toda una prédica. A la gente le gusta recoger felicidad, pero pocos la siembran. La gente detesta recoger desgracias, pero muchos cometen faltas. Por eso en este mundo muchos sufren penalidades y pocos disfrutan de felicidad.”

22. Sotesan dijo: “Si una persona se dedica a hacer el mal a su antojo y no puede moderarse, los demás van a castigarlo sin duda. Y, si no pueden, entonces es la realidad misma la que lo castiga. Por eso una persona

prudente se abstiene de hacer el mal antes de que los demás lo castiguen, y acepta su consejo antes de que la realidad lo castigue. Así que no teme que se descubra el mal que haya podido hacer y siempre tiene el corazón tranquilo."

23. Sotesan dijo: "¡No hay que abusar de un poder escaso con un talento escaso engañando y dañando al pueblo como si fueran tontos! La mente del pueblo es la mente del cielo, el ojo del pueblo es el ojo del cielo, el oído del pueblo es el oído del cielo, y la boca del pueblo es la boca del cielo. Así que, ¿cómo engañar y dañar al pueblo como si fueran tontos?"

24. En cierta ocasión un perro furioso que vivía cerca de la sede central del budismo won murió a resultas del ataque de otro perro. Sotesan vio aquello y dijo: "De joven ese perro se dedicaba a tiranizar a los otros perros de un modo cruel y salvaje, pero ahora ha recibido una mala muerte tan cruel como el modo en que se comportaba. Es una advertencia a quienes usan mal su poder. Así que, ¿cómo podríamos desviar la mirada con el pretexto de que es un asunto entre perros?" Añadió: "Según el uso que hace de su mente podemos juzgar si alguien avanza o retrocede. Quien avanza es suave y bondadoso, no daña a los demás y está en armonía con cuantos se encuentra, siempre se coloca en el lugar más

humilde, cede el lugar de honor y es amante del estudio, tiene una confianza especial en la verdad y se esfuerza por cultivar el espíritu, disfruta viendo que otros mejoran y usa todos los recursos para animar a los débiles. Quien retrocede es todo brusquedad y maldad, no aprovecha a los demás y a menudo se pelea con cuantos se encuentra, se inclina con toda su arrogancia a despreciar a los demás y odia el estudio, no tiene una confianza especial en la verdad de causa y efecto ni cultiva el espíritu, no puede soportar que otros mejoren y critica de todas las maneras a quienes son mejores que él."

25. Sotesan dijo: "Si una persona hace el mal de un modo salvaje y suelen hablar mal de ella, entonces se obscurece su futuro. Cierta persona llegó a ser gobernador provincial y se comportó como un cruel tirano, quitándoles vida y propiedades a muchas personas. Cuando la gente se reunía en una aldea lo insultaban entre sí. Eso se convirtió en la semilla de su ruina en la vida y terminó manifestándoles su desgracia a los demás. La lengua de las personas es algo realmente de temer."

26. Sotesan dijo: "Entre las muchas faltas que comete la gente común en su inconsciencia hay cinco faltas terribles. Una es desconocer el principio correcto y extraviar el espíritu de las personas. La segunda es

sembrar la desconfianza en el principio de causa y efecto e impedirles hacer el bien. La tercera es calumniar y estar celoso de las personas justas y bondadosas. La cuarta es juntarse con gente mala y ayudarlos. La quinta es poner obstáculos a la fe en un darma correcto y obstruir el avance de una comunidad religiosa de darma correcto. Quien no deje de cometer estas faltas nunca podrá liberarse de las tres vías malas[179]."

27. Sotesan dijo: "En el mundo se cometen tres faltas terribles. La primera es afirmar que otro comete faltas sin darse cuenta, y estar al acecho. La segunda es tener celos de la relación de amistad que mantengan otros, y separarlos. La tercera es utilizar un conocimiento lleno de malicia, y extraviar a los ingenuos. Quien suela cometer estas faltas conseguirá a cambio volverse ciego, mudo o loco."

28. Sotesan dijo: "Un maestro de meditación tenía muchos discípulos y recibía muchas ofrendas, de modo que vivía entre comodidades y bienes. Sin embarago había plantado y cultivaba algunos árboles frutales, y de lo que sacaba alimentaba a un monje menor. Todos los otros discípulos le preguntaron el motivo y él respondió: "En cuanto a este monje, en su vida anterior no hizo el bien, y tampoco en esta vida puede convertirse en una persona de provecho para los demás. Si se man-

tuviera con las ofrendas presentadas por las personas que buscan así la felicidad, aumentaría su deuda. Lo que es más, si en esta vida se mantuviera a base de las ofrendas, entonces sufriría a cambio varias vidas en forma de toro y de caballo. Es por mi amor de maestro, y queriendo disminuir su deuda, por lo que gano así unos ingresos adicionales en mi tiempo libre y lo mantengo." Esa conducta del maestro es una gran prédica para los miembros de la comunidad. Prestadle mucha atención. Podéis servir a los demás en lo espiritual, en lo corporal y en lo material tanto que podéis vivir tranquilamente de sus ofrendas. Pero si sólo estáis a vuestro propio servicio mientras vivís de sus ofrendas vuestra deuda será grande y después tendréis que esforzaros durante varias vidas. En general, el altruista detesta recibir ofrendas, mientras que al egoísta le encanta. Cada día y en cada momento habéis de someteros a examen y estar atentos a no convertiros en grandes deudores de otras personas."

29. *CHOI Neson*[180] invitó un día a unas personas a comer. Después de comer con ellos Sotesan dijo: "Una persona que haga un mismo bien puede recibir a cambio cosas distintas. Eso depende no sólo de cuestiones de cantidad material, sino también de la profundidad mental y de la capacidad de las personas en cuestión. Un año, durante las lluvias de verano, un campesino de

Iongkuang hizo cruzar el río a tres funcionarios del Estado. Aunque les hizo el bien a la vez y con el mismo esfuerzo, las tres personas después le darían a cambio cosas bien distintas dependiendo de sus prerrogativas y capacidades. Esto es sólo un caso particular de la vida real, pero incluye el principio de hacer el bien y de su recompensa a lo largo del pasado, presente y futuro."

30. Estando Sotesan en *Iongsan* un joven juerguista y jaranero de una aldea cercana quiso aspirar a cultivar el espíritu, se arrepintió de sus faltas pasadas y prometió actuar sensatamente como discípulo de Sotesan. Después Sotesan viajó a diversos lugares y volvió a *Iongsan* al cabo de algunos meses. Entre tanto el joven había vuelto a derrochar los bienes de su familia. Avergonzado de haber roto su promesa evitaba a Sotesan. Pero un día se encontraron en un camino sin poder evitarlo. Sotesan preguntó: "¿Por qué no me has visitado ni una sola vez?" Respondió: "Sólo puedo pedirte disculpas." Sotesan preguntó: "¿De qué me pides disculpas?" Respondió: "Mi promesa anterior se revela ahora como una simple mentira hecha a ti, que eres un santo. Así que, ¿cómo no iba a pedirte disculpas? Por favor, sé generoso y discúlpame." Sotesan dijo: "Durante este tiempo no te has comportado con atención, has derrochado los bienes familiares y ahora estás en la miseria. Por eso no necesitas pedirme disculpas. Si yo sufriera

una desgracia por el mal que hubieras hecho sí que podrías pedirme disculpas y evitarme, pero eres tú el que está recogiendo la desgracia que has sembrado con tus propias acciones. Ahora piensas que me mentiste, pero de hecho es a ti a quien mentiste. Así que a partir de ahora no tienes por qué evitarme, sino que has de intentar controlar tu mente.”

31. Estando Sotesan en *Iongsan*, un día paseaba por el huerto. Al borde del huerto había un estercolero inundado de agua donde crecían muchos insectos. En un momento determinado salió una rata que había estado devorándolos y los discípulos que se ocupaban del huerto dijeron: “Esa rata viene de vez en cuando, come un poco y se va.” Sotesan dijo: “Esa rata ahora come insectos a su antojo, pero dentro de unos días serán ellos los que la devoren.” Los discípulos no lo entendieron muy bien y les quedó la curiosidad de si la remuneración de los tres mundos tendría lugar tan rápido. Unos días después la rata cayó al estercolero, murió, empezó a descomponerse y se la comieron los insectos. Entonces dijo Sotesan: “El otro día parece que pensabais que mis palabras eran misteriosas, pero yo sólo vi las circunstancias y predije lo que habéis visto. Entonces el estercolero estaba lleno de estiércol y la rata podía rodearlo tranquilamente y comer insectos. Pero el estiércol iba a ser utilizado después en el huerto y el nivel del estiércol

iba a bajar. Entonces la rata, en sus visitas descuidadas, no podía sino caer en el estercolero, morir y ser devorada por los insectos." Añadió: "Del mismo modo el ser humano recoge en la vida presente o futura según cómo sea lo que siembre con sus actos."

32. *KIM Sammehua*[181] estaba troceando carne en la cocina cuando Sotesan le preguntó: "¿Has visto alguna vez el infierno de la montaña de cuchillos[182]?" Ella respondió: "No, nunca." Sotesan dijo: "La carne que estás troceando está en ese infierno. Al morir ha sido cortada y troceada en mil pedazos, y las personas que la compran también la cortan en diez mil trozos en cada casa. Así que, ¿cómo no íbamos a tenerle miedo a eso?"

33. Sotesan dijo: "Antes ha habido muchas personas de corazón malo y depravado que ahora viven muy bien, pero en el futuro las personas así no lo tendrán tan fácil. Recogerán casi todo lo que hayan sembrado en su vida y poco quedará para su vida futura. Así, conforme el mundo se vaya volviendo más luminoso, las personas de corazón bueno y honrado encontrarán todo bueno y honrado y su futuro se llenará de luz, mientras que las personas de corazón malo y depravado encontrarán todo malo y depravado y su futuro quedará encerrado en la obscuridad."

6. RESPUESTAS A PREGUNTAS

1. Sotesan asistió a una reunión donde se explicaban sutras durante una sesión de adiestramiento y escuchó a unos discípulos discutir sobre la claridad de cielo y tierra. Sotesan preguntó: "¿Qué pensáis? ¿Cielo y tierra son conscientes, o no?" *I Kongchu* respondió: "Sí, tienen una consciencia clara." Sotesan preguntó: "¿Cómo lo sabes?" Ella respondió: "Si una persona hace el bien, la felicidad viene a su encuentro sin necesidad de esperarla; y si hace el mal, la desgracia viene a su encuentro sin necesidad de esperarla; y ambas respuestas se producen con toda precisión. Si cielo y tierra no fueran conscientes, ¿cómo podrían distinguir entre la desgracia y la felicidad?" Sotesan le pidió: "Prueba que lo distinguen, de modo que cualquiera lo entienda fácilmente." Ella respondió: "Mi convicción se basa en los muchos sermones que suelo escuchar, pero me resulta difícil analizar el principio y probar que cielo y tierra distinguen entre la desgracia y la felicidad." Sotesan dijo: "Es difícil entender el misterio, y aunque se entienda es difícil probarlo de un modo satisfactorio. Sin embargo voy a explicar ahora una prueba con palabras fáciles. Intentad con eso percibir este estado tan difícil de probar. En general la tierra siempre se mantiene callada, sin hablar ni moverse, y por eso todas las per-

sonas piensan que no tiene sensibilidad. Pero de hecho hay una prueba de que en realidad está dotada de claridad. En el cultivo de los campos, si alguien siembra grano, la tierra no deja de ayudar a que crezca. Donde se siembre una semilla roja, allí la tierra hará surgir semillas rojas; y donde una semilla de soja, semillas de soja. Donde los hombres se esfuerzan, la tierra produce en abundancia; donde no se esfuerzan, la tierra produce escasamente; y donde el esfuerzo está mal dirigido la tierra produce pérdidas. Así que la tierra distingue claramente y sin confusión el tipo de semilla y el grado del esfuerzo humano. ¿No es así? Quien escuche mis palabras quizá piense que es la semilla la que crece por sí misma porque lleva en sí el elemento que le da la vida y el hombre cuida de ella, mientras que la tierra no es nada más que una base. Pero si la tierra no responde la semilla no puede crecer por sí misma. ¿De qué serviría entonces el esfuerzo humano de plantar y abonar? Aún más, todo lo que eche sus raíces en la tierra necesita su respuesta para manifestarse. Por eso la tierra interviene en todos los seres y ejercita el poder del nacimiento, la muerte, el avance y la destrucción. Además, cielo y tierra no son dos, y el Sol, la Luna, las estrellas, el viento, las nubes, la lluvia, el rocío y la nieve, todo esto forma parte de una sola energía y un solo principio, y obra milagros. Por eso el ser humano no tiene manera de ocultar el bien ni el mal que haya hecho, aunque fuera en secreto, ni de

resistirse a la retribución correspondiente. Todo esto es la consciencia y la potente claridad de cielo y tierra. Pero la consciencia de cielo y tierra es distinta de la que el hombre tiene del placer, la ira, la alegría y la tristeza; es una consciencia sin pensamientos, una consciencia sin formas, una consciencia justa, perfecta y carente de egoísmo. Quien conoce este principio teme la claridad de cielo y tierra y en ninguna circunstancia se atreve a engañarse a sí mismo ni a cometer faltas. Aún más, quien toma como modelo la consciencia de cielo y tierra adquiere una consciencia pura y sin límites y puede recurrir a voluntad a la potencia de cielo y tierra."

2. Sotesan les preguntó a unos discípulos: "Cuando una persona prepara el mal en su corazón en secreto o comete una falta en secreto, si se encuentra con todos los seres del universo le resultará un motivo de vergüenza. ¿A qué se debe esto?" *I Wonhua*[183] respondió: "Por pequeña que sea la cosa que haga una persona aislada todos los seres del universo se enteran, igual que el cuerpo entero de una persona siente un insecto pequeño que le recorra el cuerpo en silencio. Por eso esa persona siente vergüeza de encontrarse con ellos." Sotesan dijo: "Lo que dices tiene sentido, pero voy a añadir algo. Por ejemplo, un malhechor, pensando que nadie se da cuenta de lo que ha decidido en su corazón en secreto, lo lleva a cabo inmediatamente en el mundo,

y el mundo se entera al momento; y así se avergüenza hasta de sus faltas secretas. Si queréis saber lo que alguien hace ocultándose, sólo tenéis que ver cómo se muestra, pero las personas se esfuerzan en vano por prever lo que los demás llevan dentro."

3. Una persona pidió que le aclararan un cosa: "La ciencia oriental afirma que el cielo se mueve y que la tierra está en reposo, mientras que la ciencia occidental afirma que la tierra se mueve y que el cielo está en reposo. Dime, por favor, cuál de las dos teorías opuestas tiene razón." Sotesan dijo: "Las dos teorías, y muchas otras, son muy antiguas. Por decir mi opinión en pocas palabras, cielo y tierra, en su origen, no son dos, y por eso su movimiento y su reposo no son diferentes entre sí. Desde el punto de vista del movimiento los dos se mueven, mientras que desde el punto de vista del reposo los dos están en reposo. Es como la energía y el cuerpo del hombre, que actúan juntos cuando están en movimiento y cuando están en reposo. La energía celestial y la base terrenal giran unidas sin detenerse y están en armonía la una con la otra. Pero si distinguimos lo principal y lo accesorio, la energía es lo principal y la base es lo accesorio, de modo que la base va detrás de la energía. Este es un principio eternamente inmutable."

4. *SO Tewon*[184] preguntó: "Shakiamuni dijo que en

la época de la destrucción[185] este mundo desaparecería al arder cielo y tierra. ¿De verdad va a pasar eso?" Sotesan respondió: "Sí." Aquel volvió a preguntar: "Si arden, ¿es que va a desaparecer este mundo y va a crearse uno nuevo?" Sotesan respondió: "Que ardan no quiere decir que el mundo se acabe en un momento determinado. Ocurre igual que con el nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte de una persona. Los hombres siempre están en parte naciendo, envejeciendo, enfermando y muriendo. Del mismo modo en el mundo funciona en todos los campos el principio de formación, duración, destrucción y vacío. En este preciso instante una parte se forma, dura, se destruye y desaparece, de forma que cielo y tierra siempre están ardiendo."

5. *Tewon* volvió a preguntar: "Shakiamuni habla de los tres mil mundos[186]. ¿Existen realmente?" Sotesan respondió: "Sí. Sin embargo no existen fuera de este mundo, sino que hay varios mundos que existen en este mundo. Si los contamos no bastaría con decir que son tres mil." Preguntó: "También la astronomía actual dice que en este universo hay muchos mundos mayores que el nuestro. ¿Qué quiere decir eso?" Sotesan respondió: "Las palabras de Buda pueden variar según el punto de vista de quien las interprete. Ahora hay varias teorías, pero mis palabras serán confirmadas próximamente por un gran científico. Quien me crea, que no siga dudando."

6. *Tewon* volvió a preguntar: “Se ha dicho que en el universo hay una fase de avance y otra de retroceso. ¿En cuál está ahora Corea?” Sotesan respondió: “En la fase de avance.” Volvió a preguntar: “¿Cuánto duran las dos fases?” Sotesan respondió: “Shakiamuni calculó su duración en un gran eón.”

7. *Tewon* volvió a preguntar: “¿Cómo se forma, dura, se destruye y desaparece el universo?” Sotesan respondió: “Como dijo Shakiamuni, mendiante las tres ruedas del agua, el fuego y el viento.”

8. *Tewon* volvió a preguntar: “Un santo de la antigüedad dijo que el Sol, la Luna y las estrellas son el espíritu de todos los seres del universo. ¿Es eso verdad?” Sotesan respondió: “Sí.”

9. Durante una conversación un católico le preguntó a un creyente del templo de *Chonchu*[187]: “¿Sabes quién es el Creador?” El creyente no supo responder, y el católico dijo: “Nuestro Señor es el Creador, pues todo lo sabe y todo lo puede.” Después Sotesan escuchó el relato del creyente y sonrió diciendo: “Vuelve con él y pregúntale si de verdad ha visto a su Señor. Si dice que no, dile que eso equivale a ser un ignorante; pero que, después de meditarlo, has visto que no hay un Creador en un lugar determinado, sino que él es su Creador, que

tú eres tu Creador, y que cada ser vivo es su propio Creador. Esa es la respuesta más adecuada. Si entiende lo que quieres decir, tus palabras lo harán muy feliz."

10. Un discípulo preguntó: "¿Dónde están el paraíso y el infierno?" Sotesan respondió: "Si tu mente permanece en el estado que transciende la falta y la felicidad, el sufrimiento y el placer, ese estado es un paraíso. Y si tu mente permanece en el estado que está encadenado a la falta y a la felicidad, al sufrimiento y al placer, ese estado es un infierno." Volvió a preguntar: "¿Cómo puedo vivir eternamente en un paraíso sin caer en un infierno?" Sotesan respondió: "Ilumínate respecto al principio de la propia naturaleza y deja siempre tu mente en la propia naturaleza, y vivirás eternamente en un paraíso sin caer en un infierno."

11. Un discípulo preguntó: "Shakiamuni dijo que hay treinta y tres cielos[188] en el reino de los cielos. ¿Se levantan uno sobre otro en el espacio vacío?" Sotesan respondió: "Esos cielos no son sino grados de la práctica. El lugar, celestial o terrenal, en el que se encuentre un discípulo capaz es el reino de los cielos." Aquel volvió a preguntar: "Se ha dicho que cuanto más alto sea el cielo más alta es la estatura de los seres celestiales y más ligero es su ropaje. ¿Qué quiere decir eso?" Sotesan respondió: "El aumento de la estatura quiere decir que

cuanto más avanza la capacidad de iluminarse más crece la energía espiritual. Que la ropa se vuelva más ligera quiere decir que cuanto más avanza la capacidad de iluminarse más disminuye la energía impura y se aligera el espíritu. Pero hasta el ser celestial que haya llegado al límite de los treinta y tres cielos terminará retrocediendo cuando se agote su felicidad si no alcanza una gran iluminación perfecta y nítida."

12. *CHO Chonkuon* preguntó: "En cierta ocasión vi a una persona castigada por haber cortado, o por haber estropeado sin consideración, un árbol viejo cerca de su aldea. ¿Eso ocurrió porque también los seres que no sienten mantienen relaciones kármicas?" Sotesan respondió: "Eso no ocurrió por la retribución kármica de un árbol. Antes, en la época obscura, había muchos demonios que no podían reencarnarse, así que quedaban fijados a árboles viejos, en santuarios rurales, en montes famosos o en grandes ríos, y los ignorantes les prestaban culto. Si una persona más débil que ellos les hacía daño se vengaban haciéndola enfermar o causándole alguna otra desgracia. Pero ahora se acerca la época luminosa y los demonios de ese tipo no pueden atreverse a hacerle daño a ninguna persona."

13. Un discípulo preguntó: "¿Qué debo rezar y recitar para alcanzar la iluminación de la vía en poco

tiempo?" Sotesan respondió: "Una gran práctica no depende del texto de la oración sino del esfuerzo humano. En cierta ocasión un vendedor ambulante de alpargatas, que era analfabeto, aspiró a cultivar la mente y le preguntó a un maestro cuál era la vía. Este respondió que era *chukshimshipul*: la mente es buda. El pobre hombre entendió la frase como *chipshinsepol*: tres pares de alpargatas; y estuvo recitándola varios años. Un día se dio cuenta de la verdad de que la mente es buda. En otra ocasión una persona que cultivaba el espíritu fue a comprar carne y le pidió al carnicero que le cortara un trozo limpio. Entonces el carnicero clavó el cuchillo en la carne y le preguntó qué trozo estaba limpio y qué trozo estaba sucio. Al escuchar la pregunta, aquella persona alcanzó de repente la iluminación de la vía. Todo esto indica con claridad que la iluminación no depende sólo del lugar, del momento y de la oración. Pero nosotros ya hemos elegido nuestra oración y es más efectivo cumplir con su recitación."

14. Una creyente preguntó: "Yo también quiero purificar la mente y orar como los sacerdotes, pero estoy demasiado atada a mi trabajo en casa como para hacer lo que quiero. ¿Qué puedo hacer?" Sotesan respondió: "El sacerdote y el laico no se diferencian en la purificación de la mente. Sólo con que purifiques la mente y reces de todo corazón desarrollarás tanta capacidad

como te esfuerces por conseguir."

15. Una persona le preguntó a *I Chechol*: "He oído que tu maestro es un santo. ¿Conoce todos los hechos y principios?" *Chechol* respondió: "Sí." El hombre volvió a preguntar: "¿También sabe cómo hacer un avión o un tren?" *Chechol* respondió: "Un santo conoce lo general de los hechos y principios, mientras que los detalles técnicos los conoce el especialista." Volvió a preguntar: "En ese caso, ¿no se contradice eso con decir que conoce todos los hechos y principios?" *Chechol* respondió: "Lo general quiere decir la raíz. Si alguien conoce la raíz de cualquier cosa, todas las ramas y hojas están en ella. Por ejemplo, quien gobierne una provincia o un país no puede conocer todos los detalles que conoce el secretario o el funcionario de la administración del estado en una aldea. Sin embargo, si conoce bien lo general de la administración y dirige todos los departamentos en orden, ¿crees que conoce su trabajo, o no? Del mismo modo el santo conoce con claridad la esencia de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada y de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida, y por eso se considera que conoce todos los hechos y principios; pero no puede conocer todos los detalles técnicos. Lo que sí conoce con claridad es la esencia en la que están incluidos todos los conocimientos." *Chechol* volvió y contó lo ocurrido. Sotesan dijo: "Tus palabras son en su mayor parte correctas."

16. Cuando Sotesan estaba en Seúl, *MIN Chaionhua*[189] siempre le servía la comida y se comía las sobras con mucho gusto. En cierta ocasión Sotesan le preguntó el motivo. Ella respondió: "Lo hago porque he leído en un escrito budista que quien le sirva la comida a un buda y se coma las sobras podrá salvarse y alcanzar el estado de buda." Sotesan preguntó: "Sé que haces eso porque sientes el máximo respeto y fe hacia mí. Pero, ¿estás entendiendo realmente la frase, o sólo crees en ella ciegamente?" Ella respondió: "Sólo creo en ella; no he intentado averiguar su verdadero sentido." Sotesan dijo: "Cuando alguien le sirve la comida a un buda y se come las sobras mantiene una relación muy íntima con el buda. Es natural que todo lo que vea sea la conducta de un buda, que lo que oiga sean las palabras de un buda, que su iluminación sea el correcto darma de un buda, que se empape de la costumbre de un buda. Y por lo tanto es fácil que pueda salvarse y alcanzar el estado de buda, ¿no es así? Ese es el verdadero sentido de la frase."

17. Un discípulo preguntó: "Se ha dicho que quien le dé muchas vueltas a la pagoda de un templo volverá a nacer, tras la muerte, en un paraíso. Por eso muchos creyentes realizan sus ritos de veneración dándole vueltas a una pagoda. ¿Qué hay de verdad en todo eso?" Sotesan respondió: "Lo que quiere decir es que quien no sólo haga circular a su cuerpo en torno a una pagoda de

piedra, sino que siempre haga circular a su mente en torno a la pagoda de su cuerpo, compuesta de tierra, agua, fuego y aire, y la examine, podrá disfrutar de un paraíso. Así que, ¿cómo podría alguien entender el verdadero sentido si su cuerpo se limita a circular en torno a una pagoda de piedra y su mente no sabe circular en torno a la pagoda del cuerpo?"

18. Un discípulo preguntó: "Shakiamuni dijo que cuando la práctica alcanza su madurez se pueden alcanzar también los tres saberes[190] y los seis poderes ocultos[191]. ¿En qué grado de fuerza dármica se los puede alcanzar?" Sotesan respondió: "Hasta quien no haya alcanzado todavía el grado de fuerza dármica que vence al diablo puede, de entre los tres saberes, conocer en parte lo vivido en el pasado y prever la vida en el futuro; y también puede, de entre los seis poderes ocultos, oírlo todo, ver en el corazón ajeno, conocer lo vivido en el pasado, prever la vida en el futuro y hacer milagros. Pero no puede alcanzarlos ni quien haya sobrepasado el grado de la lucha entre darma y diablo. Y sólo un buda o un bodisatva, tras alcanzar una gran iluminación perfecta y nítida, puede acabar con todos los sufrimientos."

19. Un discípulo dijo: "Quisiera conocer el sentido que tienen las cuatro ideas[192] en el *Sutra del Diamante.*" Sotesan respondió: "Ya desde antiguo se han en-

tendido de varias maneras, pero te lo voy a explicar brevemente en relación con la vida real. La idea del sí mismo consiste en pensar en todo tomándose a uno mismo como si fuera el centro y considerar que lo propio es lo mejor, es decir, consiste en una autoestima excesiva. La idea del ser humano consiste en considerar al hombre como si fuera el dueño de todos los seres, pensando que todos los otros seres vivos han nacido para provecho humano y tratándolos a su antojo. La idea del ser vivo consiste en distinguir entre buda y no buda y deprimirse por no ser buda, sin intentar avanzar. La idea de la edad consiste en enorgullecerse de la avanzada edad, experiencia y posición que uno tenga sin intentar distinguir racionalmente entre lo justo y lo injusto. Con estas cuatro ideas nadie puede convertirse en buda." El discípulo volvió a preguntar: "¿Cómo puedo apartarlas?" Sotesan respondió: "Para apartar la idea del sí mismo debes conocer el principio de la impermanencia; que este cuerpo, propiedades, cargo y poder que tanto amas no te sirven de nada en la muerte, así que no son tuyos de un modo permanente. Para apartar la idea del ser humano debes conocer el principio de que los cuatro tipos de seres nacidos van cambiando la forma de su cuerpo indefinidamente a lo largo de las seis vías. Para apartar la idea del ser vivo debes saber que, en su origen, buda y no buda no son dos cosas distintas, y que un buda deja de serlo cuando cae en lo ilusorio, mientras que un

no buda se convierte en buda cuando se ilumina. Para apartar la idea de la edad debes saber que el anciano y el joven, el noble y el plebeyo, se diferencian sólo en el cuerpo, no en la naturaleza. El discípulo que aparte completamente estas cuatro ideas es un buda."

20. *I Chunpung* dejó la vida confuciana y se hizo sacerdote. En una visita a Sotesan le dijo: "Cuando te veo me quedo tan embelesado como si estuviera viendo a Confucio con tres mil discípulos. Pero no deja de molestarme que el budismo tenga un punto inaceptable para los santos confucianos." Sotesan preguntó: "¿Cuál es ese punto?" Respondió: "Estos han dicho que el budismo sólo hace hincapié en la vanidad y el vacío, y que por eso los budistas desatienden sus deberes hacia sus padres y gobernantes." Sotesan dijo: "Buda les ha abierto la puerta de la salvación a muchos padres e hijos de todas las épocas, pero a veces no han faltado discípulos suyos posteriores que han ido contra su voluntad. Sin embargo yo acomodo el darma a su época e intento que se realicen bien las tareas de la familia, de la sociedad y del país mediante la creencia del budismo. Así que no te preocupes de eso. Además, lo ilimitado y el gran límite en el *Libro del Cambio*[193] son el auténtico estado de vanidad y vacío. La bondad de la que habla Confucio es el estado altruista de vanidad y vacío. El punto medio de *Tsushu*[194] al manifestarse un sentimiento

no puede ser un punto medio tranquilo e inmóvil sin vanidad y vacío. La virtud brillante del *Libro del Gran Aprendizaje*[195] no puede recibir luz sin vanidad y vacío. Así, pues, todas las religiones y escuelas se diferencian en las palabras y en el nombre, pero la fuente de la verdad es la misma. Quien se quede sólo en la vanidad y el vacío no puede alcanzar una gran iluminación. Sólo quien tome la vanidad y el vacío como substancia de la vía, y la bondad, la justicia, lo adecuado y la sabiduría como función de la vía, haciendo uso de ellos en todos los asuntos, ese llegará a una gran vía perfecta."

21. Un discípulo dijo: "Una persona me preguntó quién era tu maestro. Yo respondí que no tenías ningún maestro ya que habías alcanzado la iluminación por ti mismo." Sotesan dijo: "Si alguien vuelve a preguntarte por mi maestro, respóndele que yo soy tu maestro y que tú eres mi maestro." Otro discípulo preguntó: "¿A qué buda le reconoces la autoridad principal como maestro?" Sotesan respondió: "El mundo actual está en una época de transición, pero el maestro sigue siendo Shakiamuni."

22. Un discípulo preguntó: "Hemos reformado la veneración a la figura de Buda. Sin embargo, ¿no podemos levantar estatuas tuyas y de los maestros que vengan después de ti?" Sotesan respondió: "Se puede

levantar una estatua en memoria de una persona de mérito, pero no hay que tomarla como objeto de fe."

23. Un discípulo preguntó: "¿Es por la diferente importancia de las cuatro bondades por lo que oramos que cielo y tierra y los padres me protejan desde lo alto y que el prójimo y la ley me protejan en respuesta?" Sotesan respondió: "No vale la pena hablar de mayor o menor importancia. Sin embargo, si los comparamos con las relaciones de parentesco, entonces cielo y tierra y los padres poseen el rango de padres, mientras que el prójimo y la ley poseen el rango de hermanos. Por eso se los distingue diciendo 'me protejan desde lo alto' y 'me protejan en respuesta'."

24. Un discípulo preguntó: "El principio del agradecimiento a cielo y tierra en las *Enseñanzas Fundamentales*[196] dice que, si les queremos agradecer a cielo y tierra su bondad, ante todo debemos seguir y practicar su camino. ¿Basta eso para ser agradecido con ellos, a los que tanto debemos?" Sotesan respondió: "Voy a poner un ejemplo. En la comunidad del buda y del bodisatva, o en la escuela de un santo, de un sabio o de una persona elevada, un discípulo en deuda con su maestro sabe y hace todo lo que su maestro sabe y hace, y puede heredar la tarea de su maestro, pero no compensa a su maestro en lo material. En ese caso, ¿lo llamamos agra-

decido con su maestro, o desagradecido? Con eso puedes entender por qué seguir y practicar su camino es ser agradecido con ellos."

25. Un discípulo preguntó: "Parte del agradecimiento a los padres está en seguir por completo las vías esenciales del aprendizaje y del ser humano. ¿Cómo puede eso ser agradecimiento?" Sotesan respondió: "Quien siga por completo las vías esenciales del aprendizaje tendrá la sabiduría de un buda, y quien siga por completo las vías esenciales del ser humano actuará como un buda. Si un hijo adquiere la sabiduría de un buda y llega a actuar como un buda y cumple fielmente las tareas de un buda, su nombre glorioso será famoso en un vasto mundo y se evidenciará la bondad de que ha sido objeto por parte de sus padres. A causa del hijo se recordará eternamente también el nombre de sus padres, y todas las personas los honrarán a lo largo de las generaciones. ¿Cómo podría compararse eso con el servicio que pudiera prestárseles durante una breve vida? Es un acto ilimitado de agradecimiento hacia ellos." El discípulo volvió a preguntar: "¿Por qué proteger a los padres desvalidos del prójimo como si fueran los nuestros es ser agradecido con los padres?" Sotesan respondió: "Según el principio de la multiplicidad de la vida, enunciado por Shakiamuni, los padres pasados y futuros son innumerables a lo largo de miles de millones de

eones. Así que, ¿cómo agotar el agradecimiento a tantos padres siendo agradecido sólo con los padres actuales? Por eso, en la medida de lo posible, hemos de proteger a los padres desvalidos del prójimo, ya estén vivos o muertos nuestros padres actuales. Es un gran acto de agradecimiento a todos los padres pasados, presentes y futuros."

26. Un discípulo preguntó: "En las *Enseñanzas Fundamentales*, ¿qué relación hay entre los puntos a atender en la vida diaria y el triple aprendizaje?" Sotesan respondió: "Los puntos a atender en la vida diaria son los elementos constitutivos del triple aprendizaje. El quinto punto estimula el cultivo del espíritu. El segundo, el tercero y el cuarto estimulan la indagación de hechos y principios. El primero estimula la elección de la acción correcta. El sexto revisa el cumplimiento efectivo del triple aprendizaje." El discípulo volvió a preguntar: "¿Por qué los seis puntos a atender se dividen entre aprendizaje en movimiento y aprendizaje en reposo?" Sotesan respondió: "El tercero, el cuarto y el quinto son aprendizajes en reposo y preparan materiales para aprender en movimiento. El primero, el segundo y el sexto son aprendizajes en movimiento y preparan materiales para aprender en reposo. Así, todos los puntos a atender se apoyan mutuamente y no permiten abandonar el aprendizaje ni un segundo." El discípulo volvió

a preguntar: "¿Qué relación hay entre los puntos a atender en la vida diaria y al visitar el templo?" Sotesan respondió: "Los puntos a atender en la vida diaria son un método rápido para que puedan practicar siempre el erudito y el ignorante, el bueno y el malo, el noble y el plebeyo. Los puntos a atender al visitar el templo ayudan a entender y a practicar los puntos a atender en la vida diaria."

27. Sotesan escuchó una disputa entre los participantes de una sesión de adiestramiento. Uno decía: "Agasajar por igual a diez personas con un tazón de arroz tiene más mérito que dárselo a una sola persona." Otro objetaba: "Satisfacer con eso por lo menos a una persona tiene más mérito que dejar insatisfechas a diez personas." No podían encontrar la solución, y Sotesan sentenció: "Si alguien le da un objeto a una sola persona, sólo esa persona se lo compensará con gusto. Si se lo da a una aldea, a un país o a una tarea ilimitada mundial, la aldea, el país o el mundo entero se lo compensarán con gusto. Por eso tiene más mérito, sin punto de comparación, usar un mismo objeto de un modo ilimitado que de un modo limitado."

28. Un discípulo preguntó: "¿Qué diferencia de mérito hay entre dar limosna pensando[197] y sin pensar?" Sotesan respondió: "Dar limosna es como abonar un

árbol frutal. Dar limosna pensando es como echar el abono sobre el suelo, y dar limosna sin pensar es como cubrir el abono del suelo. Las propiedades del abono simplemente echado se pierden fácilmente, mientras que las del abono cubierto duran largo tiempo. Del mismo modo se diferencian la limosna pensando y sin pensar.”

29. *CHO Wonson*[198] preguntó: “¿Qué significa el verso del chontoísmo: *i che kung kung ol ol* (hay provecho en arco y arco y ave y ave)?” Sotesan respondió: “Hay varias interpretaciones del verso. Si se unen dos arcos literalmente, forman un círculo. Si se introduce a dos aves en un círculo, forman el símbolo del gran límite. Eso quiere decir que quien se esfuerce por desarrollar una moral perfecta y viva sin querer vengarse sacará mucho provecho.” Luego volvió a preguntar: “¿Qué quiere decir que a quien recite el verso día y noche le sonreirá la fortuna?” Sotesan respondió: “Si alguien recita así el verso, que es una oración religiosa, su mente se purificará y la maldad y el afán de venganza se disolverán en ella, de modo que todo el universo se purificará y se pacificará. Así que, ¿dónde podría haber una recitación mejor que esa? Recítala mucho.”

30. *CHOI Suinhua*[199], cuya familia era chontoísta de varias generaciones, de repente manifestó un interés

inesperado e ingresó en la comunidad. Un día le dijo a Sotesan: "Cuando creía en el chontoísmo esperaba de corazón la reencarnación del maestro *Suun*[200]. Cuando te vi sentí como si estuviera viendo al maestro *Suun*, de modo que siento intimidad contigo y ni siquiera puedo reprimir mi alegría." Sotesan dijo riendo: "Los santos y sabios tienen la capacidad de ir y venir con el cuerpo y la mente. Dependiendo de sus tareas eligen reencarnarse en su país anterior, en oriente o en occidente, y nada les cierra el paso. En este país han nacido en el pasado muchos iluminados incomparables, y también se reunirán en el futuro, viniendo de todas las direcciones, para establecer una comunidad religiosa sin precedentes. Si tienes fe en mí, ten fe en mí por mi enseñanza, pero no tengas fe en mí buscando apoyarte en mi persona."

31. Un discípulo solía criticar a los demás de una manera irreflexiva. Un día dijo que el maestro *Chungsan*[201] estaba loco. Sotesan lo oyó y le dijo: "¿Cómo puedes juzgar irreflexivamente a quienes te han precedido? Es injusto acusar a un maestro por culpa de sus discípulos. Sólo alguien como él puede reconocer a alguien como él; por eso quien no tenga un conocimiento pleno no puede juzgar a otro." El discípulo preguntó: "¿Qué tipo de persona es?" Sotesan respondió: "Es un profeta de los que hay pocos y una persona con carac-

terísticas divinas. Cuando nuestra comunidad religiosa sea conocida en todo el mundo, él y el maestro *Suun* serán respetados y recordados para siempre."

32. *KIM Kichon* preguntó: "La apertura de un nuevo mundo[202], anunciada por los profetas, la comparo con un amanecer. El maestro *Suun* profetizó un amanecer para personas profundamente dormidas, el maesro *Chungsan* los avisó de una noticia que vendría después, y tú has empezado tu tarea al amanecer. ¿Qué piensas de todo ello?" Sotesan respondió: "Eso tiene sentido." *I Hochun*[203] preguntó: "Yo lo comparo con el cultivo anual de la tierra: el maestro *Suun* aconsejó que se preparara el trabajo del campo durante el deshielo, el maestro *Chungsan* informó sobre el calendario agrícola y tú has enseñado directamente cómo cultivar la tierra. ¿Qué piensas de todo ello?" Sotesan respondió: "También eso tiene sentido." *SONG Tosong* preguntó: "Son personas con características divinas, pero la gente hace comentarios diferentes a causa de sus discípulos. ¿Qué tratamiento recibirán en el futuro?" Sotesan respondió: "Cualquier asunto humano resulta aceptable según la persona competente que lo acepta. Hoy hemos hablado de estas personas; por eso, si nuestra enseñanza llega a ser conocida, también ellos serán conocidos. Además han ayudado mucho a futuros iluminados, por lo que éstos los recordarán y respetarán enormemente."

33. Una persona preguntó: “Una de las obras esotéricas antiguas de nuestro país dice que en el futuro *CHONG Toriong*[204] ascenderá al trono en el monte *Kieriongsan* y traerá la paz al mundo. ¿Va a ocurrir eso realmente?” Sotesan respondió: “El monte *Kieriongsan* se refiere al mundo luminoso que viene, y *CHONG Toriong* se refiere a dirigentes adecuados que gobiernen el mundo. Así que lo que predice es que en el mundo luminoso que viene serán personas adecuadas las que estén al frente de la familia, la sociedad, el país y el mundo.”

34. *KIM Kichon* preguntó: “La persona que todavía no ha alcanzado la visión de la naturaleza, ¿puede progresar hasta el grado de la fuerza dármica que vence al diablo?” Sotesan respondió: “No.”

35. *Kichon* volvió a preguntar: ¿Qué es más difícil: progresar desde el grado de la creencia básica hasta el grado de la fuerza dármica que vence al diablo, o progresar desde el grado de la fuerza dármica que vence al diablo hasta el grado de la fuerza dármica de un buda?” Sotesan respondió: “Eso depende de la capacidad personal. Una persona de capacidad superior puede saltar inmediatamente después del grado de la fuerza dármica que vence al diablo hasta el grado de la fuerza dármica de un buda, mientras que otra persona que no tenga esa

capacidad permanece mucho tiempo en el grado de la fuerza dármica que vence al diablo.”

36. *Kichon* volvió a preguntar: “Se ha dicho que quien cultive el espíritu durante la práctica puede separar el alma del cuerpo. ¿En qué grado de fuerza dármica se desarrolla ese poder?” Sotesan respondió: “Ni siquiera quien posea el grado de fuerza dármica de un buda tiene por qué hacer eso. Ahora bien, aunque no se haya alcanzado la visión de la naturaleza ni el grado de la fuerza dármica que vence al diablo, aquello puede hacerse cultivando intensamente el espíritu. Pero eso no sirve para juzgar si se ha llegado a una vía perfecta. Por eso en la época que viene una iluminación parcial será la de quien no conozca bien todos los hechos humanos y principios, aunque conozca las ciencias del cielo y de la tierra, separe el alma del cuerpo y sea hábil de espíritu. Así que dedícate al triple aprendizaje y perfecciona tu personalidad.”

37. *Kichon* volvió a preguntar: “Para alcanzar el grado de la fuerza dármica que vence al diablo hay que liberarse de nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte. ¿Se refiere eso a poder morir libremente, sentado o erguido, como los grandes maestros budistas del pasado?” Sotesan respondió: “Se refiere a alcanzar la iluminación de la verdad de la eternidad y no aferrarse

al nacimiento y a la muerte.”

38. *Kichon* volvió a preguntar: “¿Qué grado de fuerza dármica habrá que tener para ser elegido como patriarca[205] en el futuro?” Sotesan respondió: “Incluso en la época de la degeneración hay que tener por lo menos el grado de fuerza dármica que vence al diablo.” Aquél volvió a preguntar: “Si alguien tiene una fuerza dármica más elevada que el patriarca de su tiempo, ¿cómo hay que tratar el progreso de su fuerza dármica?” Sotesan respondió: “Hay que hacerlo teniendo en cuenta la opinión de los miembros de la comunidad religiosa.”

39. Un discípulo preguntó: “¿A partir de qué grado de fuerza dármica ya no se vuelve atrás?” Sotesan respondió: “A partir de un grado superior por lo menos al de la fuerza dármica que vence al diablo. Pero incluso entonces se puede retroceder si se abandona el afán de mantener la práctica. La verdad es que en el universo todo está sujeto al cambio. Hasta un buda que haya llegado a ese grado debe mantener ese afán siempre vivo. Sólo así puede vencer cualquier circunstancia favorable o desfavorable y a multitudes de diablos exteriores. A eso es a lo que se llama no retroceder nunca.”

40. El discípulo volvió a preguntar: “Se ha dicho que una persona de capacidad superior puede abordar

inmediatamente la práctica y alcanzar la iluminación súbitamente. ¿Es eso posible?" Sotesan respondió: "Entre los budas y patriarcas del pasado no han faltado quienes han hecho las dos cosas, pero las personas, de hecho, lo consiguen después de pasar por una multitud de grados de práctica y de visión de la naturaleza. Es como si al amanecer la obscuridad se alejara y la luz se acercara sin que nos diéramos cuenta."

7. EL PRINCIPIO DE LA NATURALEZA

1. Sotesan, después de alcanzar una gran iluminación, expresó en versos lo que sentía:

"La Luna sale al viento fresco,
y el mundo se ilumina solo."

2. Sotesan dijo: "Cuando la naturaleza humana está inmóvil no es buena ni mala. Cuando se mueve puede llegar a ser tanto buena como mala."

3. Sotesan dijo: "Se le da el nombre de bien supremo al estado que transciende el bien y el mal, y el de placer supremo al estado que transciende el placer y el sufrimiento."

4. Sotesan dijo: "Una vía grande es totalmente armoniosa, de modo que el ser y la nada, la teoría y la práctica, el nacimiento y la muerte, el movimiento y el reposo no son dos. Esta puerta indual lo incluye todo."

5. Sotesan dijo: "Los grandes caminos se corresponden entre sí más allá de las distancias que los separan, pero las personas los alejan entre sí en su inconsciencia. Quien discierna, iluminado, una sola mente en todos los

seres, ese alcanzará la perfección y la precisión de la iluminación."

6. Sotesan dijo: "Si alguien dice que la mente no puede verse porque no tiene forma y que la naturaleza no se puede expresar porque está más allá de toda descripción, esa persona no ha visto realmente la naturaleza. El estado de buda lo ve claramente sólo quien pueda ver con evidencia y sin forzar la vista, y decir sin pararse a pensar, la forma de la mente y la realidad de la naturaleza."

7. Sotesan dijo: "El objeto de cultivar el espíritu es ver la naturaleza para conocer su estado original, usar el cuerpo y la mente con la misma plenitud que ella y convertirse en un buda perfecto. Si alguien se limita a ver la naturaleza sin esforzarse por convertirse en un buda, su visión de la naturaleza es tan inútil como una hermosa hacha de plomo."

8. Sotesan dijo: "Ver la naturaleza es como cuando un millonario por fin se entera de la fortuna que no sabía que tenía. Usar la naturaleza es como cuando recupera de modos diversos el derecho que había perdido a las propiedades que otro le había arrebatado cuando no se ocupaba de ellas."

9. Sotesan dijo: “Una religión que no enseñe el principio de la naturaleza no es perfecta, pues este principio es la principal de todas las enseñanzas y el fundamento de todos los principios.”

10. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* cierto día llovió a raudales y fluyó el agua atronadora de altas cascadas arrastrándose por todos los valles. Después de contemplar largamente el panorama dijo: “Ahora el agua fluye por diferentes cauces de valles diversos, pero al final se reunirán en un solo sitio. Del mismo modo vuelven todos los seres a la unidad.”

11. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* escribió estos versos para sus discípulos:

“En el camino que serpentea por el Pionsan[206]
la piedra se yergue escuchando correr el agua.
El no ser del no ser es no ser,
la negación de la negación es negación.”

Y añadió: “Quien comprenda su sentido habrá alcanzado la iluminación.”

12. Después de volver de *Iongsan* a la residencia *Pongnechongsa*, Sotesan le preguntó a un discípulo: “Durante la travesía desde *Iongsan* hasta aquí he encontrado el mar vasto y profundo. He medido en detalle toda el agua del mar y he contado todos los peces.

¿Puedes tú saber cuánta agua y cuántos peces hay?” El discípulo no entendió el sentido de sus palabras.

13. Sotesan les hizo una pregunta a todos los discípulos que había en la residencia *Pongnechongsa*: “Una vez un discípulo le preguntó a su maestro por la vía. Este respondió: ‘Enseñarte la vía y no enseñártela se oponen a la vía. ¡Qué puedo hacer!’ ¿Entendéis el sentido?” Todos se quedaron callados, sin responder. Era invierno y el patio estaba cubierto de nieve. Sotesan salió, él solo, de la habitación y se puso a quitar la nieve. Un discípulo salió rápido, le quitó la pala y le pidió volver a entrar. Sotesan dijo: “Con esto quería quitar la nieve, pero también enseñaros sobre lo oculto.”

14. Estando en la residencia *Pongnechongsa* Sotesan le preguntó a *MUN Chongkiu*: “¿Puedes hacer que el maestro Bodidarma salga de la imagen que cuelga de la pared?” Respondió: “Sí.” Sotesan dijo: “¡Venga, inténtalo!” Se levantó y se puso a andar. Sotesan dijo: “El que camina no es él, sino tú.” Respondió: “Un pato salvaje venido de oriente vuela hacia el sur.”

15. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* vino un monje de una escuela meditativa desde la montaña *Kumkangsan* y Sotesan le preguntó: “¿Qué puedo hacer por ti, que has recorrido tan largo camino?” El

monje respondió: “Quiero escucharte hablar de la vía. Por favor, dime dónde está.” Sotesan dijo: “Está en tu pregunta.” Se inclinó y se fue.

16. Un monje de una escuela meditativa fue a la residencia *Pongnechongsa* y le preguntó a Sotesan: “Se ha dicho que cuando Shakiamuni descenció al palacio real no abandonó por eso el cielo *Tushita*, y que en el vientre de su madre ya había salvado a todos los seres vivos. ¿Qué sentido tiene eso?” Sotesan respondió: “Mientras estás con el cuerpo en la residencia *Soktuam*[207] no abandonas el templo *Shilsangsa*, y ya desde la residencia *Soktuam* salvas a todos los seres vivos.”

17. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechongsa* recibió una visita que venía con *SO Chung’an*[208]. Sotesan preguntó: “¿Qué has oído decir de mí para recorrer un camino tan difícil?” Respondió: “He oído hablar de tu gran altura moral y he venido a conocerte.” Sotesan preguntó: “Ya me ves. ¿Qué quieres de mí?” Respondió: “En el mundo polvoriento nunca puedo centrar la mente a causa de mis aflicciones e imaginaciones, por eso quiero centrarla.” Sotesan respondió: “Para centrar la mente, primero tienes que iluminarte respecto de su fuente y usarla de un modo imparcial. Si quieres saber por qué, estudia este *widu*.” Sotesan le escribió: “Todos los seres se remiten a la unidad. ¿Adónde se remite la unidad?”

18. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechong-sa*, el maestro de meditación *PEK Hakmiong*[209] solía visitarlo y alguna vez disfrutó conversando con él sobre el principio de la naturaleza con palabras extraordinarias. Un día Sotesan le dijo unas palabras a una muchacha que se llamaba *I Chongpung*[210]. Al día siguiente, aquél vino del pequeño templo *Wolmiong'am*[211]. Sotesan le dio la bienvenida y dijo: "Parece que *Chongpung*, tan atareada en sus quehaceres materiales, está madurando en su estudio práctico de la vía." Inmediatamente se dirigió a ella y le dijo: "¡Enséñame la vía sin mover los pies!" Ella se incorporó tranquilamente y levantó el almirez que estaba usando. Él entró en la habitación en silencio y ella lo siguió. Él preguntó: "¿Puedes hacer andar a Bodidarma, que está colgado de la pared?" Ella respondió: "Sí." Él dijo: "Hazlo andar." Ella se levantó y dio algunos pasos. Entonces él, palmeándose la rodilla, aprobó la iluminación de la muchacha, que tenía trece años. Sotesan miró la escena y dijo sonriendo: "La visión de la naturaleza depende tanto de las palabras como de otras cosas, pero en adelante no podrá aprobarse así."

19. Un día el maestro *Hakmiong* le escribió a Sotesan este poema:

"Que el monte elevado en mortal desafío
del cielo retorne a la mar, espumando.
Y tú, que no sabes adónde tornar,

te quedas en Soktu y construyes tu hogar.”
Sotesan le respondió con este otro poema:
“El monte se eleva, es su naturaleza;
la ola y la espuma son propias del mar.
De nuevo sabemos adónde tornar;
la casa de Soktu se eleva a lo alto.”

20. *KIM Kuangson* preguntó: “¿Qué era lo real antes de nacer todos los seres del mundo?” Sotesan respondió: “Contempla en silencio el estado de antes de que hables.” Aquel volvió a preguntar: “¿Por qué es necesaria la visión de la naturaleza para la práctica?” Sotesan respondió: “Es como conocer el cuerpo de un texto.”

21. Un discípulo preguntó: “¿Cuál es el resultado de ver la naturaleza?” Sotesan respondió: “Quien haya visto la naturaleza conoce claramente el principio de todos los seres del universo y es como un carpintero con sus herramientas.”

22. Sotesan escuchó a *KIM Kichon* predicar sobre el principio de la naturaleza en una sesión de adiestramiento y dijo: “Anoche, medio dormido, conseguí la bola que otorga los deseos[212] y se la di a *Samsan*[213]. Entonces vi que se la comía e inmediatamente sufría una transformación. Cuando escucho de verdad lo que

predica sobre el principio de la naturaleza mi espíritu se refresca.” Sotesan añadió: “El darma no se puede entregar ni recibir mediante una intimidad personal, sino que sólo lo recibe quien abra sus ojos a la sabiduría. El poder misterioso lo tiene sólo el dragón[214], que es quien posee la bola que concede los deseos. Ese poder lo tiene sólo quien cultive su espíritu, vea la naturaleza y sepa ejercitarla.” *MUN Chongkiu* preguntó: “Hace tiempo que respetamos a *Chongsan.* ¿También él ha visto la naturaleza?” Sotesan respondió: “La casa grande y la casa pequeña empiezan a construirse a la vez, pero unas casas necesitan un mes, otras un año y otras varios años. Del mismo modo *Chongsan* necesita más tiempo.”

23. Un discípulo preguntó: “¿Uno se convierte en buda inmediatamente después de ver la naturaleza?” Sotesan respondió: “Sí, eso es posible dependiendo de la capacidad de cada persona, pero rara vez ocurre. En general es más difícil convertise en buda que ver la naturaleza. En el pasado la sabiduría de las personas carecía de luminosidad, por eso bastaba con ver la naturaleza para ser considerado un iluminado; pero en el mundo que viene no bastará con ver la naturaleza para ser considerado un iluminado. La mayoría de quienes cultiven su espíritu verán la naturaleza con facilidad prontamente en sus casas y se esforzarán por convertirse en budas buscando un gran maestro.”

24. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión de adiestramiento: “Se dice que el principio de la naturaleza no se puede poner en palabras, pero también es necesario ponerlo claramente en palabras. Si alguno de vosotros cree que ha alcanzado la iluminación, que me explique que todos los seres se remiten a la unidad y adónde se remite la unidad.” Uno tras otro dieron sus respuestas, pero ninguno encontró su aprobación. Entonces un discípulo se levantó, saludó con una inclinación y dijo: “Por favor, vuelve a hacerme la pregunta.” Sotesan volvió a preguntar lo mismo y aquél respondió: “Todos los seres, en su origen, son luminosos y, en principio, no tienen adonde volver. Así que, ¿adónde habría que remitir la unidad?” Sotesan sonrió y guardó silencio.

25. Sotesan dijo: “Entre las personas que investigan el principio de la naturaleza últimamente abundan los que a menudo intentan interpretarlo sólo con el silencio. Esa es una gran enfermedad. Quien conoce la verdad sabe distinguir con claridad entre la cabeza y la cola, aunque el estado del principio de la naturaleza carece, en su origen, de cabeza y cola; y sabe describir ese estado en palabras, aunque éste se encuentra por encima de las palabras. Quien conoce la verdad muestra su conocimiento del cualquier manera, y el ignorante muestra igualmente su ignorancia. Pero no hay que considerar

sólo la expresión en palabras como la más adecuada. Mil sutras y diez mil sermones de budas y patriarcas son como un dedo apuntando a la Luna.”

26. Sotesan les preguntó a los participantes en una sesión de adiestramiento: “¿Quién de vosotros ha alcanzado plenamente el vacío mundo del darma?” Se quedaron callados sin responder. Sotesan volvió a hablar: “Todos los budas y bodisatvas de los tres mundos se han esforzado por alcanzar el vacío mundo del darma, que carece de forma y es invisible, y por eso han alcanzado también a todos los seres del universo dotados de forma. Pero la gente común y los seres vivos tienen un fuerte deseo de apropiarse sólo de seres dotados de forma, y por eso no pueden alcanzarlos de manera permanente y lo único que hacen es perder un tiempo valioso. Así que, ¿cómo no iba a tratarse de algo vano? Pero vosotros no corráis detrás de cosas dotadas de forma sino que habéis de esforzaros por alcanzar el vacío mundo del darma, carente de forma.”

27. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión de adiestramiento: “Si sabéis dividir lo grande en pequeñeces que indiquen todos los seres de modo diferenciado, y si sabéis integrar esas pequeñeces en lo grande, entonces comprendéis perfectamente la esencia del principio de la naturaleza. Si sabéis convertir el ser

en no ser y el no ser en ser, y conocéis la verdad de que todo en el mundo permanece inmutable en el cambio y cambia en la inmutabilidad, entonces comprendéis perfectamente el funcionamiento del principio de la naturaleza. Entre las personas que dicen haber alcanzado la iluminación del principio de la naturaleza no pocos barruntan más o menos lo grande y la nada, pero no comprenden el principio de lo pequeño y el ser. Así que, ¿cómo podría decirse que han alcanzado la iluminación perfecta del principio de la naturaleza?"

28. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión de adiestramiento: "Descomponed al ser humano en mente, naturaleza, principio y energía, y recomponed igualmente a todo el ser humano sólo en mente, naturaleza, principio o energía. Ahora decid el resultado." Ellos respondieron de diversas maneras, pero Sotesan no aceptó ninguna de ellas y dijo: "Es como cuando una persona cría una cabra: no le da mucho de comer de una sola vez para que crezca de golpe, sino que le da la cantidad adecuada a lo que va creciendo, y así crece de un modo natural, tiene crías, produce leche y le da beneficios. Del mismo modo se hace que el creyente de una religión se ilumine respecto de la vía."

29. Estando Sotesan en la residencia *Choshil*, un grupo de supervisores lo visitaron y le preguntaron:

"¿Dónde está consagrado el buda de vuestra comunidad religiosa?" Sotesan respondió: "El buda de nuestra comunidad acaba de salir. Esperad un momento y lo veréis." Al no entenderlo se sintieron confusos. Poco después un grupo de personas volvía del campo, con sus aperos, para comer. Entonces Sotesan señaló al grupo y dijo: "Aquí tenéis unos budas de nuestra comunidad." Pero los supervisores lo entendieron incluso menos.

30. En una sesión de adiestramiento Sotesan le pidió a *SONG Tosong* que comentara los poemas de la transmisión del darma[215] de los siete budas antiguos. *Tosong* los fue comentando uno a uno hasta llegar al poema del séptimo buda, Shakiamuni, que dice: "En su fuente el darma carece de darma, y también la carencia de darma es darma. Cuando transmito la carencia de darma, ¿a qué darma voy a llamar darma?" Entonces Sotesan interrumpió su comentario y dijo: "En su origen nada merece llamarse darma, pero para que las personas de poca capacidad entiendan se usa el nombre de darma. Sin embargo el darma no es un darma verdadero. Quien se ilumine respecto del sentido de este poema no necesitará leer decenas de miles de sutras."

31. En enero del vigésimo sexto año del budismo won (1941) Sotesan recitó su poema y dijo: "El ser es

el estado de cambio, y la nada es el estado de inmutabilidad, pero no se puede llamar a este estado ni el ser ni la nada. Las palabras ‘pasa, y al final’ no son sino una expresión necesaria para poder enseñar. Y mucho menos hace falta hablar sobre las palabras ‘están vacíos, y está lleno.’ Este estado es la auténtica realidad de la naturaleza, por eso no has de intentar comprenderlo sopesándolo, sino que has de alcanzar la iluminación correspondiente mediante la intuición.”

8. EL ESTADO DE BUDA

1. Sotesan dijo: "En este mundo hay muchas montañas grandes y pequeñas, pero muchos animales habitan y se sustentan en la mayor montaña, la más profunda y arbolada de todas. Por todas partes fluyen ríos grandes y pequeños, pero muchos peces habitan y se sustentan en el océano más extenso y profundo de todos. Del mismo modo muchas personas dirigen el mundo, pero muchos seres vivos sustentan el cuerpo y la mente y disfrutan de una vida cómoda junto a la persona más virtuosa y compasiva de todas."

2. Sotesan dijo: "El amor y la compasión enormes de un buda son más cálidos y brillantes que el Sol. Por eso, adondequiera que se extiendan este amor y esta compasión, el corazón ignorante de los seres vivos perderá su rigidez y adquirirá sabiduría; el corazón cruel se llenará de amor y compasión; el corazón codicioso hará el bien; y el corazón que distingue las cuatro ideas alcanzará la perfección. Así que nada puede compararse con su fuerza y con su luz."

3. Sotesan dijo: "Si un niño inocente está sano de cuerpo y espíritu y no hace enfadar a sus padres, o si es de buen corazón y educado, sus padres se alegrarán

mucho, lo mimarán y lo amarán todavía más. Del mismo modo, cuando un buda ve a todos los seres vivos se alegra mucho, se hincha de amor y cada vez guía más hacia una buena vía a la persona de buen corazón que es leal a la gente de su país, que está al servicio de sus padres, que ama a sus hermanos, que respeta al maestro, que está en armonía con el vecino, que salva al pobre y al enfermo, que adquiere sabiduría siguiendo el gran camino y que obtiene un mérito inagotable mediante la anoesis activa. Ese es el gran amor de un buda. Si un niño imprudente se hace daño en el ojo metiéndose el dedo, si se hiere la mano al coger la hoja de un cuchillo y si monta una pataleta sin saber por qué, los padres sienten lástima por él y lo protegen y ayudan todavía más. Del mismo modo un buda se entristece mucho, siente lástima y usa todos los recursos para salvar a todos los seres vivos si ellos mismos le prenden fuego a su mente aferrándose a la codicia, la ira y la ignorancia, si arruinan sus propios cuerpos, si realizan acciones que los llevan por mal camino y si se quejan del daño que se han inflingido a sí mismos, a cielo y tierra, a los antepasados, al prójimo y a las leyes. Esa es la gran compasión de un buda. Los seres vivos, a pesar de vivir bajo ese gran amor y esa gran compasión búdicos, no pueden reconocer el bien que se les hace. Pero eso no le importa nada a un buda y dedica de todo corazón miles de millones de eones sólo a salvarlos. Por eso un buda

es el gran maestro de los tres mundos y el padre compasivo de los cuatro tipos de seres nacidos."

4. Sotesan dijo: "Los budas y bodisatvas siguen una vía libre de obstáculos al desplazarse, quedarse quietos, sentarse, tenderse, hablar, callarse, moverse y detenerse, por eso pueden detenerse o moverse, agrandarse o empequeñecerse, iluminarse u obscurecerse, vivir o morir, según lo necesiten, de modo que no se oponen a la ley en ningún asunto ni lugar."

5. Sotesan dijo: "Sólo con que disponga de materiales una persona que sepa hacer bien una comida o un traje podrá confeccionarlo a su gusto y corregir el que esté mal confeccionado. Del mismo modo un gran cultivador de su espíritu que conozca bien todos los darmas podrá confeccionar un darma nuevo y corregir el estropeado volviendo a confeccionarlo. Un cultivador que no sea así utilizará y transmitirá sólo un darma de confección, pero no tendrá el talento de crear y corregir un darma." Un discípulo preguntó: "¿En qué grado de fuerza dármica desarrolla esa capacidad quien cultive su espíritu?" Sotesan respondió: "Sólo quien esté más allá del grado de fuerza dármica que vence al diablo. Una persona así manifiesta su darma cada vez que usa sus seis órganos de los sentidos y es modelo para todas las generaciones."

6. Sotesan le pidió a *SONG Piokcho* que interpretara la siguiente frase del libro *La Doctrina del Punto Medio*: "Seguir la naturaleza recibe el nombre de vía." Su explicación fue: "En el confucianismo eso quiere decir ponerse en línea con la voluntad del cielo." Sotesan dijo: "El mero ponerse en línea con la voluntad del cielo está en la etapa del bodisatva, y hacer uso de ella está en la del buda. Es como un jinete hábil que sabe montar un caballo, sea manso o salvaje. La persona común y el ser vivo se dejan arrastrar por la transmigración a lo largo de las seis vías y por las doce causas condicionantes[216], pero un buda se abre camino a través del *karma* natural y va y viene y sube y baja libremente."

7. Un discípulo preguntó: "Dicen que el maestro *Chinmuk*[217] no se resistía a la bebida ni a las mujeres. ¿Es eso verdad?" Sotesan respondió: "He oído que le gustaba la bebida. Pero en cierta ocasión tomó por vino un cuenco de agua salada y se lo bebió sin dar muestras de ninguna molestia. En otra ocasión, estando bajo un árbol frutal, llegó una mujer encelada y le pidió un poco de diversión. Él estaba dispuesto a atender a su requerimiento pero en ese momento cayó una fruta madura y, sin hacerle caso a la mujer, fue a recogerla del suelo. La mujer se avergonzó y se quitó de enmedio. Así que, ¿cómo podríamos decir que tenía la bebida y las mujeres en su mente? Una persona así es un buda, y para él el

vino ya no es vino y las mujeres ya no son mujeres.”

8. Sotesan dijo: “Los seres vivos usan la mente bajo el influjo del placer, la ira, la tristeza y la alegría, y por eso se hacen mucho daño a sí mismos y a los demás. Los bodisatvas usan la mente transcendiendo aquellas cosas, y por eso no se dañan ni a sí mismos ni a los demás. Los budas ponen su mente a su servicio, y por eso son de mucho provecho para sí mismos y para los demás.”

9. Sotesan dijo: “Con que una persona llegue solamente al grado de fuerza dármica que vence al diablo, los primeros que se lo reconocen y que lo veneran son los seres celestiales y los demonios. Pero si quiere ocultar sus huellas nadie podrá reconocerlo salvo quien lo supere en grado de fuerza dármica.”

10. Sotesan dijo: “Cuando una persona alcanza el grado más elevado de la práctica desarrolla tres habilidades. Una es la habilidad del espíritu, por la cual sin ver, oír ni pensar conoce con claridad los cambios por los que pasan todos los seres del universo y la remuneración kármica del ser humano en los tres mundos. La segunda es la habilidad de la vía, por la cual conoce bien lo grande, lo pequeño, el ser y el no ser del universo y lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida del ser hu-

mano. La tercera es la habilidad del darma, por la cual reconoce lo grande, lo pequeño, el ser y el no ser del universo, explica lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida del ser humano y elabora un darma ejemplar para decenas de miles de generaciones. Entre las tres habilidades, la habilidad del darma la puede desarrollar solamente quien alcance una gran iluminación perfecta y nítida."

11. Sotesan dijo: "Nadie gobierna mejor que quien sigue el gobierno del cielo. Y nadie es mayor que quien sigue el espíritu del cielo."

12. Sotesan dijo: "Quien perciba la verdad del universo y se atenga a ella al utilizar los seis órganos de los sentidos, ése es un ser celestial, un santo y un buda."

13. Sotesan dijo: "Aunque cielo y tierra están repletos de potencialidades y principios ilimitados, no son sino una cáscara vacía si no se reconoce y se sigue su camino. Quien lo reconoce y lo sigue sirviéndose de él recibe el nombre de dueño del universo y rey de todos los seres. Aunque una persona no pueda realizar todas las tareas del universo y aunque el universo no pueda realizar todas las tareas humanas, el ser humano utiliza el universo en hechos y principios. Por eso budas y bodisatvas, con una iluminación perfecta sobre lo gran-

de, lo pequeño, el ser y el no ser del universo, y utilizando a voluntad la vía del cielo, disponen de la gran capacidad de los tres mundos. En el futuro la capacidad de los hombres será más respetada que la capacidad del cielo, y todas las personas venerarán la gran capacidad de budas y bodisatvas."

14. Sotesan dijo: "El recipiente de los seres vivos es pequeño, por eso las cosas y los saberes lo abarrotan fácilmente, o corren el riesgo de verterse, de modo que incluso llegan a ponerse en peligro de muerte. Pero el recipiente de budas y bodisatvas es ilimitado, y por eso ni aumenta con la suma, ni disminuye con la resta, ni puede verse su contenido, de modo que ellos guardan sus propiedades perfectamente y conservan su vida en paz."

15. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión de adiestramiento: "La gente común sólo ansía el placer humano y por eso su placer no dura mucho. Sin embargo los budas y bodisatvas disfrutan de un placer celestial carente de forma y por eso pueden disfrutar también del placer humano. El placer celestial se refiere a un placer mental alcanzado mediante la vía, y el placer humano se refiere a un placer dotado de forma alcanzado mediante los cinco deseos mundanos. Dicho fácilmente, el placer humano consiste en hallar satisfacción

en la esposa, los hijos, las posesiones, el puesto que se ocupa, cualquier objeto o el medio de vida. El príncipe Sidarta poseía el rango de un futuro rey y su cuerpo superaba al de todos sus súbditos, de modo que tenía acceso a todos los placeres. Ese es el placer humano. Pero después de alcanzar la iluminación transcendió todos los medios de vida y los objetos formales, se liberó del nacimiento y de la muerte, la felicidad y el sufrimiento, el bien y el mal, la causa y el efecto, de modo que siempre estaba tranquilo en cualquier situación. Ese es el placer celestial. Confucio dijo: ‘Aunque sólo como verdura, bebo agua y me tiendo con la cabeza apoyada en el brazo, ahí está mi placer. La riqueza y el rango injusto son, para mí, como una nube flotando en el aire.’ Así habla un ser celestial que disfruta de un placer celestial a pesar de su cuerpo humano. El placer humano, en cambio, necesariamente se acaba, y es ley de vida que el que llega se va, el que crece se mustia y el que nace muere. Ni la riqueza, la fama ni el rango más elevados del mundo pueden resistirse a la vejez, la enfermedad y la muerte. Así que cuando este cuerpo muere, la esposa, los hijos, las posesiones y el puesto que se ocupa, por los que el hombre tanto se había esforzado y entusiamado, se marchan como una nube flotando en el aire. El placer celestial, en cambio, en nada cambia aunque el cuerpo se transforme ya que su disfrute se realiza con la mente, que no tiene forma. Es

como una persona de talento: aunque se mude de una casa a otra, conserva el mismo talento.”

16. Sotesan siguió diciendo: “Por eso un santo del pasado dijo que investigar la mente tres días es un tesoro de mil años, y que un deseo perseguido durante cien años es polvo de una mañana. Pero la gente común no conoce este principio y sólo le da importancia al cuerpo sin investigar nunca su propia mente, mientras que quien cultiva el espíritu conoce este principio y por eso olvida el cuerpo para investigar la mente. Así que no os aferréis a los seres particulares, que en realidad están vacíos, sino que habéis de esforzaros por alcanzar un placer celestial eterno. Una persona que disfrute de un placer celestial durante mucho tiempo terminará por conseguir la libertad del cuerpo y la mente, adquirirá la gran capacidad de los tres mundos y se colocará más allá del ser y el no ser de todas las cosas y más allá de la transmigración por las seis vías. Así podrá desplazarse en alma y sin cuerpo por el mundo de las diez direcciones. Entrará y saldrá a voluntad hasta en el mundo de los animales y en el de los insectos, libre para nacer y morir, ir y venir. Disfrutará eternamente de un placer en cualquier mundo en que adquiera un cuerpo, sin infectarse de ese mundo. Ese es el placer más intenso. Pero el ser humano a menudo no puede soportar durante mucho tiempo un placer celestial ya que se despierta su

deseo de placer formal. Aunque se trate de una persona que disfrute de un placer celestial, si de repente se desea disfrutar simplemente del placer sin ganárselo, el resultado inmediato es la pérdida de la virtud, de la libertad de cuerpo y mente, ser arrastrado por la rueda de la gran naturaleza en marcha y, de nuevo, no poder evitar la transmigración por las seis vías."

17. Una persona visitó a Sotesan y, mientras conversaban sobre varios asuntos, dijo con gran envidia: "Un grupo de personas ricas de la provincia *Chonlato*[218] hicieron una inversión conjunta en el ferrocarril que va entre *Iksan* y *Chonchu*, y por eso siempre viajan gratis." Sotesan dijo: "¡Qué pobre eres! ¡Todavía no tienes ni un solo tren!" Aquél dijo, confuso: "Hace falta mucho dinero para tener un tren. ¿Cómo yo, que no tengo nada, podría tener uno?" Sotesan respondió: "Por eso he dicho que eres pobre. Aunque lo tuvieras no te consideraría rico. Escucha ahora cómo ejerzo mi mando. Hace tiempo que considero míos no sólo ese tren de *Chonchu* sino también todos los vehículos del país y del mundo. ¿Sigues sin entenderme?" Aquel dijo, aún más confuso: "Tus palabras son una enseñanza que está por encima de mi capacidad de comprensión, y yo soy incapaz de entender su sentido con mi escasa inteligencia." Sotesan dijo: "Para tener un tren una persona necesita un gran capital en un momento determinado, y su responsabi-

lidad directa en cómo lo administra le causa muchos sufrimientos. Pero yo poseo las cosas de otra manera. Ni necesito un gran capital en un momento determinado ni soy directamente responsable de su administración. Simplemente pago un poco cada vez que me monto en el tren para ir a alguna parte, según me apetece. ¿No es un precio muy bajo el que les pago a todos mis trabajadores, que tienen en marcha mi tren día y noche, que se ocupan del mantenimiento de mi ferrocarril y que se encargan de toda la administración? Hace poco fui a Seúl. Estuve paseando por un parque, donde pude respirar sin límites aire fresco y disfrutar el ambiente agradable de todo el parque. Nadie me dio orden de salir y no volver nunca allí. Una persona necesita mucho dinero cada año para el simple cuidado de su casita de reposo; pero yo, sin hacer nada de eso, hice pleno uso de ese parque tan agradable como si fuera mío. En general las personas quieren apropiarse de cualquier cosa que les venga bien. Pero yo he hecho uso del tren y del parque, que me venían muy bien. ¿Qué manera de poseer las cosas podría ser mejor que la mía? Por eso he dicho que todo esto es mío. Yo considero que es mío no sólo lo dicho, sino también todo lo que hay en el mundo y hasta la tierra misma sobre la que está todo eso. Si lo uso adecuadamente en su momento, entonces nadie me lo prohíbe ni me lo impide. ¡Qué amplio es mi mando! Pero la gente común, con su mente limitada, lucha por

que las cosas estén inscritas a su nombre y se apresuran tontamente a conseguir cosas que les exigen esfuerzos, preocupaciones y graves responsabilidades. Y eso por no haber encontrado aún un mando infinitamente grande."

18. Después de una sesión de adiestramiento de invierno Sotesan viajó al templo *Pongsosa*[219] en compañía de algunos discípulos. Por el camino, un discípulo suspiró: "¡Qué lástima que acompañemos a Sotesan a pie por falta de dinero!" Sotesan dijo: "Cualquier persona que nazca en este mundo y haga buen uso de sus seis órganos de los sentidos se amoldará a la ley y así podrá ganar dinero. En ese sentido el cuerpo y la mente sirven para ganar dinero. Una persona puede hacer que cualquier cosa de este mundo se transforme en dinero. Así que, ¿a qué viene quejarse de la falta de dinero? Pero nosotros, que cultivamos la mente, no hemos de apegarnos al dinero, sino que hemos de mejorar la vida tranquilamente, tengamos o no tengamos dinero. Ese es nuestro deber. Una persona así es rica de verdad."

19. Un discípulo dijo: "Ahora mismo hay una gran exposición en Seúl. Estaría bien que la visitaras." Sotesan respondió: "Una exposición compara el pasado con el presente, muestra el progreso en el campo de la administración, la agricultura, la industria y el comercio

y ayuda a que los hombres se hagan más sabios intercambiando sus conocimientos. Una persona que realmente quiera puede sacar mucho provecho si visita la exposición. Pero hoy voy a enseñarte otra exposición, que es muy grande. Escúchame bien. Esta exposición es de tal extensión y tamaño que ocupa todo el universo, expone todos los seres del mundo y tiene abiertas las puertas sin interrupción durante miles de millones de años. En comparación con esta exposición, la de Seúl es más pequeña que una simple pluma. Esta exposición de aquí puede incluir todos los productos, pero no puede traer y exponer el monte *Pesan*[220] y el lago *Huangtungho*[221], que estoy viendo desde aquí, ni la montaña mundialmente famosa de *Kumkangsan.* En el museo hay varias antigüedades, pero en él no se exponen los montes, los ríos ni la tierra, que son los más antiguos. En el acuario hay peces de varias especies, pero su número no alcanza ni la milmillonésima parte de todos los peces de los cinco oceanos. En el herbolario hay arroz de varios tipos, pero su volumen es menor que el de un grano de arena de una montaña elevada si lo comparamos con todo el arroz de los seis continentes. Todo lo que se muestra en la exposición presenta las mismas proporciones que he dicho. Así que una persona sabia y de amplias miras, ¿cómo podría dejar de encontrar que esa exposición artificial es una cosa limitada y escasa? Así, quien descubre esta exposición ilimitada y la observa

siempre con grandeza de espíritu, esa persona extrae un provecho ilimitado de cualquier cosa que ve y que oye. Desde la antigüedad todos los budas, santos y sabios son testigos de esta exposición ilimitada, siguen los principios, mostrados en ella, de lo grande, lo pequeño, el ser y el no ser, y se ocupan de la justicia, la injusticia, el provecho y la pérdida del ser humano. Así que no son pobres en absoluto."

20. Un día Sotesan paseó hasta *Namchungni*[222] en compañía de *CHO Songkuang* y de *CHON Umkuang*. Al ver unos pinos hermosos levantándose junto al camino, *Songkuang* dijo admirado: "¡Qué bonitos son estos pinos! Estaría bien transplantarlos a nuestro templo." Sotesan lo oyó y dijo: "¿Cómo es que todavía no puedes transcender las ideas estrechas y el lugar pequeño? El templo y los pinos no están separados entre sí, y por eso se encuentran dentro de nuestra cerca. Por lo tanto, ¿cómo cabría transplantar los pinos? Lo que pasa es que sigues sin ir más allá de las distinciones y las distancias y sigues sin encontrar el gran hogar del universo." *Songkuang* preguntó: "¿Y dónde está?" Sotesan respondió: "No lo reconoces a pesar de que lo tienes delante de tus ojos, así que voy a enseñarte su figura." Sotesan dibujó un círculo en la tierra y dijo: "Este es el gran hogar del universo; abarca todos los principios ocultos, tesoros sin número y poderes sin

igual." *Umkuang* preguntó: "¿Cómo se puede entrar y tomar posesión de esa casa?" Sotesan respondió: "Sólo con la llave de las tres grandes fuerzas, que se puede forjar con la fe, el fervor, la curiosidad y el esfuerzo."

21. Un pastor (cristiano) visitó a Sotesan y éste le preguntó: "¿Qué puedo hacer por ti?" Aquél respondió: "He venido a escuchar tu provechosa enseñanza." Sotesan preguntó: "¿Has visto el ancho mundo más allá de tu cristianismo?" Aquél respondió con una pregunta: "¿Dónde está ese ancho mundo?" Sotesan dijo: "Lo verás si cambias tu punto de vista y piensas de un modo amplio. Quien piense de un modo estrecho sólo se empeñará siempre en sus propias tareas y se acostumbrará a sus propios hábitos, de modo que criticará las tareas ajenas y rechazará los hábitos ajenos. De ese modo se encierra en sus reglas y costumbres, cae en el partidismo y marca entre sí mismo y su prójimo una distancia tan fuerte como una montaña de plata y una pared de acero. Del mismo modo se dan el conflicto y la lucha entre países, entre religiones y entre individuos. Así que, ¿cómo podríamos hacer distinciones dentro de un hogar que en su origen es grande y perfecto y despedazar una gran enseñanza que no conoce límites? Debemos apresurarnos a eliminar las distancias, a mantener una relación armoniosa con todos los hogares y a difundir una nueva vida activa y perfecta. Entonces no habrá nada

rechazable en el mundo.”

22. Sotesan siguió diciendo: “Al igual que una persona, según las circunstancias, puede hacer uso de algo, valioso o sin valor, en el lugar adecuado, así todos los seres del universo están a mi servicio y todas las enseñanzas me protegen. Por ejemplo, en una tienda hay muchos productos, unos valiosos y otros carentes de valor. No nos limitamos a quedarnos con los objetos valiosos ni rechazamos todos los que no tienen valor. Puede ser que no nos sirva el objeto más valioso y que sí nos sirva el de menor valor. Una joya tiene mucho valor, pero un cuenco de arroz vale más para saciar un estómago hambriento. La lejía es un veneno, pero hace falta para lavar la ropa. Del mismo modo cada cosa tiene sus características y su lugar apropiado. ¡Qué estrecho de miras y qué tonto sería quien, no comprendiendo este principio, se limitara a pensar de forma partidista que, en una tienda, sólo son valiosos los productos que él necesita!” El pastor se sintió afectado y dijo: “¡Qué grandioso eres!”

23. Sotesan dijo: “Los budas y bodisatvas usan el mundo como lugar de descanso, de trabajo y de diversión.”

9. LA SALVACIÓN DEL ALMA

1. Sotesan dijo: "La gente común sólo le da importancia a la vida en este mundo, pero las personas prudentes también le dan importancia a la muerte porque saben que una buena muerte puede llevar a nacer y vivir bien y a la inversa, y porque saben que el nacimiento y la muerte son el fundamento el uno del otro. No hay un momento determinado para resolver esta cuestión, pero una persona ha de tener preparadas las maletas de la muerte por lo menos desde la edad de cuarenta años. Así no andará con prisas al morirse."

2. Sotesan dijo: "Todo el que nace en este mundo termina por morir. Hoy voy a deciros cómo podéis ayudar a morir a un moribundo estando a su lado, y qué tenéis que hacer cuando os estéis muriendo. Escuchadme con atención. Cuando una persona muere de repente por una enfermedad aguda o en un accidente, o cuando el moribundo es demasiado desconfiado para dejarse guiar, entonces es difícil seguir todas mis instrucciones. Pero si la muerte no es súbita o si el moribundo confía aunque sólo sea un poco, entonces el moribundo encontrará una gran ayuda en mis instrucciones para afrontar sus últimos momentos con firmeza y salvar su alma. En primer lugar, si estáis junto a un enfermo terminal, ha-

béis de quemar incienso de vez en cuando en la habitación del enfermo y habéis de limpiarla. Si no, se le enturbiará la mente. En segundo lugar, mantened tranquilo su entorno. Si no, no podrá concentrar la mente. Tercero, contadle muchos relatos de gente buena y consoladlo alabándole sus buenas acciones. Así recibirán la impronta de esos buenos pensamientos, que se convertirán fácilmente en una costumbre innata en su vida futura. Cuarto, no le digáis malas palabras ni lo aduléis, ni le contéis historias indecentes ni desenfrenadas. Si no, recibirá una mala impronta, que se convertirá fácilmente en una costumbre innata en su vida futura. Quinto, no le digáis palabras apasionadas ni le pongáis caras tristes preocupándoos por los bienes familiares o por los parientes. Si no, se quedará encadenado a la pasión y al deseo y su alma no podrá abandonar aquel lugar para siempre. Y si su alma no encuentra allí la oportunidad de reencarnarse como ser humano, entonces es fácil que siga una mala vía. Sexto, y dependiendo de la ocasión, recitadle el nombre de Buda, leedle un sutra o predicadle, o, si no quiere oír, entonces meditad. Así su mente podrá encontrar ese apoyo y tranquilizarse. Séptimo, cuando expire su último aliento no rompáis a llorar, sacudiéndole el cuerpo o invocando su nombre. Lo único que conseguiríais sería confundir la mente de quien inicia su marcha. Si no podéis reprimir la tristeza, esperad a llorar varias horas después de su muerte.”

3. Sotesan siguió diciendo: “Si eres un enfermo terminal y te das cuenta de que la muerte está cerca, abandona todos los pensamientos y simplemente acepta la muerte. Si tienes que hacer testamento, tenlo preparado para no obstaculizar tu concentración. Para ti no hay nada más importante que concentrarte. Si crees que sueles sentir reproches o enemistad hacia alguien, invita a esa persona a hacer las paces. Si no puede venir, haz todos los esfuerzos para apagar tus ansias de venganza, aunque solo sea de tu parte. Si no, eso se convertirá en la semilla de un mal *karma* en la vida futura. Si crees que sueles apasionarte por alguien, haz todos los esfuerzos por apartar esos sentimientos. Si no, no llegarás a un nirvana auténtico y esa pasión hará que vayas transmigrando sin fin por una mala vía. Cuando llegues al último momento siguiendo todas estas indicaciones, olvida todos los pensamientos con una mente más pura y deja marchar tu alma meditando o recitando el nombre de Buda. Así, incluso quien no conozca toda la verdad sobre el nacimiento y la muerte podrá apartarse de una mala vía y seguir una buena vía. Ahora bien, estas indicaciones no son sólo para el momento de morir sino también para quien sea firme en su fe y en su práctica, para preparar el último hecho de esta vida. A una persona sin fe y sin práctica no le resulta fácil seguirlas de repente. Por eso has de comprender su sentido de antemano y no esperar al último momento para arrepen-

tirte. Recuerda siempre todas estas indicaciones y libérate de las idas y venidas del alma. El hecho del nacimiento y la muerte es importante y no hay que desatenderlo de ninguna de las maneras."

4. Sotesan hizo recitar a *SONG Songwon*[223] y a *I Kongchu* un poema suyo que pasó a ser una plegaria por la salvación del alma[224]:

"Siempre vive nuestra alma;
sobresale en el nirvana.
Se ilumina: así florece;
todo es sutra para siempre."

5. Sotesan compuso el siguiente texto para la salvación del alma, a ser recitado antes y después de la muerte: "*Amuia*[225], ¡recupera la consciencia y escucha bien mis palabras! Lo que has recibido en este mundo, lo bueno y lo malo, lo has hecho en el mundo pasado. Lo que haces en este mundo también vuelves a recibirlo en el mundo futuro. Ese es el *karma* de la naturaleza. Los budas y patriarcas han alcanzado la iluminación de su propia naturaleza y han liberado su mente, y por eso transcienden este *karma* natural y disfrutan a voluntad a su paso por las seis vías y los cuatro tipos de seres nacidos. Pero la gente común y los seres vivos no han alcanzado la iluminación ni han liberado su mente, y por eso se apegan a este *karma* natural y experimentan

un sufrimiento ilimitado. Ya seas un buda, un patriarca, una persona común o un ser vivo, ya seas noble o plebeyo, ya sea larga o breve tu vida, tú haces todo esto. *Amuia*, ¿ves ahora con claridad que tú mismo haces todo? *Amuia*, ¡sigue escuchándome! Buda, tú y todos los seres vivos tenéis el mismo principio del nacimiento y la muerte y la misma naturaleza pura y perfecta. La naturaleza es como la Luna en el cielo. Hay una sola, que está en el cielo, pero su imagen se refleja en miles de ríos. Del mismo modo todos los seres del universo tienen su origen en la naturaleza pura, sin nombre, sin forma, sin idas ni venidas, sin nacimiento ni muerte, sin buda ni antibuda, sin vanidad ni vaciedad, y sin tan siquiera la palabra 'sin'. No es ser ni no ser, pero de ella nace espontáneamente el ser, de modo que el universo se va transformando en aparición, duración, destrucción y vacío, todos los seres vivos se van transformando en las seis vías y en los cuatro tipos de seres nacidos a lo largo del nacimiento, el envejecimiento, la enfermedad y la muerte, y el Sol y la Luna van transformando sucesivamente día y noche. Del mismo modo tu cuerpo nace y muere. También eso es sólo una transformación, pero no nacimiento y muerte. *Amuia*, ¿sigues escuchándome? ¿Te convences ahora de cómo es esta naturaleza? ¡Sigue escuchándome! Ahora que abandonas este cuerpo y recibes uno nuevo, te reencarnas siguiendo tus placeres habituales y tus fuertes pasiones. Si el

mundo de los budas y de los bodisatvas gobierna tus placeres, te reencarnarás en su mundo y conseguirás disfrutar ilimitadamente. Pero si, por el contrario, las que mandan son la codicia, la ira y la ignorancia, entonces te reencarnarás en un mundo acorde con ellas y padecerás sufrimientos innumerables a lo largo de un eón ilimitado. *Amuia*, ¿sigues escuchándome? ¡Vuelve a escucharme! Al encontrarte con este momento has de hacer tu mente más firme. Si no abandonas hasta la última gota de apasionamiento y codicia seguirás una mala vía. Con una sola vez que caigas a una mala vía, ¿cuándo podrás volver a nacer como ser humano, ser miembro de la comunidad religiosa de un santo y un sabio, cumplir una gran tarea y alcanzar una sabiduría y una felicidad ilimitadas? *Amuia*, ¿me has escuchado?"

6. Al ver la propaganda de una compañía de seguros contra incendios, a Sotesan se le ocurrió una idea y dijo: "Siempre decimos que hemos de liberarnos del nacimiento y de la muerte, del placer y del sufrimiento, pero no podremos liberarnos realmente de ellos sin conocer el principio del nacimiento y la muerte. Si una persona no cree en la reencarnación como principio, ¡qué lamentable y triste le resulta la muerte! Es como una persona que no tiene un seguro contra incendios, que pierde todos sus bienes en un instante por un incendio repentino. Pero para quien conoce ese principio el nacimiento

y la muerte de este cuerpo no son sino ponerse y quitarse un vestido. Aunque ahora muera el cuerpo, que está sujeto a cambios, el espíritu, luminoso e inmutable, nunca desaparece en toda la eternidad y vuelve a recibir otro cuerpo. Así, el espíritu le garantiza al hombre una vida eterna, del mismo modo que el certificado de un seguro puede reconstruir una casa. Por eso quien conoce ese principio se mantiene tranquilo ante el nacimiento y la muerte, mientras que quien lo desconoce se preocupa y actúa de un modo imprudente. Quien conoce el principio del placer y el sufrimiento sienta las bases de un placer infinito mediante un placer y un sufrimiento reales, mientras que quien lo desconoce no tiene la esperanza de alcanzarlo, ni sienta sus bases, ni se salva nunca del amplio océano del sufrimiento. Así que, ¿cómo no iba eso a despertar la preocupación y la compasión de la persona prudente?"

7. Sotesan dijo: "El ser humano tiene que seguir muchos caminos, pero, si los resumimos, no se apartan del camino del nacimiento y la muerte. Quien, durante su vida, no conozca la vía del nacimiento, ése no podrá mostrar el valor de la vida. Quien, al morir, no conozca la vía de la muerte, ése no podrá evitar fácilmente seguir una mala vía."

8. Sotesan dijo: "Para las personas, nacer y morir es

como abrir y cerrar los ojos, inspirar y espirar, dormirse y despertarse. Aunque algunas de estas cosas duran más que otras, todas siguen el mismo principio. En su origen nacer y morir no son dos cosas distintas, ni siquiera existen. Una persona iluminada los considera meros cambios, mientras que una persona que no esté iluminada los llamará nacimiento y muerte."

9. Sotesan dijo: "El Sol se pone hoy por el poniente, pero mañana volverá a levantarse por el levante. Del mismo modo todos los seres vivos mueren en este mundo, pero el espíritu que se va volverá a aparecer en este mundo con un cuerpo nuevo."

10. Sotesan dijo: "Cuando hablamos de esta vida nos referimos al mundo en el que vivimos, y cuando hablamos de la otra vida nos referimos al mundo al que vamos después de morir; creyendo, pues, que esta vida y la otra son dos mundos distintos. Pero en realidad sólo cambian el cuerpo y el lugar, y no existe otro mundo aparte de éste en el que estamos ahora."

11. Sotesan dijo: "Cuando el espíritu del hombre abandona el cuerpo, primero sigue sus tendencias pasionales y después sigue su *karma*, y así va transmigrando eternamente dentro del mundo ilimitado. La única manera de liberarse de la transmigración es apar-

tar las pasiones y transcender el *karma*."

12. *CHONG Ilsong*[226] preguntó: "¿Cómo puedo conservar los últimos pensamientos al final de mi vida?" Sotesan respondió: "Mantente en un pensamiento perfecto." Aquél volvió a preguntar: "¿Cómo se vuelve a nacer después de morir?" Sotesan respondió: "Es como despertarte de un sueño. Cuando estás durmiento inconsciente parece que *Ilsong* se hubiera marchado a otra parte, pero al despertarte vuelves a encontrarte con el mismo *Ilsong*. Adonde quiera que vayas el objeto llamado *Ilsong* va naciendo y muriendo una y otra vez, sin final, de acuerdo con su *karma*."

13. Un discípulo preguntó: "¿Puedes decirme las etapas por las que pasa y el estado que alcanza el alma cuando abandona este cuerpo y recibe uno nuevo?" Sotesan respondió: "Por lo general el alma se separa de este cuerpo tras el último aliento, pero algunas almas pueden abandonar el cuerpo antes. El alma desencarnada suele revolotear por el aire unos cuarenta y nueve días antes de entrar en otra matriz, pero algunas almas pueden entrar en la matriz inmediatamente después de dejar el cuerpo, o al cabo de meses o años de vagar por el aire, como el viento. Por lo general el alma va de un lado para otro hasta que vuelve a encarnarse, y lo hace con la consciencia de seguir teniendo su cuerpo ante-

rior como en un sueño. Después, cuando el alma entra en la matriz, su consciencia anterior desaparece y considera como suyo propio el cuerpo que hay dentro de la matriz."

14. Un discípulo preguntó: "Todavía no he conseguido resolver el problema del nacimiento y la muerte, y por eso tengo la impresión de que mi vida es una cosa efímera y, para mí, todas las cosas del mundo no parecen sino algo vano. ¿Qué puedo hacer?" Sotesan respondió: "Un escrito antiguo dice que, desde el punto de vista del cambio, ni siquiera cielo y tierra permanecen sin cambios ni un instante; mientras que, desde el punto de vista de la inmutabilidad, ningún ser, ni siquiera yo mismo, deja de ser. Medita mucho sobre el sentido de esto."

15. Sotesan dijo: "Tanto los seres capaces de sentir como los incapaces de sentir poseen un elemento que los hace vivir. Ninguno desaparece nunca del todo, sino que permanecen, sólo que cambiando de forma. Por ejemplo, cuando un cadáver humano se pudre bajo tierra la fertiliza, y a su alrededor crece la hierba en abundancia. De la hierba el hombre hace fertilizantes, y los fertilizantes producen una rica cosecha de grano. El hombre se come el grano, que se convierte en carne y hueso, y así se mantiene vivo y activo. Desde este punto

de vista ningún ser del universo desaparece nunca con la muerte. Hasta un brizna de paja manifiesta su capacidad de adoptar miles de millones de formas. Así que estudiad profundamente este principio e iluminaos al respecto de que todos los seres del universo disfrutan de una vida infinita en la verdad de lo eterno."

16. Sotesan les dijo a unas personas en una celebración de Año Nuevo: "Ni ayer ni hoy son días especiales, pero al año que acabó ayer se lo llama el año pasado y al año que empieza hoy se lo llama este año. Del mismo modo el alma es exactamente la misma, ya estemos vivos o muertos, pero a uno se lo llama el mundo de los vivos y al otro el mundo de los muertos. El cuerpo, que está compuesto de tierra, agua, fuego y aire, muere y nace, y así hay este mundo y el otro mundo. Pero el alma es eternamente inmortal, de modo que no hay nacimiento ni muerte. Por eso, para quien conoce esta verdad, nacer, envejecer, enfermar y morir, en el hombre, son como el paso cíclico de las cuatro estaciones: primavera, verano, otoño e invierno; y el otro mundo y este mundo son como el año pasado y este año."

17. Sotesan dijo: "Por muchas propiedades que haya acumulado una persona a lo largo de su vida, al morir no puede llevarse ni una sola de ellas. Así que, ¿cómo podemos considerar que una propiedad que no se puede

llevar es algo que nos pertenece eternamente? Si queréis tener una propiedad eterna, haced el bien a los demás de todas las maneras a lo largo de toda la vida sin pensar en vuestras buenas acciones y acumulad un mérito inagotable. Vuestra verdadera propiedad eterna es hacer un voto a un darma correcto y tener la capacidad mental de practicarlo. Esforzaos sin pausa en el sentido del voto realizado y de la práctica mental, y poseeréis la sabiduría y la felicidad de un mundo ilimitado."

18. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión de adiestramiento: "¿Habéis oído hablar del mundo de los muertos y su enviado? Ese mundo no es un lugar especial sino que es vuestra propia casa. El enviado no es otro que vuestra propia familia. Y he aquí el porqué. La gente común siente mucho cariño por su familia en este mundo y por eso, después de morir, su alma apenas puede alejarse a lo alto y vuelve a caer en su casa. Si el alma no tiene la oportunidad de reencarnarse en un ser humano, entonces puede reencarnarse en un animal o en un insecto en esa casa. Por eso, desde la antigüedad, todos los budas y patriarcas aconsejan que nos marchemos y actuemos sin apego, porque sólo así podemos evitar seguir una mala vía."

19. Sotesan dijo: "Hay que intentar cultivar el desapego todos los días. Cuanto más se apega alguien en

exceso a las propiedades, al sexo, a la fama, al provecho, a la familia, a la ropa, a la comida y a la vivienda, tanto más sufre y se preocupa cuando los pierde. Eso es vivir un infierno en esta vida. Una persona así, al morir, tampoco puede liberarse a causa de su apego y cae en un océano de faltas. Así que, ¿cómo desatender este punto?"

20. Sotesan dijo: "Hoy día a veces hay personas que eligen de antemano un buen sitio para su tumba y tienen la idea fija de que van a ser enterrados allí. Nada más morir, su espíritu se precipita a ese lugar. Si no tiene la oportunidad de reencarnarse en un ser humano cerca de allí, entonces seguirá inconscientemente una mala vía y le será difícil volver al estado humano. Así que ¿cómo desatender este punto?"

21. Un discípulo desobedeció una orden que le había dado Sotesan y quiso seguir su propia cabezonería. Sotesan le advirtió: "Si te empecinas en esa tontería, puede que termines haciéndolo también en algo importante. En ese caso harás todas las cosas según te parezca y al final estarás demasiado lejos para que te salve a ti y a tu alma. Entonces, por mucho que yo quiera salvarte, será imposible."

22. Sotesan les dijo a los participantes en una sesión

de adiestramiento: "Si, renunciando a todas las pasiones y deseos mundanos, purificáis la mente y desarrolláis la capacidad de concentraros escuchando una prédica a diario, no sólo salváis vuestra alma sino que también, y de forma insensible, les salváis el alma hasta a los microbios e insectos que os rodean, y lo hacéis con vuestra fuerza dármica que pone en movimiento al vacío mundo del darma. Es como el Sol, el cual envía sus rayos a la nieve y al hielo sin la intención de derretirlos, pero los derrite por su acción natural. Del mismo modo, por la acción de la fuerza dármica de una persona iluminada, cuya mente es virtuosa y cuyos pensamientos no son vanos, los obstáculos kármicos de la gente común y de los seres vivos se derriten insensiblemente."

23. Sotesan dijo: "Entre las personas hay seres celestiales y seres terrenales. Un ser celestial es una persona que siempre se muestra ecuánime ante los deseos y cuyos pensamientos siempre son nobles, de modo que su energía pura asciende. Un ser terrenal es una persona cuyos deseos son siempre numerosos y cuyos pensamientos siempre carecen de nobleza, de modo que su energía impura desciende. Es una encrucijada entre una vía buena y mala. Quien examine su propia mente podrá saber qué tipo de persona es y cuál será su destino."

24. Sotesan dijo: "Sólo cuando las nubes negras se

apartan, entonces aparece la Luna en el cielo e ilumina a todos los seres. Del mismo modo, sólo cuando la nube del deseo se aparta, entonces se levanta en la mente de quien se cultiva la luna de la sabiduría y se convierte en un espejo que ilumina a todos los seres vivos. Así se convierte en un gran maestro que salva el alma de los seres vivos que siguen una mala vía."

25. Sotesan dijo: "Una mañana, estando en *Iong-kuang*, miré hacia la montaña *Pionsan*, que está en *Puan*[227], y encontré una energía pura que flotaba en medio del cielo. Después visité aquel lugar y supe que un grupo de personas que cultivan la mente se habían puesto a meditar en el pequeño templo de *Wolmiong'am*. Ciertamente, si una persona recoge su mente y limpia su corazón, la energía sucia y obscura desciende poco a poco, mientras que la energía limpia y oculta asciende hacia el cielo más elevado; de modo que los tres mundos en las diez direcciones penetran su energía luminosa, y los cuatro tipos de seres nacidos en las seis vías, rodeados por aquella fuerza dármica pura, reciben la salvación y su alma es salvada."

26. Sotesan asistió a una reunión vespertina y, mirando a cada uno a la luz de una lámpara, dijo: "La energía de cada uno de vosotros asciende diferentemente. Alguno de vosotros tiene hundida toda la energía impura

por cultivar mucho el espíritu y sólo tiene energía pura ascendente. Alguno tiene mucha energía pura y poca energía impura. Alguno tiene a medias energía pura e impura. Alguno tiene mucha energía impura y poca energía pura. Alguno tiene sólo energía totalmente impura." Y añadió: "Cuanto mayor es la codicia de una persona, tanto más impura es su energía, de modo que no puede ascender a lo alto. Una persona así, después de morir, no puede reencarnarse en un ser humano y se convierte en un animal o en un insecto. Si una persona, aunque no sea tan codiciosa, no se preocupa de cultivar el espíritu y hacer el bien, dedicándose sólo al conocimiento, su energía asciende levemente pero, al carecer de peso, se convierte en un diablo o en un pájaro. Por eso, si una persona que cultive el espíritu alcanza la iluminación de la mente, cultiva una mente pura y actúa rectamente, distinguiendo lo justo de lo injusto, al final desarrolla el vientre inferior del espíritu[228] y se encarna a voluntad sin dejarse arrastrar por la rueda de las seis vías; y puede concentrarse de forma exclusiva en el cultivo del espíritu atravesando, sin encarnarse, el vacío mundo del darma tan sólo con el abdomen inferior del espíritu."

27. Sotesan dijo: "Nunca dejéis de desplegar todos vuestros esfuerzos para que el campo de la mente no se vea ofuscado por la intranquilidad, la ignorancia ni lo

injusto; así nacerá la capacidad de salvar el alma hasta de los seres que viven en un infierno. Aunque sólo se ponga una vez a alguien en relación con el darma correcto de un buda, eso se convertirá en una buena semilla a través de un eón para convertirse en buda."

28. Cuando murió *KIM Kuangson*, Sotesan dijo entre lágrimas: "No puedo expresar la intimidad que me une con *Palsan*[229]. Durante más de veinte años hemos venido compartiendo penas y alegrías. El cuerpo dármico no conoce el nacimiento, la muerte, la prosperidad ni la vejez, pero ¿cómo podría dejar de lamentar que ya no se pueda volver a ver el rostro de su cuerpo cambiante? Ahora os voy a hablar, en beneficio del alma de *Palsan*, sobre el nacimiento y la muerte, las idas y venidas, y sobre la extinción de la remuneración kármica. Prestad mucha atención a estas palabras para darle consuelo. Si mis palabras os iluminan no sólo sacaréis provecho vosotros sino él también. Shakiamuni dijo que si una persona sigue el gran camino en el que no hay nacimiento ni muerte, idas ni venidas, se apaga la remuneración kármica de muchas vidas. Si alguien os produce dolor y pérdidas, no os quejéis de él en el fondo del corazón, ni tampoco lo odiéis; considerad que así estáis pagando una deuda. Así que manteneos en paz y no os enfrentéis a él. Si renunciáis a vuestro turno de réplica esa cadena de remuneración sucesiva llegará a

su fin. También tenéis que comprender el estado en el que no hay nacimiento ni muerte, dolor ni placer, y mantener la mente siempre en ese estado. Allí no hay nacimiento ni muerte, ni remuneración kármica. Si alcanzáis este estado, entonces el nacimiento y la muerte, y la remuneración kármica, desaparecen sin dejar rastro."

29. *PAK Chepong*[230] preguntó: "¿De qué le sirve al alma del muerto una ceremonia de cuarenta y nueve días por la salvación del alma, o una ceremonia en recuerdo de su muerte?" Sotesan respondió: "En el universo existe un principio de oculta reciprocidad. Si una persona siembra grano en el suelo y lo abona se notará en la cosecha a pesar de que tanto el suelo como el grano y el abono son insensibles. Hasta un grano, que carece de sensibilidad, manifiesta esa respuesta. Así que, ¿cómo no iba a responder el hombre, el ser más inteligente, ante un esfuerzo sincero? Si, cuando una persona muere, todos le ofrecen sus plegarias, expresan sus buenos deseos, presentan ofrendas en metálico e invitan a un sacerdote a hablar, entonces sus corazones se ponen en contacto y sus energías entran en correspondencia. Así el difunto puede salvar su alma. Aunque haya seguido una mala vía puede progresar poco a poco. Aunque haya tenido muchas deudas en vida puede saldarlas con el dinero ofrendado en su nombre para el bien general. Y si no tenía deudas el provecho se acumula de forma

invisible. En otras palabras, este principio de reciprocidad es como el principio de respuesta eléctrica.”

30. Un discípulo preguntó: “Desde la antigüedad los hijos, parientes y amigos de un difunto ofrendan dinero por su alma a una figura de Buda o invitan a un sacerdote a hablar o a recitar sutras. ¿De qué sirve eso? ¿Y cómo intervienen los distintos grados de esfuerzo y de fuerza dármica en el resultado producido?” Sotesan respondió: “Con la oración y las ofrendas por el alma del difunto se está expresando un esfuerzo. El máximo esfuerzo pone al cielo en movimiento, por eso la oración sirve en la medida del esfuerzo desplegado, y también predicar y recitar influyen en el alma dependiendo de la fuerza dármica del sacerdote. Como resultado el alma es la que sufre el castigo por todos sus males pasados y después, sin darse cuenta, vuelve a una buena vía. El alma es la que se libera de todos los obstáculos kármicos y vuelve inmediatamente a una buena vía. El alma es la que busca el camino de su encarnación vagando por el aire obscuro y vuelve a encontrarlo. El alma es la que abandona el apego momentáneo, llega libremente al mundo de los cielos o al mundo de los hombres y disfruta de la felicidad y el placer. Pero si los hijos se esfuerzan poco y al sacerdote le falta fuerza dármica, a la raíz del alma le sirve de bien poco, pues donde no se da el máximo esfuerzo no se manifiesta una potencia auténtica.

Es como un agricultor: si no invierte todos sus esfuerzos y capacidades en el cultivo del campo, su cosecha será pobre."

31. *SO Tewon* preguntó: "Cuando se está salvando un alma, ¿ésta puede comprender lo que se le dice para salvarla?" Sotesan respondió: "Hay almas que comprenden y hay almas que no comprenden. Pero el alma queda salvada, sin que se note, por el esfuerzo proyectado hacia el alma más bien que porque el alma comprenda lo que se le diga y alcance la iluminación. Una mosca no tiene fuerzas para volar cuatrocientos kilómetros, pero sin darse cuenta puede viajar esa distancia si se mantiene posada sobre un caballo que recorra esa distancia. Del mismo modo el alma puede llegar poco a poco al mundo de Buda gracias a lo que se le dice."

32. *KIM Teko* preguntó: "Hoy he estado oficiando una ceremonia de cuarenta y nueve días por la salvación del alma de un niño de dos años. Incluso a un adulto le resulta difícil comprender toda la ceremonia y salvar su alma. Un alma inmadura, ¿cómo la comprende y se salva?" Sotesan respondió: "Las almas no se diferencian por la edad. La salvación del alma es como abonar una planta, o como un clavo atraído por un imán. Todo ser animado hunde la raíz de su alma en el vacío mundo del darma y está dotado de vida, por eso lo que realmente

hace la ceremonia por la salvación del alma a través del vacío mundo del darma es convertirse en abono para la raíz del alma y producir su efecto."

33. *Teko* volvió a preguntar: "Con esa ceremonia, ¿se eliminan en un momento todas las faltas, graves y ligeras, y se salva el alma?" Sotesan respondió: "Dependiendo del peso de la falta de cada persona, del esfuerzo que realice el oficiante y de la fuerza dármica del sacerdote, todas las faltas pueden perder consistencia en un momento, igual que el Sol derrite el hielo, o bien el proceso puede requerir largo tiempo. Pero la ceremonia nunca se oficia en vano y no deja de vincular al alma con algo bueno."

34. *Teko* volvió a preguntar: "¿Por qué se oficia una ceremonia por la salvación del alma durante cuarenta y nueve días?" Sotesan respondió: "Cuando una persona muere, el alma suele flotar en el aire unos cuarenta y nueve días y luego se encarna dependiendo de su *karma*; por eso, y siguiendo las palabras de Shakiamuni, determinamos ese período de tiempo para volver a purificar y concentrar el alma deseando su salvación. Pero muchas almas se encarnan inmediatamente después de morir dependiendo de su apego."

35. *Teko* volvió a preguntar: "En el *Sutra del Nir-*

vana[231] Shakiamuni dice que si quieres conocer tu vida anterior tienes que ver lo que recibes en esta vida, y que si quieres conocer tu vida futura tienes que ver lo que haces en esta vida. Sin embargo nos encontramos con que una persona digna de castigo por su crueldad disfruta de una vida de placeres en una familia rica, mientras que otra persona, que merece ser feliz por su bondad, sufre una vida miserable en una familia pobre. Así que, ¿cómo podemos decir que la verdad de la causa y el efecto actúa con precisión?" Sotesan respondió: "Es por eso por lo que todos los budas y patriarcas les han llamado la atención a los hombres para que mantengan puro el pensamiento al llegar el último aliento. Una persona cruel que disfrute de riquezas y consideración en esta vida es que en su vida anterior había realizado buenas acciones siendo joven, pero a la vejez perdió la virtud pensando que ya no había ningún bien que hacer y terminó sus días entre malos pensamientos. Una persona bondadosa que pase por esta vida entre miserias es que en su vida anterior había realizado malas acciones sin darse cuenta siendo joven, pero a la vejez hizo buena penitencia. Del mismo modo el último pensamiento de esta vida se convierte en el primer pensamiento de la vida siguiente."

36. *Teko* volvió a preguntar: "Cuando alguien muere, el mundo de los muertos es diferente del mundo de los

vivos. Sin embargo, ¿puede el espíritu ir y venir libremente, igual que en vida?" Sotesan respondió: "Solamente la consciencia es la misma en vida y tras la muerte, pero en las idas y venidas el alma que se aferra a la codicia, la ira y la ignorancia es diferente de la que reprime estas tres. Cuando muere el alma que se aferra a la codicia, la ira y la ignorancia, debido a su apego no es libre de ir y venir y, cubierta por la fuerza kármica de la ignorancia, se deja arrastrar por el lugar al que se aferra, único que aparece luminoso. El alma ve todo confuso también al encarnarse. El alma ve hermoso un animal o un insecto y, bajo el impulso del deseo sexual, se introduce en la matriz inconscientemente, como en un sueño. Cuando el alma elige padres en el mundo humano se introduce en la matriz bajo el impulso del deseo sexual. Si el alma aspira a alcanzar un *karma* determinado pero no consigue recibir un cuerpo humano, recibe en el mundo de los animales o de los insectos una remuneración similar a la que recibiría en el mundo humano. Del mismo modo el alma no es libre de nacer y morir, sufre incalculablemente una transmigración continua por las seis vías y se deja arrastrar por las doce causas y condiciones. Pero cuando muere el alma que reprime la codicia, la ira y la ignorancia, puede ir y venir libre de apego. El alma ve y piensa con precisión, de manera que distingue si un lugar es adecuado o inadecuado y no se deja arrastrar por el *karma*. Al encarnarse

el alma recibe acertadamente un cuerpo con aplomo, se introduce en la matriz agradecido a sus nuevos padres y recibe a voluntad cualquier *karma* determinado, de manera que es totalmente libre de nacer y morir y, sin dejarse arrastrar por la transmigración a lo largo de las seis vías, se pasea a su antojo dominando las doce causas y condiciones."

37. *Teko* volvió a preguntar: "¿Qué es lo que engendra una relación de proximidad?" Sotesan respondió: "Los seres vivos suelen establecer una relación de proximidad por amor y odio, pero los budas y bodisatvas establecen una relación de proximidad con todos los seres vivos por ternura y compasión para salvarlos."

38. *Teko* volvió a preguntar: "El alma humana, ¿se salva únicamente después de morir?" Sotesan respondió: "La salvación del alma es la misma, con independencia de si se está vivo o muerto. Salvar la propia alma en vida da mejores resultados que dejar que otro la salve después de muerto. Quien se dedique cada día a cultivar el brillo, el orden y la precisión de su mente, de modo que las seis percepciones[232] no se manchen ni se mezclen con los seis objetos de los sentidos[233], esa persona no sólo tendrá la enorme capacidad de salvar el alma de los demás, sino que también estará salvando ya su alma en vida. Pero hay muy pocas personas así.

Por eso todos los que cultivan su espíritu, en los tres mundos, se han dado prisa en cultivarse.”

10. LA CONFIANZA

1. Sotesan dijo: “Cuando un maestro y su discípulo se encuentran, lo primero que hace el maestro es poner a prueba la confianza del discípulo. Si la confianza del discípulo es sincera, la enseñanza se transmite y surte efecto. Si no, ni se transmite ni surte efecto. Pero, ¿qué es la confianza? En primer lugar, la confianza consiste en no dudar del maestro. Aunque todo el mundo lanzara un tipo u otro de calumnias sobre él, tu confianza ha de permanecer inconmovible. Aunque veas en él algo sospechoso con tus propios ojos, no lo tengas en cuenta. En segundo lugar, la confianza consiste en seguir cada una de sus indicaciones sin aferrarte a tus propias opiniones. En tercer lugar, la confianza consiste en no expresarle ninguna queja, soportando todo con alegría aunque se muestre rígido en su enseñanza, o te haga reproches severos, o te encargue duras tareas, o de cualquier manera en que te trate. En cuarto lugar, la confianza consiste en hablarle con sinceridad sin ocultarle ninguna de tus faltas. La confianza que abarca estos cuatro puntos recibe el nombre de confianza sincera y puede producir el cuenco dármico de budas y patriarcas.”

2. Sotesan dijo: “Los discípulos se diferencian por su capacidad en cientos de centenares de grados. Pero

en términos generales se pueden dividir de acuerdo con su capacidad, según sea superior, intermedia o inferior. Una capacidad superior la tiene la persona que, al ver y oír un darma preciso, inmediatamente lo juzga y confía en él, entregándose a toda la práctica. Una capacidad intermedia la tiene la persona que no es ni sabia ni ignorante y que siempre considera entre dudas el valor de un darma nítido y de un maestro. Una capacidad inferior la tiene la persona que no sabe distinguir lo exacto de lo inexacto, sino que sigue fielmente la guía de un maestro, sin considerar su valor ni dudar de él. La capacidad superior es la más valiosa y necesaria de las tres en materia de religión. Una persona así se aplica a la práctica en interés propio y también trabaja cada vez más para la comunidad religiosa. A continuación está la capacidad inferior cuando está acompañada de una confianza sincera. Una persona así, aunque no confíe en sí mismo, concede un gran valor al darma, confía plenamente en su maestro y practica sin pausa, de modo que puede alcanzar el éxito. Pero lo más difícil es enseñarle a una persona de capacidad intermedia. Llena de caprichos, suele despreciar darma y maestro, carece de voluntad firme y no se esfuerza seriamente, de modo que apenas puede tener éxito en su práctica. Por eso las personas de capacidad intermedia deben desplegar todo tipo de esfuerzos para transcender esa capacidad. A veces vemos incluso que una persona de capacidad in-

ferior da un salto directamente y adquiere una capacidad superior. Si no, hay que prestar atención cuando se está pasando por una capacidad intermedia, pues allí acecha el peligro.”

3. Un discípulo preguntó: “Apenas puedo ver el éxito de mis esfuerzos porque nunca he tenido talento y además llevo poco tiempo practicando. ¿Qué puedo hacer?” Sotesan respondió: “La práctica religiosa no tiene mucho que ver con el talento ni con el tiempo sino únicamente con desplegar todas las fuerzas cuando se practica con fe, fervor, curiosidad y esfuerzo. Si una persona cualquiera despliega todas sus fuerzas cuando practica con la única ayuda de la fe, el fervor, la curiosidad y el esfuerzo, el éxito de su práctica está garantizado.”

4. Sotesan dijo: “Cuando la gente común se decide a hacer algo, su confianza parece tan firme que puede llegar hasta el cielo. Pero con el tiempo puede debilitarse, o también puede sufrir cambios si adquiere o pierde poder o si su familia se reconcilia o se pelea. Cuanto más nos encontremos con una situación así, tanto más habremos de poner a prueba nuestra confianza, de modo que le demos la vuelta a las situaciones desfavorables convirtiéndolas en favorables y apartemos la maldad y la arrogancia en las favorables. Sólo entonces se puede

llegar a una práctica grandiosa.”

5. Sotesan dijo: “A una persona de alto rango, a una persona con poder, a un rico, a un erudito, a todos ellos les resulta difícil entrar con gran confianza por la puerta de la religión. Si una persona así decide seguir una práctica religiosa y sirve generosamente a los demás, entonces es que en su vida pasada había realizado un gran voto.”

6. Sotesan dijo: “Entre las personas que se consideran mis discípulos no falta quien no confía plenamente en mí sino que se obstina en seguir su talento o su opinión y tiende a actuar según su capricho. ¿De qué le vale, pues, venir a verme? Un discípulo que haya hecho un gran voto y haya depositado en mí una gran confianza, si se me entrega de todo corazón, no albergará ningún género de dudas ni de quejas sean cuales sean mis palabras y sean cuales sean las tareas que yo encargue. Sólo entonces se unen su corazón y el mío y no son vanos su esfuerzo ni el mío.”

7. Sotesan dijo: “En materia de religión se considera que lo más importante es la confianza, ya que es el recipiente en el que se introduce la enseñanza, el motor con el que se resuelven todos los *widus* y el fundamento sobre el que se cumplen todos los preceptos. Practicar

sin confianza es como abonar un árbol muerto, de lo cual no se saca nada. Por eso has de empezar por establecer una confianza sincera y podrás salvarte. Inspirar confianza en un persona desconfiada es el mayor mérito alcanzable al enseñar al prójimo.”

8. Sotesan dijo: “Hay dos modos de tener fe en los tres tesoros: uno es tener fe acudiendo a la fuerza ajena y el otro acudiendo a la fuerza propia. El primero es tener fe y venerar el buda, el darma y la comunidad religiosa que se manifiestan de manera efectiva. El segundo consiste, una vez encontrados el buda, el darma y la comunidad religiosa en la propia naturaleza, tener fe en ellos y ponerlos en práctica. Los dos modos se basan el uno en el otro, y por eso hay que ponerlos en práctica a la vez. Si se alcanza el grado supremo de la práctica, todos los seres del universo y el vacío mundo del darma se convierten en la unidad de los tres tesoros, sin límites entre uno mismo y el otro.”

9. Sotesan les preguntó a sus discípulos: “¿Cuánto habéis añorado verme y estar junto a mí durante mi larga ausencia?” Ellos respondieron: “Lo hemos añorado mucho.” Sotesan dijo: “Os entiendo. Pero, por mucho que los hijos se pongan al servicio de sus padres, es difícil de comparar con el cuidado solícito de los padres para con sus hijos. Del mismo modo, por muy fiel que

un discípulo sea con su maestro, es difícil de comparar con el cuidado solícito del maestro para con su discípulo. Sólo con que la confianza y la añoranza de un discípulo hacia su maestro sean la mitad del amor y del cuidado solícito del maestro para con el discípulo, entonces la enseñanza puede transmitirse al discípulo."

10. Sotesan dijo: "Cuando queremos aprender de un maestro en calidad de discípulo no podemos recibir plenamente su enseñanza si no nos entregamos a él de todo corazón o dejamos de pensar. Hubo en la antigüedad un maestro llamado *Kuchong*[234]. El día que se hizo monje helaba. Su maestro le dijo que instalara un caldero. Aunque volvió a instalarlo nueve veces a lo largo de la noche su corazón no albergó ninguna queja. Por eso el maestro, dándole el nombre de *Kuchong*, terminó por aceptarlo como discípulo. A partir de entonces le prestó servicio fielmente a su maestro durante varias décadas sin escuchar ninguna enseñanza específica. Cuando el maestro cayó seriamente enfermo lo cuidó con una abnegación mayor y un día se dio cuenta de repente de que iluminarse es ya recibir una enseñanza. Sólo recibirá una enseñanza quien la busque con esa confianza."

11. Sotesan dijo: "Aunque la brisa de la primavera corre igual para todos, sólo un árbol vivo puede recibir

su energía. Aunque los santos y los sabios enseñan lo mismo a todo el mundo, sólo una persona dotada de confianza puede recibir plenamente la enseñanza.”

12. A la vuelta de un viaje a la montaña de *Kumkangsan*, Sotesan dijo: “El dueño del lugar en que me hospedaba, que era cristiano, tenía una fe firme y disfrutaba de una vida muy feliz. Yo le pregunté por la historia de su vida y respondió que hacía treinta años que tenía fe en Dios. Durante ese tiempo había sufrido muchas dificultades personales, pero siempre se había mostrado agradecido a Dios por Su amor cuando las situaciones habían sido favorables y por Su advertencia cuando las situaciones habían sido desfavorables. A través de todas las situaciones, tanto favorables como desfavorables, su corazón se había ido uniendo cada vez más y su fe se había ido volviendo más profunda y así había podido disfrutar de una vida feliz. Así, pues, poned a prueba en el fondo de vuestro corazón el grado de vuestra fe. Aunque ese cristiano sólo llega a la fe en la fuerza ajena y no comprende plenamente la fuente de la verdad, su vida puede ser así de feliz. Así que, ¿cómo podríamos decir que la fe es adecuada y el esfuerzo es sincero si, cuando las circunstancias os resultan molestas, por poco que sea, os mostráis tanto más afectados, vosotros que tenéis fe tanto en la propia fuerza como en la fuerza ajena? Habéis venido a este depósito perfecto

y auténtico de fe. Así que nunca dejéis de examinar la mente y de controlar vuestro entorno con la fe, y no estropeéis lo que hagáis, dejando que el entorno haga temblar vuestra fe.”

13. Estando Sotesan en la residencia *Soktuam*, *CHANG Chokcho*[235], *KU Namsu*[236] e *I Mankap*[237], a pesar de ser mujeres que tenían pocas fuerzas, anduvieron unos cuarenta kilómetros y dieron muestra de su sincera confianza. Sotesan les dijo en señal de reconocimiento: “Vuestra confianza parece tan firme que podríais comer excrementos por el mero hecho de que os lo pidiera.” Las tres se marcharon inmediatamente y los trajeron. Sotesan dijo: “Sentaos. Supongo, por lo que habéis hecho, que podríais comeros algo incluso más asqueroso que excrementos. Nuestra comunidad religiosa es todavía tan pequeña que a menudo puedo ocuparme de vosotras con toda amabilidad. Pero cuando aumente de tamaño podrá ocurrir que ni siquiera me dé cuenta de que venís y os marcháis. Considerad si vuestra confianza de hoy seguiría presente en ese caso, y mantenedla para siempre.”

14. Sotesan le reprochó a *KIM Chongkak*[238], que se había quedado dormida en la primera fila durante un sermón: “*Chongkak* se queda dormida como un despreciable hipopótamo.” Inmediatamente se levantó,

hizo cuatro reverencias y sonrió. Sotesan dijo: “Vengo haciéndole muchos reproches desagradables, pero su confianza no cambia en nada. Es el tipo de persona que me sigue tanto en vida como después de la muerte.” Sotesan añadió: “Si el discípulo se abstiene de decirle algo al maestro y a la inversa, no son realmente maestro y discípulo.”

15. Sotesan dijo: “Estaba yo sentado hoy en la residencia *Choshil* cuando me apareció durante un buen rato ante los ojos el rostro de *NO Toksong'ok*[239]. Su confianza pone al cielo en movimiento. Por eso su entrega se manifiesta de ese modo a pesar de que nos separan más de cuarenta kilómetros de montañas y ríos.”

16. *CHONG Sokhion*[240] dijo: “Aunque estoy rodeado de muchos sufrimientos, vivo plácidamente con la confesión interior diaria al Buda del Cuerpo Dármico.” Sotesan dijo: “Yo no sé si realmente encuentras placer al comprender la virtud y la capacidad del Buda del Cuerpo Dármico, pero ese es un buen modo de encontrar felicidad en el sufrimiento. Viviendo de ese modo se puede disfrutar la felicidad incluso en un entorno que sea muy difícil. Cuando yo vivía en la montaña *Pongnesan*[241] mis compañeros vivían plácidamente, prestándome servicio y escuchando mis sermones, a pesar de las penalidades de todo tipo que los asaltaban por lo

incómodo del alojamiento, la pobreza de la comida y la pesada carga del trabajo en aquel paraje de montes escarpados y valles profundos. Cuando mis nueve primeros discípulos, faltos de experiencia en el trabajo físico, desecaron en el frío del invierno la costa de *Iongkuang*, no se quejaron para nada ni anhelaron nada más, sino que se alegraron de la fundación de esta comunidad religiosa, convirtieron todas las penalidades en felicidad y obedecieron todas mis palabras. A los demás les parecía que mis discípulos habían pasado por unas dificultades y penalidades insoportables, pero el caso es que sus mentes rebosaban de felicidad, disfrutando en la tierra una felicidad celestial. En cuanto a ti, si te decides a seguir la teoría y la práctica de esta comunidad religiosa, has de vencer todas las dificultades y penalidades con una confianza firme y una esperanza de largo alcance y has de desarrollar la capacidad de hacer que cualquier situación sea feliz. Sólo así podrás disfrutar eternamente de una vida paradisíaca en el mundo ilimitado.

17. Un discípulo se arrancó la mano como muestra de su confianza sincera, pero Sotesan dijo, reprochándoselo con severidad: “El cuerpo es un capital indispensable para cualquier actividad teórica o práctica. Así que, ¿de qué serviría mostrar confianza dañando ese capital tan importante? La verdadera confianza no

depende del cuerpo, sino de la mente. A partir de ahora, que nadie haga nada tan estúpido.” Sotesan añadió: “Por muy eminentes que sean los conocimientos y las obras, o por mucho que una acción destacada pueda elevar la confianza de muchas personas, nada de eso basta para heredar la autoridad de esta comunidad religiosa. Sólo puede heredarla quien se dedique de todo corazón a esta actividad teórica y práctica, con una confianza que no se quiebre ni siquiera ante la muerte.”

18. *MUN Chongkiu* preguntó: “*SONG Kiu, SONG Tosong* y *SO Tewon* ahora son jóvenes, pero ¿quién es más prometedor para el futuro?” Sotesan mantuvo un largo silencio, hasta que *Chongkiu* dijo: “Me resulta difícil juzgarlos porque cada uno tiene sus virtudes y sus defectos.” Sotesan dijo: “*SONG Kiu* no puede ser medido con lo que tú sabes. Desde que conozco a *SONG Kiu* y a su hermano *SONG Tosong* nunca he tenido que preocuparme mucho por ellos, nunca han dejado de cumplir ninguna tarea que yo les haya encomendado ni les he tenido que pedir nunca dos veces que realicen una tarea. Así que mi mente llegó a ser sus mentes y sus mentes llegaron a ser mi mente.”

19. Sotesan dijo: “Los santos asignados a salvar una época nacen bajo el signo de un gran destino. Si los seres vivos se entregan a él y a su comunidad religiosa y rea-

lizan un voto, su voto se cumple rápido. Pero si los seres vivos lo desprecian y le ponen obstáculos, a él y a su comunidad religiosa, entonces reciben un duro castigo. La misma capacidad que él la tiene también la persona cuya mente se hace totalmente una con su mente."

11. DICHOS

1. Sotesan dijo: "Cada ciencia sirve en su momento, pero la ciencia de utilizar la mente sirve en todo momento. Por eso estudiar la mente es la base de todo estudio."

2. Sotesan dijo: "Quien cultiva su espíritu aspira a conocer la mente y liberarla, a conocer el principio del nacimiento y de la muerte y transcenderlos, y a conocer el principio de ser un desgraciado y de ser feliz y controlar ambos extremos."

3. Sotesan dijo: "La mente buena engendra todo tipo de bienes, y la mente mala engendra todo tipo de males. Así, pues, la mente es la fuente de todo tipo de bienes y males."

4. Sotesan dijo: "Si una persona cuya mente esté nublada tiene mucho dinero, conocimiento o poder, entonces se convierte en una fuente de desgracias. Sólo cuando la mente se despeja, entonces el dinero, el conocimiento y el poder se convierten en felicidad eterna."

5. Sotesan dijo: "El bien es bueno, pero aferrarse a un bien pequeño impide uno grande. La sabiduría es

buena, pero aferrarse a una sabiduría pequeña impide una grande. No os aferréis a algo pequeño y alcanzaréis algo grande.”

6. Sotesan dijo: “Quien sepa que no sabe, se convierte en sabio a pesar de no saber. Quien se sepa el único sabio y no pueda encontrar ningún fallo en sí mismo, va dejando poco a poco de saber a pesar de su sabiduría.”

7. Sotesan dijo: “Para realizar un gran estudio no hay que perder de vista la concentración ni la sabiduría, pero la sabiduría se basa en la concentración y así se alcanza una sabiduría auténtica. Para realizar un gran trabajo hay que echar mano de la virtud y el talento, pero el talento se basa en la virtud y así se saca provecho de un talento auténtico.”

8. Sotesan dijo: “Es fácil que un valiente encuentre a un enemigo poderoso y que una persona de talento se equivoque.”

9. Sotesan dijo: “La persona que carece de sabiduría, cuando tiene penas y preocupaciones, se esfuerza por apartarlas. Cuando no las tiene, se aplica a recuperarlas. Por eso nunca le faltan penas ni preocupaciones.”

10. Sotesan dijo: “Quien quiera llevar a cabo una

gran práctica no ha de esperar el éxito en poco tiempo. Es imposible recorrer una gran distancia manteniendo siempre el paso rápido y es difícil recoger el fruto de una gran práctica con prisas. El brote se convierte en árbol creciendo durante varios años sin pudrirse, y uno se convierte en buda y bodisatva esforzándose largo tiempo sin abandonar la aspiración inicial."

11. Sotesan dijo: "Hay dos diablos que impiden llevar a cabo una gran práctica. Uno es evaluar a la baja la propia capacidad y, abandonando, interrumpir el avance. El otro es conformarse con un conocimiento pequeño y, arrogante, interrumpir el avance. Es imposible recoger el fruto de una gran práctica sin apartar estos dos diablos."

12. Sotesan dijo: "Perder la esperanza es tener el cuerpo vivo pero la mente muerta. Incluso una persona malvada, culpable de asesinato, robo y adulterio, puede convertirse en buda o bodisatva con sólo cambiar su mente. Una persona sin esperanza, en cambio, no tiene ninguna posibilidad hasta que su mente vuelva a la vida. Por eso los budas y bodisatvas establecen el voto de inspirar una gran esperanza en todos los seres vivos y nunca dejan de aspirar a ello en cada vida."

13. Sotesan dijo: "La bola que otorga los deseos no

es algo que esté aparte. Si se aparta de la mente la codicia y se llega a estar libre del deseo y de su opuesto, esa es la bola que otorga los deseos."

14. Sotesan dijo: " Corrígete antes de corregir a otro, aprende tú antes de enseñarle a otro, y hazle el bien a otro antes de recibir de él un bien. Así podrás realizar todos tus deseos mientras te mantienes en armonía con los demás."

15. Sotesan dijo: "Quien vence a otro es fuerte, pero más fuerte es quien se vence a sí mismo. Quien se vence a sí mismo puede engendrar la fuerza necesaria para vencer a todas las personas del mundo."

16. Sotesan dijo: "Hay dos tipos de tontos. Uno es el que se esfuerza por controlar a su capricho la mente ajena a pesar de ni siquiera poder controlar su propia mente. El otro es el que se entromete en los asuntos ajenos a pesar de ni siquiera poder llevar adelante sus propios asuntos correctamente y es víctima de disputas."

17. Sotesan dijo: "Hay una vía por la que se puede aspirar a cualquier cosa. Cuando una persona común aspira a algo, cuanto mayor es su aspiración tanto más se le aparta esa cosa. Pero cuando el buda y el bodisatva aspiran a esa cosa siguiendo la vía, esa cosa se dirige ha-

cia ellos con toda naturalidad y sin esfuerzo alguno.”

18. Sotesan dijo: “Quien primero trabaja y después come es una persona superior. Quien primero come y después trabaja es una persona inferior.”

19. Sotesan dijo: “A la persona que carece de conocimiento le gusta disfrutar de la felicidad pero detesta sembrarla, y detesta sufrir desgracias pero le gusta incurrir en faltas. Y eso porque no conoce la fuente de la felicidad y la desgracia, o porque no sabe que le falta actuar de acuerdo con lo que sabe.”

20. Sotesan dijo: “La mayor recompensa está en hacer mucho bien, tanto en espíritu como con el cuerpo y materialmente. La mayor tranquilidad es mantenerse sereno en cualquier situación. La mayor riqueza y nobleza es estar satisfecho con cualquier condición.”

21. Sotesan dijo: “El ser vivo parece que es muy listo y que sólo trabaja en su interés propio, pero termina por sufrir pérdidas. El buda y el bodisatva parece que son muy tontos y que sólo trabajan en interés de los demás, pero terminan por sacar provecho.”

22. Sotesan dijo: “El sabio no tiene en cuenta el cargo que ocupa, ya sea elevado o humilde, sino que sólo se

mantiene fiel a su tarea y por eso, con el tiempo, su tarea y su virtud se manifiestan de forma gloriosa. El tonto no se mantiene fiel a su tarea, sino que sólo busca la fama y la virtud y por eso, al final, su fama y su virtud se quedan en nada."

23. Sotesan dijo: "Quien se presenta como si fuera superior no deja de aparecer despreciable. Quien quiere siempre vencer a su prójimo no deja de ser derrotado."

24. Sotesan dijo: "Cuanto más se expone el bien, tanto menor es su mérito. Cuanto más se oculta el mal, tanto más profunda se hace su raíz. Por eso ocultar el bien es aumentar su mérito y exponer el mal es hacer menos profunda su raíz."

25. Sotesan dijo: "Ayudar al prójimo ocultamente es una virtud mayor. Obstaculizar al prójimo ocultamente es una falta mayor."

26. Sotesan dijo: "Si te quejas de que alguien no reconoce el bien que haces, de ahí brota un mal. Si te arrepientes del mal que haces, de ahí brota un bien. Por eso no has de impedir tu propio avance, contentándote con un bien momentáneo; ni has de caer en el vicio, desesperado por un mal momentáneo."

27. Sotesan dijo: “A la persona que carece de sabiduría le gusta recibir regalos y no sabe que eso puede causarle una pérdida varias veces mayor. Al sabio no le gusta recibir regalos y mucho menos se apropia de todo lo que le regalan, sino que lo reparte adonde convenga y así previene las desgracias.”

28. Sotesan dijo: “Una persona verídica no alberga falsedad en su mente, y en todo lo que hace se manifiesta la verdad. Una persona virtuosa no alberga disputas en su mente, y en todo lo que hace se manifiesta la virtud. Así, pues, una persona verídica siempre tiene la mente a punto y carece de maldad, y una persona virtuosa siempre tiene la mente en calma y carece de sufrimientos.”

29. Sotesan dijo: “No mientas diciendo que vas a darle algo a alguien ni fanfarronees diciendo que le has dado a alguien muchas cosas. Si no, tus palabras te cargarán de deudas y mancharán tu virtud. No mientas cuando jures ante el vacío mundo del darma. Si no, esa falta te causará una penalidad terrible.”

30. Sotesan dijo: “No se puede apartar las energías negativas ni malignas de la mente ajena hasta que se las aparta de la mente propia.”

31. Sotesan dijo: “Una mente en la que hay disputas

es fuente de desgracias. Una mente en la que hay ayuda mutua es fuente de felicidad."

32. Sotesan dijo: "Hasta una persona que haya incurrido en faltas, si se arrepiente de todo corazón y acumula mérito, la energía negativa se le funde en el cuerpo y el futuro se le abre brillante. Hasta una persona que haya hecho el bien, si sigue albergando quejas y malicia en su mente, la energía negativa le envuelve el cuerpo y el futuro se le obstruye obscuro."

33. Sotesan dijo: "Las personas que no están iluminadas le reprochan a quien ha hecho el bien diez veces cuando hace el mal una sola vez, mientras que los iluminados se muestran agradecidos con quien ha hecho el mal diez veces cuando hace el bien una sola vez. Así, pues, las personas que no están iluminadas sólo encuentran maldad hasta cuando se hace el bien, y sólo consiguen disgustos y ruina. Pero los iluminados encuentran bondad hasta cuando se hace el mal, y así consiguen paz y tranquilidad."

34. Sotesan dijo: "El bueno le enseña al mundo con el bien, y el malo advierte al mundo con el mal. Los dos tienen el mismo mérito por enseñar y advertir al mundo. Pero por su trabajo por el mundo el bueno recibe felicidad y el malo recibe desgracias. Por eso no habéis de

sentir desprecio por el malo, sino compasión."

35. Sotesan dijo: "Nada en el mundo es rechazable si se sabe cómo usarlo."

36. Sotesan dijo: "Con unas simples palabras y una obra muy breve una persona puede llenar a otra de esperanza y tranquilidad, o bien de desesperanza y disgustos. Por eso el hombre no falla sólo porque en el fondo sea malo sino que a menudo lo hace sin darse cuenta, ignorante del principio de la felicidad y la desgracia."

37. Sotesan dijo: "Desobedecer un precepto importante, como, por ejemplo, cometiendo un asesinato, un robo o adulterio, es un mal; pero hacer que una persona abandone la fe correcta y obstruirle el futuro a lo largo de la múltiple vida eterna es un mal mayor. Dar como limosna mucho dinero, comida o ropa es un bien; pero inspirar en alguien una fe correcta y abrirle el futuro a lo largo de la múltiple vida eterna es un bien mayor."

38. Sotesan dijo: "Hay tres tipos de personas que son difíciles de salvar. Uno es el que no toma en consideración al que es mayor que él. Otro es el que se muestra arrogante en cualquier asunto. Y el tercero es el que no se avergüenza de sus faltas."

39. Sotesan dijo: "El miembro de una organización que desobecede sus reglas la está destruyendo, y quien no atiende a lo que quieren sus miembros se opone a la voluntad del cielo."

40. Sotesan dijo: "Una persona que no se distinga por su bondad ni por su habilidad, si es constante en su carácter ordinario y se esfuerza con aplicación, entonces es de una personalidad notable y alcanzará un gran éxito."

41. Sotesan dijo: "Lo que dure una religión no depende de sus intalaciones ni de sus pertenencias, sino de la transmisión de la sabiduría de su darma."

42. Sotesan dijo: "La verdadera libertad se da cuando se modera el libertinaje, y el mayor provecho se da cuando se aparta el egoísmo. Por eso quien desee la verdadera libertad ha de empezar disciplinándose con unas normas, y quien desee el mayor provecho ha de empezar cultivando el altruismo."

43. Sotesan dijo: "Los seres vivos encuentran el campo de su felicidad en los budas y bodisatvas, mientras que los budas y bodisatvas encuentran el campo de su felicidad en los seres vivos."

44. Sotesan dijo: "La persona que no conoce amplia-

mente las seis vías y los cuatro tipos de seres nacidos sólo conoce un aspecto del mundo. Quien no conozca por completo el principio del avance y el retroceso por las seis vías y los cuatro tipos de seres nacidos es una persona corta de vista."

45. Sotesan dijo: "Quien no albergue pensamientos egoístas en su mente posee los tres mundos en las diez direcciones."

12. CONDUCTAS EJEMPLARES

1. Sotesan iba en barco desde *Popsongpo*[242] a la residencia *Pongnechongsa,* en *Puan*, cuando de repente se desató una tormenta que zarandeaba el barco. Entre los pasajeros y la tripulación unos se mareaban, otros lloraban, otros vomitaban y otros tropezaban, de modo que a bordo reinaba un gran alboroto. Entonces Sotesan dijo con todo su aplomo: "Si una persona, aunque se encuentre en peligro de muerte, concentra la mente y se arrepiente de todo corazón de sus errores pasados y jura hacer el bien en el futuro, entonces puede salvarse con la ayuda del cielo. ¡Así que volved en vosotros mismos!" Todos cuantos estaban a bordo se calmaron, fuertemente impresionados por su digna actitud. Poco después el viento y las olas empezaron a calmarse. Todos tuvieron que respetar a Sotesan a la vista de su actitud calmada y firme y su figura compasiva y virtuosa.

2. Un día, Sotesan visitó el templo *Shilsangsa* y vio a dos ancianos monjes reprocharle con severidad a un joven novicio que no hubiera atendido en absoluto la petición que le habían hecho de que meditara. Decían: "Aunque nacieran mil budas una persona así no podría salvarse. Sólo es basura." Sotesan dijo sonriendo:

"Creéis que le estáis haciendo un favor, pero me parece que estáis consiguiendo que no medite nunca." Uno de los monjes le preguntó: "¿Qué te hace pensar así?" Sotesan respondió: "Imponerle algo a alguien es hacerlo reacio a ese algo para siempre. Por ejemplo, si te digo que dentro de esta roca hay oro y te pido que lo saques de ahí, ¿me creerías y te pondrías a desmenuzar la roca?" El monje estuvo pensándoselo un poco y respondió: "Creo que no." Sotesan dijo: "Si te lo impongo con esa incertidumbre, ¿cómo ibas a reaccionar? Sin duda entenderías que estoy mintiendo. Tu novicio todavía no sabe disfrutar de la meditación y no siente el deseo de meditar. Si lo obligas a meditar, eso tendrá el efecto contrario de hacer que considere la meditación una cosa vacía. Y mientras considere la meditación una cosa vacía nunca meditará, ¿no es así? Por ello ese no es un buen modo de salvar a una persona." Entonces preguntó: "¿Que manera es buena para salvarse?" Sotesan respondió: "Si te enteras de que dentro de esta roca hay oro, empieza por sacarlo tú de ahí y hacer un buen uso del mismo. Entonces la gente querrá saber cómo te has enriquecido, y entonces podrás explicarles la manera en la medida en la que tengan curiosidad. Así sacarán el oro con todo agradecimiento. Esta es una buena manera de salvar a una persona." Los monjes ancianos dijeron, mientras se sentaban mejor: "Tu manera de salvar es realmente de largo alcance."

3. Estando Sotesan en la residencia *Pongnechong-sa*, un día rechazó la cena. *KIM Namchon* y *SONG Chokpiok*, que estaban atendiéndolo, le preguntaron el motivo. Sotesan respondió: "Al residir aquí tengo una gran deuda con vosotros. Pero esta noche vais a pelearos el uno con el otro y os vais a marchar antes del amanecer, por eso no voy a cenar." Uno y otro dijeron: "Somos muy buenos amigos. ¿Cómo íbamos a irnos de aquí aunque nos sintiéramos ofendidos por cualquier motivo? Por favor, toma la cena." Al cabo de unas horas se pelearon de repente e hicieron las maletas, incapaces de controlar su enfado. *Namchon* recordó el aviso que les había dado Sotesan, así que se quedó allí y se mantuvo fiel a sus santas enseñanzas durante toda su vida. *Chokpiok*, en cambio, se marchó al amanecer.

4. El noveno año del budismo won (1924) la comunidad empezó a construir su sede central en *Iksan*. Como medio de vida estuvieron produciendo dulces de cebada durante algún tiempo. Sotesan siempre advertía a sus discípulos: "Hoy día la gente no tiene la mente equilibrada, por eso tenéis que cerrar bien las cerraduras de las puertas y proteger la mercancía contra el robo. Si la robaran no sólo sufriríamos pérdidas sino que también estaríamos haciendo que alguien cometiera una falta." Sotesan repartió candados entre los discípulos pero estos, por falta de experiencia, no supieron cerrar

bien todas las puertas. Una noche les robaron todos los dulces de cebada y los soportes. Los discípulos se asustaron y no conseguían calmar su preocupación. Sotesan dijo: “No os preocupéis. En el huésped de anoche tenéis a un gran maestro que os ha dado una gran lección. Vosotros pensáis que yo soy el maestro más respetable, pero no le habéis prestado atención a mi aviso. Sin embargo a partir de hoy vais a ser muy atentos aunque yo no os avise. Considerad que la mercancía perdida anoche es el pago con el que habéis agasajado a ese maestro.”

5. Uno de los discípulos carecía de amabilidad hasta tal punto de que, pasados algunos años de su ordenación como sacerdote, todavía no había conseguido corregir su antigua mala costumbre. Otros discípulos le dijeron a Sotesan: “Parece que no sirve para nada aunque siguiera cien años a tu lado. Lo mejor es secularizarlo lo antes posible para mantener puro el entorno de nuestro templo.” Sotesan dijo: “¿Cómo podéis decir eso? Si es así en este templo, ¿cómo será en medio de la sociedad? Separar el templo y la sociedad es manifestar miras estrechas y caprichosas. Desde un punto de vista amplio, lo que es malo para la sociedad también es malo para el templo, y lo que es malo para el templo también es malo para la sociedad. Así que ¿cómo podría ser una acción perfecta el limitarse a apartar el mal del templo trasla-

dándolo a la sociedad? En general, el darma búdico pretende enseñar a las personas por todos los medios hasta el final y conducirlas hacia el bien. Si sólo nos relacionamos con los buenos, ¿cómo estaríamos cumpliendo con nuestro deber? Por eso no odiéis ni abandonéis a quien no responda rápido a vuestra enseñanza, sino que habéis de hacer todo lo que podáis por enseñarle hasta el final y animarlo a seguir siendo siempre discípulo de Buda para que también él se convierta en buda. Sólo él puede decidir marcharse."

6. Un discípulo desobedeció escandalosamente una regla de la comunidad religiosa y la gente decidió expulsarlo. Sotesan dijo al enterarse: "¿Cómo os atrevéis a tomar esa decisión? Eso va contra mi voluntad. Mi gente no son sólo unas decenas de miles de discípulos sino también todas las personas del mundo. Mi escuela no es sólo el terreno limitado de este templo sino también todos los lugares del mundo. Quien me siga puede apartarse de mí cuando quiera, pero yo nunca soy el primero en abandonarlo." Sotesan mismo llamó al discípulo y consiguió su mejoría, unas veces regañándole con severidad y otras veces persuadiéndolo suavemente.

7. Estando Sotesan residiendo en *Iongsan* algunas prostitutas se hicieron miembros de la comunidad y empezaron a visitarlo. La gente de su entorno dijo con

tono de duda: "Cuando personas de esa calaña frecuentan este santuario no sólo es que se burlen de nosotros los demás sino que además así se ponen obstáculos con toda certeza a la difusión de nuestra comunidad religiosa. Lo mejor es interrumpir sus visitas." Sotesan respondió entre risas: "¿Cómo podéis decir cosas tan mezquinas? El objetivo general del darma búdico es el de salvar a todos los seres vivos en toda ocasión con un gran amor y compasión. ¿Cómo, pues, habríamos de hacer una excepción sólo con ellas? La puerta de la salvación está tanto más abierta para la gente que comete tales errores. Debemos darles una bienvenida más cordial para que se den cuenta por sí mismas del mal que hacen y, avergonzadas, se aparten de su error. Ese es nuestro deber. ¿Cómo, pues, renunciar a nuestro deber por temor a las burlas ajenas? Unas personas se diferencian de otras por la clase social y por la profesión, pero de ninguna manera por su cualidad de buda. Más difícil es salvar a quien, desconociendo este principio, es reacio a aprender en compañía de gente así."

8. Después del Movimiento Independentista de 1919[243] la policía sometió a Sotesan a una vigilancia cada vez más estrecha. Durante su permanencia en el templo de *Kumsansa*[244] y en *Iongsan* fue interrogado muchos días en las comisarías respectivas. Además, a lo largo de toda su vida tuvo que soportar muchas re-

presiones y prohibiciones por parte de las autoridades japonesas. Pero él no les correspondió con odio sino que siempre mantuvo su aplomo con ellos. Sotesan le dijo a la gente: “Ellos sólo hacen su trabajo y nosotros sólo hacemos nuestro trabajo. Si hacemos bien nuestro trabajo, al final nadie podrá dañarlo ni ponerle obstáculos.”

9. Cuando un policía japonés llamó a Sotesan faltándole al respeto, *O Changkon* se indignó por esa falta de respeto y se lo reprendió al policía con severidad. Después de que aquél se marchara dijo Sotesan: “Reprender no es lo que conviene en este caso, ya que ese hombre no me conoce realmente. Quien quiera enseñarle algo a alguien, que intente siempre llegarle al corazón. Quien cede donde conviene ceder terminará por alcanzar la victoria. Quien vence donde conviene ceder termina por alcanzar la derrota.”

10. A causa de un discípulo con opiniones políticas sospechosas Sotesan fue convocado y sometido a un interrogatorio policial japonés a lo largo de todo un día. El policía japonés le exigía comprometerse a no aceptar nunca más a nadie así como discípulo. Sotesan dijo: “Aunque los padres quieren conducir a todos sus hijos por el buen camino eso no es posible ya que cada uno tiene su propio carácter. Aunque un gobierno quiera

guiar bien a todos sus gobernados eso no es posible ya que cada uno piensa de su propia manera. Del mismo modo, aunque yo me esfuerzo por mejorar a todo el mundo, ¿cómo podría hacerlo en un solo día? Por eso voy a seguir realizando esfuerzos en esa dirección, pero me resulta difícil comprometerme a no aceptar nunca más a nadie así como discípulo." Sotesan volvió y le dijo a la gente: "Hace tiempo que el fuerte y el débil se enfrentan el uno al otro y se discriminan seriamente, de modo que muchas personas son acusadas en falso por venganza. En el futuro habrá una gran guerra, pero después la sabiduría de la humanidad irá aumentando poco a poco hasta que los individuos y los países se ayuden mutuamente y mantengan relaciones amistosas en vez de invadir de un modo ciego la soberanía ajena."

11. Una persona preguntó: "¿Ha visto alguien la naturaleza en este mundo caótico?" Sotesan respondió: "Cuanto más caótico sea el mundo, tanto más deben multiplicarse los que hayan visto la naturaleza." Volvió a preguntar: "¿De verdad has visto la naturaleza y te has convertido en buda?" Sotesan respondió entre risas: "La visión de la naturaleza y la conversión en buda no se reconocen hablando ni escuchando. Sólo quien alcance un conocimiento suficiente puede reconocer ese estado, y el verdadero valor de la moral quedará demostrado por personas que aún están por venir al mundo."

12. La policía mandó a un detective a vivir varios años en la sede central del budismo won para observar a Sotesan y a su comunidad religiosa. Sotesan lo trató como a un discípulo predilecto. Otro discípulo preguntó: "¿No estás siendo demasiado bueno con él?" Sotesan respondió: "Pienso distinto que tú. ¿Por qué no habría que educarlo y salvarlo?" Sotesan le dio atención y cariño, siempre por igual, ya estuviera presente o ausente. Al final, no pudiendo permanecer indiferente, ingresó en la comunidad y a partir de entonces ayudó mucho en todos los asuntos de la misma. Su nombre won es *HUANG Ichon*[245].

13. Estando Sotesan residiendo en *Iongsan*, un día un policía local llegó a un pueblo cercano y envió a una persona a traer a Sotesan. Sotesan se sentía inclinado a ir. Sus discípulos más cercanos se indignaron mucho por el atrevimiento del policía y le pidieron a Sotesan que no fuera. Sotesan preguntó: "¿Por qué no puedo ir a verlo?" Un discípulo respondió: "A pesar de que el mundo de hoy no sabe de valores morales, es ridículo que un simple funcionario de policía te dé órdenes de ir y venir, a ti, que tienes centenares de seguidores. Si cedes sin resistirte no sólo se verá afectada tu dignidad sino también la dignidad de nuestra comunidad religiosa." Sotesan dijo: "En cierto sentido tienes razón, pero no te preocupes por eso. Tengo una idea al respecto."

Sotesan se apresuró a ir a ver al policía y a la vuelta les dijo a sus discípulos: “Cuando llegué me recibió, al contrario de lo esperado, con toda humildad y al final se marchó muy satisfecho. Parece que su tendencia a oprimirnos disminuirá mucho. Si no hubiera ido a verlo su tendencia habría aumentado sin duda alguna. ¿Qué mal le habría ocurrido entonces a nuestra comunidad religiosa? Actualmente los japoneses reprimen a todas las organizaciones coreanas por cualquier motivo. Por lo tanto lo mejor es tratarlos como lo he hecho. Si quieres que te traten bien, empieza por mostrarle al mundo un logro digno de buen trato en cualquier campo, y todas las personas te respetarán en la medida de tus logros. Aunque, de hecho, budas y bodisatvas ni siquiera son conscientes de su elevada posición una vez alcanzada.”

14. De entre las nuevas religiones de entonces no pocas llamaban la atención de las autoridades y la sociedad con escándalos financieros y sexuales. A raíz de eso el gobierno a menudo intervino e investigó a todas las religiones, pero los inspectores no encontraron nada de lo que culpar al Instituto del Darma Búdico[246] y dijeron entre sí: “Por la organización, la planificación y la actividad del Instituto del Darma Búdico, éste podría administrar hasta un país.” Sotesan oyó hablar de eso y dijo: “Una moral auténtica es un gran recurso para mejorar al individuo, a la familia, al país y al mundo entero.

Así que ¿cómo no íbamos a poder administrar incluso el mundo entero?"

15. En cierta ocasión Sotesan mismo se puso a arrancar malas hierbas en el templo de Seúl y dijo: "Hoy estoy arrancando malas hierbas por dos motivos. El primero es el de dar ejemplo a los responsables de los templos para que siempre le presten atención al orden en el templo. El segundo es el de enseñar que, al igual que las malas hierbas crecen en abundancia en este templo si se lo descuida un momento, en una mente que suela descuidarse se alzan pensamientos vanos, de modo que cultivar la mente y arrancar malas hierbas tienen un mismo sentido. Vigilad el cultivo de la mente mientras arrancáis malas hierbas y arrancad las malas hierbas como si estuvierais cultivando la mente, de manera que mantengáis limpios tanto el templo como la mente. Os pido que recordéis siempre este doble sentido y que no seáis rebeldes con lo que os mando."

16. Sotesan siempre ordenaba sus cosas de modo que pudiera encontrarlas a tientas en la obscuridad de la noche. Siempre mantenía su habitación tan limpia que no quedaba ni una mota de polvo. Sotesan dijo: "Si una cosa está puesta en desorden, eso es señal de que la mente de su dueño está desordenada. Si una habitación está sucia, eso es señal de que el campo mental de su

dueño no está cultivado. Si la mente es perezosa y no esta cultivada, todo es incontrolable. ¿Cómo, pues, se podrían desatender estos asuntos sin concederles importancia?"

17. Cuando Sotesan salía de su habitación, aunque sólo fuera un momento, siempre cerraba con llave. Un discípulo le preguntó el porqué. Sotesan respondió: "En mi habitación entra mucha gente: hombres y mujeres, jóvenes y mayores; y muchos todavía no han madurado en su práctica. Y también entra gente de fuera. Yo temo que puedan cometer algún mal, ya que la vista despierta el deseo, y así los protejo de antemano contra el mal que puedan cometer."

18. Sotesan no tiraba nada y era muy ahorrador hasta con los trozos de papel, el último extremo de los lápices y cualquier cuerdecilla. Decía: "Quien derroche aunque sea algo abundante será castigado con la pobreza. Por ejemplo, quien derroche agua, que tanto abunda en el mundo, volverá a nacer donde sufra la falta de agua."

19. Sotesan nunca se confundía en sus tareas, pues era previsor en ellas. Sotesan solía tratar las cosas humildes como valiosas porque preveía su utilidad y no las tiraba tontamente.

20. Sotesan siempre advertía a la gente contra el lujo en el vestido, en la comida y en la vivienda por encima de sus recursos y decía: “Si una persona gasta en vestido, en comida y en vivienda por encima de sus recursos, eso puede llevar a su familia a la ruina y deshonrarlo. Incluso el rico, si se rodea de lujos, al final su mente, alejada de la virtud, prevalece impidiéndole que cultive el espíritu. Por eso el practicante ha de ser siempre ecuánime y moderado en el vestido, en la comida y en la vivienda.”

21. En cierta ocasión en que Sotesan salía con algunos discípulos por la puerta principal de la sede central del budismo won lo saludaron todos los niños que allí jugaban salvo el más pequeño de ellos. Sotesan lo acarició y le dijo: “Salúdame y te daré un caramelo.” El niño saludó y Sotesan sonrió. Sotesan continuó su camino hasta que se detuvo de repente y dijo: “Esperadme un momento. He olvidado una cosa.” Fue rápido a su habitación, buscó un caramelo y se lo llevó al niño. Sotesan siempre cumplía hasta sus menores promesas.

22. Sotesan enfermó y un discípulo dijo: “Un creyente de aquí al lado tiene un sillón muy cómodo. Voy a traértelo.” Sotesan dijo: “No lo hagas, sobre todo ahora que no está en su casa. ¿Qué es eso de traerlo para mi comodidad? Salvo en caso de necesidad es mejor no

usar nada de nadie si éste no lo ofrece o si no lo permite, por muy estrecha que sea la relación.”

23. Cuando Sotesan recibía una carta la leía y respondía inmediatamente. Después guardaba ordenadamente las cartas que valía la pena conservar, y las demás las quemaba en un sitio limpio. Sotesan decía: “Una carta encierra el esfuerzo de quien la ha escrito; por eso hay que tratarla con respeto.”

24. Un día Sotesan reprendió a un discípulo con severidad, pero al cabo del tiempo, cuando volvió a verlo, lo trató amablemente. Otro discípulo le preguntó el porqué. Sotesan respondió: “Lo de antes lo hice para destruir sus malos pensamientos, pero lo de ahora lo hago para animarlo en los buenos pensamientos que ha vuelto a adquirir.”

25. *IANG Haun*[247] se encargaba de la familia de Sotesan con todo tipo de desvelos desde antes de que éste fundara su comunidad religiosa, e incluso después no dejó nunca de hacer todo tipo de trabajo penoso del campo. La generalidad de los creyentes se sentían molestos al respecto y hablaban de hacer una colecta de dinero entre toda la comunidad para liberarla de esas penosas labores. Sotesan escuchó sus opiniones pero dijo: “Lo que decís tiene cierto sentido, pero dejadlo.

Ella no puede realizar directamente una gran contribución a esta comunidad religiosa, así que no tiene por qué recibir ninguna ayuda comunitaria. Es correcto y afortunado que viva de su trabajo, salvo si así no pudiera mantenerse."

26. *I Chongchun* alcanzó una profunda iluminación al ver cómo jugaban una pareja de cerdos y se desprendió de sus placeres mundanos. Se hizo miembro de la comunidad y se esforzaba por cultivar el espíritu cuando se decidió a entregarle a ésta todas las tierras que poseía. Sotesan dijo: "Tu deseo es muy bello, pero las personas pueden terminar pensando de otra manera que al principio. Vuelve a pensar en tu decisión con detenimiento." Sotesan la rechazó varias veces pero ella se mantuvo firme e insistió con más convicción. Sotesan terminó por aceptar su ofrecimiento y dijo: "Haz un acto virtuoso, sin apegarte a tus pensamientos, que sea tan grande como cielo y tierra, y el mérito de tu acción durará para siempre."

27. En cierta ocasión Sotesan visitó el templo de *Mariong*[248] y entonces vino *O Song'am*[249] y dijo: "Mis dos hijas, *Chongsun*[250] y *Chongte*[251], se han hecho miembros de la comunidad y renuncian a casarse. Eso va contra mi voluntad, pero yo se lo permito porque no podría someterlas a mi voluntad. Te pido que te hagas cargo

de ellas en el futuro.” Sotesan dijo: “A diferencia del budismo tradicional, en esta comunidad no está prohibido casarse. ¿Cómo, pues, iba a pasar por alto a quienes hacen un voto especial de dedicarse en cuerpo y alma a un estudio teórico y práctico? Pero su futuro depende más de ellos mismos que de sus padres y maestros. Debemos concederles a ellos su responsabilidad última y limitarnos a hacer todo tipo de esfuerzos para mostrarles el camino.” El padre se levantó, saludó a Sotesan con una inclinación y aceptó alegremente la ordenación de sus hijas.

28. En cierta ocasión Sotesan viajó a Pusan, y allí *IM Chilpohua*[252] fue a verlo y lo invitó a su casa. Sotesan le preguntó: “Sé que eres una creyente fiel, pero tu marido no es creyente. ¿Crees que va a aceptarme en vuestra casa?” Ella respondió: “Ya lo he hablado con mi marido. Dice que tu visita será un gran honor para nuestra familia, aunque él todavía no ha entrado en la comunidad porque su práctica no es completa.” Sotesan adivinó que en alguna vida anterior se había establecido una relación estrecha entre ellos y aceptó la invitación con mucho gusto.

29. Una persona vino y quiso ingresar en la comunidad. Sotesan le preguntó: “¿No sería mejor que volviéramos a hablar una o dos veces durante los próximos

días antes de decidirte?” El hombre respondió: “Estoy totalmente decidido. Por favor, acéptame como discípulo.” Sotesan lo pensó detenidamente y al final le dio el nombre won de *Ilchi*[253]. Cuando salió de la habitación esta persona les dijo a los demás: “Nuestra estrecha relación en el pasado nos ha traído a aprender bajo un mismo maestro. Estos medicamentos que traigo son buenos. Podéis comprarlos con toda tranquilidad.” Pero nadie quiso comprarle nada. El hombre se enfadó y se marchó antes del anochecer diciendo: “¿Qué tipo de hermandad siente esta gente?”

30. Un discípulo le puso un techo de paja a un edificio de la comunidad religiosa, pero al final no ató el techo. Sotesan le advirtió que si por la noche soplaba el viento su trabajo habría sido en vano. Él dijo que en esa región no había vientos fuertes y dejó el trabajo sin terminar. Efectivamente, aquella noche se levantó un vendaval de repente y se llevó volando el techo de paja. El discípulo, azorado, dijo: “A pesar de que, con tu capacidad sobrenatural, me avisaste por adelantado, fui tonto y no te escuché, causando esta catástrofe.” Sotesan dijo: “En esta ocasión te he mostrado lo que había que hacer, pero tú has pasado por alto mi aviso. Ahora, además, me consideras un mago, lo cual aumenta tu sentimiento de culpa. Si piensas eso de mí no podré enseñarte un darma correcto sino que te limitarás a sorprenderte por lo que

veas. ¿Cómo, pues, podrías evitar los peligros en el futuro? Corrige tus pensamientos y limítate a seguir siempre una vía correcta.”

31. *I Unoi*[254] cayó gravemente enferma y un familiar suyo fue corriendo a pedirle a Sotesan que la curase. Sotesan dijo: “Llama inmediatamente al médico y pídele que la cure.” La mujer recuperó la salud al cabo de unos días y Sotesan dijo: “Cuando *Unoi* cayó gravemente enferma hace poco, no fue una acción correcta pedirme que la curase. Como maestro de moralidad yo curo las enfermedades del espíritu, y el médico cura las enfermedades del cuerpo. En el futuro consultadme sólo lo que tenga que ver con enfermedades del espíritu y consultad al médico lo que tenga que ver con enfermedades del cuerpo. Eso es actuar correctamente.”

32. *Kuangliong*[255], el segundo hijo de Sotesan, había caído enfermo y Sotesan le pidió a su familia que lo cuidaran por todos los medios; pero al final terminó muriendo en plena juventud. Sotesan dijo: “Nosotros sólo hacemos todo lo que podemos, pero el ser humano no puede disponer de su vida.” Sotesan siguió trabajando y predicando exactamente igual que antes.

33. Cuando *I Tong’an* falleció, Sotesan oró en silencio largamente y derramó sus lágrimas. Los dis-

cípulos le dijeron: “Por favor, no te tortures tanto el corazón.” Sotesan respondió: “No me estoy torturando el corazón, pero no puedo abstenerme de llorar por su muerte. Al principio de nuestra comunidad religiosa él hacía todo lo que yo le mandaba de todo corazón y se mantuvo sujeto a la cuerda de la fe, y después tampoco ahorró ningún esfuerzo en todas sus tareas.”

34. En cierta ocasión un perro grande del vecindario casi mató a mordiscos a un perro joven en la sede central del budismo won. Éste gemía tristemente. Sotesan lo oyó y dijo: “Nadie quiere morir: ni hombres ni animales.” Sentía compasión por el perro joven, pero éste terminó muriendo. Entonces Sotesan entregó una cantidad de dinero y le pidió a un sacerdote encargado de rituales que celebrara una ceremonia de cuarenta y nueve días por la salvación del alma del perro que acababa de morir.

35. Ante la amabilidad de Sotesan, nadie podía responderle con malos modales. Ante los reproches severos de Sotesan, nadie podía clamar venganza. Aunque Sotesan viera que alguien no valía para nada, él no era el primero en abandonarlo.

36. Sotesan le daba consejos al discípulo que sólo hablaba pero no hacía nada, aunque no dejaba de tener

en cuenta sus palabras. Sotesan le daba consejos al discípulo que sólo tenía talento pero no era virtuoso, aunque no dejaba de tener en cuenta su talento.

37. Cuando Sotesan guiaba a las personas había cuatro cosas que podía reprochar con severidad. Una era el quedarse con una propiedad comunitaria. Otra era, sin motivo justificable, quedarse mucho tiempo como sacerdote en su familia o dedicarse a tareas personales. La tercera era abstenerse de ayudar en una tarea comunitaria sólo por disfrutar de la comodidad. La cuarta era tener la esperanza de adquirir poderes ocultos con la sola práctica de la meditación en vez de seguir la vía grandiosa de someterse al triple aprendizaje.

38. Cuando Sotesan premiaba y castigaba a las personas seguía cinco reglas dependiendo de la capacidad que tuvieran. La primera era no premiar ni castigar a quien siempre actuara de forma correcta. La segunda era solamente castigar a quien normalmente actuara de forma correcta y se equivocara ocasionalmente, para así perfeccionarlo. La tercera era premiar y castigar a quien a veces actuara de forma correcta y a veces se equivocara. La cuarta era solamente premiar a quien normalmente se equivocara y actuara de forma correcta ocasionalmente, para así animarlo a seguir actuando de forma correcta. La quinta era solamente observar, sin

premiar ni castigar, durante algún tiempo a quien siempre se equivocara.

39. Sotesan solía reprender más a un discípulo fiel y bondadoso hasta por un error pequeño y reprender menos a un discípulo infiel y malicioso hasta por un error grande, y alabarlo mucho hasta por una buena acción pequeña. Un discípulo le preguntó el porqué. Sotesan respondió: “Lo que quiero es que quien cometa un error entre diez corrija hasta ese único error y se haga perfecto como el jade más fino. Y lo que también quiero es que quien haga un bien entre diez desarrolle hasta esa única semilla.”

40. Cuando Sotesan ponía a una persona en un cargo siempre empezaba por preguntarle por su confianza, su entrega y su capacidad de trabajo, y sólo después le preguntaba por sus conocimientos y habilidades.

41. De vez en cuando Sotesan escuchaba música clásica coreana en compañía de otras personas. Sobre todo cuando escuchaba óperas coreanas[256], como *Chunhiangchon*, *Shimchongchon* y *Hungpuchon*, siempre elogiaba la castidad, el servicio filial y la hermandad, y a menudo hacía hincapié en la importancia de la constancia y de la armonía, sobre todo en la vida comunitaria, y decía: “La lealtad, la castidad, el servicio filial y la

hermandad tienen distintas formas según las épocas, pero en cualquier época hay que echar mano de su espíritu."

42. En todos los asuntos que afectaban a la comunidad religiosa Sotesan compartía con los demás los esfuerzos, la alegría, la preocupación y la tristeza, no hacía nada con crueldad, ni tomaba nada más allá de lo que necesitaba para vivir, ni anhelaba un golpe de buena suerte.

43. Cuando había una tarea colectiva Sotesan siempre tomaba parte en ella y la dirigía él mismo. Decía: "Os hago trabajar juntos para que tengáis en cuenta las tres cosas esenciales corporales de entre las seis cosas esenciales." Reprendía severamente a quien no participaba, salvo causa justificada, en las tareas colectivas, o a quien, a pesar de participar, lo hacía de mala gana.

44. Una persona atravesó el país entero para ir a ver a Sotesan y dijo admirado: "He ascendido a muchos montes, pero el monte *Kumkangsan* es el que más sobresale. Me he encontrado con un sinnúmero de personas, pero es la primera vez que me encuentro con una persona como tú." Sotesan respondió con una pregunta: "¿Por qué hablas sólo de montes y personas? ¿No te das cuenta de que en este país se está construyendo una

comunidad religiosa tan grande como nunca ha conocido la historia del mundo?"

45. En cierta ocasión *AN Tosan*[257] visitó a Sotesan y éste le dio la bienvenida en persona y valoró positivamente sus esfuerzos patrióticos. *Tosan* dijo: "Mi tarea es de corto alcance y no es bastante hábil, por eso en vez de aprovechar a la nación a gran escala mis esfuerzos sólo multiplican el número de camaradas reprimidos por la policía. Pero tus esfuerzos, en cambio, son de largo alcance y de recursos abundantes, por eso les aportas mucho a nuestros compatriotas desde dentro mientras que apenas sufres represiones y pérdidas de libertad directas desde fuera. Tu capacidad es realmente enorme."

46. Sotesan dijo: "Me asombra que confiéis en mí y que me sigáis a pesar de que yo no sea especialmente hábil ni erudito." Pero todo lo podía a pesar de no tener un poder especial y todo lo sabía a pesar de no tener un saber especial. Como maestro de otras personas su virtud superaba la de cielo y tierra, e investigando hechos y principios su sabiduría iluminaba más que el Sol y la Luna.

47. *KIM Kuangson*, profundo admirador de Sotesan, se quejaba diciendo: "He sido discípulo de Sotesan más

de veinte años, durante los cuales he intentado seguir todas sus palabras y acciones, pero sigo sin poder seguir ni una de cada diez mil. Hay tres cosas que venero especialmente y quiero aprender, pero sin conseguirlo. En primer lugar el altruismo desinteresado, en segundo lugar los esfuerzos coherentes y en tercer lugar la grandeza de alma que tolera pureza e impureza. En general, al observar su conducta veo que todo lo que dice y hace es sólo para los demás y que no existe en él nada de egoísmo particular; todo lo que piensa, dice y hace está dirigido a cimentar esta comunidad religiosa. Por eso lo admiro desde el fondo de mi corazón y quiero aprender de él plenamente. Al observar cómo realiza sus tareas veo que no sólo nació con las mejores cualidades sino que también despliega mayores esfuerzos con el correr del tiempo, desde la desecación de *Kiliongni* con los nueve discípulos hasta este momento, sin ningún retroceso. También por eso lo admiro desde el fondo de mi corazón y quiero aprender de él plenamente. Al observar cómo guía a las personas veo que es mucho más tierno y amable con la gente mala diciendo que, ya que todos se sienten a gusto con los buenos, estar a gusto con los malos es un gran acto de amor y compasión. También por eso lo admiro desde el fondo de mi corazón y quiero aprender de él plenamente."

13. LA COMUNIDAD RELIGIOSA

1. Sotesan dijo: "Maestro y discípulo han de mantener una concordia absoluta como si fueran padre e hijo, y así la enseñanza y el aprendizaje podrán avanzar sin obstáculos. Quienes compartan una idea han de mantener una concordia tan estrecha como la que tienen los hermanos, y así compartirán consejos y ánimos sin titubear. Sólo así la energía moral se comparte directamente y hay un intercambio mutuo entre las mentes, de modo que se crea una capacidad colectiva de llevar a cabo tareas teóricas y prácticas."

2. En el duodécimo aniversario de la comunidad religiosa Sotesan declaró públicamente: "Habéis escuchado el informe sobre las actividades teóricas y prácticas de nuestra comunidad religiosa durante sus doce años de existencia. ¿Cuáles son vuestras impresiones?" Los discípulos dijeron, uno detrás de otro, cuáles eran sus impresiones. Sotesan los escuchó con atención y dijo: "En general habéis ido al grano, pero hay una cosa importante que todavía no se ha dicho. Escuchadme. Ahora, en este salón del darma, hay personas que se vienen encontrando conmigo desde hace muchos años, y otros desde hace sólo unos pocos años. Por consi-

guiente hay diferencias entre los primeros y los segundos. Con ocasión de este aniversario quiero que los primeros y los segundos vuelvan a intercambiar su agradecimiento y su reconocimiento. Por lo que se refiere a los segundos, aunque no se hayan esforzado tanto por fundar la comunidad, pueden dedicarse fácilmente a la teoría desde el momento de su adhesión gracias a las instituciones que ya están establecidas y a las enseñanzas que ya están elaboradas, y eso se debe al esfuerzo abnegado de los primeros. Si no fuera por los primeros, ¿qué podrían aprender los segundos y en quiénes podrían apoyarse? Por eso los segundos deben agradecer, respetar y servir siempre a los primeros, aunque tuvieran que cargarlos a todos sobre sus espaldas. Por lo que se refiere a los primeros, desde el primer momentos desplegaron todos sus esfuerzos para elaborar todas las enseñanzas y establecer varias instituciones. Pero si los segundos no hubiesen venido sucesivamente a utilizar las equipaciones, a venerar las enseñanzas y a poner las instituciones en funcionamiento de nada hubieran valido los muchos años de esfuerzos de los primeros, no podrían tener una continuidad ininterrumpida las instituciones ni las enseñanzas y nunca se manifestaría el mérito sin fin de éstos. Por eso los primeros deben agradecer y dar una alegre bienvenida siempre a los segundos, aunque tuvieran que cargarlos a todos sobre sus espaldas. Si los primeros y los segundos no dejan nunca

de pensar así, estoy seguro del éxito ilimitado de nuestra comunidad religiosa y de que vuestro mérito no dejará nunca de ser transmitido.”

3. En cierta ocasión Sotesan fue de viaje a Seúl y unos discípulos fueron a verlo y le dijeron: “Estamos muy contentos de que, debido a la estrecha relación que nos une, hayamos nacido en la misma época y en la misma región y de que sigamos las enseñanzas de un mismo buda. Eso es señal de que nos une una buena relación que nunca podrá romperse.” Sotesan dijo: “Al escucharos me alegro por un lado y me preocupo por otro lado. Es una alegría ver que en el día de hoy estáis en armonía y disfrutáis estando en mi presencia. Y es preocupante ver que la buena relación de hoy puede dar lugar a una mala relación.” Un discípulo preguntó: “¿Cómo puede pasar eso?” Sotesan respondió: “Con tanta más facilidad se produce una mala relación cuanto más íntima sea la relación entre padre e hijo, entre hermanos, entre esposos y entre amigos. A causa de esa intimidad suelen pasar por alto la cortesía y el sentido común. Por eso al favorecerse mutuamente aparece un odio mutuo y al enseñarse mutuamente aparecen los malentendidos, de modo que a menudo su relación se vuelve peor que la que hay entre dos perfectos desconocidos.” Otro discípulo preguntó: “¿Cómo podemos mantenernos siempre en buenas relaciones?” Sotesan

dijo: “No obligues a nadie a nada. No te esfuerces por vencer a los demás, fingiendo que estás por encima de ellos. No expongas los errores de los demás, sino que has de usarlos para corregir los tuyos propios. No te esfuerces por ser el único que se gane el aprecio de tu maestro. Cuanto más íntima se haga tu relación con alguien, tanto más has de respetarlo y no perder la cortesía en todo lo que hagas. Sólo así se evita que se produzca una mala relación y sólo así tu alegría durará para siempre.”

4. Sotesan dijo: “Cuando nos relacionamos con personas de todo el mundo vemos que, en general, suelen diferenciarse por su carácter. El carácter se forma a partir de la comprensión de una enseñanza determinada entre las muchas que hay en el mundo, a partir de una experiencia repetida, a partir de una idea determinada sobre una enseñanza de acuerdo con una opinión propia o a partir de una costumbre innata determinada. Si todas las personas intentan imponer su propio carácter sin entender el carácter de los demás es fácil que estallen conflictos y peleas incluso entre hermanos de ideas. Pues cada persona tiene sus propias costumbres y conocimientos, y así alguien puede ignorar lo que otro sabe, las costumbres locales son diferentes, el recién llegado y el veterano saben cosas distintas, o bien puede haber una diferencia de gustos dependiendo de aquello a lo

que cada uno se haya acostumbrado en esta vida o en anteriores. Por eso hay quien niega o se desentiende de lo que otros saben basándose en su propio conocimiento y, en los casos más graves, puede llegar a generar odio. La causa de esto se debe a una incompresión mutua sobre el carácter desde un punto de vista amplio. El ser humano, pues, no siempre se hace despreciable por su propia culpa. A Shakiamuni le achacaron ochenta mil defectos. El motivo de ello no fue porque tuviera esos defectos sino porque no entendieron lo que de verdad pretendía, pues había una diferencia de conocimientos y costumbres. Así, pues, sólo si ante todo entendéis, como personas procedentes de diversos lugares, cada uno con sus diferentes conocimientos y costumbres, que cada persona tiene su propio carácter, sólo así se consigue que no estallen conflictos entre hermanos de ideas y aparece la virtud de aceptar ampliamente a todas las personas."

5. Sotesan les dijo a sus discípulos: "Cuando las personas o las cosas están separadas por una gran distancia no suenan. Pero conforme se acercan y tropiezan entre sí no pueden evitar que aparezcan sonidos. Si un metal tropieza con otro se produce un sonido metálico, y si una piedra tropieza con otra se produce un sonido de piedras. Del mismo modo, cuando dos personas se encuentran, si son buenos se produce un buen sonido y

si son malos se produce un mal sonido. ¡Mirad! Aunque han pasado miles de años desde que todos los santos de la antigüedad fundaron sus respectivas comunidades religiosas, su buen sonido lleno de compasión sigue siendo limpio y claro y llega a los oídos de todos los seres vivos; mientras que el sonido confuso de quienes carecen de virtud sigue siendo una advertencia para la mente de muchas personas. Salvo que no os una ninguna relación en principio, cuando coincidís en un sitio y compartís una tarea se produce necesariamene un sonido. En cualquier caso prestad atención a no producir un mal sonido sino que habéis de producir siempre solamente un buen sonido. Entonces no sólo será un motivo de felicidad para vosotros sino también una alegría para el mundo."

6. Sotesan dijo: "Aunque las personas realizan sus tareas desplegando en el mismo grado su personalidad y sus esfuerzos, lo que éstas valen es mucho o poco dependiendo de la escala a la que hayan trabajado, y la historia es larga o breve dependiendo de cuánto tiempo hayan trabajado. Hablar de escala es referirnos al alcance de las tareas dedicadas a la familia, a la comunidad, al país y al mundo. Hablar de historia es referirnos a la permanencia de las tareas durante décadas, siglos, milenios y para siempre. La escala y la duración se manifiestan de acuerdo con el trabajo realizado. Las tareas

con mayor escala y duración son las tareas religiosas, que no conocen fronteras ni edades. La situación era de auténtica debilidad cuando Shakiamuni mendigaba de puerta en puerta con sus mil doscientos discípulos, cuando Confucio recorrió todo el mundo chino montado en un carro y sin ser nombrado para ningún cargo, y cuando Cristo era perseguido de un sitio a otro con sus doce apóstoles. Pero ahora sus enseñanzas se difunden por todo el mundo y cada vez brillan más con el paso del tiempo. Vosotros habéis abrazado una religión. Empezad por entender plenamente el valor de las tareas religiosas, seguid esforzándoos con aplicación y convertíos en protagonistas de la tarea de mayor escala y duración.”

7. Sotesan dijo: “Un sacerdote es una persona que se dedica en cuerpo y alma a los demás dejando a un lado la fama, el poder y el provecho personales. Ese es su deber. Sin embargo, por lo que vengo observando, algunos sacerdotes olvidan poco a poco su intención primera, se quejan sin justificación alguna y se equivocan en sus valoraciones, de modo que terminan actuando en su propio interés en vez del de los demás. ¿Cómo, pues, se les puede dar el nombre de sacerdotes? Vuestro voto inicial fue el de crear una felicidad inagotable para siempre y actuar como un bodisatva entre los seres vivos. Pero si cometéis fallos allá donde se construye la

felicidad y alimentáis las cualidades opuestas a las de un buda durante las prácticas de un bodisatva, vuestro fallo será mucho mayor que si no fuerais sacerdotes. ¿Cómo, pues, no habría que temer ese extremo? Recordad mis palabras y comprobad continuamente si sois sacerdotes que hacen el bien a los demás o que esperan que los demás les hagan el bien. Si eres un sacerdote que hace el bien a los demás, nunca dejes de hacerlo. Si eres un sacerdote que espera que los demás le hagan el bien, corrige ese asunto inmediatamente. Y si te resulta difícil, es mejor que dejes el sacerdocio y evites así una falta importante."

8. *CHONG Iangson*[258] y otras personas trabajaban tanto en la cocina que terminaron por adelgazar. Sotesan dijo: "Estáis adelgazando de tanto trabajar. Os estáis esforzando mucho por cumplir con las tareas teóricas y prácticas de nuestra comunidad religiosa soportando todo tipo de penalidades en la fábrica, la cocina o el campo. Es igual que si estuvierais produciendo una herramienta que fuera a resultarles útil a otras personas, y para eso introdujerais el hierro en un horno, lo ablandarais y lo forjarais. En circunstancias tan duras limitaos a buscar la verdad y a seguir el triple aprendizaje, y así eliminaréis el hierro sucio de la gente común y alcanzaréis el oro puro y refinado de budas y bodisatvas. No se puede conseguir hierro puro sin un horno de

fundición ni se puede desarrollar una personalidad destacada sin pasar por todo tipo de situaciones difíciles. Aprended lo que quiere decir esto y vivid siempre en paz y felicidad."

9. Un discípulo preguntó: "¿Por qué, en la época de la corrupción, abundan más entre los sacerdotes que entre los laicos las personas cuyas faltas los hacen merecedores de reencarnarse como serpientes?" Sotesan respondió: "La falta de una persona laica influye prácticamente sólo en ella misma o en su familia. Pero si un sacerdote no conoce un darma correcto y desvía a otras personas está dañándolas para muchas vidas futuras. Si un sacerdote vive como un parásito, sin ganarse la vida, es como si le chupara la sangre a mucha gente, pues hasta un juego de ropa y un cuenco de arroz están hechos respectivamente con el sudor de la tejedora y la sangre del campesino. Si un sacerdote conoce su gran deuda para con las cuatro bondades y no devuelve el bien recibido, está siendo desagradecido con su familia, su sociedad, su país y el mundo. Por todo eso ocurre fácilmente lo que decías. Algunos de vosotros podéis pensar que exagero, pero no es así. Haced frecuente examen de conciencia y no os apartéis de vuestra meta."

10. Sotesan dijo: "No seamos vampiros. Si una persona utiliza su cargo o su poder para apoderarse, con

artimañas y sin un pago justo, de aquella propiedad que gente situada por debajo de él ha conseguido a base de sangre y sudor, o si una persona, sin causa justificada, vive del trabajo de un pariente o amigo, esa persona es un vampiro. Démosle un repaso a nuestra vida y comprobemos de cuánto provecho les estamos sirviendo a los demás mientras vivimos entre estos vestidos y comidas. Si nos esforzamos en la misma medida, entonces podemos estar tranquilos. Pero si no nos esforzamos en la misma medida y sólo buscamos nuestro sustento y comodidad bajo la máscara de una tarea comunitaria, entonces hemos contraído una gran deuda en el mundo infinito y no se puede evitar ser un vampiro. Sed muy conscientes de eso."

11. Sotesan le pidió a *I Wanchol*[259] en el templo de Seúl que le llevara un paquete a la estación de Seúl cargándoselo a sus espaldas. Este dijo: "Ahora estoy al mando de varias decenas de trabajadores para construir el templo, y hacer eso puede manchar mi dignidad de sacerdote." Sotesan se lo pidió a *O Changkon*. Al volver, Sotesan le preguntó a *Wanchol*: "¿Qué opinas sobre el modo en el que acabas de comportarte?" Respondió: "No creo que mi falta haya sido tan grande." Sotesan dijo: "Tus razones pueden ser justificables, pero si te avergüenzas hasta de echarte un paquete a la espalda y no crees que desobedecerme sea algo grave te estás

oponiendo a los deberes de un sacerdote. ¿Cómo, pues, con esa postura, podrías esperar alcanzar una grandeza que salvara a todos los seres vivos? Si no puedes abandonar esa postura es mejor abandonar el sacerdocio." *Wanchol* recibió una seria reprimenda y le pidió perdón a Sotesan. A partir de entonces siguió esforzándose por abandonar su dignidad vanidosa.

12. Un discípulo que estaba cuidando el huerto de la comunidad religiosa reunió y secó muchos gusanos. Se los vendió a una farmacia y ganó una buena cantidad de dinero. Su superior se lo dijo a Sotesan y preguntó: "Ese dinero es un ingreso extraordinario y él necesita ropa nueva. ¿Qué te parece si se la compro con ese dinero?" Sotesan respondió: "Aunque el dinero es un ingreso extraordinario, procede de un trabajo comunitario y debe ir a parar a la caja comunitaria. Si le compráramos ropa con el dinero que ha costado la vida de muchos gusanos sin justificación alguna, ¿cómo podría este hombre evitar el castigo correspondiente?" Sotesan le regaló un juego completo de ropa y dijo: "Usa el dinero para tareas comunitarias, para que no sea una falta a su cuenta."

13. Un discípulo que se ocupaba del huerto de la comunidad se veía a menudo en la obligación de matar muchos insectos y habló sobre el disgusto que aquello

le ocasionaba. Sotesan dijo: “No temas el castigo; dedícate solamente a servir a la comunidad sin egoísmo y no recibirás ningún castigo. Pero si sacas cualquier provecho personal, por pequeño que sea, de ese trabajo, entonces no podrás evitar el castigo. Préstale a eso una atención especial.”

14. Un discípulo que vivía al lado de la sede central del budismo won se llevó a su casa un objeto insignificante de la comunidad como leña. Sotesan dijo: “A pesar de la miseria en la que vive la comunidad, unos trozos de madera y unos clavos no la afectan mucho. Pero si te apropias injustamente de cosas que han sido reunidas con un esfuerzo comunitario terminarás por ser víctima de una calamidad inesperada y tu pérdida será varias veces mayor. Por eso te aviso antes de que ocurra.”

15. Sotesan preguntó: “¿Qué os parece si establecemos una fundación comunitaria que preste su ayuda a las familias de los sacerdotes de modo que éstos puedan dedicarse plenamente a trabajar por la comunidad sin preocuparse por su propia familia?” *CHON Umkuang* respondió: “Es absolutamente necesario establecer esa fundación.” Sotesan volvió a preguntar: “¿Qué haremos, y de qué manera, hasta que la establezcamos, si la familia de algún sacerdote se encuentra en una situación

tan lamentable que tiene que volver a su casa?" *SO Tewon* respondió: "Si es un sacerdote común sería mejor mandarlo de vuelta a casa durante el tiempo que haga falta. Pero si es una personalidad importante sería mejor pasarle una subvención a su familia, aunque sea con carácter provisional, según decidamos en consejo." Sotesan volvió a preguntar: "¿Qué haremos, y de qué manera, si hay demasiadas solicitudes de ayuda cuando la fundación esté funcionado?" *IU Hoil* respondió: "Para evitar ese problema tendremos que establecer en la sede central una autoridad que oriente y se encargue de las familias de los sacerdotes." Sotesan dijo: "Los tres tenéis buenas opiniones, así que establezcamos y hagamos uso, poco a poco, de esa fundación. Y cuando la comunidad no tenga medios suficientes para mantenerla en funcionamiento tendremos que disminuir nuestras actividades y ocuparnos de las familias necesitadas de los sacerdotes en oficio para que no se vean impedidos por sus obligaciones familiares."

16. Sotesan dijo: "En el sistema sacerdotal de nuestra comunidad religiosa los sacerdotes pueden dedicarse a sus tareas teóricas y prácticas casados o permaneciendo solteros[260] con el voto específico de renunciar a los deseos mundanos. La comunidad los acepta y los trata como ellos quieran. Pero si alguien que no haya hecho un voto específico simplemente permanece material-

mente soltero por alguna circunstancia o por comodidad personal aunque envidiando la vida mundana, no sólo se trata de una gran pérdida para él, la comunidad religiosa y el mundo, sino que además será objeto de burla por parte de muchas personas en su vida posterior a pesar de su bella apariencia. Por eso, si no confías en tu resolución, es mejor que corrijas tu decisión antes de que sea tarde. Y si ya has dado el paso confiado en tu resolución, sé fiel al voto que has hecho y mantén limpio el ámbito de lo mundano y, manteniendo firme el corazón y siendo noble en tu fidelidad, ábreles a todos los seres vivos la vía de la sabiduría y la felicidad."

17. Sotesan solía ocuparse de sus discípulos solteros amablemente y decía: "Con que dediquéis sólo esta vida a trabajar por la comunidad religiosa y el mundo, con sinceridad y entrega, apartando los deseos de riquezas, sexo, fama y ganancias, eso no sería comparable ni con el servicio que le pudierais prestar a una misma familia a lo largo de vuestras muchas vidas. Con el esfuerzo de una sola vida alcanzaréis una felicidad y una dignidad inagotables a lo largo de vuestras muchas vidas y terminaréis por cosechar el gran fruto de convertiros en budas. Pero si vuestra soltería es un mero formalismo y os limitáis a pasar la vida sin ningún mérito especial, entonces se trata de una cosa vana. Recuperad la consciencia y aplicaos."

18. Sotesan dijo: “Cuando se presenta la solicitud para ser sacerdote hay que pensárselo profundamente. Si una persona que hace el voto, ante el vacío mundo del darma y ante los hombres, de dedicarse en cuerpo y alma a esta comunidad religiosa, a convertirse en buda y a salvar a los seres vivos, por el camino cae en trabajar para sí mismo o en satisfacer su propio gusto, entonces no estará sino engañando a cielo y tierra. Y, así, la verdad no le encontrará disculpa alguna y su futuro se verá bloqueado. También cuando uno orienta a los demás hay que pensar profundamente. Si alguien se hace pasar por un iluminado y desorienta a otras personas, no estará sino engañando a la verdad. Y, así, apenas podrá evitar un mal camino.”

19. Sotesan dijo: “Somos como patos salvajes, que dependiendo de las estaciones construyen sus nidos en el norte o en el sur. Del mismo modo, dependiendo de las relaciones, enseñamos a las personas en oriente o en occidente. Pero si un pato salvaje abandona el grupo que sigue a la cabeza de la bandada, o si no presta atención a su puesto en la misma, es fácil que caiga en una red o abatido por un tiro. Para nosotros, la red y la bala son las propiedades y el sexo.”

20. Sotesan dijo: “Hasta un tigre o un león, el más fiero de los animales, puede llegar a morir con un poco

de sarna que se le extienda por todo el cuerpo. Del mismo modo hasta un practicante dotado de gran voluntad puede quebrar su voluntad y arruinar su vida con sólo un poco de sarna mental. Por eso el estudiante ha de tener siempre cuidado para que la sarna no le ataque la mente. Estos son algunos tipos de sarna mental. El primero consiste en enfadarnos cuando las advertencias públicas del maestro parece que sólo se dirigieran contra nosotros mismos. El segundo consiste en buscar injustificadamente un buen trato en el templo como en el hogar olvidando el objetivo de la práctica. El tercero consiste en rechazar los consejos dados como modelo para el futuro, enfrentarnos a tal y tal persona o hasta considerar enemigo a quien nos dé un consejo. El cuarto consiste en volvernos más orgullosos conforme alcanzamos un puesto y una confianza más elevados. El quinto consiste en buscar sólo nuestra propia comodidad esperando que los demás siempre nos hagan favores. El sexto consiste en quejarnos de que el maestro o los compañeros no simpatizan con nosotros, descuidando lo que pensamos y decimos. El séptimo consiste en enfadarnos más cuantos mayores favores recibamos y en adquirir nuevas malas costumbres. Aunque todo esto no sea un gran mal, sí que puede convertirse en una sarna que obstaculice los esfuerzos del practicante. Así que debéis prestarles mucha atención."

21. Un discípulo entró como sacerdote por primera vez en un templo local y Sotesan dijo: “Parece que últimamente me he ocupado menos de ti que de otros discípulos. ¿No te enfadas por eso? Para recoger una buena cosecha el campesino se esfuerza más en un terreno estéril y lleno de malas hierbas que en un terreno fértil. Del mismo modo hay personas que necesitan consejos a menudo y otras que mejoran con sólo algunos consejos. Entiéndelo así en tu caso y no te enfades en absoluto.”

22. Sotesan volvió desde *Iongsan* a la residencia *Pongnechongsa* y les dijo a sus discípulos: “Por el camino estuve en un mercado. Por la mañana llegaron al mercado un vendedor de recipientes de barro con un *chike*[261] lleno de mercancías y un hombre con un *chike* vacío. Pero cuando volvían a casa el primero llevaba un *chike* vacío y el segundo un *chike* lleno de recipientes de barro. Los dos parecían muy satisfechos. Al ver eso se me ocurrió la idea siguiente. En un principio el vendedor de recipientes no había venido para encontrarse con el hombre del *chike* vacío ni este había venido para encontrarse con el primero. Sin embargo los dos consiguieron lo que querían y terminaron por alegrarse. Ese es el principio de que las personas encuentran su apoyo y su fundamento unas en otras. Una persona se enfadó y se marchó sin comprar nada porque el tendero le

resultó antipático. La gente se burló de él porque habría ido al mercado en busca de buen trato en vez de comprar. Otra persona llegó a la misma tienda y se limitó a comprar lo que necesitaba sin tener en cuenta el carácter del tendero. Todos los que estaban a su lado pensaron que había actuado bien y alabaron su firmeza. Al ver y oír aquello me puse a compararlo con vuestra vida en la comunidad religiosa y tan pronto reía como suspiraba para mis adentros. Que esto que os cuento os sirva para adquirir una sabiduría profunda."

23. Sotesan dijo: "Es una suerte que hayáis abrazado esta religión, pero entre vosotros hay diferencias de costumbres y de conocimientos. Sólo quien tenga unas cualidades las reconoce en otra persona. Por eso entre vosotros a veces hay quien se marcha sin aguantar ni lo más insignificante. Quien hace eso es como el ciego que posa correctamente su mano en el picaporte de la puerta pero, al tropezar en el umbral, se enfada y continúa su camino. El que es ciego de cuerpo conoce su incapacidad y por eso va preparado para ver dónde pone el pie. Pero el que es ciego de espíritu no suele conocer su incapacidad y por eso no se da cuenta de que cae en una sima profunda. ¿Cómo, pues, no iba a ser una cosa peligrosa?"

24. Sotesan dijo: "Yo abrí una tienda y durante años

me he estado dedicando al comercio, pero no he obtenido ningún beneficio porque todos los productos se los he entregado a la gente a crédito. Alguno ha revendido bien sus productos y me ha pagado sus deudas, quedándose también con un beneficio considerable. Pero esos han sido los menos. La mayoría no ha vendido sus productos, sino que los ha conservado en sus casas y al poco tiempo me los ha traído de vuelta, o los han perdido y ni siquiera me han pagado sus deudas. Por eso he sufrido pérdidas. Pero a partir de ahora voy a elogiar y a entregar mis mercancías más fácilmente a quien saque un buen beneficio de su venta y me pague sus deudas. Sin embargo, a quien me traiga los productos de vuelta le daré una reprimenda severa, y a quien pierda los productos y no me pague sus deudas lo denunciaré ante el juez." Sotesan preguntó: "¿Entendéis lo que os digo?" Un discípulo respondió: "Abrir una tienda es fundar una comunidad religiosa. Quien paga sus deudas y obtiene un beneficio considerable es la persona que escucha tus enseñanzas, las da a conocer bien a otras personas y obtiene un gran beneficio de seguirlas. Quien trae los productos de vuelta es la persona que escucha tus enseñanzas y las aprende, pero no las sigue. Quien pierde los productos y no paga sus deudas es la persona que escucha tus enseñanzas y a continuación las olvida totalmente, no las da a conocer a otras personas ni tampoco las sigue él mismo. Denunciar ante el juez a una

persona quiere decir que quien olvide unas buenas enseñanzas que haya escuchado y no las siga no podrá dejar de cometer muchas malas acciones y es natural que reciba un castigo abundante.” Sotesan dijo: “Tienes toda la razón.”

25. En el día de Año Nuevo Sotesan les dijo a unas personas: “Anoche soñé que me encontraba con una persona extraordinaria que decía que, sin lugar a dudas, esta comunidad religiosa iba a experimentar un gran florecimiento; pero esa persona estaba preocupada porque, al aumentar su poder, la comunidad podría despreciar a otras personas u organizaciones. Por eso me pidió que me adelantara y previniera a mis seguidores. La gente dice que los sueños, sueños son; pero mi sueño ha sido de una claridad meridiana, y es especialmente significativo el que lo tuviera en Año Nuevo. Por eso no puedo pasarlo por alto. No os olvidéis nunca de respetar a toda persona que os encontréis. Sabed que hasta la persona más plebeya posee la capacidad tanto de ayudar como de obstaculizar el avance de nuestra comunidad religiosa. Y eso tiene mucho que ver con el futuro de esta.”

26. Todos los miembros se alegraban de que una serie de artículos periodísticos elogiaran a nuestra comunidad religiosa. Sotesan dijo: “El elogio arrastra consigo

la calumnia. Si nuestra comunidad religiosa adquiere más fuerza y renombre en el futuro, también aparecerán quienes tengan celos de nosotros. Por eso, estando avisados, no os dejéis conmover demasiado por los elogios ni las calumnias del mundo, sino que, sometiéndoos a una vigilancia constante, simplemente tenéis que ateneros a cumplir vuestra tarea."

27. Sotesan dijo: "Cuando una persona quiere llevar a cabo una tarea en este mundo se enfrenta con penalidades y dificultades en la misma medida que las tenga la tarea en cuestión. Casi no hay nadie que haya alcanzado el éxito sin penalidades, ya sean budas, bosidatvas, sabios, gente importante o con ciertas habilidades, a lo largo de la historia del mundo. Renunciando a toda su gloria como príncipe heredero, Shakiamuni abandonó su palacio y abrazó la vida de un monje mendigo, y durante seis años experimentó muchas penalidades y dificultades. Igualmente, después de fundar su comunidad religiosa, tuvo que sobrellevar diversas penalidades, incluido el cruel asesinato de un discípulo a manos de otras personas. Pero sus discípulos transmitieron su gran darma de generación en generación y hoy día todos los seres vivos le manifiestan un respeto infinito. Cuando Confucio recorría el mundo chino para establecer la justicia en el periodo *Chunchu*[262] llegaban a insultarlo diciendo que era como el perro de una casa de luto[263].

Pasó por la rebelión de *Chinche*[264] y por muchas persecuciones. Pero sus discípulos no dejaron de esforzarse en establecer su principio de moralidad humana y hoy día el mundo lo respeta como modelo de virtud. Cuando Cristo predicó su evangelio tuvo que sobrellevar todo tipo de persecuciones y traiciones y acabó siendo crucificado. Pero sus discípulos hicieron todo tipo de esfuerzos por transmitir su enseñanza y hoy día aprovecha al mundo entero. ¿Cómo, pues, no iban a sobrevenirnos a nosotros críticas y penalidades, dado el gran objetivo que perseguimos en este mundo tempestuoso? Todavía no nos hemos enfrentado con una gran crítica ni con una gran opresión. Pero conforme aumente el número de nuestros miembros y la envergadura de nuestras actividades, pueden aparecer algunas personas entre nosotros que cometan errores y manchen la reputación de nuestra comunidad religiosa. Sin embargo, si nuestro verdadero objetivo es ponernos al servicio del mundo y si nuestra enseñanza es realmente necesaria para salvar al mundo, los errores de una o dos personas o las equivocaciones que se den en uno o dos asuntos no destruirán toda nuestra comunidad religiosa, sino que ésta terminará apareciendo tal y como es en realidad, a pesar de cualquier zancadilla y de cualquier persecución. Es como un monte que se ve con más claridad cuando se despeja la niebla que lo cubría. Por eso, no sintáis fastidio por ninguna penalidad, sino que habéis de man-

teneros firmes hasta el objetivo final, fieles al dictado de vuestra conciencia, y nuestra gran tarea alcanzará un éxito absoluto. De eso estoy seguro."

28. Sotesan dijo: "Cualquier tarea puede fracasar por tres motivos: Uno es confiar en un éxito rápido y notable sin esfuerzo. El segundo es actuar inconscientemente, sin saber qué tarea es principal o secundaria ni cuál ha de hacerse antes o después. El tercero es limitarse a un beneficio o a un fracaso pequeño antes de terminar la tarea y al final recoger un gran fracaso. Quien emprenda una tarea tiene que prestarle atención siempre a los tres."

29. La rama empresarial de la comunidad religiosa criaba pollos bajo los auspicios del gobierno de una provincia. Un día se rompió un recipiente de agua caliente en el gallinero por un descuido y muchos polluelos murieron por las heridas. Un responsable se preocupó mucho por la situación y acudió inmediatamente a las autoridades a informar sobre el accidente. El funcionario encargado dijo: "Si quieres tener un gran éxito en la cría de pollos tienes que enfrentarte incluso con un fracaso mayor que este. Cuando una persona cría un gran número de pollos puede tener una gran pérdida por accidentes y catástrofes inesperados, pero también hay varias maneras de prevenirlos. Si no sufre esos

pequeños fracasos en un criadero a pequeña escala, entonces no podrá evitar un gran fracaso en un criadero a gran escala. Por eso vuestra pequeña pérdida de ahora es una experiencia útil con la que vais a prevenir un gran fracaso en el futuro. No os desesperéis y seguid esforzándoos." A la vuelta, el responsable contó lo ocurrido. Sotesan dijo: "Sus palabras son un auténtico sermón. Según el dicho popular, el trabajo te hace sabio. Este pequeño fracaso es un buen ejemplo para conseguir un éxito futuro. ¿Cómo, pues, podría eso limitarse a la cría de pollos? En nuestra actividad teórica y práctica dentro de la comunidad religiosa debemos prestarles atención a todas las ocasiones, de éxito y de fracaso, y buscar los motivos de uno y otro. También tenemos que observar otras religiones, por qué el mundo las acepta o las rechaza y por qué adquieren renombre o mala fama a largo plazo. Si siempre nos sometemos a este tipo de examen, nos corregimos y nos limitamos a seguir un camino recto, entonces nuestra comunidad religiosa será una religión modélica que le servirá a cualquier individuo, familia, sociedad y país, y será bienvenida por todos. Si no, caeremos en todo tipo de culpas y el mundo nos rechazará. ¿Cómo, pues, pasar eso por alto?"

30. Sotesan dijo: "No hay nada en el mundo que pueda llegar a ser grande si no empieza siendo pequeño. Por lo tanto es un principio de la naturaleza el que lo

grande proceda de lo pequeño. Cuando repasamos la historia de todas las religiones conocidas en todo el mundo vemos que en la época de su fundación fueron muy débiles, pero con el paso del tiempo fueron fortaleciéndose y ahora son grandes religiones. Del mismo modo todas las otras grandes empresas no son sino el resultado de la suma de pequeños esfuerzos. Si, con el espíritu de crecer a partir de lo pequeño, mantenemos un esfuerzo altruista con el fin de hacer avanzar nuestra comunidad religiosa, entonces nos encontraremos automáticamente con grandes resultados. Si seguimos la guía de un maestro y estudiamos sistemáticamente y sin prisas, terminaremos teniendo éxito. Pero si nos esforzamos con intrigas por conseguir una difusión instantánea de la comunidad, o si queremos alcanzar una gran fuerza dármica en poco tiempo con una dedicación parcial, nuestro deseo revela nuestra falta de inteligencia y nuestra acción se opone a los principios de la naturaleza. Así perdemos el tiempo por mucho que nos esforcemos. Por eso quisiera que, cuando os dediquéis a una tarea teórica o práctica, o al hacer cualquier cosa, no intentéis haceros notar ni tengáis prisa, sino que es necesario que alcancéis vuestro objetivo siguiendo el principio mencionado de crecer a partir de lo pequeño.”

31. Sotesan dijo: “Incluso cuando una persona

común quiere contratar a un trabajador por un día o a un criado por un año, primero pone a prueba la capacidad y la fidelidad de la persona a contratar. Tanto más, cuando el cielo quiere encargarle a alguien una gran tarea, necesariamente lo pone a prueba. Por eso quien quiera llevar a cabo una gran tarea ha de estar muy atento para pasar las pruebas con éxito.”

32. Sotesan dijo: “Para construir una gran comunidad religiosa hace falta, por supuesto, encontrar a una persona que sea rica en talento, conocimiento y propiedades. Pero una persona así sólo puede convertirse en una especie de seto o cercado. Más importante es dar con una persona ferviente aunque no tenga inteligencia ni conocimientos. Alguien así puede convertirse en un jefe fiable y alcanzar un gran éxito en todas las tareas.”

33. Sotesan dijo públicamente en una reunión del darma: “Hoy voy a hablar sobre el constructor y el destructor de esta comunidad religiosa. Escuchadme con atención. El constructor de esta comunidad es quien se esfuerza directamente por ella con la mente, el cuerpo y materialmente. Acude con regularidad a la reunión del darma y realiza fielmente el adiestramiento periódico. Se aplica al estudio de las sagradas escrituras en su casa y entiende absolutamente todas nuestras enseñanzas y ordenanzas. Sigue las enseñanzas en la vida

diaria y es modelo para los demás en todos los asuntos. De ese modo, sin hacerse notar, contribuye al avance de la comunidad. En cambio, el destructor de la comunidad es quien le produce un daño directo con la mente, el cuerpo y materialmente. Apenas acude a las reuniones del darma y no le encuentra el gusto al adiestramiento periódico. No se aparta de sus malas costumbres de antes. Desobedece los preceptos a su antojo y sólo se hace daño a sí mismo y a los demás. De ese modo deshonra a la comunidad y obstaculiza su avance. Recordando esto claramente no os convirtáis en destructores de esta comunidad sino que siempre habéis de intentar acumular el mérito de un constructor destacado y eterno."

34. Sotesan dijo: "Hay muchas maneras de hacer avanzar a esta comunidad religiosa, pero os voy a poner como ejemplo once puntos principales que sirvan como criterios para elegir a cada persona que contribuya al avance de la comunidad. El primero es dedicarse en cuerpo y alma a la comunidad. El segundo es ofrecerle muchos recursos materiales. El tercero es ser consecuente a partir del ingreso. El cuarto es comentar en abundancia las escrituras sagradas y grabar sermones. El quinto es cumplir adecuadamente con las reglas y preceptos. El sexto es alegrar a los otros miembros de la comunidad para que avancen en sus tareas teóricas y prácticas. El séptimo es esforzarse de cualquier manera

por el avance exclusivo de la comunidad. El octavo es comportarse siempre de un modo altruista. El noveno es actuar sin pensarlo. El décimo es conseguir la adhesión de alguien de mala fama que, en su penitencia, se convierta en modelo para todas las personas y anime a mucha gente de un modo natural. El undécimo es lograr de cualquier manera la adhesión de alguien de buena fama que anime a todas las personas de un modo natural y que eleve la consideración en la que sea tenida la comunidad."

35. *HUANG Chongshinheng*[265] preguntó: "Shakiamuni dijo que hiciéramos el bien sin detenernos a pensarlo. Cristo dijo que la mano izquierda no supiera lo que entregaba la derecha. Pero tú has introducido un cuaderno de notas[266] y apuntas todas las aportaciones de cada creyente. ¿Eso no empuja a pensar en lo que se entrega?" Sotesan respondió: "Sólo cuando se ofrece un bien sin detenerse a pensarlo se acumula una felicidad inagotable. Pero el que recibe debe honrar y remunerar a su benefactor, y por eso hay que valorar claramente su mérito."

36. Sotesan dijo: "Todos tenéis que aprender a gestionar la comunidad. Las tareas y gestiones privadas, ya sean grandes o pequeñas, se transmiten tradicionalmente de padres a hijos, pero las tareas y gestiones

comunitarias sólo se transmiten a una persona imparcial que actúa de un modo imparcial por el bien público. Si entendéis este principio y os convertís en personas imparciales, todas nuestras instalaciones, enseñanzas y dignidades os pertenecerán y estarán bajo vuestra dirección. Esta comunidad religiosa es propiedad pública del mundo entero; sólo personas generosas y de una gran altura moral pueden estar al frente. Por eso habéis de aprender todos juntos a gestionar esta comunidad."

37. Sotesan les dio unas instrucciones a unos sacerdotes: "En esta época tumultuosa agradeced siempre de todo corazón las cuatro bondades, haced muy conscientes a los creyentes de la grandiosidad y la importancia que éstas tienen y conducidlos a una vida llena de agradecimiento, moderación y fidelidad. En los últimos tiempos algunas organizaciones religiosas de este país han solido tomar de sus fieles muchas propiedades y han hecho que desatendieran sus obligaciones, de modo que esas organizaciones han ejercido una mala influencia en la sociedad en general. Por eso en algunos casos algunas de ellas han llegado a ser disueltas por las muchas críticas recibidas. Guiemos, pues, y animemos a nuestros fieles a esforzarse en sus ocupaciones y a mejorar sus vidas gracias a nuestra práctica. Las circunstancias cada vez cambian más en el mundo y ya hace tiempo que se derrumbó una gran barrera que se

levantaba entre hombre y mujer, pero en todo caso hemos de prestarle atención a la relación que mantenemos con las personas de otro sexo y no dañar en nada el prestigio de la comunidad religiosa. Nuestra prosperidad depende precisamente de si atendemos estos tres puntos o no. No olvidéis mis palabras.”

38. Sotesan les dio unas instrucciones a unos sacerdotes: “A vosotros, que enseñáis directamente a nuestros fieles, os pido que seáis honrados al dar y al recibir cualquier cosa material. Mantened cuentas claras y rápidas del movimiento del dinero público. No os dejéis arrastrar hacia una fama infundada. No hagáis comentarios imprudentes sobre asuntos políticos del momento. No pongáis obstáculos a otras religiones ni a sus santuarios. Ocultad adecuadamente las culpas de los creyentes y mantened una armonía desprovista de orgullo con todos los creyentes, pero no les permitáis que os veneren de un modo escandaloso. Prestadles una especial atención a las relaciones entre hombre y mujer. Dad a conocer adecuadamente el mérito ajeno, pero no exageréis el vuestro. No concentréis en vuestra persona la fe del creyente. Recordad que estáis actuando en lugar del maestro principal de vuestro templo, así que cumplid con vuestro deber sin manchar ese nombre.”

39. Al acabar el año Sotesan llamó a *CHO Kap-*

chong[267] y a otros discípulos y les ordenó que hicieran las cuentas exactas del año en curso y el presupuesto del nuevo año. Sotesan, que supervisaba por sí mismo los detalles, dijo: “Una familia, una organización o un país no pueden prosperar sin cuentas equilibradas. En el pasado no se consideraba que una persona era realmente religiosa si discutía sobre propiedades, pero en la religión del nuevo mundo el cuerpo y el espíritu han de perfeccionarse por igual. Por eso nuestra comunidad religiosa tiene en su sede central y en cada uno de sus templos locales un documento contable y supervisa cada movimiento de cuentas, de modo que nuestra comunidad elimina los defectos que pueda haber en el campo del cuerpo o del espíritu y da valoraciones a la teoría y a la práctica dándoles a ambas la misma importancia.”

40. Sotesan les dijo a unos sacerdotes: “Cuando habléis y escribáis para las personas no digáis, sólo por agradar, palabras impracticables, exageradas, astutas, misteriosas, difíciles y partidistas. Palabras así no le sirven al mundo ni iluminan a las personas.”

41. Sotesan dijo: “Cuando guieis a las personas observad siempre con atención hacia dónde se dirige su espíritu. Si adoptan aunque sólo sea un poco de mala costumbre buscad la manera de corregirlos e intentad hasta el final apartarlos de palabra o de obra, según la

situación. Por ejemplo, si no se sienten inclinados a trabajar, trabajad físicamente para estimularlos con vuestro ejemplo. Si desean la arrogancia, la fama y el provecho, mostraos humildes ante ellos para que se avergüencen. Del mismo modo en cualquier ocasión prevenid y curad sus males actuando por anticipado. Como dicen, es la manera en la que el bosidatva guía y enseña a los seres vivos."

42. Sotesan dijo: "Para fundar con éxito una nueva comunidad religiosa en cualquier época lo más importante es no sólo tener una enseñanza y unas reglas que superen a las del pasado sino también encontrarse con personas que tengan las mismas ideas y que hagan amplio uso de ellas. En la comunidad religiosa de Shakiamuni hubo diez discípulos destacados entre mil doscientos seguidores. Los discípulos, cada uno en la medida de su capacidad, empezaron por practicar su enseñanza, animaron a muchas personas y actuaron de un modo ejemplar en todos los aspectos. De ese modo las personas fueron aprendiendo poco a poco gracias al espíritu de los diez discípulos y terminaron por levantar una gran comunidad religiosa en el monte *Grdhrakuta*. Ved un ejemplo de cómo enseñaban los diez discípulos: Una persona cometía un error. Si una reprimenda directa le producía un efecto negativo, entonces dos o tres discípulos discutían en secreto cómo corregirlo. Uno

de ellos cometía el mismo error intencionadamente y los demás lo llamaban y lo sometían a una severa reprimenda. Este confesaba su error, juraba agradecido realizar penitencia y terminaba por corregirlo. De esa manera el que de verdad había cometido el error se arrepentía sin que nadie lo observara y, sin decir palabra, corregía su error. Así actuaban y enseñaban los diez discípulos. Además, en algún caso, para guiar a otras personas fingían que no sabían algo, que habían actuado mal, que tenían deseos o pasiones y que luego volvían a su estado original. Hacían todo tipo de actos, llenos de amor y compasión, abiertamente o en secreto, igual que los padres cuidan de sus hijos y como la gallina empolla sus huevos. De ese modo descargaron mucho los esfuerzos salvíficos de Shakiamuni y las personas aprendieron con facilidad su nítido darma. ¡Qué compasivos fueron y qué amplio fue su mérito! Yo, por mi parte, os pido que sigáis siempre el ejemplo de los diez discípulos en la vida comunitaria y que os convirtáis en guías y figuras destacadas para hacer avanzar esta comunidad religiosa.”

14. PERSPECTIVAS

1. Sotesan dijo: “Cuando los tiempos degeneran y se vuelven difíciles no deja de aparecer un santo salvador del mundo con un darma poderoso. Entonces revierte el espíritu universal, pone orden en el mundo y armonía entre los hombres.”

2. Sotesan compuso muchas cancioncillas y también escribió poemas en ideogramas chinos; todo ello lo recogió en un libro que tituló *Popuitechon*. Su sentido queda realmente oculto y es difícil de comprender con un entendimiento ordinario. Sus temas principales eran que la vena cortada de la moralidad volvería a la vida, que el mundo pasaría por una situación favorable después de la desfavorable, y sobre el proyecto de una nueva comunidad religiosa. Después él mismo quemó el libro para que no dejase huella en el mundo. Pero el primer verso del prólogo se ha transmitido oralmente: “Se abre el gran límite y desciende el cielo principal hasta la mente que detiene a la época anterior y que hereda a la siguiente.” También se ha transmitido el siguiente poema de once versos en ideogramas chinos:

“He vagado en diez mil valles y mil cimas
hasta un guía de otro mundo, y sin huellas.

Crecen las malas hierbas por el rocío;
llega, a quien se pule, su gran momento.

Lanzo una flecha al cielo hacia el Sol brillante.
Desde las nubes cinco colores bajan.

Las hadas del viento rastrean lo ameno;
el sitio adecuado - el más equilibrado.

Lo que el mundo quiere, búscalo en el río;
cuando el yin y el yang concuerdan, hay camino.

La región Honam[268]*, di, ¿qué tipo es de sitio?*
El más bello de ellos; del mundo, el mejor.

Después de tomar las medidas de todo
a cada persona le doy su vestido.

Todo en el mundo tiene el mismo origen.
En armonia Sol y Luna brillan.

El viento sopla y el universo gime.
La Luna de oriente a todos ilumina.

Se van el viento, lluvia, rocío y nieve:
la primavera, eterna, florece entonces.

La mente, en la vía, cual Luna brilla.
El cuerpo es un buque, si ha virtudes.

3. Un discípulo pensaba que lo único importante era

conocer la escritura ideográfica china. Sotesan dijo: "La moralidad no depende en su origen de conocer las letras, así que deja ahora ese esfuerzo. En el futuro habrá que escribir todos los libros sagrados en palabras simples que la gente común entienda fácilmente. Pronto llegará el día en el que un libro sagrado recopilado en coreano se traduzca a varias lenguas y lo aprendan muchas personas en todo el mundo. No te limites a venerar esos difíciles ideogramas chinos."

4. Cuando Sotesan construía la sede central del budismo won en *Iksan* les preguntó a unos pocos discípulos dentro de un edificio con techo de paja y unas pocas habitaciones: "¿A qué se parece nuestra comunidad religiosa en este momento?" *KUON Teho*[269] respondió: "A un semillero de arroz." Sotesan volvió a preguntar: "¿Por qué te lo parece?" Aquel respondió: "La situación de nuestra comunidad religiosa es tal que en este pequeño edificio sólo unas decenas de personas siguen y disfrutan este darma, pero a partir de ahí el darma se difundirá en el futuro por todo el mundo." Sotesan dijo: "Tienes razón. El arroz de un campo extenso procede de un semillero diminuto. Del mismo modo en el futuro apareceremos como los antepasados de una gran comunidad religiosa conocida en todo el mundo. Algunos pueden reírse de mis palabras. Pero muchas personas ansiarán y buscarán mi darma incluso tras el pri-

mer período[270] de nuestra comunidad religiosa. Nuestro país lo buscará dentro de unas décadas, y el mundo entero dentro de unos siglos. Entonces habrá un sinnúmero de personas que lamentarán no haberme conocido y os honrarán con una envidia sana a vosotros, que ahora sois menos de cien, y hasta a los que se nos hayan unido dentro del primer período."

5. Después de volver de viaje de la montaña *Kumkangsan,* Sotesan recitó el siguiente poema:

"Cuando el bello monte Kumkang
sea famoso en el mundo,
Corea volverá a ser Corea."

Le dijo a la gente: "La montaña *Kumkangsan* es conococida en todo el mundo y en un próximo futuro será nombrada patrimonio mundial bajo la protección de todos los países. Entonces habrá personas en todo el mundo que compitan por visitar al dueño de la montaña. Si el dueño no se prepara de antemano, ¿con qué podrá agasajar a sus huéspedes?"

6. Con ocasión del aniversario de la fundación de la comunidad religiosa Sotesan dijo públicamente: "Nuestro país tiene un gran tesoro: la montaña *Kumkangsan*. El país va a ser muy conocido en todo el mundo a causa de la montaña, y la montaña va a salir a la luz a causa de su dueño. El país, la montaña y el dueño, pues, man-

tienen una relación indisoluble y van a convertirse juntos en la luz del mundo. Ahora bien, la situación actual de nuestro país no tiene que llevaros a la desesperación, sino que habéis de intentar prepararos de tal manera que cuando el mundo busque al verdadero dueño de la montaña podáis responder '¡Aquí está!' El dueño ha de cultivar una personalidad como la de la montaña. Cultivadla e iluminadla, y la luz será vuestra. Para ser como la montaña no perdáis la naturaleza original y sed tan sinceros como la montaña. Poned todo el corazón en vuestros deberes respectivos y acomodaos a la realidad igual que la montaña. Mantened vuestra confianza y vuestra voluntad con la misma firmeza que la montaña. Entonces la montaña será substancia y el hombre será función. La substancia es inmóvil y la función se mueve. La montaña permanece inmóvil pero puede convertirse en substancia. Sin embargo el hombre puede convertirse en función sólo si actúa correctamente. Por eso habéis de estudiar a toda prisa el darma supremo de Buda, habéis de ser bienvenidos por todas las personas igual que la montaña *Kumkangsan* destaca entre todas las montañas del mundo y habéis de hacer que esta comunidad religiosa sea un modelo para todas las otras comunidades religiosas. Entonces la montaña y el hombre manifestarán juntos una luz brillante."

7. Sotesan había viajado a *Chonchu* y les dijo a

MUNG Chongkiu y a *PAK Hochang*[271], que habían venido a verlo: "De camino hacia *Chonchu* he visto muchas cosas ridículas. Por la mañana, al pasar por una aldea, he visto a una persona profundamente dormida a pesar de que ya era de día y todo bullía de vida a su alrededor; otra persona estaba sembrando un campo helado en medio de un viento frío; y una tercera persona temblaba de frío, vestida aún de verano." *Chongkiu*, que entendió lo que quería decir, preguntó: "¿Cuándo se despertará y saldrá de la habitación el que dormía a plena luz del día? ¿Cuándo reconocerán el momento adecuado de hacerlo el que sembraba el campo helado y el que llevaba ropa de verano en invierno?" Sotesan respondió: "Aunque esa persona está profundamente dormida sin darse cuenta de que ya es de día, al final se despertará por el ruido que viene de fuera, de toda la gente despierta; verá que el Sol ha salido, abrirá la puerta y se pondrá a trabajar. El que siembra el campo helado y el que lleva ropa de verano en invierno fracasarán, sin duda, en su empeño porque no conocen el momento adecuado. Después de muchas penalidades y dificultades mirarán a la gente que conoce el momento adecuado y, poco a poco, ellos mismos también lo sabrán."

8. *KIM Kichon* preguntó: "Hoy día la gente organiza sus sectas afirmando la verdad de sus enseñanzas y dándose el nombre de maestros. Sin embargo, por lo que

veo que enseñan, no merecen el nombre de maestros. ¿Son maestros de verdad?” Sotesan respondió: “Sí.” Aquel volvió a preguntar: “¿Por qué piensas eso?” Sotesan respondió con una pregunta: “Por lo que has dicho te sirven para distinguir la verdad de la mentira. ¿No basta eso para llamarlos maestros de verdad?” Aquel volvió a preguntar: “Sí, así es. Pero ¿cuándo podrán estar cualificados como maestros de verdad?” Sotesan respondió: “Después de lo ilusorio viene lo real, después de la mentira aparece la verdad. La experiencia constante de la verdad y la mentira y de lo real y lo ilusorio puede hacer que un maestro de mentira se convierta de un modo natural en un maestro de verdad.”

9. Sotesan dijo: “Hoy día el mundo está lleno de personas que desean alcanzar la iluminación sin aplicarse a ello, que desean tener éxito sin esfuerzo, que simplemente esperan un golpe de suerte sin prepararse, que se burlan de un gran camino con encantamientos, y que calumnian la justicia con intrigas, de modo que hacen ruido al pasar como si tuvieran algún gran poder. Son los que llaman diablos de día. Pero cuando lleguemos a una época más luminosa ese tipo de personas no podrán aparecer en ningún lugar, y en el mundo sólo se quedará en pie un darma necesario para la justicia humana. Un mundo así se llama el mundo de la gran luz.”

10. Sotesan visitó Seúl y un día estuvo paseando por el parque de *Namsan*[272]. Al darse cuenta de su aspecto extraordinario unos jóvenes se le acercaron para saludarlo y le dieron sus tarjetas de visita. Sotesan también les dio su tarjeta de visita. Entonces dijeron, señalando un artículo periodístico crítico con una nueva religión que había protagonizado un gran escándalo en la sociedad de entonces: "Esa religión ha causado muchos males, así que los jóvenes estamos discutiendo sobre esa gente y vamos a ir a buscarlos para hacerla desaparecer." Sotesan preguntó: "¿Qué males ha causado?" Uno de los jóvenes respondió: "Atrae a campesinos pobres con palabras supersticiosas y acapara sus recursos. Si se deja que eso siga así mucho tiempo al final tendrá una muy mala influencia en el mundo. Por eso queremos hacerla desaparecer." Sotesan dijo: "Yo os entiendo, pero nadie puede detener nada cuando otro quiere hacerlo aunque ponga su vida en peligro. ¿Cómo, pues, podrías evitar lo que quiere hacer esa religión?" El joven preguntó: "¿Quiere eso decir que esa religión va a existir para siempre sin desaparecer?" Sotesan respondió: "Yo no he hablado sobre su duración sino sólo sobre que no se puede detener violentamente lo que otro se empeña en querer hacer. A todo el mundo le gusta sacar provecho y a nadie le gusta sufrir pérdidas. Por eso, si siempre se saca provecho en las relaciones humanas, entonces las personas se mantienen cerca unas

de otras. Y si sufren pérdidas no pueden mantenerse cerca. El camino correcto empieza pareciendo perjudicial pero termina siendo beneficioso, y un darma incorrecto empieza pareciendo beneficioso pero termina siendo venenoso. Si esa religión enseña un camino correcto no habrá manera de que la destruyáis. Y si enseña un camino incorrecto desaparecerá por sí misma aunque no hagáis nada.”

11. Aquel joven volvió a preguntar: “En tu opinión, ¿cuál es la mejor manera para tener éxito al enseñarle al mundo?” Sotesan respondió: “No hay una manera específica, pero voy a darte un ejemplo. Si alguien cultiva la tierra hábilmente, se aplica a su trabajo y recoge una cosecha mucho mejor que todos los demás en la misma zona, entonces es natural que estos sigan la forma de actuar de aquel. Pero si alguien que no tenga una buena cosecha se limita a recomendar a los demás su manera de actuar, estos no lo seguirán de ningún modo. Por eso suelo decir que empezar por actuar uno mismo es enseñar a los demás.” El joven preguntó: “Tu manera de enseñar es hábil. Sin embargo, ¿vale la pena que exista una religión que lleve a las personas a la miseria mediante malas acciones?” Sotesan respondió: “Tanto vosotros como esa religión estáis trabajando por el mundo.” Aquel volvió a preguntar. “¿Por qué piensas que esa religión trabaja por el mundo?” Sotesan respondió:

"La religión es como un batidor. ¿Cómo podrían capturar los cazadores una presa si no se hace una batida previa? Ahora es el momento de construir un mundo nuevo, pero las personas no se dan cuenta de la situación y están profundamente dormidas, sin aspiraciones. Todas las personas son despertadas y animadas por diversas religiones que aparecen por todas partes. Sólo así todas las personas de talento, una vez en el mundo, experimentan verdades o falsedades, engañan a otros o son engañados, de modo que en todos los asuntos distinguen la verdad de la mentira, lo justo de lo injusto, y terminan por encontrar una religión acertada y a una persona acertada y realizan una tarea acertada. Y eso se lo deben a la batida realizada por esas diversas religiones. Por ello esa religión también trabaja por el mundo." El joven volvió a preguntar: "Sí, así es. Pero ¿por qué piensas que nosotros trabajamos por el mundo?" Sotesan respondió: "Cuando observáis lo que hace cada religión alabáis el bien que hacen y criticáis el mal que hacen. Todo el que recibe una crítica se indigna y se esfuerza por no seguir siendo criticado, volviendo a tensar sus músculos. Por eso sois trabajadores que animáis a todas las religiones que trabajan por el mundo y hacéis que realicen su propio balance de cuentas. Si no actuáis así, entonces apenas pueden reunir fuerzas para avanzar. Así que también vosotros tenéis un gran mérito." Los jóvenes quedaron profundamente impresionados y

dijeron respetuosamente: “Tus palabras manifiestan tu experiencia en todos los sentidos y no conocen barrera alguna.”

12. Una persona dijo: “Estoy convencido de que tu darma no sólo es adecuado a estos tiempos sino que también es correcto, aunque su historia todavía es corta y no ha echado raíces profundas. Por eso me gustaría saber lo que va a pasar en las generaciones por venir.” Sotesan dijo: “Si ya sabes que este darma es correcto no te preocupes por su difusión entre las generaciones futuras. ¡Mira! Robar es una mala acción. A pesar de que el gobierno intenta eliminar el robo y de que la sociedad no lo acepta en absoluto, sin embargo su semilla no desaparece sino que sigue incomodándonos porque hay personas que necesitan hacer ese mal. Mucho más claro es el caso de la existencia de un darma correcto que todas las personas necesitan. He aquí otro ejemplo. En este mundo las personas utilizan todos los materiales y técnicas no en provecho de sus inventores o descubridores sino en provecho propio. Aunque alguien les aconseje abstenerse de utilizarlos, es natural que utilicen aquello que ellos mismos encuentren útil. Del mismo modo, aunque alguien les aconseje lo contrario, es natural que las personas se convenzan de las enseñanzas que por su propia experiencia encuentran útiles. Si eso les pasa a muchas personas, entonces esa enseñanza tam-

bién se difundirá, ¿no es así?”

13. Una persona preguntó: “En oriente y en occidente ya existe un número considerable de religiones antiguas que llevan miles de años peleándose. Además, últimamente se han fundado nuevas religiones en diversos lugares con la pretensión de ser los únicos depositarios de la verdad, de modo que así se multiplican las críticas y se enconan las posturas. ¿Qué aspecto tendrá el futuro del mundo religioso?” Sotesan respondió: “Un hombre que tenía su familia en Seúl estuvo viajando por varios países del mundo. En algunos de ellos permaneció durante años y tuvo hijos con mujeres del lugar; luego volvió a Seúl. Mientras tanto sus hijos crecieron en sus países y un día se reunieron todos en un mismo lugar para ver a su padre. ¿Podrían entonces relacionarse con familiaridad y ponerse de acuerdo, dados sus diferentes rostros, idiomas, costumbres y conductas? Pero con los años de convivencia irían madurando, entendiéndose, acostumbrándose a un mismo idioma y a unas mismas costumbres y reconocerían los detalles de ser hermanos, plenamente conscientes de la sangre que comparten y conviviendo en armonía. Del mismo modo todas las religiones son diferentes entre sí pero tienen un mismo origen. Cuando las personas se hagan mucho más sabias y la moralidad extienda su luz en todas partes por igual, todas las religiones conformarán

una sola familia y mantendrán unas relaciones de armonía íntima."

14. La primera vez que *CHO Songkuang* visitó a Sotesan, este le preguntó: "No pareces una persona común. ¿Cuál es tu creencia?" Él respondió: "Hace varias décadas que creo en Dios y soy presbítero de una iglesia cristiana." Sotesan le preguntó: "Hace muchos años que crees en Dios. ¿Podrías decirme dónde está Dios?" Respondió: "Se ha dicho que Dios lo sabe todo, lo puede todo y está en todas partes." Sotesan preguntó: "Si es así, ¿Lo has visto y escuchado y has recibido Su enseñanza?" Respondió: "Todavía no Lo he visto ni he hablado con Él." Sotesan dijo: "Si es así, todavía no te has convertido en discípulo de Cristo en el corazón." Aquél preguntó: "¿De qué manera puedo ver a Dios y recibir Su enseñanza?" Sotesan respondió: "Eso puede llegar a ser sólo si te aplicas al estudio y te conviertes en discípulo de Cristo en el corazón." Aquél preguntó: "En la Biblia se ha dicho que Cristo volverá furtivamente en el fin del mundo y que entonces se manifestarán muchas pruebas de Su venida. ¿De verdad va a venir algún día?" Sotesan respondió: "Una persona santa nunca miente. Si te aplicas y alcanzas la iluminación también te darás cuenta de la venida de Cristo." Aquél dijo: "Hace tiempo que espero un gran maestro que me enseñe directamente. Estoy tan satisfecho con nuestro encuen-

tro que quisiera convertirme ahora mismo en discípulo tuyo. Pero, por otro lado, me siento como si estuviera renegando y eso me remuerde la conciencia.” Sotesan dijo: “Hasta un cristiano comprende mi actividad con tal de que sea discípulo de Cristo en el corazón. Del mismo modo mis discípulos comprenden la actividad de Cristo sólo si son discípulos míos en el corazón. El ignorante aleja a una religión de otra, considera su conversión como apostasía y se enemista con los seguidores de otras religiones. Pero el que conoce la verdad comprende que la única diferencia entre todas las religiones está en el nombre, la época y el lugar, y que son miembros de una misma familia. Convertirte en discípulo depende sólo de lo que tú decidas.” Aquél se incorporó y, tras una inclinación, volvió a expresar su deseo de convertirse en discípulo. Sotesan terminó por aceptar su deseo y dijo: “A partir de ahora ten una fe más firme en Dios y te convertirás en discípulo mío de verdad.”

15. Sotesan dijo: “Un día leí un sutra en el que encontré el siguiente relato. Un discípulo le preguntó a Shakiamuni: ‘Siempre que te vemos y te escuchamos, en nuestra mente aparece un respeto y un gozo ilimitados. Pero hay algunas personas que difunden calumnias contra ti y hasta nos ponen obstáculos para venir a verte. ¿Por qué actúan contra ti, que siempre nos enseñas con cariño y con compasión?’ Shakiamuni respondió:

'Cuando el Sol se levanta desde oriente, el primer lugar que toca con su luz es la cima del monte *Sumeru*[273], después las altas mesetas y al final todos los campos. El Sol no actúa así porque quiera establecer diferencias, sino con indiferencia. Sin embargo las cosas ocurren en ese orden dependiendo del relieve. La predicación de un buda es como el Sol. Aunque su sabiduría ilimitada irradia su luz de un modo uniforme, unos comprenden su predicación antes y otros la comprenden después, cada uno de acuerdo con su capacidad. Entre quienes escuchan la predicación de un buda a la vez, primero la comprende un bodisatva, en segundo lugar quien haya alcanzado la iluminación por sí mismo[274], en tercer lugar un discípulo[275] y en cuarto lugar una persona que haya hecho el bien. En último lugar hasta los seres vivos que no tienen ninguna relación con ningún buda reciben la luz de su sabiduría gradualmente. Así, pues, las personas que no están iluminadas y que cubren de calumnias la enseñanza de un buda a pesar de vivir de la luz de su sabiduría son como el ciego que niega la bondad del Sol porque no puede verlo, a pesar de vivir gracias a él. Por lo tanto limitaos a realizar vuestras tareas sin despreciar a esos pobres ignorantes, sin desesperar y sin deprimiros. Pues, ¿cómo no iba a haber unas personas que supieran más y otras menos?' No hagáis oídos sordos a esta enseñanza; tomadla como modelo y seguid estudiándola. No le deis demasiada importancia al

desprecio con el que os traten otras personas. Los cambios que ocurren en el mundo no son distintos de la alternancia entre el día y la noche. Cuando el mundo obscuro se ilumine todos los seres vivos reconocerán la bondad búdica y, unidos, se esforzarán por mostrarse agradecidos con Buda."

16. *CHOI Tohua*[276] preguntó: "Muchas personas anhelan la llegada de Maitreya[277] a este mundo y la formación de la comunidad de la Flor del Dragón[278]. ¿Qué tipo de buda es Maitreya y qué tipo de comunidad es la comunidad de la Flor del Dragón?" Sotesan respondió: "Maitreya quiere decir la amplia difusión de la verdad del Buda del Cuerpo Dármico, y la comunidad de la Flor del Dragón quiere decir un mundo muy luminoso y, concretamente, se refiere a la amplia puesta en práctica de la máxima: la figura de Buda está en todas partes, veneremos a Buda en cada cosa que hagamos." *CHANG Chokcho* preguntó: "Si es así, ¿cuándo volverá un mundo así?" Sotesan respondió: "Ahora mismo se está convirtiendo en una realidad poco a poco." *CHONG Sewol*[279] preguntó: "¿Quien es el primero que se pone al frente de un mundo así?" Sotesan respondió: "Es el primero que alcanza la iluminación."

17. *PAK Sashihua*[280] preguntó: "Hay algunas sectas que afirman que Maitreya ya ha llegado y que está

formando la comunidad de la Flor del Dragón. ¿Cuál de ellas es la verdadera comunidad de la Flor del Dragón?" Sotesan respondió: "Esa comunidad no se puede formar a base de meras palabras. Aunque una comunidad religiosa no diga nada, si comprende el sentido de Maitreya y se limita a realizar la tarea de este, entonces se convertirá de un modo natural en la comunidad de la Flor del Dragón y podrá ver a Maitreya con sus propios ojos."

18. *SO Tewon* preguntó: "¿Cómo será la época en la que venga Maitreya y forme por completo la Comunidad de la Flor del Dragón?" Sotesan respondió: "En esa época la sabiduría humana será más luminosa y no habrá ningún tipo de conflicto. La verdad se distinguirá claramente de la falsedad y poco a poco desaparecerán las súplicas a las figuras de Buda pidiéndole felicidad y larga vida. Las personas harán todo tipo de esfuerzos para elevar sus súplicas, dependiendo de la ocasión y la situación, a todos los seres del universo y al vacío mundo del darma pidiendo riquezas, buena posición y larga vida. Todo el mundo se convertirá en un buda viviente y alcanzará la salvación. Todo el mundo reconocerá que alberga la capacidad de un buda y en cada hogar vivirá un buda. No habrá un lugar separado para un templo, sino que todos los lugares no serán otra cosa que un templo. ¿Cómo, pues, se podría expresar, de palabra o

por escrito, la grandiosidad de esa época? En el mundo en el que se forme la comunidad de la Flor del Dragón el darma búdico estará en todas partes, de modo que desaparecerá la diferencia entre sacerdote y laico, la ley y la moral no se pondrán obstáculos mutuamente y todos los seres vivos disfrutarán igualmente de la virtud."

19. Sotesan dijo: "Hoy día hay personas que afirman que el mundo se va a acabar y que no le queda otro camino que destruirse para siempre. Pero yo no lo creo. Es verdad que hace tiempo que se borraron las huellas de los hombres virtuosos y que la justicia y la moral se obscurecieron, de modo que el mundo, de hecho, se encuentra en su etapa final, pero su estado presente no es el de su destrucción. El mundo por venir será un mundo realmente civilizado. Ahora se acaba un mundo antiguo y empieza uno nuevo. Es muy difícil prever el futuro, pero sólo quien prevea el mundo civilizado por venir disfrutará de gozo y tranquilidad."

20. Sotesan siguió diciendo: "Todas las personas serán así en el mundo por venir. En general, hoy las personas se lamentan si no pueden quitarle algo a alguien, se inquietan si no pueden vencer a alguien y se sienten contrariadas si no pueden dañar a alguien. Pero en el futuro las personas se lamentarán si no pueden darle algo a alguien, se inquietarán si no pueden ser ven-

cidas y se sentirán contrariadas si no pueden ayudar a alguien. En general, hoy las personas se lamentan si no pueden sacar un provecho personal y se inquietan si no pueden alcanzar las alturas del poder y la fama. Pero en el futuro las personas se lamentarán si no pueden trabajar por los demás y se inquietarán si no pueden tener tiempo libre para cultivarse porque llegue la ocasión de tener que ganar poder y fama. En general, hoy a las personas les gusta cometer faltas, hay cárceles donde pagar por ellas, y los individuos, las familias, las sociedades y los países se ponen límites mutuamente y realizan grandes esfuerzos para defenderse los unos de los otros levantando barreras y muros. Pero en el futuro las personas detestarán cometer faltas, y los individuos, las familias, las sociedades y los países destruirán los límites que los separan y estarán en armonia mutua. Hoy día quien manda es la civilización material, pero en el futuro la moral más sublime experimentará un gran desarrollo, cultivará el espíritu de la humanidad y mandará sobre la civilización material, la cual ayudará al desarrollo de la moral. En el próximo futuro vais a ver un mundo realmente civilizado, en el que no habrá ladrones en la momtaña y en el que nadie tomará para sí lo que otro haya perdido en el camino.”

21. Sotesan siguió diciendo: “Ahora mismo estamos en el momento en el que la noche se está marchando y

el Sol está a punto de levantarse por oriente. El Sol naciente en oriente ilumina primero el cielo de occidente y, así, el occidente se civiliza primero. Cuando el Sol está en su punto más alto e ilumina todas las partes del universo, precisamente entonces el mundo disfruta de una gran moralidad y de una civilización auténtica."

22. Sotesan dijo: "El mundo pasado era ignorante y obscuro, y por eso la persona que tenía fuerza y conocimientos podía mantenerse explotando a personas débiles e ignorantes. Pero el mundo por venir será sabio y luminoso y, por eso, ninguna persona de alto rango podrá mantenerse injustamente, quitándole lo suyo a otros sin razón. Y, así, la persona que albergue malicia y falsedad caerá en la miseria, mientras que la persona que se mantenga en lo correcto y verdadero se enriquecerá de un modo natural."

23. Sotesan dijo: "Desde que Corea empezó a civilizarse las condiciones de vida han mejorado mucho y las ideas conservadoras se han vuelto considerablemente flexibles, y los puntos en espera de una mejora seguirán perfeccionándose en el futuro. En el campo espiritual Corea será el mejor guía de entre los muchos países del mundo. En este momento este país es como un pez que, poco a poco, se está convirtiendo en dragón[281]."

24. Sotesan siguió diciendo: “En el mundo por venir las personas, en las bellas cimas de altas montañas, plantarán flores y árboles diversos o cavarán estanques y criarán peces. Aquí y allá dispondrán rocas de fantasía y viejos árboles, confeccionando así un parque bellísimo bajo el cual cavarán grutas, construirán sus viviendas y usarán la luz solar de día y la luz eléctrica de noche. No les faltará de nada y vivirán entre lujos. Al salir de sus casas verán por encima de sus viviendas un bosque tupido, rico en flores exóticas y en bellas plantas, animado por el canto y la danza de variados pájaros e insectos. En ese país una persona poderosa levantará su residencia sobre una montaña famosa, como lo son el *Kumkangsan*, el *Chirisan*[282] y el *Kususan*[283], o incluso levantará una montaña sobre la cual construya su vivienda; y para la casa preferirá la piedra natural a materiales artificiales. De ese modo todos amarán y adoptarán una belleza natural.”

25. Sotesan siguió diciendo: “Una rica comunidad religiosa, en la cima de una gran montaña, construirá un aeropuerto y un parque, levantará un santuario grandioso y lujoso, y conservará los retratos y biografías de benefactores públicos, ante los cuales se inclinarán respetuosamente muchos visitantes procedentes de todas las direcciones. Un sacerdote famoso se dedicará a cultivar su espíritu en un monasterio distribuido en

varios lugares con bellos paisajes. Con ocasión de su visita a algún templo los vivas de bienvenida resonarán entre las montañas. Todas las personas lo acompañarán y agasajarán y le pedirán que les predique. Entonces predicará sobre las vías esenciales que el ser humano necesita para la vida diaria, sobre el principio del *karma* y sobre el principio misterioso de la naturaleza. Después del sermón le pagarán con muchos regalos, pero él renunciará a esas ofrendas en favor del templo y seguirá su camino hacia otro templo, donde lo esperará el mismo buen trato."

26. Sotesan siguió diciendo: "En cada pueblo se establecerá un colegio. En cada aldea se levantará un templo y un lugar de reunión pública, donde todas las personas asistirán con regularidad a las reuniones del darma. Ese lugar les servirá para celebrar todas las ceremonias: mayoría de edad, matrimonio, funerales y recuerdo de los antepasados; y sermones específicos y varias reuniones. Ninguna de las religiones actuales adiestra bastante a sus fieles, por eso no suele tenerse mucha confianza en los religiosos. Pero en el futuro la labor educativa de todas las religiones dará un gran paso adelante y sus fieles recibirán un adiestramiento considerable, con lo que su personalidad será totalmente diferente a la de la gente común que no se ha adiestrado. Y, así, las instituciones públicas y privadas se esforzarán

necesariamente por buscar creyentes para sus puestos de trabajo."

27. Sotesan siguió diciendo: "Ya hay oficinas de empleo en las grandes ciudades, pero en el mundo por venir se fundarán bastantes oficinas de empleo en los más variados lugares al servicio de quienes busquen empleo. Habrá agencias matrimoniales y serán muy demandadas por quienes busquen pareja. En todas partes se abrirán guarderías infantiles y las madres podrán dedicarse tranquilamente a sus profesiones. Los ancianos desamparados podrán vivir cómodamente y sin preocupaciones en residencias de ancianos construidas y mantenidas por gobiernos, instituciones y personas bienhechoras. Hoy día es muy incómodo vivir en una aldea apartada, pero en el mundo por venir hasta el lugar más apartado será equipado con instalaciones que harán la vida ilimitadamente cómoda. Habrá comedores, de modo que nadie tenga la necesidad de cocinar siempre en casa, y allí cada uno podrá comer cómodamente según su nivel de vida. También abundarán establecimientos de costura y de lavado, de modo que las personas ocupadas no tengan que molestarse en hacerse la ropa ni en lavarla."

28. Sotesan dijo: "En el pasado había la costumbre de que una persona dejaba su herencia, poca o mucha,

sólo a sus hijos. Quien no tuviera hijos propios podía llegar a adoptar a uno y dejarle su herencia. Consecuentemente los hijos pensaban que siempre iban a heredar a sus padres. Pero en el mundo por venir las personas utilizarán sólo una parte de sus bienes para educar y mantener adecuadamente a sus hijos, y el resto lo entregarán para tareas edificantes, educativas y caritativas. Hoy día las personas sacan provecho de dañar a otros, pero en el futuro las personas entenderán que ser de provecho a otros también es provechoso para ellos mismos. Pues, al crecer en sabiduría, las personas experimentan por sí mismas que uno recibe tanto daño como les cause a otros, y recibe tanto provecho como les cause a otros."

29. Cuando Sotesan predicaba, su aspecto irradiaba tanta virtud y tanta dignidad que parecía proyectarse sobre los tres mil universos, y quienes lo escuchaban tenían la impresión de que los cuatro tipos de seres nacidos disfrutaran juntos de su sermón. Entonces *PAK Sashihua*, *MUN Chongkiu* y *KIM Namchon* danzaban de emoción, meciendo sus canas. *CHON Samsam*[284], *CHOI Tohua* y *NO Toksong'ok* hacían un sinnúmero de reverencias dirigidas a Sotesan. Así animaban el ambiente del salón del darma y proporcionaban a los presentes un gozo sublime. Parecía como si el universo entero celebrara su triunfo. Sotesan dijo, sonriendo: "Para

fundar una gran comunidad religiosa, budas y bodisatvas se reúnen en el mundo invisible de la verdad y aparecen en el mundo con sus tareas respectivas. Estas personas son bodisatvas cuyas tareas consisten en danzas y reverencias. Por ahora sólo nosotros, que somos pocos, disfrutamos de la escena, pero en el futuro disfrutarán de ella por igual los tres mundos en las diez direcciones y los cuatro tipos de seres nacidos en las seis vías."

30. Un discípulo dijo: "Supongo que nuestra comunidad religiosa ha sido fundada bajo el signo de un gran destino, pero me gustaría saber cuántas decenas de miles de años seguirá floreciendo." Sotesan dijo: "Esta comunidad es diferente a las anteriores y es un caso infrecuente por nacer en la época de 'retorno al principio'; por eso su destino es infinito."

15. ÚLTIMAS PETICIONES

1. Sotesan les dijo a unos discípulos: "Cuando os veo siento un profundo cariño por vosotros, ya que, adelantándoos a muchas otras personas, habéis buscado una relación especial y, con una aspiración muy determinada, habéis venido a estudiar este darma. Sin embargo a veces tengo que lamentar que alguno de vosotros no se aplique lo suficiente a cultivar su espíritu, que despierte en sí mismo un corazón egoísta y que no siga bien mis indicaciones. ¿Qué haría, pues, quien olvidase su objetivo y no entendiese lo que pretendo, si yo rechazase cualquier tipo de relación y me marchara lejos a cultivar el espíritu? Entonces no os resultaría fácil realizar de ningún modo vuestro deseo de volver a verme. Así que volved en vosotros mismos y no me hagáis pensar en eso. El estado mental de una persona que ha alcanzado la iluminación no puede compararse con los pensamientos corrientes. Cuando realiza cualquier tarea parece como si no fuera a abandonar lo que hace ni en decenas de miles de años; pero cuando se decide a dejar ir la mente, en un momento desaparece sin dejar huella, como el cielo vacío."

2. En enero del vigésimo sexto año del budismo won (1941) Sotesan recitó su poema de la transmisión del

darma y dijo: "Los maestros del pasado normalmente han recitado a toda prisa su poema de la transmisión del darma al encontrarse cara a cara con la muerte, pero yo os lo he recitado a vosotros de antemano. Ellos lo han recitado en secreto y sólo a algunos discípulos, pero yo os lo he recitado en público a todos vosotros. Sin embargo el recibir el darma por completo sólo depende de vuestra propia práctica. Esforzaos al máximo en la práctica y no os lamentéis más tarde."

3. Un año antes de morir Sotesan solía insistir en la compilación de las *Enseñanzas Fundamentales*, tarea que revisaba hasta la madrugada. Cuando por fin el manuscrito estuvo listo para la imprenta Sotesan les dijo a unos discípulos: "Por la premura de tiempo no he podido quitarle al libro todos sus defectos, pero en este único libro queda prácticamente expresada la esencia de las aspiraciones y enseñanzas de toda mi vida. Tomad el libro y aprended sus palabras, seguidlo al actuar con el cuerpo y entendedlo claramente con la mente para transmitir este darma eternamente, de generación en generación. En el futuro habrá un sinnúmero de personas en el mundo que confiesen este darma y lo respeten en gran medida y de corazón."

4. Unos meses antes de morir Sotesan solía decirles a todos: "Pronto me iré a descansar a un lugar profundo.

Respondeos a vosotros mismos si no vais a acobardaros durante mi ausencia y prestad atención. Ahora es el momento de juzgar. La persona de fe superficial se marchitará, mientras que la persona de fe firme recogerá una buena cosecha. Yo transmito mi darma a cualquier persona fiel y generosa. En vez de lamentaros después por no poder recibir el darma, apresuraos ahora a adoptar libremente este darma nítido y convertidlo en vuestra carne y hueso.”

5. Un día Sotesan le dijo a *SONG Kiu*: “Desde nuestro primer encuentro hasta ahora sólo haces lo que te digo sin presentar tu propia opinión. Sé que de esa manera muestras tu confianza más absoluta hacia mí. ¿Qué harás cuando me ausente de ti de una forma prolongada e inesperada? Por eso, a partir de ahora, intenta formarte una opinión sobre cada asunto y guiar a las personas con tus propios recursos.” Sotesan añadió: “Actualmente la vigilancia policial está estrechando cada vez más su cerco y me resulta difícil quedarme aquí más tiempo. En el futuro algunos harán pasar a veces a la comunidad religiosa por penalidades difíciles de soportar, pero la situación nunca llegará a ser extremadamente crítica. Así que quédate tranquilo.”

6. Sotesan dijo: “Ninguno de vosotros fracasará si, siguiéndome, os aplicáis a esforzaros según vuestra

aspiración inicial. Pero cuando alguien aumenta su capacidad de inferior a intermedia, o cuando alguien no logra traspasar el puerto de montaña de la capacidad intermedia, entonces se presentan todos sus síntomas y, en general, no puede alcanzar una capacidad superior. Debéis esforzaros especialmente en dejar atrás esta cima terrible de la capacidad intermedia. Estos son los síntomas de la capacidad intermedia: El primero es aburrirse de la práctica; a quien presente este síntoma todo le resulta molesto y carente de interés, de modo que a veces piensa y habla peor que una persona ajena a la religión. El segundo es que no se ha alcanzado la plena iluminación, pero tampoco se es totalmente ignorante; cuando a veces se habla y se escribe se reciben alabanzas y felicitaciones de muchas personas y se piensa, por eso, que nadie está por encima de uno, confiado y sintiéndose libre de culpas, con una crítica miope contra los maestros y con dudas astutas sobre el darma y la verdad, de modo que se insiste en lo que uno quiere. Este síntoma echa a perder los esfuerzos que uno ha realizado anteriormente y es fácil que termine por estropear en gran medida su gran tarea eterna, y por eso budas y patriarcas del pasado han advertido con la máxima severidad contra esta astucia y falta de confianza. Pero es lamentable que en este momento muchos de vosotros padezcáis esta enfermedad. Es mejor que os rindáis cuentas a vosotros mismos y os libréis de esas circunstancias. Si no, las

víctimas seréis no sólo vosotros sino que también se le provocará una gran desgracia a la comunidad religiosa. Tomad buenos ánimos y haced todo tipo de esfuerzos para dejar atrás esas circunstancias. La manera más fácil de librarse de esta capacidad intermedia es dedicar la mente con sinceridad a un maestro que tenga la fuerza dármica y, a la vez, mantener en mente a menudo vuestro voto inicial, siendo conscientes del final peligroso al que aboca la capacidad intermedia. Con tal de que os libréis de estas circunstancias estaréis corriendo hacia el estado de buda como si fuerais en avión."

7. En enero del vigésimo octavo año del budismo won (1943) Sotesan hizo público el esquema recién formulado de la enseñanza y dijo: "Este esquema incluye la esencia de todas mis enseñanzas. ¿Cuántas personas comprenden lo que de verdad pretendo? Parece que sólo unos pocos de entre vosotros lo comprendéis. La causa de ello es la incapacidad para concentrarse, ya que las personas se apegan, en primer lugar, a las posesiones y al sexo, y después al renombre y la fama. En todo caso habéis de decidiros firmemente a tomar esto o lo otro y a seguir un solo camino, y así conseguiréis lo que queráis."

8. Sotesan les preguntó a los participantes en una sesión de adiestramiento: "¿Quién, y con qué práctica,

a todo lo largo de la historia del mundo, ha alcanzado la máxima capacidad y se ha convertido en el barco de salvamento de todos los seres vivos que vagan por un océano de sufrimientos? ¿Qué capacidad queréis alcanzar con vuestra práctica en este lugar?" Algunos discípulos fueron respondiendo sucesivamente. Después respondió *SONG Tosong*: "Se trata de cada uno de los budas de los tres mundos. Deseamos ardientemente practicar para alcanzar la capacidad de un buda. A lo largo de esta vida y durante decenas de miles de épocas futuras no vamos a titubear siguiendo una vía alejada de la virtud ni dedicándonos a enseñanzas triviales, sino que intentaremos hacer nuestras la sabiduría y las acciones propias de un buda, resolver el problema de la vejez, la enfermedad y la muerte y salvar a los seres vivos que hay en este océano de sufrimiento." Sotesan di-jo: "Sin embargo entre vosotros hay quien venera más el dedicarse a enseñanzas ajenas, y a veces también hay quien abandona la comunidad para buscar conocimientos ajenos. ¿Cómo no habría que lamentarse? Por eso, para consolidar vuestro voto, prometed que os esforzaréis hasta el final en la práctica de este darma." Todos los discípulos presentaron su juramento por escrito y continuaron sus esfuerzos.

9. Sotesan dijo: "Desde que fundé esta comunidad religiosa, hace veintiocho años, he estado predicando

el darma de una manera muy explicativa; por eso no me preocupo de las personas de capacidad superior. Pero parece difícil que las personas de capacidad intermedia o inferior lleguen a la verdadera vía, pues piensan que el darma es fácil y se convierten en zorros de nueve colas[285]. Eso es lo que me preocupa. A partir de ahora, y en general, no os inclinéis a la mera explicación del darma, sino que habéis de intentar dedicaros a la vez al triple aprendizaje."

10. Sotesan dijo: "He fundado muchas comunidades religiosas en mis innumerables vidas anteriores, aunque esta es la de mayor alcance. Por eso, en el futuro habrá una muchedumbre incalculable de personas generosas que compartirán voluntariamente su vida con esta comunidad igual que los nueve primeros discípulos fundacionales."

11. Sotesan dijo: "Hace mucho tiempo que os imparto mis enseñanzas, pero hay tres cosas que me apenan. Una es que hay personas que expresan de palabra la verdad misteriosa, pero pocos son los que alcanzan la verdad con su conducta y su experiencia. La segunda es que hay personas que ven con los ojos de la cara, pero pocos son los que ven con los ojos de la mente. La tercera es que hay personas que ven al buda del cuerpo cambiante, pero pocos son los que ven claramente al Buda

del Cuerpo Dármico.”

12. Sotesan dijo: “Hay tres dificultades en la religión. Una es conocer el estado absoluto de *Ilwon*. La segunda es armonizar la vida diaria con la verdad de *Ilwon* y practicarla igualmente en reposo y en movimiento. La tercera es explicar en pocas palabras la verdad de *Ilwon* a la gente común. Pero cualquier dificultad deja de serlo para quien consolida su mente y se esfuerza en ello fielmente. Y cualquier facilidad deja de serlo para quien se deja llevar por la apatía o deja de actuar.”

13. Sotesan dijo: “Los ignorantes no saben el bien que realizan la lluvia y el rocío, y la gente común no sabe el bien que realiza el hombre virtuoso. Pero todas las personas, en cuanto sufren una sequía, reconocen el bien que realiza la lluvia, y el mundo entero, en cuanto muere un hombre virtuoso, reconoce el bien que este realiza.”

14. El dieciséis de mayo del vigésimo octavo año del budismo won (1943) Sotesan predicó en una reunión del darma como sigue: “De camino hacia el edificio *Tekakchon*[286] me he encontrado con unos niños que jugaban entre los árboles al lado del camino. Cuando me han visto, uno de ellos ha hecho una señal y todos ellos se han levantado y me han saludado. Su aspecto

era muy ordenado, lo cual es señal de que están madurando. Cuando una persona es muy joven no conoce bien ni siquiera la historia ni la familia de sus padres y sus hermanos más cercanos, y mucho menos conoce sus responsabilidades. Del mismo modo, cuando un discípulo no ha alcanzado la iluminación no sabe cómo se convierte en buda, en bodisatva, en una persona común o en un ser vivo, y tampoco conoce la relación que mantiene con todos los seres del universo ni el principio del nacimiento y la muerte. Pero al madurar su práctica va conociendo ese modo, esa relación y ese principio. Nuestro avance en la práctica religiosa es como el crecimiento de un niño. Un niño crece y se convierte en adulto, una persona común alcanza la iluminación y se convierte en buda, y un discípulo aprende y se convierte en maestro. Así que daos prisa en desarrollar una capacidad auténtica, convertíos en maestros de vuestros sucesores y convertíos en grandes guías en la gran tarea de salvar a los seres vivos y de curar al mundo. En el libro *Yinfuching*[287] se ha dicho que el nacimiento hunde sus raíces en la muerte, y la muerte en el nacimiento. Nacimiento y muerte son como la sucesión de las cuatro estaciones y la alternancia del día y la noche. Esa es la regla que pone en funcionamiento a todos los seres vivos del universo y la verdad que hace girar a cielo y tierra. La única diferencia es que el buda y el bodisatva saben sobre las idas y venidas y no son esclavos de ellas,

mientras que la gente común y los seres vivos no saben de ellas y, por lo tanto, son esclavos de ellas. El nacimiento y la muerte del cuerpo es algo que comparten enteramente budas, bodisatvas, gente común y seres vivos. No os limitéis a tener fe en una persona, sino en su darma. Desplegad todo tipo de esfuerzos para saber sobre el nacimento y la muerte y libraos de ellos. La reunión del darma es como ir al mercado. Sólo vale la pena ir al mercado cuando le sacas provecho para tu vida, ya sea comprando la mercancía de otro, si la necesitas, o vendiendo tu mercancía. Por eso, en vuestras reuniones del darma, decidle a los demás algo que penséis que les pueda servir, preguntad y buscad soluciones para lo que no sepáis, tomad las palabras de los demás como modelo vuestro y prestad atención especial a no ir al templo sin sacar ningún provecho. El nacimiento y la muerte son una cosa realmente importante, y todo cambia con rapidez. Por eso hay que prestarle atención."

15. Sotesan dijo: "Los objetivos por los que trabajamos son edificantes, educativos y caritativos. Cumplid con los tres a la vez y nuestro trabajo será intachable."

16. Sotesan dijo: "En cualquier época y país hay que mantener el triple aprendizaje, las ocho cualidades y las cuatro bondades, todo lo cual es mi enseñanza funda-

mental junto con *Ilwon*, que es lo principal que enseño. Los demás detalles y reglamentaciones pueden adaptarse a cada época y país."

17. Sotesan dijo: "En el pasado la religión, el gobierno y la sociedad civil mandaban sobre las personas, sobre todo, mediante leyes que establecían discriminaciones; pero en el mundo por venir, en todo caso, no podrán poner en armonía a la gente común con leyes que establezcan discriminaciones. Por eso nuestra comunidad religiosa ofrece sus respetos debidos a un buda a cualquiera que alcance una gran iluminación, sea laico o sacerdote, hombre o mujer, joven o anciano. No celebramos el nacimiento, ni las ceremonias en recuerdo de los muertos, ni ninguna otra ceremonia, de un modo individual, sino que todos los miembros de la comunidad religiosa debemos compartir en el mismo día tristezas y alegrías."

18. Sotesan dijo: "Es importante transmitir mi darma por escrito y de viva voz a las generaciones por venir, pero más importante es que se mantenga la autoridad de este darma en el futuro por toda la eternidad, practicándolo con el cuerpo y experimentándolo con la mente. Entonces vuestro mérito será incalculable."

19. Sotesan dijo: "Hay una trinidad compuesta por

el maestro, que elabora un darma nuevo; por los discípulos, que lo reciben y se lo transmiten a personas que vendrán después; y por las personas que vienen después, que le ofrecen sus respetos y lo practican con alegría. Todos ellos tienen el mismo mérito.”

Apéndices

1. NOTAS

ch = en chino; j = en japonés;
s = en sánscrito; c = en coreano.

[1] Un océano tempestuoso de sufrimientos 파란고해 波瀾苦海: metáfora de la vida humana, con sus sufrimientos, adversidades y dificultades, como navegar en un océano tempestuoso.
[2] Todos los seres vivos 일체생령 一切生靈: todos los seres que habitan en el universo, todos los seres sintientes.
[3] Vía 도 道: *tao* (ch), enseñanza, verdad, principio esencial, regla de conducta, método, manera.
[4] Buda 부처 佛: *Buddha* (s), iluminado, persona que ha alcanzado el grado supremo del conocimiento y la sabiduría y ha accedido a la liberación absoluta.
[5] Darma 법 法: *dharma* (s), ley cósmica, enseñanza búdica, verdad esencial, principio, ser, fenómeno, método.
[6] Buda del Cuerpo Dármico 법신불 法身佛: existen tres cuerpos búdicos desde un punto de vista mahayánico. El cuerpo dármico, *dharmakaya* (s), es la verdadera naturaleza búdica, idéntica a la esencia del universo. El cuerpo gozoso, *sambhogakaya* (s), es el cuerpo búdico que disfruta de la verdad como resultado de una larga práctica bodisátvica. El cuerpo cambiante, *nirmana-kaya* (s), es el cuerpo búdico que aparece voluntariamente bajo diversas formas para salvar a todos los seres vivos.
[7] *Ilwonsang* [iluonsang] (c) 일원상 一圓相: figura unicircular. Simboliza la verdad fundamental del universo, objeto de la iluminación de Sotesan, por él llamada *Ilwon* (c), círculo único, y es como un dedo que señala hacia la Luna.

[8] Sello búdico 심인 心印: mente búdica, que puede confirmar la verdad.
[9] Cuatro bondades 사은 四恩: *saun* (c), una de las doctrinas centrales del budismo won; la bondad de cielo y tierra, de los padres, del prójimo y de la ley, que muestran concreta y realmente la verdad de *Ilwonsang*. Esta bondad puede tener también el significado contextual de «bienhechor».
[10] Triple aprendizaje 삼학 三學: *samhak* (c), una de las doctrinas centrales del budismo won; cultivar el espíritu (*chongshin-suiang*), indagar hechos y principios (*sariiongu*), y elegir la acción correcta (*chakupchuisa*), todo lo cual ha de ser practicado para alcanzar la personalidad de un buda y ser uno con la verdad de *Ilwonsang*.
[11] Naturaleza 성품 性品: esencia innata, cualidades originarias.
[12] Lo grande, lo pequeño, el ser y la nada 대소유무 大小有無: explican la esencia, fenómeno y cambio del universo.
[13] Tres mundos 삼계 三界: el mundo de los deseos, el formal y el informal. Desde un punto de vista budista los seres vivos sujetos a la transmigración se reparten en esos tres mundos. Los tres mundos se refieren también al mundo pasado, al presente y al futuro.
[14] Diez direcciones 시방 十方: el universo es expresado espacialmente por las diez direcciones de norte, sur, este, oeste, noreste, sudoeste, noroeste, sudeste, arriba y abajo.
[15] Eón 겁 劫: *kalpa* (s), período de tiempo ilimitado que abarca la creación y desintegración del universo.
[16] Concentracion 입정 入定: *samadhi* (s), absorción plena de la mente concentrada en un objeto.
[17] Cuatro tipos de seres nacidos 사생 四生: los seres vivos se dividen en cuatro tipos según el modo de nacer. Los hay que

nacen vivos, como los mamíferos; los que nacen de un huevo, como las aves; los que nacen junto a la humedad, como los gusanos; y los que nacen por metamorfosis, como la mariposa a partir de la crisálida.

[18] Seis vías 육도 六道: seis mundos donde todos los seres vivos vuelven a nacer de acuerdo con su *karma*, transmigrando de uno a otro. Son los mundos infernales, de demonios hambrientos, animales, de demonios batalladores, humanos y celestiales.

[19] *Karma* (s) 업·인과보응 業/因果報應: acción; causa y efecto; la ley de causa y efecto. Nuestra vivencia actual es el producto de nuestra acción anterior.

[20] *Yin* y *yang* 음양 陰陽: dos fuerzas o elementos contrastantes que forman el universo y la naturaleza fundamental de todos los seres. Por ejemplo, el *yin* es lo restrictivo, lo negativo, lo femenino, lo oscuro, lo frío; y el *yang* es lo aditivo, lo positivo, lo masculino, lo luminoso y lo cálido.

[21] Anoesis activa 응용무념 應用無念: significa actuar con la mente vacía como el cielo, sin más consideraciones.

[22] Agradecer 보은 報恩: retribuir. En general, en este libro el agradecimiento se refiere no sólo al reconocimiento verbal de un bien recibido, sino también a corresponderlo retribuyendo al bienhechor.

[23] Vía media 중도 中道: camino entre dos extremos; acción justa, ni excesiva ni escasa.

[24] Proximidad, lejanía, intimidad y frialdad 원근친소 遠近親疎: estados por los que pasan las relaciones humanas.

[25] Movimiento y reposo 동정 動靜: el movimiento consiste en usar los seis órganos de los sentidos, trabajar o excitarse por una situación; mientras que el reposo consiste en no usar los seis órganos de los sentidos, no trabajar, o mantenerse tranquilo en

una situación determinada.
[26] Ocho cualidades 팔조 八條: *palcho* (c), una de las doctrinas centrales del budismo won. Se trata de las cuatro virtudes: fe (*shin*), fervor (*bun*), curiosidad (*úi*) y esfuerzo (*song*), que ayudan y aceleran el triple aprendizaje; y los cuatro defectos: escepticismo (*bulshin*), codicia (*tamiok*), pereza (*na*) e ignorancia (*u*), que obstaculizan el triple aprendizaje y que han de ser eliminados.
[27] Cuatro requisitos 사요 四要: *saio* (c), una de las doctrinas centrales del budismo won. Consisten en desarrollar la propia fuerza (*chariokiangsong*), seguir el modelo del sabio (*chicabonui*), educar al hijo ajeno (*tachanioguioiuk*) y honrar al altruista (*gongdocasungbe*), requisitos indispensables para hacer progresar la sociedad humana y construir un mundo en que reine la igualdad.
[28] Prójimo 동포 同胞: no sólo personas de la misma sangre o la misma nación, sino todas las personas, animales y plantas.
[29] Cuatro profesiones principales 네 가지 생활강령 四大生活綱領: clasificación tradicional antes de la época moderna en Corea.
[30] Administrador 사 士: erudito, funcionario, científico, docente y similares.
[31] Ley 법률 法律: derecho, enseñanza religiosa o moral, principio, regla, ética, mandato.
[32] Uso de la naturaleza 솔성 率性: hacer buen uso de la naturaleza humana en la vida diaria.
[33] Mil ramas y diez mil hojas 천지만엽 千枝萬葉: metáfora para una maraña muy espesa.
[34] Seis órganos de los sentidos 육근 六根: vista, oído, olfato, gusto, tacto y mente.

[35] *Mahayana* (s) 대승 大乘: literalmente «gran vehículo», una de las dos principales escuelas budistas, que florece en el Tíbet, China, Corea y Japón. Su enseñanza principal es la de alcanzar la salvación y la budeidad no sólo para uno mismo sino también para todos los otros seres vivos mediante un esfuerzo continuo de generosidad.
[36] Campo de la mente 심지 心地: la base fundamental de la mente. Igual que en el campo nace el grano, la hierba y el árbol, así nace en la mente el pecado, el bien y el mal. Por eso la mente recibe el nombre metafórico de «campo de la mente».
[37] Discípulo 공부인 工夫人: aquel que se cultiva, practica el darma, busca la vía, busca la iluminación o adiestra la moralidad.
[38] Recitar el nombre de Buda 염불 念佛: literalmente, pensar en Buda. Consiste en recitar rítmicamente y con plena entrega el nombre del buda Amitaba pensando en su forma o en sus méritos.
[39] Meditación 선 禪: *dhyana* (s), *ch'an* (ch), *zen* (j), *son* (c), concentración en un solo objeto y sumergirse en el estado de ausencia de pensamientos.
[40] *Widu* (c) 의두 疑頭: literalmente «cabeza de una pregunta». Un *widu* es un *huadu,* o tema discursivo, seleccionado, que se refiere al principio de lo grande, lo pequeño, el ser y la nada, y al hecho de lo justo, lo injusto, el provecho y la pérdida.
[41] Principio natural 성리 性理: principio de la naturaleza humana y principio del universo.
[42] Energía 기운 氣運: la fuerza fundamental que mueve a la mente y los cuerpos humanos, y la fuerza vital de todos los seres del universo.
[43] Vientre inferior 단전 丹田: *danchon* (c), punto del cuerpo situado entre cuatro y seis centímetros y medio por debajo del ombligo. Según la medicina oriental este punto es muy impor-

tante para la salud mental y corporal.

[44] *Huadu* (c) 화두 話頭: literalmente «cabeza de palabras». Un *huadu* es un tema o una pregunta planteados por un maesro de meditación a sus discípulos para que lo estudien en profundidad durante la meditación y alcanzar finalmente la iluminación. En las escuelas meditativas se hizo una lista de afirmaciones, dichos y diálogos de budas y patriarcas para estudiarlos durante la meditación, llamando a cada elemento de la lista un *huadu*. Hay mil setecientos *huadus*.

[45] Reunión del darma 법회 法會: culto que suelen observar los budistas won los domingos, consistente en oración, meditación sentada, lectura de un texto sagrado, prédica, debate, canto, etc.

[46] *Namu Amitabul* (c) 나무아미타불 南無阿彌陀佛: *namo Amitabha* (s), *namu* significa «tomar como refugio», y *Amitabul* es «a Amitaba».

[47] Paraíso Occidental, Tierra Pura 서방정토극락 西方淨土極樂: la tierra de Amitaba. La expresión viene del *Sutra de Amitaba*: «Hay un mundo al oeste de aquí a una distancia de un billón de países. Su nombre es Paraíso».

[48] Amitaba 아미타불 阿彌陀佛: *Amitabha* (s), el Buda de la Luz Infinita o de la Vida Eterna, que gobierna el Paraíso Occidental.

[49] Aflicción 번뇌 煩惱: *klesha* (s), todo tipo de sensación o de cosa que disgusta, preocupa y duele a la mente; por ejemplo, autoengaño, pensamientos pecaminosos, pensamientos vanos, ignorancia, pasiones, deseos.

[50] Cómodo reposo 무위안락 無爲安樂: el reposo es natural, espontáneo, libre de pasiones, transcendente y eterno, por ello ese estado es el de máxima comodidad.

[51] *Moktak* (c) 목탁 木鐸: uno de los instrumentos rituales más importantes. Es un trozo de madera redondeado, hueco y con

mango. Se usa para señalar o para ayudar en la recitación del nombre de Buda y la lectura de los sutras.

[52] Fuente de jade 옥지 玉池: fuente pura y bella como el jade, por donde sale la saliva entre la lengua y los dientes durante la meditación.

[53] Vientre inferior mental 심단 心丹: sinceridad y firmeza mental adquirida mediante el cultivo espiritual. Igual que el centro de gravedad del cuerpo es el vientre inferior, así el centro de gravedad del universo es la mente.

[54] Meditación discursiva 간화선 看話禪: meditación de *huadu*, meditar indagando todos los aspectos de un *huadu* en el espíritu para alcanzar la iluminación, frente a la meditación silenciosa, que se hace sin *huadu*.

[55] Shakiamuni (s) 석가모니 釋迦牟尼: sobrenombre de Sidarta Gotama (623-544 a.C.), fundador del budismo.

[56] *Tushita* (s) 도솔천: según la cosmología budista, el cuarto cielo del mundo de los deseos y residencia de *Maitreya*. También Shakiamuni se estuvo cultivando en él antes de nacer en el palacio real.

[57] *Grdhrakuta* (s) 영취산 靈鷲山: el Pico del Buitre, un monte en la India nororiental. Shakiamuni predicó a menudo en ese monte, cuya cima se parece al pico de un buitre.

[58] *Kashyapa* (s) 가섭 迦葉: uno de los diez discípulos de Shakiamuni y heredero de su darma.

[59] Cesto del ojo del darma exacto 정법안장 正法眼藏: el secreto de la verdad que fue objeto de la iluminación de Shakiamuni. En las escuelas meditativas se lo llama también el sello mental transmitido fuera de las escrituras, o la mente inmediatamente revelada.

[60] *Mrgadava* (s) 녹야원 鹿野苑: el Parque de los Ciervos, uno

de los cuatro lugares sagrados budistas cerca de Benarés, en la India. En él predicó Shakiamuni por primera vez sobre las cuatro nobles verdades.

[61] *Hiranyavati* (s) 발제하 跋提河: río de la India a cuyas orillas murió Shakiamuni, en *Kusinagara*.

[62] Budas antiguos 고불 古佛: siete budas nacidos en épocas pretéritas, y que son *Vipashyin*, *Shikhin*, *Vishvabhu*, *Krakucchanda*, *Kanakamuni*, *Kashapa* y Shakiamuni.

[63] *Nirvana* (s) 열반 涅槃: literalmente extinción o apagamiento, el estado de liberación absoluta, alcanzable mediante la completa aniquilación de todos los deseos y sufrimientos. Además es una expresión respetuosa para referirse a la muerte de un budista.

[64] Substancia 체 體: la esencia de algo real y el fundamento de todos los fenómenos distintivos.

[65] Función 용 用: estado de la actividad de una verdad, fenómeno cambiante.

[66] *Sutra del Diamante* 금강경 金剛經: *Vajrachchedikaprajñaparamitasutra* (s), uno de los sutras más populares del budismo. Principalmente trata de la doctrina budista del vacío y la ausencia de identidad, y ha sido muy leído a causa de la iluminación del sexto patriarca *Huineng* (638-713) con ocasión de la frase: «Engendrad la mente sin quedaros en nada».

[67] Mundo polvoriento 진세 塵世: mundo real de las personas codiciosas, en el sentido de que el mundo lleno de todo tipo de crímenes, pecados, corrupciones, sufrimientos, injusticias, etc. está sucio como el polvo.

[68] Mundo del darma 법계 法界: *dharmadhatu* (s), el mundo nouménico, frente al mundo fenoménico.

[69] *Manda* (s) 제호: la más refinada leche de vaca, metáfora del gusto misterioso a paraíso en la propia naturaleza sin bien ni

mal.

[70] Puerta indual 불이문 不二門: enseñanza de la verdad del uno absolutamente indistinto, puerta que conduce al mundo de la verdad absolutamente igual.

[71] Ayuda mutua 상생 相生: darse la vida y amoldarse mutuamente. El término procede de la relación entre los cinco elementos del universo, que son el hierro, el agua, el árbol, el fuego y la tierra. El hierro le da la vida y ayuda al agua, el agua al árbol, el árbol al fuego, el fuego a la tierra, y la tierra al hierro.

[72] Conflicto mutuo 상극 相克: obstaculizarse y destruirse mutuamente. El hierro obstaculiza y destruye al árbol, el árbol a la tierra, la tierra al agua, el agua al fuego, y el fuego al hierro.

[73] Fuerza kármica 업력 業力: la capacidad de acarrear una remuneración.

[74] Buena vía 선도 善道: vía virtuosa, decente, adecuada. También se refiere a las tres buenas vías, es decir, los mundos de demonios batalladores, humanos y celestiales, frente a las tres vías malas, que son los mundos infernales, el de demonios hambrientos y el animal.

[75] Codicia, ira e ignorancia 탐진치 貪瞋痴: tres venenos que obstaculizan a quien se cultiva, y que son las causas de todos los males.

[76] Tres tesoros 삼보 三寶: *triratna* (s), las tres cosas más valiosas del mundo, a saber, el buda (el iluminado), el darma (la enseñanza) y el sanga (la comunidad).

[77] Naturaleza pecaminosa 죄성 罪性: cualidad fundamental que puede tener como resultado un pecado a causa de la fuerza kármica y la costumbre.

[78] Buda de la propia naturaleza 자성불 自性佛: la propia naturaleza es Buda.

[79] *Karma* natural 천업 天業: funcionamiento automático de la naturaleza universal. Formación, duración, destrucción y vacío del universo; nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte de todos los seres vivos; la alternancia del día y la noche, y de las estaciones.
[80] Acción sin obstáculos 무애행 無碍行: acción voluntaria y espontánea a despecho de las situaciones, así como acción libre que se aparta de los preceptos y de la vía de la virtud.
[81] Visión de la naturaleza 견성 見性: iluminación cuyo objeto es la propia naturaleza.
[82] Tres grandes fuerzas 삼대력 三大力: tres grandes fuerzas adquiridas mediante el triple aprendizaje consistente en cultivar el espíritu, indagar hechos y principios y elegir la acción correcta.
[83] *Karma* fijo 정업 定業: *karma* que inevitablemente acarrea una remuneración por una acción causante.
[84] Confesión interior 심고 心告: confesar un sentimiento o un deseo del corazón ante la Verdad.
[85] Figura de Buda 불상 佛像: todo tipo de figura de Buda, esculpida, moldeada o pintada.
[86] Venerar a Buda 불공 佛供: tratar todas las cosas con el mismo respeto que a Buda, y presentar ofrendas espirituales, corporales y materiales a Buda.
[87] Fuerza dármica 법력 法力: fuerza adquirida mediante el triple aprendizaje.
[88] Diablo 마 魔: cualquier cosa que moleste a la mente y dificulte su cultivo, como la codicia, la ira, la ignorancia, el autoengaño y el pensamiento pecaminoso.
[89] *Sotesan* 소태산 少太山: sobrenombre de *PAK Chungbin* (1891-1943), fundador del budismo won. Los budistas won

suelen darle el nombre respetuoso *Techongsa*, que significa «gran maestro».

[90] Budismo Won 원불교 圓佛教: religión de origen coreano fundada por *Sotesan* en 1916. Basándose en el budismo, toma como objeto de fe y modelo práctico el Buda del Cuerpo Dármico *Ilwonsang*, que simboliza la Verdad. Enseña a sus fieles a hacerse conscientes de las buenas acciones de todos los seres del universo y serles agradecidos, y subraya la puesta al día, vitalización y popularización del budismo. Se llama *wonpulkio* en coreano. *Won* se refiere al círculo con el que Sotesan expresó la verdad de su iluminación, *pul* significa «iluminación», «Buda», y *kio* significa «enseñanza».

[91] *SONG Kiu* 송규 宋奎 (1900-1962): sobrenombre won *Chongsan;* sacerdote, *chongsa* (título honorífico won de quien ha alcanzado un grado superior a la fuerza dármica que vence al diablo o ha ejercido de patriarca), discípulo principal de Sotesan y patriarca won (1943-1962).

[92] *I Chechol* 이재철 李載喆 (1891-1943): sobrenombre won *Ilsan*; sacerdote, *tepongto* (título honorífico de un sacerdote won que ha recibido la máxima calificación del mérito al estudio y al trabajo) y uno de los nueve discípulos de Sotesan.

[93] *I Sunsun* 이순순 李旬旬 (1879-1941): sobrenombre won *Isan*; laico, *tehopop* (título honorífico de un laico won que ha recibido la máxima calificación del mérito al estudio y al trabajo) y uno de los nueve discípulos de Sotesan.

[94] *KIM Kichon* 김기천 金幾千 (1890-1935): sobrenombre won *Samsan*; sacerdote, *chongsa*, uno de los nueve discípulos de Sotesan y el primer discípulo cuya visión de la naturaleza fue confirmada por Sotesan.

[95] *O Changkon* 오창건 吳昌建 (1887-1953): sobrenombre won

Sasan; sacerdote, *tepongto* y uno de los nueve discípulos de Sotesan.

[96] *PAK Sechol* 박세철 朴世喆 (1879-1926): sobrenombre won *Osan*; sacerdote, *tepongto* y uno de los nueve discípulos de Sotesan.

[97] *PAK Tongkuk* 박동국 朴東局 (1897-1950): sobrenombre won *Iuksan*; laico, *tehopop*, uno de los nueve discípulos de Sotesan y hermano de este.

[98] *IU Kon* 유건 劉巾 (1880-1963): sobrenombre won *Chilsan*; laico, *tehopop*, uno de los nueve discípulos de Sotesan y tío suyo.

[99] *KIM Kuangson* 김광선 金光旋 (1879-1939): sobrenombre won *Palsan*; sacerdote, *tepongto* y primer discípulo de Sotesan.

[100] Ofrenda agradecida 보은미 報恩米: arroz, mercancía, dinero u objeto ahorrado en la vida diaria, presentado como ofrenda por un trabajo comunitario con una profunda gratitud por las cuatro bondades.

[101] *Kiliongni* 길룡리 吉龍里: otro nombre de *Iongsan*, aldea en la que Sotesan nació, creció, alcanzó la iluminación y enseñó durante los primeros años del budismo won; el primer lugar sagrado del budismo won.

[102] *I Chunpung* 이춘풍 李春風 (1876-1930): sobrenombre won *Hunsan*; sacerdote.

[103] *Okniopong* 옥녀봉 玉女峰: una cima de *Kiliongni*.

[104] Huella dactilar de sangre 백지혈인 白指血印: Los discípulos de Sotesan decidieron sacrificarse por la humanidad entera y presionaron el pulgar cada uno bajo su nombre en un papel en blanco. Después elevaron una profunda plegaria y, milagrosamente, la huella del dedo apareció tinta en sangre.

[105] Cinco deseos 오욕 五慾: los cinco deseos humanos básicos, es decir, los cinco deseos de riqueza, sexo, comida, fama y sueño.

[106] Sobrenombre won 법호 法號: nombre honorífico con que se reconoce el gran mérito de la práctica religiosa y de las tareas de un budista won.
[107] Nombre won 법명 法名: nombre que recibe una persona al hacerse budista won.
[108] *Hinayana* (s) 소승 小乘: literalmente, pequeño vehículo; una de las dos principales escuelas budistas, floreciente en Sri Lanka, Tailandia, Birmania, Camboya y Laos. Hace hincapié sobre todo en un acusado ascetismo y en mantenerse fiel a la doctrina originaria para alcanzar la liberación absoluta.
[109] Escuela meditativa 선종 禪宗: escuela budista que busca la iluminación en la meditación.
[110] Escuela textual 교종 教宗: escuela budista que busca la iluminación en el estudio de las escrituras sagradas.
[111] Tres principios 삼강 三綱: una de las doctrinas centrales del confucianismo; los tres principios que han de regir las relaciones entre gobernante y gobernado, padre e hijo, y marido y mujer.
[112] Cinco relaciones humanas 오륜 五倫: una de las doctrinas centrales del confucianismo; las cinco relaciones humanas entre gobernante y gobernado (justicia), padre e hijo (ternura), marido y mujer (diferenciación), mayor y menor en edad (orden) y amigos (lealtad).
[113] Bondad, justicia, propiedad y sabiduría 인의예지 仁義禮智: virtudes centrales del confucianismo.
[114] *PAK Kuangchon* 박광전 朴光田 (1915-1986): sobrenombre won *Sungsan*; sacerdote, *chongsa*, hijo de Sotesan y rector de la Universidad *Wonkwang* (1951-1986).
[115] Gran límite 태극 太極: *taichi* (ch), la realidad de la esencia del universo.
[116] Ilimitado 무극 無極: *wuchi* (ch), la ausencia de forma y la

transcendencia de la esencia del universo.

[117] *Pongnechongsa* 봉래정사 蓬萊精舍: otro nombre de *Soktuam*, en el monte *Pionsan*, que fue hogar de Sotesan desde 1921 hasta 1924 y donde completó las enseñanzas y reglamentos del budismo won; es el segundo lugar sagrado del budismo won.

[118] *Shilsangsa* 실상사 實相寺: un templo budista.

[119] *KIM Iongshin* 김영신 金永信 (1908-1984): sobrenombre won *Iungtawon*; sacerdotisa y *tepongto*.

[120] *SONG Tosong* 송도성 宋道性 (1907-1946): sobrenombre won *Chusan*; sacerdote y *chongsa*.

[121] Pusan 부산 釜山: gran puerto, la segunda mayor ciudad de Corea.

[122] *I Inuihua* 이인의화 李仁義華 (1879-1963): sobrenombre won *Tetawon*; laica y *chongsa*.

[123] *PAK Tewan* 박대완 朴大完 (1885-1958): sobrenombre won *Iongsan*; sacerdote y *tepongto*.

[124] *SONG Mankiong* 송만경 宋萬京 (1876-1931): sobrenombre won *Mosan*; sacerdote.

[125] *CHO Songkuang* 조송광 曺頌廣 (1876-1957): sobrenombre won *Kiongsan*; laico y director principal del Instituto del Darma Búdico (1928-1937).

[126] Templo de *Iongkuang* 영광교당 靈光教堂: templo won en la pequeña ciudad de *Iongkuang*.

[127] *CHON Umkuang* 전음광 全飮光 (1909-1960): sobrenombre won *Hiesan*; sacerdote y *tepongto*.

[128] *KUON Tonghua* 권동화 權動華 (1904-): sobrenombre won *Totawon;* laica, *chongsa* y esposa de *CHON Umkuang*.

[129] *IANG Toshin* 양도신 梁道信 (1918-): sobrenombre won *Huntawon*; sacerdotisa y *chongsa*.

[130] *I Chongchun* 이청춘 李青春 (1886-1955): sobrenombre won

Otawon; sacerdotisa, *tepongto* y una de las nueve discípulas de Sotesan.

[131] *Chongsan* 정산 鼎山: sobrenombre won de *SONG Kiu*.

[132] Cinco carretadas de libros 오거시서 五車詩書: metáfora de tantos libros como puedan llenar cinco carros. Se trata de la biblia confuciana.

[133] Ochenta mil sutras 팔만장경 八萬藏經: esta expresión proviene de que en el *Tripitaka* están reunidos ochenta y cuatro mil sermones de Shakiamuni. Ochenta y cuatro mil, u ochenta mil, significa también una multitud.

[134] Períodos de darma correcto, de darma aparente y de darma final 정법 · 상법 · 계법 正法 · 像法 · 季法: la difusión de la enseñanza búdica tras la muerte de Shakiamuni se divide en estos tres períodos. El primer período, de quinientos o de mil años, se caracteriza por la perfección de la enseñanza, de la práctica y del fruto. El segundo período, de quinientos o de mil años, se caracteriza por la enseñanza y la práctica, pero no por el fruto. El tercer período es cuando no hay práctica ni fruto, sino sólo enseñanza.

[135] Cuatro libros 사서 四書: libros sagrados del confucianismo, es decir, *El Gran Aprendizaje*, *La Doctrina del Punto Medio*, *Analectas de Confucio* y *El Libro de Mencio*.

[136] Tres clásicos 삼경 三經: libros sagrados del confucianismo, es decir, los tres libros sobre *La Poesía*, *La Historia* y *El Cambio.*

[137] *KIM Namchon* 김남천 金南天 (1869-1941): sobrenombre won *Kaksan*; laico.

[138] Chontoísmo 천도교 天道教: religión coreana fundada por *CHOI Cheu* en 1860, cuya enseñanza principal, basada en el confucianismo, el budismo y el taoísmo, es que el ser humano es el cielo.

[139] Causas y condiciones 인연 因緣: la causa produce un resultado directa e internamente, mientras que la condición es un factor que ayuda indirecta y externamente. Así, pues, toda acción es el resultado de causas y condiciones.
[140] *MUN Chongkiu* 문정규 文正奎 (1863-1936): sobrenombre won *Tongsan*; laico.
[141] *Chongnionam* 청련암 青蓮庵: pequeño templo budista.
[142] Capacidad 근기 根機: capacidad personal de estudiar, entender y practicar una enseñanza. La capacidad puede ser superior, intermedia o inferior.
[143] *SONG Piokcho* 송벽조 宋碧照 (1876-1951): sobrenombre won *Kusan*; sacerdote, y padre de *SONG Kiu* y de *SONG Tosong*.
[144] Papías 파순 波旬: *Papiyas* (s), literalmente “malvado”; rey malvado de los diablos.
[145] Sutra de *Vimalakirti* 유마경 維摩經: sutra que recoge los sermones de *Vimalakirti* (s), discípulo laico de Shakiamuni.
[146] Bodisatva 보살 菩薩: *bodhisattva* (s), literalmente quien se está iluminando, quien se está haciendo buda, el que busca la iluminación y ayuda a los demás con generosidad.
[147] *KIM Teko* 김대거 金大擧 (1914-1998): sobrenombre won *Tesan*; sacerdote, *chongsa* y patriarca del budismo won (1962-1994).
[148] *Kieriongsan* 계룡산 鷄龍山: montaña y parque nacional, de 828 metros de altitud.
[149] *Totok* 도덕 道德: moralidad; literalmente: vía y virtud. No se traduce debido a la explicación del original, sílaba por sílaba.
[150] *I Tongchinhua* 이동진화 李東震華 (1893-1968): sobrenombre won *Iuktawon*; sacerdotisa, *chongsa* y una de las nueve discípulas de Sotesan.
[151] *TONG Chongshu* 동중서 董仲舒 (179-104 a.C.): *DONG*

Zhongshu (ch), confuciano chino.
[152] *I Kongchu* 이공주 李共珠 (1896-1991): sobrenombre won *Kutawon*; sacerdotisa, *chongsa* y una de las nueve discípulas de Sotesan, que la llamó también "Bolsa de Darma", ya que fue quien dictó más sermones suyos.
[153] *Bodhidharma* (s) 달마 達磨 (¿460-534?): príncipe del sur de la India, y vigésimo octavo patriarca del budismo indio. Emigró a la China en torno al año 520, se convirtió en el primer patriarca de la escuela meditativa china, y es conocido por su meditación de nueve años frente a una pared en el templo de *Shaolin.*
[154] *Laozi* 노자 老子 (¿604?-531 a.C.): *Laotzu* (ch), gran filósofo chino, precursor del taoísmo.
[155] *I Chongwon* 이정원 李正圓 (1871-1933): sobrenombre won *Huitawon*; laica.
[156] Relación inmediata 무간한 사이: expresión de la relación interpersonal más estrecha.
[157] *Choshil* 조실 祖室: patriarcado; residencia donde vivió y trabajó Sotesan, en la sede central del budismo won.
[158] *I Tong'an* 이동안 李東安 (1892-1941): sobrenombre won *Tosan*; sacerdote y *tepongto*.
[159] *Shun* 순 舜 (aprox. 2250-2150 a.C.): emperador conocido por su cumplimiento perfecto del servicio filial como gobernante sabio y virtuoso de la antigua China.
[160] *Huisawi* 희사위 喜捨位: título honorífico won que se les da a los padres de los budistas won que alcanzan un grado superior al de la lucha entre darma y diablo.
[161] *I Chungmukong* 이충무공 李忠武公 (1545-1598): sobrenombre de *I Sunshin*, almirante coreano, santo héroe salvador de la patria.
[162] *IU Hoil* 유허일 柳虛一 (1882-1958): sobrenombre won

Iusan; sacerdote y *tepongto*.
[163] *Shuchuan* 서전 書傳: libro chino que incluye los comentarios de *Chechim* (1167-1230) sobre el libro de *La Historia*, colección de documentos políticos de la historia temprana de China, cuya redacción se atribuye a Confucio.
[164] Dos emperadores 이제 二帝: *Yao* y *Shun*, considerados gobernantes virtuosos.
[165] Tres reyes 삼왕 三王: *Yu*, *Tang*, y *Wen* y *Wu* (*Wen* y *Wu* son padre e hijo, y se cuentan como uno solo), considerados gobernantes virtuosos.
[166] *Chieh* de los *Hsia* 하걸 夏桀: el último rey de la dinastía china *Hsia*, considerado un tirano.
[167] *Shou* de los *Shang* 상수 商受: el mismo que el soberano *Chou*, último rey de la dinastía china *Yin*, considerado como un tirano.
[168] *SONG Chokpiok* 송적벽 宋赤壁 (1874-1939): sobrenombre won *Hasan*; laico.
[169] *Chuangzi* 장자 莊子: *Zhuangtzu* (ch), también llamado *Nanhuaching*, libro recopilatorio de obras de *Chuangzi* (365-290 a. C.), gran filósofo chino y personaje principal del taoísmo.
[170] Confucio 공자 孔子 (551-479 a.C.): gran filósofo chino, fundador del confucianismo.
[171] *Taochi* 도척: *Daozhi* (ch), personaje que fue conocido por su maldad en la antigua China, cabecilla de los Nueve Mil Ladrones.
[172] *Wu* de los *Chou* 주무왕 周武王: rey que dio muerte al último rey de los *Yin*, o *Shang*, y fundó la dinastía *Chou*.
[173] *Chou* 주 紂: último rey de los *Yin*, considerado como un tirano.
[174] *Kumkangsan* 금강산 金剛山: montaña famosa por sus bellos paisajes, situada en la Corea septentrional, y con una altura de 1638 metros.
[175] *CHO Chonkuon* 조전권 曺專權 (1909-1976): sobrenombre

won *Kongtawon*; sacerdotisa y *chongsa*.
[176] Templo de Seúl 서울교당: templo won en Seúl.
[177] *Kongchil* 공칠 公七: sobrenombre de *CHONG Iongho,* laico, que vivió pobremente junto a la sede central del budismo won.
[178] *Iksan* 익산 益山: ciudad de tamaño medio en la que está situada la sede central del budismo won.
[179] Tres vías malas 삼악도 三惡道: el mundo infernal, el animal y el de demonios hambrientos.
[180] *CHOI Neson* 최내선 崔內善 (1895-1964): sobrenombre won *Changtawon*; laica y *tehopop*.
[181] *KIM Sammehua* 김삼매화 金三昧華 (1890-1944): sobrenombre won *Naktawon*; laica.
[182] Infierno de la montaña de cuchillos 도산지옥 刀山地獄: infierno donde los seres vivos sufren al ser partidos a trozos a cuchillazos.
[183] *I Wonhua* 이원화 李願華 (1884-1964): sobrenombre won *Satawon*; sacerdotisa, *tepongto* y primera discípula de Sotesan.
[184] *SO Tewon* 서대원 徐大圓 (1910-1945): sobrenombre won *Wonsan;* sacerdote y *tepongto*.
[185] Época de la destrucción 괴겁 壞劫: el budismo divide la evolución del universo en las cuatro épocas de formación, duración, destrucción y vacío. La última vuelve a estar seguida por la primera, y a la vez cada época también puede darse en un sitio o en otro.
[186] Tres mil mundos 삼천대천세계 三千大天世界: el universo ilimitado.
[187] Templo de *Chonchu* 전주교당 全州教堂: templo won en *Chonchu*, capital de provincia.
[188] Treinta y tres cielos 삼십삼천 三十三天: el segundo cielo del mundo de los deseos, según la cosmología budista.

[189] *MIN Chaionhua* 민자연화 閔自然華 (1859-1932): sobrenombre won *Naktawon;* laica, y madre de *I Kongchu*.
[190] Tres saberes 삼명 三明: conocer lo vivido en el pasado, prever la vida en el futuro y acabar con todos los sufrimientos.
[191] Seis poderes ocultos 육통 六通: además de los tres saberes, oírlo todo, ver en el corazón de los otros y hacer milagros.
[192] Cuatro ideas 사상 四相: cuatro conceptos erróneos, ilusorios y de apego, propios de quien no está iluminado. Son el concepto de sí mismo, del ser humano, del ser vivo y de la duración de la vida.
[193] *Libro del Cambio* 주역 周易: uno de los tres clásicos del confucianismo, tratado de adivinación escrito por el rey *Wen* y comentado por Confucio.
[194] *Tsushu* 자사 子思 (492-431 a.C.): *Tzussu* (ch), nieto de Confucio y erudito confuciano conocido como autor del libro *La Doctrina del Punto Medio*. El punto medio al manifestarse un sentimiento quiere decir que la mente, al manifestarse el placer, la ira, la tristeza y la alegría, recibe el nombre de punto medio.
[195] *Libro del Gran Aprendizaje* 대학 大學: uno de los cuatro libros del confucianismo.
[196] *Enseñanzas Fundamentales* 정전 正典: *Chongchon* (c), el principal libro sagrado del budismo won. Incluye la motivación, la enseñanza y la práctica del budismo won, y está editado sobre la base de *Las Enseñanzas Fundamentales del Budismo* (*Pulkiochongchon* en coreano), escrito y revisado por Sotesan en 1943.
[197] Limosna pensando 유상보시 有相布施: dar limosna pensando en la buena acción y su recompensa.
[198] *CHO Wonson* 조원선 曺元善 (1896-1950): sobrenombre won *Hoisan;* sacerdote.
[199] *CHOI Suinhua* 최수인화 崔修仁華 (1889-1980): sobrenom-

bre won *Kiongtawon*; sacerdotisa.

[200] *Suun* 수운 水雲 (1824-1864): sobrenombre de *CHOI Cheu*, fundador del chontoísmo, religión fundada en Corea en 1860.

[201] *Chungsan* 증산 甑山 (1871-1909): sobrenombre de *KANG Ilsun*, fundador del chungsanismo, religión fundada en Corea en 1900.

[202] Apertura de un nuevo mundo 후천개벽 後天開闢: desarrollo de un nuevo mundo civilizado.

[203] *I Hochun* 이호춘 李昊春 (1902-1966): sobrenombre won *Hangsan*; sacerdote.

[204] *CHONG Toriong* 정도령 鄭道令: futuro fundador de una dinastía en el monte *Kieriongsan*, que gobernará en paz el mundo después de la dinastía coreana *Choson*, según el libro *Chongkamrok*, escrito en el siglo XVI y que describe el futuro de Corea.

[205] Patriarca 종법사 宗法師: *chongpopsa* (c), máximo dirigente religioso del budismo won.

[206] *Pionsan* 변산 邊山: montaña que se levanta en la península de *Pionsan*, que es un parque nacional.

[207] *Soktuam* 석두암 石頭庵: otro nombre de *Pongnechongsa*.

[208] *SO Chung'an* 서중안 徐中安 (1881-1930): sobrenombre won *Chusan;* laico, *tehopop* y director principal del Instituto del Darma Búdico (1924-1928).

[209] *PEK Hakmiong* 백학명 白鶴鳴 (1867-1929): sacerdote budista que llegó a ser un gran amigo de Sotesan.

[210] *I Chongpung* 이청풍 李淸風: nieta de *KIM Namchon*.

[211] *Wolmiong'am* 월명암 月明庵: pequeño templo budista, muy antiguo, en el monte *Pionsan*.

[212] Bola que otorga los deseos 여의보주 如意寶珠: *cintamani* (s), bola misteriosa y mágica con la que se pueden hacer realidad todos los deseos; metáfora de la naturaleza humana y de la mente

iluminada, atributo de budas y bodisatvas. Se la imagina situada en la barbilla del dragón.
[213] *Samsan* 삼산 三山: sobrenombre won de *KIM Kichon.*
[214] Dragón 용 龍: animal legendario. En los cuentos y leyendas de Europa aparece como un animal malvado, pero en Asia se lo considera un animal todopoderoso y a menudo representa metafóricamente al rey; por ejemplo, un traje de dragón es el traje de un rey, y un rostro de dragón es el rostro de un rey.
[215] Poema de la transmisión del darma 전법게송 傳法偈頌: poema con el que un maestro transmite la autoridad de su comunidad religiosa, secta o escuela, y que contiene el núcleo de su enseñanza.
[216] Doce causas condicionantes 십이인연 十二因緣: *dvadashanga-pratitya-samutpada* (s), ignorancia, empuje, consciencia, nombre y forma, seis órganos de los sentidos, contacto, sensación, deseo, apropiación, concepción, nacimiento, y vejez y muerte.
[217] *Chinmuk* 진묵 震默 (1562-1633): sacerdote budista, famoso bebedor y libertino.
[218] *Chonlato* 전라도 全羅道: la región sudoccidental de Corea.
[219] *Pongsosa* 봉서사 鳳棲寺: un templo budista.
[220] *Pesan* 배산 盃山: un monte en *Iksan*.
[221] *Huangtungho* 황등호 黃登湖: un lago cerca de *Iksan*.
[222] *Namchungni* 남중리 南中里: una parte de *Iksan*.
[223] *SONG Songwon* 성성원 成聖願 (1905-1984): sobrenombre won *Chongtawon*; laica.
[224] Plegaria por la salvación del alma 성주 聖呪: Sotesan le dio a *SONG Songwon* los dos primeros versos, y a *I Kongchu* los otros dos versos. Este es el texto original:

Iongchon iongchi iongpo changseng,

manse miolto sangtogno;
kore kakto mukunghua,
popo ilche tesongkiong.

[225] *Amuia* 아무야 (c): expresión para dirigirse a un muerto, en lugar de usar su nombre.

[226] *CHONG Ilsong* 정일성 鄭一成 (1879-1941): budista won; sacerdote.

[227] *Puan* 부안 扶安: la parte occidental de la provincia *Chonpuk*.

[228] Vientre inferior del espíritu 영단 靈丹: vientre inferior mental, capacidad mental oculta conseguida cultivando el espíritu.

[229] *Palsan* 팔산 八山: sobrenombre won de *KIM Kuangson*.

[230] *PAK Chepong* 박제봉 朴濟峯 (1888-1957): sobrenombre won *Chesan*; sacerdote.

[231] *Sutra del Nirvana* 열반경 涅槃經: sutra que incluye las últimas palabras con que predicó Shakiamuni y que describe su muerte.

[232] Seis percepciones 육식 六識: relativas al ojo, el oído, la nariz, la lengua, el cuerpo y la mente.

[233] Seis objetos de los sentidos 육진 六塵: forma, sonido, olor, gusto, tacto e idea.

[234] *Kuchong* 구정 九鼎: sacerdote budista del siglo IX. *Ku* significa ‘nueve’, y *chong* significa ‘caldero, olla’.

[235] *CHANG Chokcho* 장적조 張寂照 (1878-1960): sobrenombre won *Itawon*; sacerdotisa, *tepongto* y una de las nueve discípulas de Sotesan.

[236] *KU Namsu* 구남수 具南守 (1870-1939): sobrenombre won *Ietawon*; laica.

[237] *I Mankap* 이만갑 李萬甲 (1879-1960): sobrenombre won *Wantawon*; laica.

[238] *KIM Chongkak* 김정각 金正覺 (1874-1952): sobrenombre

won *Sontawon*; sacerdotisa.
[239] *NO Toksong'ok* 노덕송옥 盧德頌玉 (1859-1933): sobrenombre won *Hiontawon;* laica, y abuela de *KIM Teko*.
[240] *CHONG Sokhion* 정석현 鄭石現 (1879-1947): sobrenombre won *Pektawon*; laica.
[241] *Pongnesan* 봉래산 蓬萊山: otro nombre de *Pionsan*.
[242] *Popsongpo* 법성포 法聖浦: pequeña ciudad portuaria de la provincia de *Chonnam*.
[243] Movimiento Independentista de 1919 기미독립운동 己未獨立運動: movimiento popular coreano contra los japoneses a partir del primero de marzo de 1919.
[244] *Kumsansa* 금산사 金山寺: templo budista fundado el año 599.
[245] *HUANG Ichon* 황이천 黃二天 (1910-1990): sobrenombre won *Pungsan*; laico y policía, que estuvo vigilando la comunidad won durante el gobierno japonés (1910-1945).
[246] Instituto del Darma Búdico 불법연구회 佛法硏究會: nombre anterior del budismo won, utilizado de 1924 hasta 1948.
[247] *IANG Haun* 양하운 梁夏雲 (1890-1973): sobrenombre won *Shiptawon*; laica, y esposa de Sotesan.
[248] Templo de *Mariong* 마령교당 馬靈教堂: templo won situado en la provincia *Chonpuk*.
[249] *O Song'am* 오송암 吳松庵 (1886-1948): sobrenombre won *Huisan*; laico.
[250] *O Chongsun* 오종순 吳宗順 (1913-1935): budista won.
[251] *O Chongte* 오종태 吳宗泰 (1913-1976): sobrenombre won *Hiongtawon*; sacerdotisa y *tepongto.*
[252] *IM Chilpohua* 임칠보화 林七寶華 (1896-1972): sobrenombre won *Iongtawon*; laica y *tehopop*.
[253] *Ilchi* 일지 日之: vendedor de medicamentos. El nombre significa 'marcharse en un solo día'.

[254] *I Unoi* 이운외 李雲外 (1872-1967): sobrenombre won *Chuntawon*; laica, esposa de *SONG Piokcho* y madre de *SONG Kiu* y de *SONG Tosong*.
[255] *Kuangliong* 광령 光靈: budista won y segundo hijo de Sotesan.
[256] Ópera coreana 판소리: *pansori* (c), pieza teatral musical de carácter popular en la que un solo actor entona diálogos con gestos y voces cambiantes acompañado de un músico al tambor.
[257] *AN Tosan* 안도산 安島山 (1878-1938): sobrenombre *AN Changho*, famoso patriota coreano que luchó contra la ocupación japonesa.
[258] *CHONG Iangson* 정양선 丁良善 (1914-1986): sobrenombre won *Toktawon*; sacerdotisa y *tepongto.*
[259] *I Wanchol* 이완철 李完喆 (1897-1965): sobrenombre won *Ungsan*; sacerdote y *chongsa.*
[260] Sacerdote soltero 정남 貞男: *chongnam* (c); sacerdotisa soltera 정녀 貞女: *chongnio* (c).
[261] *Chike* 지게 (c): instrumento en forma de letra A para llevar cargas sobre la espalda.
[262] Periodo *Chunchu* 춘추시대 春秋時代: época de la historia china que va desde el 770 a.C. hasta el 403 a.C.
[263] Perro de una casa de luto 상가의 개: metáfora que quiere decir 'huésped al que no se ha invitado, al que no se le presta atención y al que no se atiende'.
[264] Rebelión de *Chinche* 진채의 난 陳蔡之亂: levantamiento con-tra el gobierno que tuvo lugar en tiempos de Confucio.
[265] *HUANG Chongshinheng* 황정신행 黃淨信行 (1903-): sobrenombre won *Paltawon*; laica, *tehopop*, y una de las nueve discípulas de Sotesan.
[266] Cuaderno de notas 사업성적 事業成積: la contribución men-

tal, corporal y material de todos los budistas won a la comunidad religiosa se mide en doce grados.
[267] *CHO Kapchong* 조갑종 趙甲鍾 (1905-1971): sobrenombre won *Uisan*; sacerdote, *tepongto*, e hijo de *CHOI Tohua*.
[268] *Honam* 호남 湖南: otro nombre de la provincia *Chonlato*, que es la región sudoccidental de Corea.
[269] *KUON Teho* 권대호 權大鎬 (1910-1931): sacerdote won.
[270] Primer período 제일대 第一代: treinta y seis años, divididos por Sotesan en tres fases de doce años cada una.
[271] *PAK Hochang* 박호장 朴戶張 (?-1929): budista won laico.
[272] Parque de *Namsan* 남산공원 南山公園: parque situado en la montaña *Namsan*, en el centro de Seúl.
[273] *Sumeru* 수미산 須彌: según la cosmología budista, una montaña elevada que se levanta en el centro del mundo.
[274] Quien haya alcanzado la iluminación por sí mismo 연각 緣覺: *pratyeka-buddha* (s), una persona santa que ha alcanzado la iluminación de un modo autidáctico y disfruta en soledad sin enseñar a nadie.
[275] Discípulo 성문 聲聞: *shravaka* (s), en su origen, quien ha escuchado directamente a Shakiamuni; aquel budista que busca la iluminación y puede alcanzarla escuchando la enseñanza de un buda.
[276] *CHOI Tohua* 최도화 崔道華 (1883-1954): sobrenombre won *Samtawon*; laica, *tehopop* y una de las nueve discípulas de Sotesan.
[277] Maitreya 미륵불 彌勒佛 (s): el buda del futuro.
[278] Comunidad de la Flor del Dragón 용화회상 龍華會上: el conjunto de los que escucharán las prédicas de Maitreya bajo el árbol de la flor del dragón, *naga-puspa* (s).
[279] *CHONG Sewol* 정세월 鄭世月 (1896-1977): sobrenombre

won *Chiltawon*; sacerdotisa y una de las nueve discípulas de Sotesan; esposa de *SO Chung'an*.

[280] *PAK Sashihua* 박사시화 朴四時華 (1867-1946): sobrenombre won *Iltawon*; sacerdotisa, *tepongto* y una de las nueve discípulas de Sotesan.

[281] Un pez que se convierte en dragón 어변성룡 魚變成龍: es decir, un patito feo que se convierte en un cisne.

[282] *Chirisan* 지리산 智異山: montaña y parque nacional, de 1916 metros de altura.

[283] *Kususan* 구수산 九岫: montaña de nueve cimas en torno al lugar sagrado del budismo won en *Iongsan*.

[284] *CHON Samsam* 전삼삼 田參參 (1870-1948): sobrenombre won *Songtawon*; laica, y madre de *CHON Umkuang*.

[285] Zorro de nueve colas 구미호 九尾狐: metafóricamente, persona de mucho talento, escéptica e incrédula con los maestros y el darma.

[286] *Tekakchon* 대각전 大覺殿: edificio con un gran salón en la sede central del budismo won.

[287] *Yinfuching* 음부경 陰符經 (ch): uno de los libros sagrados fundamentales del taoísmo, escrito en torno al siglo sexto.

2. ÍNDICE DE NOTAS

2.1. Español

2.2. Coreano

3. EL VOTO HECHO A ILWONSANG

Este texto fue compuesto por Sotesan en 1938. Para unirse con la verdad de Ilwonsang, convirtiéndolo en el objeto de su iluminación y utilizándolo en la vida diaria, los budistas won hacen de todo corazón un voto a Ilwonsang recitando a menudo este texto de 306 sílabas en coreano, que aquí transcribimos en alfabeto latino.

일원상 서원문 (一圓相 誓願文)

일원은 언어도단(言語道斷)의 입정처(入定處)이요, 유무 초월의 생사문(生死門)인 바, 천지·부모·동포·법률의 본원이요, 제불·조사·범부·중생의 성품으로 능이성 유상(能以成有常)하고 능이성 무상(無常)하여 유상으로 보면 상주 불멸로 여여 자연(如如自然)하여 무량 세계를 전개하였고, 무상으로 보면 우주의 성·주·괴·공(成住壞空)과 만물의 생·로·병·사(生老病死)와 사생(四生)의 심신 작용을 따라 육도(六途)로 변화를 시켜 혹은 진급으로 혹은 강급으로 혹은 은생어해(恩生於害)로 혹은 해생어은(害生於恩)으로 이와 같이 무량 세계를 전개하였나니, 우리 어리석은 중생은 이 법신불 일원상을 체받아서 심신을 원만하게 수호하는 공부를 하며, 또는 사리를 원만하게 아는 공부를 하며, 또는 심신을 원만하게 사용하는 공부를 지성으로 하여 진급이 되고 은혜는 입을지언정, 강급이 되고 해독은 입지 아니하기로써 일원의 위력을 얻도록까지 서원하고 일원의 체성(體性)에 합하도록까지 서원함.

Iluonsang souonmun

Iluonun onododane ipchongchoio, iumuchouore sengsamunin ba, chonchi bumo dongpo bomñure bonuoniio, chebul chosa bombu chungsenge songpumuro, nungisong iusanghago nungisong musanghaio, iusanguro bomion sangchu bulmiolo ioio chaionhaio muriang seguerul chonguehaioko, musanguro bomion uchue song chu gue gonggua manmure seng no biong saua sasenge shimshin chaguiongul tara iukdoro bionhuarul shikio hogun chinguburo hogun gangguburo hogun unsengohero hogun hesengounuro iua gachi muriang seguerul chonguehaionnani, uri orisogun chungsengun i bopshinbul iluonsangul chebadaso shimshinul uonmanhague suhohanun gongburul hamio, tonun sarirul uonmanhague anun gongburol hamio, tonun shimshinul uonmanhague saionghanun gongburul chisonguro haio chingubi dego unhenun ibulchionchong, ganggubi dego hedogun ipchi anihaguiroso iluone uiriogul otdorokkachi souonhago iluone chesonge haphadorokkachi souonham.

Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won

Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won

Las Enseñanzas Sagradas del Budismo Won

Este libro es la traducción al castellano
del *Wonpulkio Kiochon* (en coreano), editado en 1962.
이 책은 스페인어 «원불교 교전» 자문판이다.

Traducido por Ricardo-Felipe ALBERT REYNA
Revisado por KIM Hyun Choung y Vicente HAYA
Composición CHOE Taesok

Editado por Wonpulkio Chulpansa
Presis Wonkwangsa en Iksan, Corea, 2005

ISBN: 89-807-6076-0 03870

Para más información y comentarios dirigirse a:
KIM Hyun Choung (catykim@hanmail.net)
Shillyongdong 344-2
Iksanshi, 570-754, Corea

Templo de Buenos Aires: tel. +54 11 4582 7431

http://www.wonbuddhism.info/